

(A)

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

10 DÉCEMBRE 1946.

10 DECEMBER 1946.

### PROJET DE LOI

**relatif aux droits d'enregistrement, de greffe,  
de succession et de timbre  
et aux taxes assimilées au timbre.**

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 3 de l'arrêté-loi du 5 mai 1944, relatif aux arrêtés pris et aux autres actes administratifs accomplis, durant l'occupation ennemie, par les secrétaires généraux et par ceux qui ont exercé leurs fonctions, a déclaré nuls, mais réputé temporairement valables, pour une durée ne pouvant excéder douze mois après la libération du territoire, notamment les arrêtés pris en matière d'impôts par le secrétaire général du Ministère des Finances.

L'arrêté du Régent du 18 septembre 1945 ayant fixé au 15 février 1945 la date de la libération totale du territoire, ces arrêtés auraient cessé leurs effets dès le 16 février 1946, si le Parlement, en votant la loi des finances pour l'exercice 1946, n'en avait prolongé l'application jusqu'à la fin de l'année 1946.

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de vous soumettre a pour objet d'introduire définitivement dans la législation fiscale certaines des dispositions prises par les arrêtés en question et qui concernent les impôts perçus par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Il est divisé en deux chapitres. Le premier concerne les droits d'enregistrement, de greffe, de succession et de timbre. Le second est relatif aux taxes assimilées au timbre.

### WETSONTWERP

**betreffende de registratie-, griffie-,  
successie- en zegelrechten,  
en de met het zegel gelijkgestelde taxes.**

### MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Artikel 3 der besluitwet van 5 Mei 1944, betreffende besluiten welke genomen werden en andere bestuursdaden welke verricht werden, tijdens de vijandelijke bezetting, door de secretarissen-generaal en door hen die dezer bevoegdheden hebben uitgeoefend, heeft onder meer de besluiten, genomen in zake belastingen door den secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën nietig verklaard, doch voor tijdelijk geldig gehouden voor een termijn die geen twaalf maanden vanaf de bevrijding van het grondgebied mag overschrijden.

Het besluit van den Regent van 18 September 1945, heeft den datum der volkomen bevrijding van het grondgebied vastgesteld op 15 Februari 1945, zoodat van 16 Februari 1946 af, deze besluiten geen uitwerking meer zouden gehad hebben, indien het Parlement, door het stemmen der wet van financiën voor het dienstjaar 1946, de toepassing er van niet had verlengd tot het einde van het jaar 1946.

Het wetsontwerp, dat de Regeering de eer heeft U voor te leggen, heeft tot voorwerp, sommige der beschikkingen, die door de kwestieuze besluiten genomen werden en die betrekking hebben op door het Bestuur der Registratie en Domeinen geheven belastingen, definitief in de wetgeving in te schakelen.

Het ontwerp is in twee hoofdstukken ingedeeld. Het eerste betreft de registratie-, griffie-, successie- en zegelrechten. Het tweede betreft de met het zegel gelijkgestelde taxes.

## CHAPITRE PREMIER.

D'une manière générale, les taux des droits d'enregistrement, de greffe, de succession et de timbre n'ont pas été modifiés au cours de l'occupation.

Les changements apportés à la législation ont eu pour objet, en ordre principal, de corriger certaines imperfections de détail du Code des droits d'enregistrement et du Code des droits de succession, imperfections qu'il s'indiquait de réparer sans grand retard. On peut citer à cet égard les arrêtés du 7 octobre 1942 et du 19 février 1944, ce dernier pris spécialement pour les actes intéressant le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique. La portée de ces modifications, qu'il y a lieu de maintenir, est suffisamment indiquée dans l'exposé préliminaire à l'arrêté du 7 octobre 1942, reproduit à l'annexe IV au présent projet.

Les articles 14 et 28 de l'arrêté du 7 octobre 1942, qui vient d'être cité, avaient modifié les articles 217 du Code des droits d'enregistrement et 140 du Code des droits de succession, de manière à soumettre entièrement au droit commun les modes d'interruption de la prescription fiscale. En reprenant ces articles dans le projet, il est utile de préciser que la renonciation au temps couru d'une prescription non acquise produit les mêmes effets que les modes légaux d'interruption prévus aux articles 2244 et suivants du Code Civil. Le Parlement a déjà adopté un texte en ce sens dans la loi du 17 octobre 1945 établissant un impôt sur le capital. (Voy. art. 28, § 3, de cette loi.)

Dans un but de simplification, l'arrêté du 11 mars 1942 a substitué au droit de timbre gradué frappant jusqu'alors certains écrits bancaires et certains reçus délivrés par les notaires, un droit de timbre fixe, d'ailleurs inférieur au minimum du droit gradué. Le Gouvernement vous propose de donner à cette modification un caractère définitif.

Le projet de loi reprend également les dispositions d'un arrêté en date du 15 février 1943 relatif aux titres de séjour des étrangers, qui a eu pour objet : 1<sup>o</sup> un élargissement des conditions auxquelles doivent satisfaire les étrangers pour bénéficier, en raison de leur indigence, de l'exonération du droit du timbre afférent aux titres de séjour ; 2<sup>o</sup> l'assujettissement à un droit de timbre modéré du titre spécial délivré à l'étranger qui pénètre dans le royaume pour y résider plus de quinze jours.

N'ont pas été repris deux arrêtés datés du 13 janvier 1942 et du 30 avril 1943, qui ont eu respectivement pour but de supprimer la réduction du droit d'enregistrement accordée depuis 1897 aux acquéreurs de petites propriétés rurales, et de supprimer la restitution partielle du droit d'enregistrement accordée en cas de revente d'un immeuble dans les trois mois ou dans les deux ans de l'acquisition. La suppression de ces faveurs a été justifiée par

## EERSTE HOOFDSTUK.

Over 't algemeen werden de tarieven der registratie-, griffie-, successie- en zegelrechten gedurende de bezetting niet gewijzigd.

De wijzigingen die aan de wetgeving gebracht werden, hadden hoofdzakelijk tot doel te verhelpen aan sommige detailnauwkeurigheden in het Wetboek der registratierichten, en in het Wetboek der successierechten, onnauwkeurigheden waarvan het herstel zich onverwijd opdrong. In dit opzicht kan men aanhalen de besluiten van 7 October 1942, en van 19 Februari 1944, dit laatste bijzonder genomen voor de akten die het Woningfonds van den bond der kroostrijke gezinnen in België aanbelangen. De draagwijdte van deze wijzigingen die dienen gehandhaafd, is voldoende aangeduid in de voorafgaande uiteenzetting van het besluit van 7 October 1942, weergegeven op bijlage IV van onderhavig ontwerp.

Artikelen 14 en 28 van het zooeven aangehaald besluit van 7 October 1942, hadden artikelen 217 van het Wetboek der registratierichten en 140 van het Wetboek der successierechten zoo gewijzigd, dat zij de wijzen van stueting van de fiscale verjaring volledig aan het gemeen recht onderwerpen. Bij de herneming van deze artikelen in het ontwerp, past het aan te stippen dat de afstand van den verloopen tijd van een niet verkregen verjaring, dezelfde uitwerking heeft als de wettelijke wijzen van stueting, voorzien in artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek. Het Parlement heeft reeds een tekst in dien zin aangenomen in de wet van 17 October 1945, tot invoering van een belasting op het kapitaal. (Zie art. 28, § 3, van zelfde wet.)

Met het oog op vereenvoudiging heeft het besluit van 11 Maart 1942, het gegradeerd zegelrecht dat tot dan toe zekere bankgeschriften en zekere door notarissen afgeleverde ontvangstbewijzen trof, vervangen door een vast zegelrecht, dat trouwens lager is dan het minimum van het gegradeerd recht. De regeering stelt U voor een definitief karakter aan deze wijziging te verleenen.

Het wetsontwerp herneemt eveneens de beschikkingen van een besluit de dato 15 Februari 1943, betreffende de verblijfsbewijzen der vreemdelingen, hetwelk tot voorwerp had : 1<sup>o</sup> een verruiming der voorwaarden waaraan de vreemdelingen dienen te voldoen om, uit hoofde van hun behoeftigheid, te genieten van de vrijstelling van het op verblijfsbewijzen toepasselijk zegelrecht; 2<sup>o</sup> het onderwerpen aan een gematigd zegelrecht, van het speciaal bewijs afgeleverd aan den vreemdeling die in het Rijk aankomt, om er meer dan vijftien dagen te verblijven.

Werden niet overgenomen, twee besluiten gedagteekend van 13 Januari 1942, en 30 April 1943, welke respectievelijk tot doel hadden de vermindering van registratierichten af te schaffen, welke sedert 1897 aan verkrijgers van kleine landelijke eigendommen verleend werd, en de gedeeltelijke teruggave van registratierichten af te schaffen, toegestaan in geval van wederverkoop van een onroerend goed binnen drie maand of twee jaar na de verkrij-

les circonstances anormales nées de l'occupation; il n'y a aucune raison de ne pas en revenir à ce sujet à la situation existant avant la guerre. Le projet reproduit toutefois une disposition de l'arrêté du 13 janvier 1942, qui avait comblé une lacune dans la rédaction de l'article 57 du Code des droits d'enregistrement.

Les arrêtés dont il a été question ci-dessus sont reproduits aux annexes II à VII du présent projet de loi.

## CHAPITRE II.

En ce qui concerne les taxes assimilées au timbre, il y a lieu de signaler les augmentations de taux ci-après. Au début de 1941, la taxe de transmission passa de 3,50 à 4,50 % en vue de faire face à l'aggravation des charges que l'occupation ennemie entraînait pour le pays. D'autre part, la taxe sur les opérations de bourse dont le taux n'avait pas été modifié depuis 1933 fut portée de 1,20 à 2,50 p. m. Un taux réduit de 0,50 p. m. fut cependant établi en ce qui concerne les titres de la dette publique belge ou de la dette publique sur la Colonie et la taxe fut fixée à 1 p. m. pour les titres à revenu fixe. Enfin, le taux de la taxe d'affichage qui avait été simplement triplé depuis la codification du timbre réalisée en 1891 fut réadapté en 1942.

L'article premier de l'arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1942 a abrogé l'article 4 du Code des taxes assimilées au timbre qui réduisait de 2 % le taux de la taxe de transmission applicable aux livraisons que fait à ses membres une société coopérative formée de marchands qui vendent, exclusivement en détail, les produits dont cette société fait le commerce. En vue de promouvoir le groupement des classes moyennes, un arrêté du Régent du 1<sup>er</sup> juillet 1946 (*Moniteur belge* du 5 juillet 1946), pris en vertu de l'article 202<sup>o</sup> du Code des taxes, a remis en vigueur le susdit article 4, mais il prévoit en son article 3, que ses effets cesseront à dater du jour où il sera mis fin à la validité temporaire de l'arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1942. Par l'article 62 du présent projet, le gouvernement vous propose de mettre fin à la validité temporaire de ce dernier arrêté. La disposition de l'article 4 du Code des taxes assimilées au timbre sera *ipso facto* définitivement rétablie.

Un arrêté du 9 mai 1941 avait pratiquement supprimé l'exonération de la taxe sur les opérations de bourse dont bénéficiaient auparavant les opérations que font, pour leur compte propre, les agents de change, les agents de change correspondants et les banquiers. Cette mesure avait eu pour conséquence de réduire sensiblement l'intervention des professionnels dans la cotation des titres et de nuire par là au bon fonctionnement de la bourse. Une spéculation modérée des professionnels facilite, en effet, l'équi-

ging. Men heeft het afschaffen van deze gunstregimes gerechtvaardigd door de uitzonderlijke omstandigheden die uit de bezetting voortgesproten waren; er bestaat geen enkele reden om op dit stuk niet tot den toestand die vóór den oorlog bestond terug te keeren. Het ontwerp geeft nochtans een beschikking weer van het besluit van 13 Januari 1942, die een leemte in de bewoordingen van artikel 57 van het Wetboek der registratierechten had aan gevuld.

De besluiten waarvan hierover spraak zijn weergegeven op bijlagen II tot VII van onderhavig wetsontwerp.

## HOOFDSTUK II.

Wat aangaat de met het zegel gelijkgestelde taxes, dienen volgende tariefverhogingen aangestipt. Begin 1941 ging de overdrachtstaxe van 3,50 over tot 4,50 %, ten einde te voorzien in de verzwaring van de lasten, welke de bezetting voor het land meesleepte. Anderdeels werd de taxe op de beursverrichtingen, waarvan de aanslagvoet sinds 1933 geen wijzigingen ondergaan had, van 1,20 op 2,50 p.d. gebracht. Een verlaagde aanslagvoet van 0,50 p. d. werd evenwel gevestigd voor de titels van de Belgische openbare schuld of van de openbare schuld der Kolonie, en de taxe werd vastgesteld op 1 p. d. voor de titels met vaste rente. Ten slotte werd het tarief der aanplakkingsstaxe, dat eenvoudig verdriedubbeld werd sedert de in 1891 verwezenlijkte codificatie van het zegel, opnieuw aangepast in 1942.

Artikel één van het besluit van 1 December 1942 heeft artikel 4 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes afgeschaft; deze bepaling verminderde met 2 % het bedrag der overdrachtstaxe toepasselijk op de leveringen gedaan aan haar leden door een samenwerkende vennootschap bestaande uit handelaars die, uitsluitend in 't klein, de producten verkoopen waarin deze vennootschap handel drijft. Ten einde de groeipeering van den middenstand te bevorderen, heeft een besluit van den Regent van 1 Juli 1946 (*Belgisch Staatsblad* van 5 Juli 1946), genomen krachtens artikel 202<sup>o</sup> van het Wetboek der taxes, voormalig artikel 4 opnieuw in werking doen treden, maar in artikel 3 van dit besluit wordt voorzien dat het zal vervallen den dag waarop een einde zal gemaakt worden aan de tijdelijke geldigheid van het besluit van 1 December 1942. Bij artikel 62 van huidig ontwerp stelt de regeering U voor een einde te maken aan de tijdelijke geldigheid van dit laatste besluit. *Ipso facto* zal de beschikking van artikel 4 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes definitief hersteld zijn.

Door een besluit van 9 Mei 1941 werd de vrijstelling van de taxe op de beursverrichtingen die vroeger de verrichtingen genoten welke de wisselagenten, de wisselagent-correspondenten en de bankiers voor hun eigen rekening doen practisch afgeschaft. Deze maatregel heeft voor gevolg gehad de tusschenkomst van de beroepslieden in de notering der titels merkbaar te verminderen, en daardoor de goede werking van de beurs te benadeelen. Een matige speculatie vanwege de beroepslieden vergemakkelijkt in-

libre des transactions et réduit l'amplitude des variations quotidiennes des cours. Il se recommande, dans ces conditions, de rétablir l'exemption de la taxe en faveur des opérations que les agents de change, les agents de change correspondants et les banquiers effectuent pour leur compte propre, à titre professionnel. Mais il n'y a, par contre, aucune bonne raison de ne pas frapper de l'impôt les opérations que ces intermédiaires font pour la gestion de leur portefeuille privé et ces opérations resteront dès lors soumises à la taxe. C'est ce que l'article 51 du projet vous propose de réaliser en modifiant le texte de l'article 126<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, du Code des taxes assimilées au timbre tel qu'il a été libellé par l'article premier de l'arrêté du 9 mai 1941.

En dehors des majorations de taux dont il s'agit au premier alinéa du présent chapitre et des deux changements qui viennent d'être indiqués, la législation sur les taxes assimilées au timbre subit certains remaniements, la plupart d'un intérêt limité, qui visèrent surtout soit à améliorer les textes pour éviter le doute ou la controverse, soit à les adapter aux circonstances économiques. Les arrêtés relatifs aux taxes précitées sont reproduits aux annexes VIII à XI du présent projet avec les exposés qui les ont précédés et qui en précisent la portée.

Le projet de loi reprend la plupart des dispositions de ces arrêtés en remaniant toutefois légèrement le texte sur les quatre points suivants.

L'article 4 de l'arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1942 (voy. annexe X) a prescrit aux commerçants d'indiquer au facturier d'entrée dont la tenue leur est imposée par l'article 28, § 1<sup>e</sup>, du Code des taxes assimilées au timbre, l'adresse de la personne qui leur envoie une facture. L'article 46 du projet supprime cette obligation assujettissante.

Une erreur matérielle a été commise dans le texte français de l'article premier de l'arrêté du 9 mai 1941 modifiant l'article 123 du Code précité (voy. annexe IX). Le mot « cédant » doit être substitué au mot « cessionnaire » qui figure au dernier alinéa du dit article 123. Cette erreur est réparée à l'article 51 du projet.

L'article 10 de l'arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1942 a modifié le régime de perception de la taxe annuelle sur les contrats d'assurance, mais il n'a pas étendu le champ d'application de cette taxe. C'est ainsi que les contrats de réassurance continuent à jouir, comme par le passé, de l'exemption prévue à l'article 176<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, du Code des taxes assimilées au timbre. Dans un but de clarté il y a lieu de supprimer les mots « en ce compris les contrats de réassurance et les contrats dits traités de réciprocité » qui figurent à l'article 173 du Code dans la rédaction que lui a donnée le dit article 10 de l'arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1942. Cette rectification de texte est faite à l'article 56 du projet.

derdaad het evenwicht in de aan- en verkoopverrichtingen en vermindert de dagelijksche schommelingen der koersen. In deze voorwaarden is het aanbevolen de vrijstelling te herstellen ten gunste van de verrichtingen door de wisselagenten, de wisselagent-correspondenten en de bankiers, als beroepslieden voor hun eigen rekening gedaan. Doch er bestaat geen goede reden om van de belasting vrij te stellen de verrichtingen welke deze intermediairs voor het beheer van hun private portefeuille doen; derhalve zullen die verrichtingen aan de taxe onderworpen blijven. Dit is hetgeen artikel 51 van het ontwerp U voorstelt te verwezenlijken door de wijziging van den tekst van artikel 126<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes zooals deze tekst opgesteld werd door artikel één van het besluit van 9 mei 1941.

Buiten de tariefverhogingen waarvan gewag in de eerste alinea van onderhavig hoofdstuk, en de twee zoveen aangeduide wijzigingen, onderging de wetgeving op de met het zegel gelijkgestelde taxes zekere veranderingen, meerendeels van beperkt belang, welke vooral voor doel hadden hetzij de verbetering der teksten om twijfel of betwisting te vermijden, hetzij de aanpassing er van aan de economische omstandigheden. De besluiten betreffende voormelde taxes zijn weergegeven op bijlagen VIII tot XI van onderhavig ontwerp, samen met de toelichtingen die ze voorafgingen en die er nauwkeurig de draagwijde van omschrijven.

Het wetsontwerp herneemt het meerendeel der beschikkingen van deze besluiten, waarvan de tekst evenwel op volgende vier punten licht werd omgewerkt.

Artikel 4 van het besluit van 1 December 1942 (zie bijlage X) heeft aan de handelaars voorgeschreven, in hun inkombestuurboek, waarvan het houden hun bij artikel 28, § 1, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes wordt opgelegd, het adres van den persoon die hun een factuur zendt aan te duiden. Artikel 46 van het ontwerp schaft deze lastige verplichting af.

Er werd een stoffelijke missing begaan in den Franschen tekst van artikel één van het besluit van 9 Mei 1941, dat artikel 123 van voormeld wetboek gewijzigd heeft (zie bijlage IX). Het woord « cédant » dient in de plaats te komen van het woord « cessionnaire », hetwelk in de laatste alinea van gezegd artikel 123 voorkomt. Deze missing wordt hersteld bij artikel 51 van het ontwerp.

Artikel 10 van het besluit van 1 December 1942 heeft het heffingstelsel der jaarlijksche taxe op de verzekeringscontracten gewijzigd, doch heeft het toepassingsveld van deze taxe niet uitgebreid. Aldus blijven de overeenkomsten voor herverzekering, zoals in 't verleden, van de vrijstelling genieten voorzien bij artikel 176<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes. Ten einde meer klaarheid te scheppen, dienen de woorden « met begrip van de herverzekeringscontracten en de zoogezegde wederkeerigheidscontracten » welke voorkomen in artikel 173 van het Wetboek, zooals dit opgesteld werd door gezegd artikel 10 van het besluit van 1 December 1942, weggeletten. Deze tekstverbetering wordt aangebracht bij artikel 56 van het ontwerp.

Conformément à l'article 202<sup>e</sup>, dernier alinéa, du Code des taxes assimilées au timbre, modifié par l'article 15 de l'arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1942, lorsque le contribuable qui a fait opposition à une contrainte décernée à sa charge voit son opposition rejetée, « aucun recours contre la décision judiciaire ne peut être valablement introduit avant que le montant des sommes dues ait été consigné ». La consignation doit être faite aussi bien en cas d'opposition à un jugement par défaut qu'en cas d'appel d'un jugement contradictoire. Pour mieux marquer qu'il en est bien ainsi, le texte néerlandais de l'article 59 du projet remplace le mot « beroep » employé par l'article 15 de l'arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1942 par le terme plus général « verhaal ».

\*\*

On a pu se rendre compte, à la lecture de l'exposé qui précède, que les arrêtés du secrétaire général du ministère des Finances n'ont apporté en matière de droits d'enregistrement, de greffe, de succession, de timbre et de taxes assimilées au timbre, aucune modification aux principes essentiels qui gouvernent la perception de ces impôts. Ces derniers continuent à être perçus d'après les différentes lois qui les ont établis. Mais leur rendement a été accru et leur application a été mieux assurée. En égard aux lourdes tâches devant lesquelles se trouve le pays, le Trésor doit pouvoir compter définitivement sur les recettes que lui procure la perception des dits droits et taxes tels qu'ils sont actuellement en vigueur.

Pour faciliter la compréhension des textes qui vous sont soumis, le tableau de concordance ci-joint (annexe 1) indique, pour chaque article du projet, l'article correspondant de l'arrêté pris pendant l'occupation.

\*\*

Le projet se termine par un article tendant à donner au Roi le pouvoir de coordonner les dispositions légales concernant les droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession et les taxes assimilées au timbre.

Les lois sur les matières précitées font déjà l'objet de coordinations plus ou moins récentes. Mais afin de conserver à celles-ci toute leur utilité, il importe de les tenir constamment à jour en y introduisant les modifications légales successives et, dès que ces modifications sont suffisamment nombreuses, de publier des coordinations nouvelles. Ce double objectif ne sera complètement atteint que si le Roi dispose du pouvoir permanent de coordination que j'ai l'honneur de solliciter, pouvoir qui ne comportera pas, cela va de soi, celui de modifier le sens de la loi.

L'article 36 de la loi du 8 juin 1926 autorisait le Gouvernement à coordonner les dispositions régissant les taxes assimilées au timbre. Ce texte, qui donnait déjà le pou-

Wanneer de belastingplichtige, die tegen een te zijnen laste uitgevaardigd dwangschrift verzet aangetekend heeft, zijn verzet ziet verworpen worden, kan, overeenkomstig artikel 202<sup>e</sup>, laatste alinea, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes « geen beroep tegen de gerechtelijke beslissing geldig aangetekend worden alvorens het bedrag der veerschuldigde sommen geconsigneerd werd ». Deze consignatie dient te geschieden zoowel in geval van verzet tegen een vonnis bij verstek, als in geval van beroep tegen een vonnis op tegenspraak. Om beter te laten uitschijnen dat het wel zóó is, wordt in den Nederlandschen tekst van artikel 59 van het ontwerp het woord « beroep » dat in artikel 15 van het besluit van 1 December 1942 gebruikt werd, vervangen door den meer algemeenen term « verhaal ».

\*\*

Bij het lezen van de uiteenzetting hiervoor, heeft men er zich rekenschap kunnen van geven, dat de besluiten van den secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën in zake registratie-, griffie-, successie- en zegelrechten, en met het zegel gelijkgestelde taxes, geen enkel wijziging gebracht hebben aan de grondbeginsele die de heffing van deze belastingen beheerschen. De heffing van deze belastingen blijft geschieden volgens de verschillende wetten waarbij ze gevestigd werden. Doch hun opbrengst werd verhoogd en hun toepassing beter gewaarborgd. Het is noodig, gelet op de zware taak waارvóór het land zich bevindt, dat de Schatkist definitief kunne staat maken op de ontvangsten, welke de heffing van genoemde rechten en taxes, zooals die thans van kracht zijn, haar verschafft.

Om de teksten welke U onderworpen worden begrijpelijk te maken, duidt bijgevoegde verwijzingstabel (bijlage I), voor elke artikel van het ontwerp, het overeenkomstig artikel van het tijdens de bezetting genomen besluit aan.

\*\*

Het ontwerp sluit met een artikel dat er toe strekt aan den Koning de macht te verleenen om de wettelijke bepalingen betreffende de registratie-, hypothek-, griffie- en successierechten alsook de met het zegel gelijkgestelde taxes samen te schakelen.

De wetten betreffende voormelde stoffen maken reeds het voorwerp van min of meer recente coördinaties. Opdat deze coöordinaties evenwel van blijvend nut zouden zijn, is het van belang hen bestendig bij te houden door er de opeenvolgende wettelijke wijzigingen in te lasschen en nieuwe coöordinaties te publiceeren, zoodra die wijzigingen talrijk genoeg zijn. Dit dubbel doel kan slechts bereikt, indien de Koning over de bestendige macht tot coördinatie beschikt, macht welke ik de eer heb aan te vragen en die, dit spreekt vanzelf, niet het vermogen insluit den zin van de wet te veranderen.

Artikel 36 der wet van 8 Juni 1926 machtingde er de Regeering toe de wetsbepalingen betreffende de met het zegel gelijkgestelde taxes samen te schakelen. Deze tekst,

voir de coordination en ce qui concerne l'un des impôts dont s'occupe le présent projet, sera remplacé par le texte général de l'article 63.

*Le Ministre des Finances,*

J. VAUTHIER.

## PROJET DE LOI

**CHARLES,**

Prince de Belgique, Régent du Royaume,

*A tous, présents et à venir, SALUT !*

Sur la proposition du Ministre des Finances.

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, aux Chambres législatives, par le Ministre des Finances.

### CHAPITRE PREMIER.

**Droits d'enregistrement, de greffe,  
de succession et de timbre.**

#### ARTICLE PREMIER.

Le 6<sup>e</sup> de l'article 19 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (1) est remplacé par ce qui suit :

« 6<sup>e</sup> Les protêts et les actes de refus d'acceptation ou de paiement destinés à remplacer les protêts. »

#### ART. 2.

Il est ajouté, après l'article 21 du même code, qui devient l'article 21<sup>1</sup>, un article 21<sup>2</sup>, ainsi conçu :

(1) Art. 19. — Doivent être enregistrés dans les délais fixés par l'article 32 :

... 6<sup>e</sup> Les protêts, les actes de refus d'acceptation ou de paiement destinés à remplacer les protêts, et les actes constatant l'acceptation ou le paiement par intervention d'effets de commerce.

die reeds de macht tot coördinatie verleende voor wat betreft één der belastingen waarover huidig ontwerp handelt, zal vervangen zijn door den algemeenen tekst van artikel 63.

*De Minister van Financiën,*

## WETSONTWERP

**KAREL,**

Prins van België, Regent van het Koninkrijk,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL !*

Op de voordracht van den Minister van Financiën,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :**

Het wetsontwerp, waarvan de inhoud volgt, zal, in Onzen naam, aan de wetgevende Kamers voorgelegd worden door den Minister van Financiën.

### EERSTE HOOFDSTUK.

**Registratie-, griffie-, successie-  
en zegelrechten.**

#### EERSTE ARTIKEL.

Het 6<sup>e</sup> van artikel 19 van het Wetboek der registratie-, hypothek-, en griffierechten (1) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 6<sup>e</sup> De protesten en de akten van non-acceptatie of niet-betaling bestemd om protesten te vervangen. »

#### ART. 2.

Er wordt na artikel 21 van zelfde wetboek, hetwelk artikel 21<sup>1</sup> wordt, een artikel 21<sup>2</sup> bijgevoegd, dat als volgt is opgesteld :

(1) Art. 19. — Moeten binnen de bij artikel 32 gestelde termijnen geregistreerd worden :

... 6<sup>e</sup> De protesten, de akten van non-acceptatie of niet-betaling bestemd om de protesten te vervangen en de akten welke van de acceptatie of van de betaling ter ecre van handels effecten laten blijken.

« Art. 21<sup>o</sup>. — Ne sont pas considérés comme immeubles, pour l'application de l'article 19, 3<sup>e</sup>, les coffres-forts donnés en location par des personnes, des associations, collectivités ou sociétés se livrant habituellement à la location de coffres-forts. »

### ART. 3.

Les deux premiers alinéas de l'article 57 du même code, (1) sont remplacés par ce qui suit :

« Sous les restrictions prévues à l'article 54, le droit fixé par l'article 44 est réduit à 6 p. c. pour les ventes de la propriété soit d'un terrain devant servir d'emplacement à une habitation, soit d'une habitation à construire, pour autant :

« 1<sup>o</sup> Que le bien acquis et l'immeuble construit répondent aux conditions de l'article 53, 2<sup>e</sup>. »

### ART. 4.

Le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 83 du même code (2) est complété comme suit :

« Pour l'application du présent code, sont assimilés... »

### ART. 5.

Dans le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 89 du même code (3) le mot « acte » est remplacé par le mot « contrat ».

(1) Art. 57. — Le droit fixé par l'article 44 est réduit à 6 p. c. pour les ventes de la propriété soit d'un terrain devant servir d'emplacement à une habitation, soit d'une habitation à construire, à condition :

1<sup>o</sup> Que l'immeuble, construit répondre aux conditions de l'article 53, 2<sup>e</sup>;

2<sup>o</sup> Que l'acte d'acquisition contienne les énonciations exigées par l'article 55, 2<sup>e</sup>.

En ce cas, l'acte est enregistré au droit ordinaire, sauf la restitution prévue à l'article 58, après l'achèvement de la construction.

(2) Art. 83. — Le droit est fixé à 0,20 p. c. pour les baux, sous-baux et cessions de baux de toute nature. Il est toutefois fixé à 1,50 p. c. pour les baux de chasse et de pêche.

Sont assimilés aux baux et aux cessions de baux, les contrats constitutifs de droits d'emphytéose ou de superficie et leurs cessions.

(3) Art. 89. — Est également assujettie à un droit de 1 p. c., sous déduction, le cas échéant, du droit de 0,50 p. c. perçu en vertu de l'article 87, la constitution d'une hypothèque sur un immeuble situé en Belgique pour sûreté d'une obligation actuelle de sommes, d'un prêt ou d'une ouverture de crédit, lorsqu'elle est réalisée par un acte ne tombant pas sous l'application de l'article 88.

Le droit de 1 p. c. n'est pas dû si l'obligation garantie procède d'un acte qui a subi la perception d'un droit proportionnel supérieur à celui prévu à l'article 87.

« Art. 21<sup>o</sup>. — Worden voor de toepassing van artikel 19, 3<sup>e</sup>, niet als onroerende goederen beschouwd de brandkasten, in huur gegeven door personen, vereenigingen, gemeenschappen of vennootschappen die gewoonlijk brandkasten verhuren. »

### ART. 3.

De twee eerste alinea's van artikel 57 van zelfde wetboek (1) worden vervangen door hetgeen volgt :

« Onder voorbehoud der door artikel 54 voorziene beperkingen, wordt het bij artikel 44 vastgesteld recht verlaagd tot 6 t. h. voor de verkoopingen van den eigendom, hetzij van een grond welke tot bouwplaats van een woning moet dienen, hetzij van een te bouwen woning, op voorwaarde :

« 1<sup>o</sup> Dat het verworven goed en het gebouwd onroerend goed aan de bij artikel 53, 2<sup>e</sup>, gestelde voorwaarden beantwoordt. »

### ART. 4.

De 2<sup>e</sup> alinea van artikel 83 van zelfde wetboek (2) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Contracten tot vestiging van erfpacht- of opstalrecht en overdrachten daarvan worden, voor de toepassing van onderhavig wetboek, met huurcontracten en-overdrachten gelijkgesteld. »

### ART. 5.

In de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 89 van zelfden wetboek (3) wordt het woord « akte » vervangen door het woord « contract ».

(1) Art. 57. — Het bij artikel 44 vastgesteld recht wordt tot 6 t. h. verlaagd voor de verkoopingen van den eigendom hetzij van een grond welke tot bouwplaats van een woning moet dienen, hetzij van een te bouwen woning, op voorwaarde :

1<sup>o</sup> Dat het gebouwd onroerend goed aan de bij artikel 53, 2<sup>e</sup>, gestelde voorwaarden beantwoordt;

2<sup>o</sup> Dat de akte van verkrijging de bij artikel 55, 2<sup>e</sup>, gecischte vermeldingen vervat.

In dit geval, wordt de akte tegen het gewoon recht geregistreerd, behoudens de bij artikel 58 voorziene teruggaaf, na voltooiing van het gebouw.

(2) Art. 83. — Het recht wordt vastgesteld op 0,20 t. h. voor contracten van verhuring, onderverhuring en overdracht van huur van allen aard. Evenwel wordt het voor jacht- en vischpacht op 1,50 t. h. vastgesteld.

Contracten tot vestiging van erfpacht of opstalrecht en overdrachten daarvan worden met huurcontracten en-overdrachten gelijkgesteld.

(3) Art. 89. — Wordt insgelijks aan een recht van 1 t. h. onderworpen, onder aftrekking, bij voorkomend geval, van het krachtens artikel 87 geheven recht van 0,50 t. h., de vestiging van een hypothek op een in België gelegen onroerend goed, tot zekerheid van een actuele schuldbetrekkenis van sommen, van een leening of van een kredietopening, wanneer zij tot stand is gekomen bij een niet onder toepassing van artikel 88 vallende akte.

Het recht van 1 t. h. is niet verschuldigd zoo de gewaarborgde verbintenis voortkomt uit een akte waarop een hoger recht dan dat van artikel 87 werd geheven.

## ART. 6.

Le premier alinéa de l'article 108 du même code (1) est modifié comme suit :

« Ne sont pas soumises au droit proportionnel : »

## ART. 7.

L'article 157 du même code (2) est remplacé par ce qui suit :

« Art. 157. — Les actes de protêt et les actes de refus d'acceptation ou de paiement destinés à remplacer les protêts sont assujettis aux droits gradués indiqués ci-après, suivant le montant des effets auxquels ils se rapportent :

« Effets de moins de 2.000 francs ... ... ... fr. 5
« Effets de 2.000 à 10.000 francs exclusivement 10
« Effets de 10.000 francs et plus ... ... ... 20 (3). »

## ART. 8.

Un troisième alinéa ainsi conçu est ajouté au 1<sup>o</sup> de l'article 161 du même code (4) :

« Cette disposition n'est toutefois applicable qu'aux actes dont les frais incombent légalement aux dits organismes. »

(1) Art. 108. — Ne sont soumises qu'au droit fixe général :

1<sup>o</sup> Les mainlevées d'inscriptions hypothécaires prises au profit de la masse en matière de faillite;

2<sup>o</sup> Les mainlevées insérées dans les ordres judiciaires et celles qui sont données dans les ordres amiables ou consensuels par les créanciers non utilement colloqués.

(2) Art. 157. — Les actes de protêt, les actes de refus d'acceptation ou de paiement destinés à remplacer les protêts, et les actes constatant l'acceptation ou le paiement par intervention d'effets de commerce sont assujettis aux droits gradués indiqués ci-après, suivant le montant des effets auxquels ils se rapportent :

Effets de moins de 500 francs... ... ... ... ... fr. 3
Effets de 500 à 2.000 francs exclusivement ... ... ... ... 6
Effets de 2.000 à 10.000 francs exclusivement ... ... ... 12
Effets de 10.000 francs et plus ... ... ... ... ... 18

(3) Un projet de loi a été déposé par le Gouvernement sur le bureau de la Chambre le 30 octobre 1946 (Document n° 265) pour remplacer les droits indiqués ci-dessus par les droits suivants :

Effets de moins de 5.000 francs ... ... ... ... ... fr. 10
Effets de 5.000 à 20.000 francs exclusivement ... ... ... 20
Effets de 20.000 francs et plus ... ... ... ... ... 40

(4) Art. 161. — Sont enregistrés gratuitement :

1<sup>o</sup> Les actes amiables passés au nom ou en faveur de l'Etat, de la colonie et des établissements publics d'Etat.

Il en est de même des actes — à l'exception de ceux portant donation entre vifs — passés au nom ou en faveur de la Société nationale des habitations et logements à bon marché, de la Société nationale de la petite propriété terrienne et de la Société nationale des chemins de fer belges.

## ART. 6.

De eerste alinea van artikel 108 van zelfde wetboek (1) wordt als volgt gewijzigd :

« Zijn niet aan het evenredig recht onderworpen : »

## ART. 7.

Artikel 157 van zelfde wetboek (2) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 157. — De akten van protest en de akten van non-acceptatie of van niet-betaling tot vervanging van de protesten zijn aan de hierna aangewezen gegradeerde rechten onderworpen, volgens het bedrag der effecten waarop zij betrekking hebben :

« Effecten van minder dan 2.000 frank ... fr. 5
« Effecten van 2.000 tot beneden 10.000 frank 10
« Effecten van 10.000 frank en meer ... ... ... 20 (3). »

## ART. 8.

Bij het 1<sup>o</sup> van artikel 161 van zelfde wetboek (4) wordt een derde alinea gevoegd, welke luidt als volgt :

« Deze beschikking is echter slechts van toepassing op de akten waarvan de kosten wettelijk ten laste van bedoelde organismen vallen. »

(1) Art. 108. — Zijn slechts aan het algemeen vast recht onderworpen :

1<sup>o</sup> Opheffingen van hypotheekinschrijvingen genomen ten behoeve van den boedel op het stuk van faillissementen;

2<sup>o</sup> Opheffingen in rechterlijke rangregelingen ingelast of in minnelijke of consensuele rangregelingen door de niet batig ge rangschikte schuldeisers verleend.

(2) Art. 157. — De akten van protest, de akten van non-acceptatie of van niet-betaling tot vervanging van de protesten, en de akten die van de acceptatie of de betaling ter ere van handels-effecten laten blijken, zijn de hierna aangewezen gegradeerde rechten onderworpen, volgens het bedrag der effecten waarop zij betrekking hebben :

Effecten van minder dan 500 frank ... ... ... ... ... fr. 3
Effecten van 500 tot beneden 2.000 frank ... ... ... ... 6
Effecten van 2.000 tot beneden 10.000 frank... ... ... ... 12
Effecten van 10.000 frank en meer ... ... ... ... ... 18

(3) Een wetsontwerp werd door de Regeering op het bureel der Kamer den 30 October 1946 (Bescheid n° 265) neergelegd, ten einde de hierbovenaangeduide rechten door de volgende rechten te vervangen :

Effecten van minder dan 5.000 frank ... ... ... ... ... fr. 10
Effecten van 5.000 tot beneden 20.000 frank... ... ... ... 20
Effecten van 20.000 frank en meer ... ... ... ... ... 40

(4) Art. 161. — Worden kosteloos geregistreerd :

1<sup>o</sup> Akten in der minne verleden ten name of ten bate van Staat, Kolonie en openbare Staatsinstellingen.

Hetzelfde geldt — met uitzondering van akten houdende schenking onder de levenden — voor akten verleden ten name of ten bate van de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken, de Nationale Maatschappij voor den kleinen landeigendom en de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.

## ART. 9.

Les modifications ci-après sont apportées à l'article 162 du même code (1) :

Le 5<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 5<sup>e</sup> Les exploits et autres actes faits, en matière répressive, à la requête des officiers du ministère public et des autres fonctionnaires ou administrations auxquels la loi confie l'action pour l'application des peines; les actes des juges et des dits officiers, fonctionnaires ou administrations faits ou dressés, ainsi que les jugements et arrêts rendus en la même matière, à moins qu'ils ne portent condamnation de sommes ou valeurs mobilières donnant lieu au droit fixé par l'article 142. Il est mis en tête des dits actes les mots *Pro Justitia*. »

Il est intercalé un n° 6<sup>e</sup>*bis*, ainsi conçu :

« 6<sup>e</sup>*bis* Les actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution de la loi sur la réhabilitation en matière pénale et ceux relatifs à l'exécution de la loi de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude. »

Au 11<sup>e</sup>, sont supprimés les mots « et les extraits qui en sont délivrés ».

Au 15<sup>e</sup>, sont supprimés les mots « en matière civile ou commerciale ».

Au 18<sup>e</sup>, sont supprimés les mots « ou dans un des établissements prévus par la loi de défense sociale ».

## ART. 9.

Volgende wijzigingen worden aan artikel 162 van zelfde wetboek (1) gebracht:

Het 5<sup>e</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 5<sup>e</sup> Exploeten en andere akten, in strafzaken opgemaakt ten verzoeken van ambtenaren van het openbaar ministerie en van andere ambtenaren of besturen waarvan de wet de vordering voor de toepassing der straffen opdraagt; akten van rechters en van bedoelde amtenaren of besturen welke werden opgesteld, alsmede vonnissen en arresten welke werden gewezen in dezelfde zaken, tenzij ze veroordeeling tot sommen of roerende waarden inhouden welke aanleiding geeft tot het door artikel 142 bepaald recht. Bovenaan op bedoelde akten worden de woorden *Pro Justitia* aangebracht. »

Er wordt een n° 6<sup>e</sup>*bis* ingelast, dat luidt als volgt :

« 6<sup>e</sup>*bis* Akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoering der wet op eerherstel in strafzaken en deze betreffende de uitvoering der wet tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen en de gewoonte-misdadigers. »

In het 11<sup>e</sup> worden de woorden « alsmede uitgereikte uittreksels » weggelaten.

In het 15<sup>e</sup> worden de woorden « in verband met burgerlijke of handelszaken » weggelaten.

In het 18<sup>e</sup> worden de woorden « of in een van de door de wet tot bescherming der maatschappij voorziene inlichtingen » weggelaten.

(1) Art. 162. — Sous la réserve indiquée à l'article 163, sont exemptés de la formalité de l'enregistrement :

... 5<sup>e</sup> Les exploits et autres actes faits à la requête des officiers du ministère public en matière répressive; les actes des juges et des officiers du ministère public faits ou dressés ainsi que les jugements et arrêts rendus en la même matière, à moins qu'ils ne portent condamnation de sommes ou valeurs mobilières donnant lieu au droit fixé par l'article 142. Il est mis en tête des dits actes les mots *Pro Justitia*;

... 11<sup>e</sup> Les actes et sentences relatifs aux procédures devant les conseils de prud'hommes; les actes inscrits dans les registres de ces conseils et les extraits qui en sont délivrés;

... 15<sup>e</sup> Les actes faits par ou à la requête des officiers du ministère public et relatifs à l'exécution de commissions rogatoires en matière civile ou commerciale, émanées de juges étrangers;

... 18<sup>e</sup> Les actes, jugements et arrêts relatifs à la procédure en vue de la sortie d'une personne internée dans un établissement d'aliénés ou dans un des établissements prévus par la loi de défense sociale;

... 27<sup>e</sup> Les actes relatifs à l'exécution de la loi sur le Registre du Commerce;

... 36<sup>e</sup> Les actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution des lois et règlements sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail ou des maladies professionnelles.

(1) Art. 162. — Zijn, onder het in artikel 163 aangewezen voorbehoud, van de formaliteit der registratie vrijgesteld :

... 5<sup>e</sup> Exploeten en andere akten opgemaakt ten verzoek van ambtenaren van het openbaar ministerie in strafzaken; akten van rechters en ambtenaren van het openbaar ministerie, alsmede de vonnissen en arresten in dezelfde zaken gewezen, tenzij zij veroordeeling tot sommen of roerende waarden houden welke aanleiding geven tot het bij artikel 142 bepaalde recht. Bovenaan bedoelde akten worden de woorden *Pro Justitia* aangebracht;

... 11<sup>e</sup> Akten en uitspraken betreffende procedures voor werkrechtersraden; akten opgenomen in de registers van deze raden alsmede uitgereikte uittreksels;

... 15<sup>e</sup> Akten opgemaakt door of ten verzoek van de ambtenaren van het openbaar ministerie en betreffende de uitvoering van buitenlandsche rechters uitgaande rogatoire opdrachten in verband met burgerlijke of handelszaken;

... 18<sup>e</sup> Akten, vonnissen en arresten betreffende de procedure met het oog op vrijlating van een persoon geïnterneerd in een krankzinnigengesticht of in een van de door de wet tot bescherming der maatschappij voortziene instellingen;

... 27<sup>e</sup> Akten betreffende de uitvoering van de wet op het Handelsregister;

... 36<sup>e</sup> Akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoering der wetten en reglementen op het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen of beroepsziekten.

Les mots suivants sont ajoutés au 27<sup>e</sup>: « à l'exclusion des actes, jugements et arrêts qui se rattachent aux actions en rectification d'inscription introduites par des tiers ».

Le 36<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 36<sup>e</sup> Les actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution des lois et règlements sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail ou des maladies professionnelles. »

#### ART. 10.

Le 2<sup>e</sup> de l'article 173 du même code (1) est remplacé par ce qui suit :

« 2<sup>e</sup> Les copies nécessaires à la signification des exploits et autres actes de cette nature. »

Les mots suivants sont ajoutés au 6<sup>e</sup> du même article :

« et, en matière répressive, les expéditions, copies ou extraits délivrés aux agents de l'Etat chargés de l'exécution des jugements et arrêts ».

#### ART. 11.

Dans le 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 183 du même code (2) les mots « les banquiers et agents de change » sont remplacés par les mots : « les banquiers, agents de change et agents de change correspondants ».

#### ART. 12.

L'article 185 du même code (3) est remplacé par ce qui suit :

(1) Art. 173. — Il est dérogé à l'article précédent en ce qui concerne :

... 2<sup>e</sup> Les exploits et autres actes de cette nature, qui se signifient à parties ou par affiches;

... 6<sup>e</sup> Les expéditions de jugements et arrêts délivrées au ministère public.

(2) Art. 183, 1<sup>er</sup> al. — Les établissements publics, les établissements d'utilité publique, toutes associations ou sociétés ayant en Belgique leur principal établissement, une succursale ou un siège quelconque d'opération, les banquiers et agents de change, les agents d'affaires et entrepreneurs et les officiers publics ou ministériels sont tenus de fournir aux agents de l'administration de l'enregistrement et des domaines, avec communication éventuelle des pièces à l'appui, tous les renseignements jugés par ceux-ci nécessaires à l'effet d'assurer la juste perception des droits exigibles à leur charge ou à la charge de tiers.

(3) Art. 185. — Indépendamment des modes de preuve et des moyens de contrôle spécialement établis par le présent titre, l'administration est autorisée à prouver, selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, tout fait quelconque de nature à influer sur la perception de l'impôt et toute contravention quelconque aux dispositions du présent titre.

Volgende woorden worden bij het 27<sup>e</sup> gevoegd : « met uitsluiting van akten, vonnissen en arresten in verband met door derden ingestelde vorderingen tot verbetering van een inschrijving ».

Het 36<sup>e</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 36<sup>e</sup> Akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoering der wetten en reglementen op het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen, van ongevallen overkomen op weg naar of van den arbeid, of van beroepsziekten. »

#### ART. 10.

Het 2<sup>e</sup> van artikel 173 van zelfde wetboek (1) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 2<sup>e</sup> Afschriften welke vereischt zijn voor de betrekking van exploit en van andere soortgelijke akten. »

Het 6<sup>e</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 6<sup>e</sup> Uitgiften van vonnissen en arresten die worden uitgereikt aan het openbaar ministerie, alsmede uitgiften, afschriften of uittreksels die in strafzaken worden uitgereikt aan de Rijksagenten welke belast zijn met de tenuitvoerlegging van vonnissen en arresten. »

#### ART. 11.

In de eerste alinea van artikel 183 van zelfde wetboek (2) worden de woorden « bankiers en wisselagenten » vervangen door de woorden « bankiers, wisselagenten en wisselagentcorrespondenten ».

#### ART. 12.

Artikel 185 van zelfde wetboek (3) wordt vervangen door hetgeen volgt :

(1) Art. 173. — Van voorgaand artikel wordt afgeweken ten aanzien van :

... 2<sup>e</sup> Exploiten en andere soortgelijke akten die aan partijen of bij wijze van aanplakking betrekend worden;

... 6<sup>e</sup> Aan het openbaar ministerie uitgereikte uitgiften van vonnissen en arresten.

(2) Art. 183, 1<sup>er</sup> al. — Openbare instellingen, instellingen van openbaar nut, alle verenigingen of vennootschappen die in België haar hoofdinrichting, een filiale of eenigerlei zetel van verrichtingen hebben, bankiers en wisselagenten, zaakwaarnemers en aannemers, openbare of ministeriële officieren zijn ertoe gehouden aan de agenten van het bestuur der registratie en domeinen, met desvoorkomend inzageverlening van de stukken tot staving, al de inlichtingen te verstrekken welke dezen van noode achten om de richtige heffing van de te hunnen laste of ten laste van derden invorderbare rechten te verzekeren.

(3) Art. 185. — Behoudens de bewijs- en controlemiddelen speciaal vastgelegd in dezen titel, wordt het bestuur ertoe gemachtigd, volgens de regelen en door alle middelen van gemeen recht, met inbegrip van getuigen en vermoedens, maar met uitzondering van den eed, eerder welk feit dat op de heffing van de belasting kan invloed hebben en eerder welke overtreding van de bepalingen van dezen titel te bewijzen,

« Art. 185. — Indépendamment des modes de preuve et des moyens de contrôle spécialement prévus par le présent titre, l'administration est autorisée à prouver selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, et, en outre, par les procès-verbaux de ses agents, toute contravention aux dispositions du présent titre et tout fait quelconque qui établit ou qui concourt à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

« Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire. Ils sont notifiés aux intéressés. »

L'article 186 du dit code (1) est supprimé.

#### ART. 13.

Une phrase finale ainsi conçue est ajoutée au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 202 du même code (2) :

« Cette disposition s'applique également lorsque le prix ou la valeur conventionnelle qui a servi de base à la perception en vertu de l'article 82 est inférieur à la valeur vénale. »

#### ART. 14.

L'article 217 du même code (3) est remplacé par ce qui suit :

« Art. 217. — Les prescriptions, tant pour le recouvrement que pour la restitution des droits, intérêts et amendes, sont interrompues de la manière et dans les conditions prévues par les articles 2244 et suivants du Code civil. En ce cas, une nouvelle prescription, susceptible d'être interrompue de la même manière, est acquise deux ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription, s'il n'y a instance en justice.

» La renonciation au temps couru de la prescription est

(1) Art. 186. — Les agents de l'administration de l'enregistrement et des domaines sont autorisés à constater, par procès-verbal, toute contravention commise en leur présence.

Le procès-verbal fait foi jusqu'à preuve contraire. Il est notifié au contrevenant, par lettre recommandée à la poste, dans le mois de la constatation de la contravention.

(2) Art. 202, 1<sup>er</sup> al. — Lorsqu'il n'y a pas matière à expertise et qu'une estimation faite pour permettre la liquidation des droits est reconnue insuffisante, le droit éludé est dû indivisiblement par les auteurs de l'estimation; ceux-ci encourront en outre indivisiblement une amende égale au droit supplémentaire si l'insuffisance atteint ou dépasse le huitième de la dite estimation.

(3) Art. 217. — Les prescriptions tant pour le recouvrement que pour la restitution des droits, intérêts et amendes, sont interrompues par des demandes signifiées avant l'expiration des délais, mais elles sont acquises irrévocablement si les poursuites commencées sont interrompues pendant deux ans sans qu'il y ait d'instance devant les juges compétents, ce pour autant que le délai de la prescription soit déjà expiré.

« Art. 185. — Behoudens de bewijs- en controlemiddelen speciaal voorzien in dezen titel, wordt het Bestuur er toe gemachtigd, volgens de regelen en door alle middelen van gemeen recht, met inbegrip van getuigen en vermoedens, maar met uitzondering van den eed, en, bovendien, door de processen-verbaal van zijn agenten, elke overtreding van de beschikkingen van dezen titel vast te stellen en om het even welk feit te bewijzen dat de opvorderbaarheid van een recht of een boete laat blijken of er toe bijdraagt deze opvorderbaarheid te laten blijken.

» De processen-verbaal gelden als bewijs tot het tegendeel bewezen is. Zij worden aan belanghebbenden betekend. »

Artikel 186 van zelfde wetboek (1) valt weg.

#### ART. 13.

Bij de eerste alinea van artikel 202 van zelfde wetboek (2) wordt een slotzin gevoegd, die luidt als volgt :

« Deze beschikking is insgelijks van toepassing wanneer de prijs of de contractuele waarde, die krachtens artikel 82 tot grondslag van de heffing bedient heeft, lager is dan de verkoopwaarde. »

#### ART. 14.

Artikel 217 van zelfde wetboek (3) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 217. — De verjaringen, zoowel voor de invordering als voor de teruggaaf van rechten, interessen en boeten, worden gestuit op de wijze onder de voorwaarden voorzien door artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek. In dit geval is er een nieuwe verjaring, die op dezelfde wijze kan worden gestuit, verworven twee jaar na de laatste akte of handeling waardoor de vorige verjaring werd gestuit, indien er geen geding aanhangig is vóór het gerecht.

» De afstand van den verloopen tijd van de verjaring

(1) Art. 186. — De agenten van het bestuur der registratie en domeinen zijn gemachtigd om, bij proces-verbaal, elke in hun aanwezigheid begane overtreding vast te stellen.

Het proces-verbaal geldt als bewijs tot het tegenbewijs. Het wordt aan den overtreder betekend, bij ter post aangetekenden brief, binnen de maand van het vaststellen van de overtreding.

(2) Art. 202, 1<sup>er</sup> al. — Wanneer er geen aanleiding tot schatting bestaat en een waardeering, gedaan om de vereffening van de rechten mogelijk te maken, ontoereikend wordt erkend, is het ontdekte recht ondeelbaar verschuldigd door hen die de waardeering hebben gedaan: zij zijn daarenboven ondeelbaar een boete verschuldigd gelijk aan het aanvullend recht, zoo het tekort gelijk is aan of hooger is dan het achtste van bewuste waardeering.

(3) Art. 217. — De verjaringen, zoowel voor de invordering als voor de teruggaaf van rechten, interessen en boeten, worden gestuit door vóór het verstrijken der termijnen betrekende vorderingen; doch zij zijn onherroepelijk verkregen indien de begonnen vervolgingen gedurende twee jaar onderbroken zijn zonder dat een geding vóór de bevoegde rechters aanhangig wordt gemaakt, dit voor zover de termijn van de verjaring reeds verstreken zij.

assimilée, quant à ses effets, aux actes interruptifs visés à l'alinéa précédent. »

### ART. 15.

L'article 221 du même code (1) est remplacé par ce qui suit :

« Art. 221. — L'exécution de la contrainte ne peut être interrompue que par une opposition formée par le redéuable et motivée avec assignation en justice. Cette opposition est faite par un exploit signifié à l'Etat en la personne du receveur qui a décerné la contrainte. »

### ART. 16.

Dans l'article 222 du même code (2) les mots « avec assignation à jour fixe devant le tribunal compétent » sont remplacés par les mots « avec assignation en justice ».

### ART. 17.

Au 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 224 du même code (3), les mots « et du degré de juridiction » sont intercalés après les mots « Pour la détermination de la compétence ».

### ART. 18.

Au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 231 du même code (4), les mots « fixé par les articles 77 et 78 » sont intercalés après les mots « et est assujetti au droit proportionnel ».

(1) Art. 221. — L'exécution de la contrainte ne peut être interrompue que par une opposition formée par le redéuable et motivée avec assignation à jour fixe devant le tribunal compétent.

(2) Art. 222. — La demande en restitution des droits ou amendes fiscales est formée par un exploit signifié à l'Etat en la personne du receveur qui a affectué la recette, avec assignation à jour fixe devant le tribunal compétent.

(3) Art. 224. — L'action est portée, suivant qu'il s'agit d'un recouvrement ou d'une restitution, devant le tribunal dans le ressort duquel est situé le bureau d'où émane la contrainte ou devant le tribunal dans le ressort duquel est situé le bureau où la perception a été effectuée.

Pour la détermination de la compétence, il y a lieu d'avoir égard au montant cumulé des sommes dont le paiement est poursuivi par la contrainte ou par la demande en restitution.

(4) Art. 231, 1<sup>er</sup> al. — Est considéré comme adjugé, pour l'application du présent chapitre, et est assujetti au droit proportionnel, tout objet mobilier dont la mise en vente publique est suivie d'une offre faite publiquement ou rendue publique, quels que soient l'auteur de cette offre ou les modalités de la vente et qu'il y ait ou non adjudication.

wordt, wat zijn uitwerking betreft, gelijkgesteld met de stuitingshandelingen bedoeld in vorige alinea. »

### ART. 15.

Artikel 221 van zelfde werboek (1) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 221. — Tenuitvoerlegging van het dwangschrift kan slechts worden gestuit door verzet aangeteekend door den belastingschuldige en met redenen omkleed, met dagvaarding vóór het gerecht. Dit verzet geschiedt door een exploit dat aan den Staat wordt betekend in den persoon van den ontvanger die het dwangschrift heeft uitgevaardigd. »

### ART. 16.

In artikel 222 van zelfde wetboek (2) worden de woorden « met dagvaarding tegen een bepaalde dag vóór de bevoegde rechtbank » vervangen door de woorden « met dagvaarding vóór het gerecht ».

### ART. 17.

In de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 224 van zelfde wetboek (3), worden de woorden « en van den aanleg van rechtsmacht » ingelast na de woorden « Voor de bepaling van de bevoegdheid ».

### ART. 18.

Het begin van de eerste alinea van artikel 231 van zelfde wetboek (4) wordt gewijzigd als volgt : « Wordt voor de toepassing van dit hoofdstuk als toegewezen beschouwd en is aan het door artikelen 77 en 78 vastgesteld evenredig recht onderworpen, ieder roerend voorwerp... ».

(1) Art. 221. — Tenuitvoerlegging van het dwangschrift kan slechts worden geschorst door verzet aangeteekend door den belastingschuldige en met redenen omkleed, met dagvaarding tegen een bepaalde dag vóór de bevoegde rechtbank.

(2) Art. 222. — Vordering tot teruggaaf van fiscale rechten en boeten geschiedt bij exploit betekend aan den Staat in den persoon van den ontvanger die de ontvangst heeft gedaan, met dagvaarding tegen een bepaalde dag vóór de bevoegde rechtbank.

(3) Art. 224. — Naar gelang het een invordering of een teruggaaf geldt, wordt de vordering gebracht vóór de rechtbank in welker gebied het kantoor, waarvan het dwangschrift uitgaat, is gelegen, of vóór de rechtbank in welker gebied het kantoor, waar de helling gedaan werd, is gelegen.

Voor de bepaling van de bevoegdheid, dient in acht genomen het samengevoegd bedrag van de sommen waarvan betaling bij dwangschrift of vordering tot teruggaaf wordt vervolgd.

(4) Art. 231, 1<sup>er</sup> al. — Wordt voor de toepassing van dit hoofdstuk als toegewezen beschouwd en is aan het evenredig recht onderworpen, ieder roerend voorwerp waarvan het openbaar tekoopstellen van een openbaar aanbod of een openbaar gemaakt aanbod is gevolgd, ongeacht wie het aanbod heeft gedaan en welke de modaliteiten van den verkoop zijn en ongeacht of al dan niet toewijzing plaats heeft.

## ART. 19.

A l'article 271 du même code (1) les taux de 6, 12, 25 et 30 francs sont remplacés respectivement par les taux de 10, 20, 30 et 40 francs. (2)

## ART. 20.

Le taux de 4 francs par rôle, fixé à l'article 272 du même code (3) est porté à 5 francs. (2)

Le 3<sup>e</sup> alinéa du même article est remplacé par ce qui suit :

« 2<sup>e</sup> Pour les expéditions, copies ou extraits tirés des registres de l'état civil ou des registres contenant les actes relatifs à l'acquisition, au recouvrement, à la conservation et à la perte de la nationalité. »

## Art. 21.

Les modifications ci-après sont apportées à l'article 280 du même code (4) :

Le 1<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 1<sup>e</sup> Les expéditions, copies ou extraits d'actes, juge-

(1) Art. 271. — Il est perçu sur les expéditions, copies ou extraits qui sont délivrés dans les greffes, un droit d'expédition :

1<sup>e</sup> De 6 francs par rôle, dans les justices de paix et les tribunaux de police;

2<sup>e</sup> De 12 francs par rôle, dans les tribunaux de première instance, les tribunaux de commerce, les tribunaux correctionnels et les conseils de guerre;

3<sup>e</sup> De 25 francs par rôle, dans les cours d'appel, les cours d'assises et la cour militaire;

4<sup>e</sup> De 30 francs par rôle, à la cour de cassation.

(2) Un projet de loi a été déposé par le Gouvernement sur le bureau de la Chambre le 30 octobre 1946 (Document n° 265) pour remplacer les taux indiqués aux articles 19 et 20, 1<sup>e</sup> alinéa, du présent projet, respectivement par les taux suivants : 20, 40, 60, 80 et 10 francs.

(3) Art. 272. — Le droit est toutefois fixé à 4 francs par rôle, quel que soit le greffe dans lequel s'opère la délivrance :

1<sup>e</sup> Pour les copies non signées;

2<sup>e</sup> Pour les expéditions, copies ou extraits des actes de l'état civil et des actes concernant l'acquisition, le recouvrement et la perte de la nationalité.

Le même droit est dû pour les expéditions, copies ou extraits des actes, jugement et arrêts délivrés en matière fiscale, électorale, de milice ou de validation des élections des membres des tribunaux de commerce et des conseils de prud'hommes. Ces pièces portent en tête l'énonciation de leur destination; elles ne peuvent servir à d'autres fins.

(4) Art. 280. — Sont exemplés du droit d'expédition :

1<sup>e</sup> Les expéditions, copies ou extraits d'actes, jugements et arrêts, autres qu'en matière répressive, qui sont exempts du droit ou de la formalité de l'enregistrement en vertu des articles 161 et 162.

Toutefois, cette disposition n'est pas applicable : a) aux expéditions, copies ou extraits visés à l'article 272, 2<sup>e</sup> alinéa; b) aux expéditions, copies ou extraits des jugements et actes visés à l'article 162, 13<sup>e</sup> et 40<sup>e</sup>;

... 4<sup>e</sup> Les expéditions, copies ou extraits délivrés aux personnes dont l'indigence est constatée par un certificat du bourgmestre de leur résidence ou de son délégué. Dans ce dernier cas, les pièces portent en tête la mention de la cause de l'exemption; elles ne peuvent servir à d'autres personnes.

## ART. 19.

In artikel 271 van zelfde wetboek (1) worden de bedragen van 6, 12, 25 en 30 frank respectievelijk vervangen door de bedragen van 10, 20, 30 en 40 frank. (2)

## ART. 20.

Het in artikel 272 van zelfde wetboek (3) vastgesteld bedrag van 4 frank per rol wordt op 5 frank gebracht. (2)

De 3<sup>e</sup> alinea van hetzelfde artikel wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 2<sup>e</sup> Voor uitgiften, afschriften of uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand of uit de registers welke de akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud en het verlies van nationaliteit bevatten ».

## Art. 21.

Volgende wijzigingen worden aan artikel 280 van zelfde wetboek (4) gebracht :

Het 1<sup>e</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 1<sup>e</sup> Uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit akten,

(1) Art. 271. — Op de in de griffies afgeleverde uitgiften, afschriften of uittreksels wordt een expeditierecht geheven van :

1<sup>e</sup> 6 frank per rol, in de vrederechten en politierechtbanken;

2<sup>e</sup> 12 frank per rol, in de rechtbanken van eersten aanleg, de handelsrechtbanken, de boetstraffelijke rechtbanken en de krijgsraden;

3<sup>e</sup> 25 frank per rol, in de hoven van beroep, de assisenhoven en het militair gerechtshof;

4<sup>e</sup> 30 frank per rol, in het hof van verbreking.

(2) Een wetsontwerp werd door de Regeering op het bureel der Kamer den 30 October 1946 (Bescheid n° 265) neergelegd, ten einde de in artikelen 19 en 20, eerste alinea, van huidig ontwerp aangeduide bedragen, door de hiernavolgende bedragen te vervangen : 20, 40, 60, 80 en 10 frank.

(3) Art. 272. — Het recht wordt echter op 4 frank per rol bepaald, welke ook de griffie zij waar de aflevering geschiedt :

1<sup>e</sup> Voor niet onderzoekende afschriften;

2<sup>e</sup> Voor uitgiften, afschriften of uittreksels van akten van den burgerlijken stand en van akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen en het verlies van de nationaliteit.

Hetzelfde recht is verschuldigd voor uitgiften, afschriften van en uittreksels uit akten, vonnissen en arresten afgeleverd in fiscale zaken, in kieszaken, militiezaken of geldigverklaring van de verkiezingen van de leden der handelsrechtbanken en werkrechtersraden. Deze stukken dragen bovenaan de vermelding van hun bestemming; zij mogen tot geen andere doeleinden dienen.

(4) Art. 280. — Zijn van expeditierecht vrijgesteld :

1<sup>e</sup> Uitgiften, afschriften of uittreksels van akten, vonnissen en arresten, andere dan strafzaken, die krachtens artikelen 161 en 162 van het recht of van de formaliteit der registratie zijn vrijgesteld.

Deze bepaling is echter niet van toepassing : a) op de in artikel 272, tweede alinea, bedoelde uitgiften, afschriften of uittreksels; b) op de uitgiften, afschriften of uittreksels van de in art. 162, 13<sup>e</sup> en 40<sup>e</sup>, bedoelde vonnissen en akten;

... 4<sup>e</sup> Uitgiften, afschriften of uittreksels afgeleverd aan personen wier onvermogen blijkt uit een getuigschrift van den burgemeester van hun verblijfsplaats of van diens gelastigde. In laatstbedoeld geval dragen de stukken bovenaan vermelding van de oorzaak van de vrijstelling; zij mogen niet voor andere personen dienen.

ments et arrêts qui sont exempts du droit ou de la formalité de l'enregistrement en vertu des articles 161 et 162.

« Toutefois, cette disposition n'est pas applicable : a) aux expéditions, copies ou extraits visés à l'article 272, dernier alinéa; b) aux expéditions, copies ou extraits des actes et jugements visés à l'article 162, 5°, 6°, 13°, 25°, 27° et 40°. »

Le 4<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 4<sup>e</sup> Les expéditions, copies ou extraits tirés des registres de l'état civil ou des registres contenant les actes relatifs à l'acquisition, au recouvrement, à la conservation et à la perte de la nationalité, dans tous les cas où ces expéditions, copies ou extraits sont exempts du droit de timbre, sauf en matière électorale. »

#### ART. 22.

L'article 281 du même code (1) est remplacé par ce qui suit :

« Art. 281. — Sont exemptés du droit de légalisation, les légalisations d'actes — ou de leurs expéditions, copies ou extraits — dont la minute, le brevet ou l'original est exempté du droit ou de la formalité de l'enregistrement par les articles 161 et 162.

« Toutefois, en ce qui concerne les actes de l'état civil, dressés par les officiers de l'état civil, le droit est dû pour les légalisations des expéditions, copies ou extraits. »

#### ART. 23.

L'article 288 du même code (2) est remplacé par ce qui suit :

« Art. 288. — Le tarif de l'article 272, 1<sup>er</sup> alinéa, ainsi que les articles 273 et 274 sont applicables aux sommes perçues par les administrations communales pour la délivrance, par les officiers de l'état civil, des expéditions, copies ou extraits des actes de l'état-civil et des actes concernant l'acquisition, le recouvrement, la conservation ou la perte de la nationalité.

» Cette délivrance a lieu en exemption des dites sommes, dans tous les cas où les expéditions, copies ou extraits susvisés sont exempts du droit de timbre, sauf en matière électorale. »

(1) Art. 281. — Sont exemptées du droit de légalisation, les légalisations des actes exempts du droit ou de la formalité de l'enregistrement en vertu des articles 161 et 162.

(2) Art. 288. — Le tarif de l'article 272, 1<sup>er</sup> alinéa, ainsi que les articles 273, 274 et 280, 4<sup>e</sup>, sont applicables aux sommes perçues par les administrations communales pour la délivrance, par les officiers de l'état civil, des expéditions, copies ou extraits des actes de l'état civil et des actes concernant l'acquisition, le recouvrement ou la perte de la nationalité.

vonnissen en arresten, die, krachtens artikelen 161 en 162, van het recht of van de formaliteit der registratie zijn vrijgesteld.

« Deze bepaling is echter niet van toepassing : a) op de in artikel 272, laatste alinea, bedoelde uitgiften, afschriften of uittreksels; b) op de uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit de in artikel 162, 5°, 6°, 13°, 25°, 27° en 40°, bedoelde akten en vonnissen. »

Het 4<sup>e</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 4<sup>e</sup> Uitgiften, afschriften of uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand of uit de registers welke de akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud en het verlies van nationaliteit bevatten, in alle gevallen waarin deze uitgiften, afschriften of uittreksels van het zegelrecht vrijgesteld zijn, behoudens in kieszaken. »

#### ART. 22

Artikel 281 van zelfde wetboek (1) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 281. — Zijn vrijgesteld van legalisatierecht, de legalisatiën van akten — of van uitgiften, afschriften of uittreksels daarvan — waarvan de minuut, het brevet of het origineel krachtens artikelen 161 en 162 vrijgesteld is van het recht of van de formaliteit der registratie.

« Wat echter de akten van den burgerlijken stand betrft welke door de ambtenaren van den burgerlijken stand worden opgemaakt, is het recht verschuldigd voor de legalisatiën der uitgiften, afschriften of uittreksels. »

#### ART. 23.

Artikel 288 van zelfde wetboek (2) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 288. — Het tarief van artikel 272, 1<sup>er</sup> alinea, zoomede artikelen 273 en 274 zijn toepasselijk op de sommen welke door de gemeentebesturen worden geheven voor het afleveren, door de ambtenaren van den burgerlijken stand, van uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit akten van den burgerlijken stand en akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud of het verlies van nationaliteit.

» Deze aflevering geschiedt met vrijstelling van gezegde sommen, in alle gevallen waarin hoogerbedoelde uitgiften, afschriften of uittreksels van het zegelrecht zijn vrijgesteld, behoudens in kieszaken. »

(1) Art. 281. — Zijn vrijgesteld van legalisatierecht, de legalisatiën van de akten krachtens artikelen 161 en 162 vrijgesteld van het recht of de formaliteit van registratie.

(2) Art. 288. — Het tarief van artikel 272, 1<sup>er</sup> alinea, zoomede de artikelen 273, 274 en 280, 4<sup>e</sup>, zijn toepasselijk op de sommen door de gemeentebesturen geheven voor het afleveren door de ambtenaren van den burgerlijken stand, van uitgiften, afschriften of uittreksels van akten van den burgerlijken stand en van akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen of het verlies van de nationaliteit.

## ART. 24.

Les rectifications ci-après sont apportées au texte flamand du même code.

Dans l'article 25, deuxième alinéa, au lieu de « een buitenlands authentieke akte », il faut lire « een buitenlands verleden authentieke akte ».

Dans l'article 32, 5°, au lieu de « onderhuring », il faut lire « onderverhuring ».

Dans les articles 82, deuxième alinéa, et 102, deuxième alinéa, au lieu de « in der minne », il faut lire « uit de hand ».

Dans l'article 84, avant-dernier alinéa, au lieu de « voorzien minimumduur », il faut lire « voorzien minimumduur ».

Dans l'article 148, deuxième alinéa, au lieu de « De akten en rechterlijke beslissingen », il faut lire « De rechterlijke akten en beslissingen ».

Dans l'article 149, au lieu de « ten voordeele van een ander persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, diens erfgenamen of legatarissen », il faut lire « ten voordeele van een anderen persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, haar erfgenamen of legatarissen ».

Dans l'article 150, 1<sup>er</sup> alinéa, au lieu de « Exequaturs van buitenlands gewezen scheidsrechterlijke uitspraken en rechterlijke beslissingen », il faut lire « Exequaturs van scheidsrechterlijke uitspraken en van buitenlands gewezen rechterlijke beslissingen ».

L'article 209, 2<sup>e</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa, doit être lu comme suit :

« 2° De evenredige rechten geheven hetzij wegens een akte die valscher verklaard, hetzij wegens een overeenkomst die uit hoofde van nietigheid ongedaan gemaakt werd door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest. »

## ART. 25.

Les modifications suivantes sont apportées au même code :

Il est intercalé entre les deux derniers alinéas de l'article 51 (1) l'alinéa suivant :

(1) Art. 51. — Le droit fixé par l'article 44 est réduit à 6 p. c. pour les ventes faites, en vue de la réalisation de leur objet social :

1<sup>o</sup> Aux sociétés locales ou régionales agréées soit par la Société nationale des habitations et logements à bon marché, soit par la Société nationale de la petite propriété terrienne;

2<sup>o</sup> Aux sociétés ayant pour objet exclusif l'achat, la construction,

## ART. 24.

Volgende verbeteringen worden gebracht aan den Nederlandschen tekst van zelfde wetboek.

In artikel 25, tweede alinea, in plaats van « een buitenlands authentieke akte », moet men lezen « een buitenlands verleden authentieke akte ».

In artikel 32, 5°, in plaats van « onderhuring » moet men lezen « onderverhuring ».

In artikelen 82, tweede alinea, en 102, tweede alinea, in plaats van « in der minne », moet men lezen « uit de hand ».

In artikel 84, voorlaatste alinea, in plaats van « voorzien minimumduur », moet men lezen « voorzien minimumduur ».

In artikel 148, tweede alinea, in plaats van « De akten en rechterlijke beslissingen », moet men lezen « De rechterlijke akten en beslissingen ».

In artikel 149, in plaats van « ten voordeele van een ander persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, diens erfgenamen of legatarissen », moet men lezen « ten voordeele van een anderen persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, haar erfgenamen of legatarissen ».

In artikel 150, eerste alinea, in plaats van « Exequaturs van buitenlands gewezen scheidsrechterlijke uitspraken en rechterlijke beslissingen », moet men lezen « Exequaturs van scheidsrechterlijke uitspraken en van buitenlands gewezen rechterlijke beslissingen ».

Artikel 209, 2<sup>e</sup>, eerste alinea, dient als volgt gelezen :

« 2° De evenredige rechten geheven hetzij wegens een akte die valscher verklaard, hetzij wegens een overeenkomst die uit hoofde van nietigheid ongedaan gemaakt werd door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest. »

## ART. 25.

Volgende wijzigingen worden aan zelfde wetboek gebracht :

Tusschen de laatste twee alinea's van artikel 51 (1) wordt volgend alinea ingelascht :

(1) Art. 51. — Het bij artikel 44 vastgelegd recht wordt tot 6 t. h. verlaagd voor de verkoopingen gedaan met het oog op de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel :

1<sup>o</sup> Aan plaatselijke of gewestelijke maatschappijen aangenomen hetzij door de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken, hetzij door de Nationale Maatschappij voor den kleinen landeigendom;

2<sup>o</sup> Aan maatschappijen die uitsluitend het aankopen, bouwen,

« 3° A la société coopérative « Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique. »

Le dernier alinéa du même article est remplacé par ce qui suit :

« En ce qui concerne les sociétés visées sous les 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> ci-dessus, la réduction est subordonnée à la justification soit de l'agrément, soit de l'objet social de la société acquéreuse. »

L'article 127 (1) est complété comme suit :

« 5° A la société coopérative « Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique. »

#### ART. 26.

Sont rétablis dans leur texte primitif, l'intitulé du § 4 de la section 1<sup>e</sup> du chapitre IV du titre 1<sup>r</sup> du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (2), ainsi que les articles 53, 55, 60, 212 et 213 du même code (3).

---

la vente et la location d'habitations ouvrières, y compris celles qui, constituées avant l'entrée en vigueur de la loi du 11 octobre 1919 instituant la Société nationale des habitations et logements à bon marché, ont étendu leurs opérations dans la limite de cette loi.

La réduction est subordonnée à la justification soit de l'agrément, soit de l'objet social de la société acquéreuse.

(1) Art. 127. — Sous réserve de ce qui est dit à l'article 121, les actes visés aux articles précédents de la présente section ne sont soumis qu'au droit fixe général, lorsqu'ils sont relatifs :

1<sup>e</sup> ...

2<sup>e</sup> Aux sociétés locales ou régionales agréées soit par la Société nationale des habitations et logements à bon marché, soit par la Société nationale de la petite propriété terrienne;

3<sup>e</sup> Aux sociétés ayant pour objet exclusif l'achat, la construction, la vente et la location d'habitations ouvrières, y compris celles qui, constituées avant l'entrée en vigueur de la loi du 11 octobre 1919 instituant la Société nationale des habitations et logements à bon marché, ont étendu leurs opérations dans les limites de cette loi;

4<sup>e</sup> Aux sociétés ayant pour objet exclusif de faire des prêts en vue de l'achat ou de la construction d'habitations ouvrières ou à bon marché.

(2) Intitulé du § 4 de la section 1<sup>e</sup> du chapitre IV du titre 1<sup>r</sup> :

« Ventes de petites propriétés rurales et d'habitations modestes ».

(3) Art. 53. — Le droit fixé par l'article 44 est réduit à 6 p. c. pour les ventes de la propriété :

1<sup>e</sup> D'immeubles ruraux dont le revenu cadastral n'excède pas un maximum à fixer par arrêté royal.

Est considéré comme immeuble rural, celui qui se compose soit de bâtiments et de terrains affectés ou destinés à une exploitation agricole ou forestière, soit seulement de terrains se trouvant dans ce cas;

2<sup>e</sup> D'habitations dont le revenu cadastral, bâti et non bâti, n'excède pas un maximum à fixer, par arrêté royal, suivant les localités ou régions.

Est considéré comme habitation, la maison avec ses dépendances, ou l'étage ou partie d'étage d'un bâtiment, servant ou devant servir au logement d'une famille ou d'une personne seule. Rentrent parmi les dépendances, le jardin ou le lopin de terre, attenants ou séparés,

« 3° Aan de samenwerkende maatschappij « Woningfonds van den bond der kroostrijke gezinnen in België. »

De laatste alinea van hetzelfde artikel wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Wat betreft de onder 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> hierboven bedoelde maatschappijen, wordt de verlaging slechts toegestaan tegen bewijslevering hetzij van de aanneming, hetzij van het maatschappelijk doel van de verkrijgende maatschappij. »

Artikel 127 (1) wordt als volgt aangevuld :

« 5° Aan de samenwerkende maatschappij « Woningfonds van den bond der kroostrijke gezinnen in België. »

#### ART. 26.

Worden in hun oorspronkelijken tekst hersteld, het opschrift van § 4 van afdeeling I van hoofdstuk IV van titel I van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten (2), evenals artikelen 53, 55, 60, 212 en 213 van zelfde wetboek (3).

---

verkoopen en verhuren van werkmanswoningen ten doel hebben, met inbegrip van die welke, opgericht zijnde vóór het in werking treden van de wet van 11 October 1919 houdende instelling van de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken, haar verrichtingen binnen de perken dier wet hebben uitgebreidt.

De verlaging wordt slechts toegestaan tegen bewijslevering hetzij van de aanneming, hetzij van het maatschappelijk doel van de verkrijgende maatschappij.

(1) Art. 127. — Onder voorbehoud van hetgeen in artikel 121 wordt gezegd, zijn de akten, voorzien in voorgaande artikelen van deze afdeeling, alleen voor het algemeen vast recht vatbaar, wanneer zij betrekking hebben op :

1<sup>e</sup> ...

2<sup>e</sup> Plaatselijke of gewestelijke maatschappijen aangenomen hetzij door de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken, hetzij door de Nationale Maatschappij voor den kleinen landeigendom;

3<sup>e</sup> Maatschappijen die uitsluitend het aankopen, bouwen, verkoopen en verhuren van werkmanswoningen ten doel hebben, met inbegrip van die welke, opgericht zijnde vóór het in werking treden van de wet van 11 October 1919 houdende instelling van de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken, haar verrichtingen binnen de perken dier wet hebben uitgebreidt;

4<sup>e</sup> Vennootschappen welke uitsluitend ten doel hebben leeningen te doen met het oog op den aankoop of den bouw van arbeids-woningen of goedkoope woningen.

(2) Opschrift van § 4 van afdeeling I van hoofdstuk IV van titel I :

« Verkoopingen van kleine landeigendommen en bescheiden woningen ».

(3) Art. 53. — Het bij artikel 44 vastgesteld recht wordt tot 6 t. h. verlaagd voor de verkoopingen van den eigendom :

1<sup>e</sup> Van onroerende landgoederen waarvan het kadastraal inkomen een bij Koninklijk besluit vast te stellen maximum niet te boven gaat.

Wordt als landgoed aangezien, het onroerend goed dat hetzij uit voor landbouw- of boschbouwbedrijf aangewende of bestemde gebouwen en gronden, hetzij uit dergelijke gronden alleen bestaat;

2<sup>e</sup> Van woningen waarvan het gebouwd of ongebouwd kadastraal inkomen een bij Koninklijk besluit, volgens de plaatsen of gewesten, vast te stellen maximum niet overschrijdt.

Wordt als woning aangezien, het huis met aanhoorigheden, of de verdieping of het gedeelte van verdieping van het gebouw, welke dient of dienen zal tot huisvesting van een gezin of van één persoon alleen. Vallen onder de aanhoorigheden, de belendende of afgel-

La restitution prévue par l'article 212 ne peut être opérée que si le revendeur ou ses auteurs ont acquis l'immeuble postérieurement à l'entrée en vigueur de la présente loi.

### ART. 27.

Est restitué à la société coopérative « Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique », sous déduction du droit fixe général, le droit de 11 p. c. perçu, conformément à l'article 44 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, sur les acquisitions faites par la dite société avant le 18 mars 1944, lorsque

ainsi que les hangars et remises, les étables ou petits ateliers, les étables, écuries et granges.

*Art. 55.* — La réduction prévue à l'article 53 est, en outre, subordonnée aux conditions suivantes :

1<sup>o</sup> Un extrait de la matrice cadastrale relatif à l'immeuble acquis doit être annexé à l'acte lors de la présentation à la formalité de l'enregistrement;

2<sup>o</sup> L'acte doit énoncer expressément : a) que l'immeuble rural sera exploité ou l'habitation occupée par l'acquéreur, son conjoint ou ses descendants; b) que l'acquéreur et son conjoint ne possèdent pas d'autres immeubles, ou qu'ils ne possèdent pas en totalité ou en subdivision un ou plusieurs immeubles dont le revenu cadastral, pour la totalité ou pour la part indivise, forme, avec celui de l'immeuble acquis, un total supérieur au maximum fixé en vertu de l'article 53; c) que l'acquéreur s'interdit, pour lui et ses ayants-cause et pour une durée de quinze ans prenant cours à la date de l'acte, d'affecter ou de laisser affecter, en tout ou en partie, à un débit de boissons l'immeuble objet du dit acte.

Ces énonciations peuvent être faites dans une déclaration certifiée et signée au pied de l'acte par l'acquéreur, avant l'enregistrement.

A défaut d'exécution d'une des conditions qui précèdent, l'acte est enregistré au droit ordinaire et aucune demande en restitution n'est recevable.

*Art. 60.* — Le bénéfice de la réduction visée au présent paragraphe n'est maintenu que si l'acquéreur, son conjoint ou ses descendants exploitent ou habitent eux-mêmes l'immeuble. Cette exploitation ou cette occupation doit être commencée dans un délai de trois ans prenant cours à la date de l'acte d'acquisition et rester un fait acquis pendant une durée ininterrompue d'un an au moins.

Toutefois, la réduction reste acquise si le défaut d'exécution de ces conditions est la conséquence d'une force majeure.

*Art. 212.* — En cas de vente d'un immeuble que le vendeur ou ses auteurs ont acquis par un acte ayant subi le droit de 11 p. c. fixé pour les ventes, ce droit est restitué au revendeur à concurrence des neuf dixièmes si la vente est constatée par un acte authentique passé dans les trois mois de la date de l'acte d'acquisition.

Le droit est restitué à concurrence de moitié si la vente est constatée par un acte authentique passé dans les deux ans de la même date.

La restitution n'est toutefois pas applicable au droit afférent à la partie du prix et des charges de l'acquisition qui excède la somme ayant servi de base à la perception de l'impôt sur l'acte de vente.

Si la vente n'est que partielle, la demande en restitution détermine, par une ventilation contrôlée par l'administration, la portion du prix d'acquisition afférente à la partie revendue.

*Art. 213.* — Est restitué à la société intéressée, sous déduction du droit fixe général, le droit de 6 p. c. perçu conformément à l'article 51, lorsque l'immeuble acquis est revendu par un acte authentique passé dans les dix ans de la date de l'acte d'acquisition.

Sont applicables à cette restitution, les dispositions des troisième et quatrième alinéas de l'article précédent.

De door artikel 212 voorziene teruggaaf kan slechts geschieden indien de wederverkooper of zijn rechtsvoorgangers het onroerend goed na het in werking treden van huidige wet aangekocht hebben.

### ART. 27.

Wordt, onder afname van het algemeen vast recht, aan de samenwerkende maatschappij « Woningfonds van den bond der kroostrijke gezinnen in België » teruggegeven, het recht van 11 t. h. dat geheven werd overeenkomstig artikel 44 van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten, op de voor 18 Maart 1944

scheiden tuin of stukje gronds, zoomede de afdaken en wagenhuizen, werkplaatsen of kleine werkhuizen, vee- en paardenstallen en schuren.

*Art. 55.* — De in artikel 53 voorziene verlaging is bovendien aan volgende voorwaarden verbonden :

1<sup>o</sup> Een uitteksel uit den kadastralen legger betreffende het verkregen onroerend goed moet aan de akte gehecht worden wanneer zij ter registratie wordt aangeboden;

2<sup>o</sup> In de akte moet uitdrukkelijk vermeld worden : a) dat het onroerend landgoed uitgebaat of de woning betrokken zal worden door den verkrijger, zijn echtgenoot of zijn afstammelingen; b) dat de verkrijger en zijn echtgenoot geen andere onroerende goederen bezitten of dat ze, voor de geheelheid of in onverdeeldheid, niet een of meer onroerende goederen bezitten waarvan het kadastral inkomen, voor de geheelheid of het onverdeeld deel, samen met dit van het verkregen onroerend goed, meer dan het krachtens artikel 53 vastgesteld maximum bedraagt; c) dat de verkrijger voor zich zelf en zijn rechthebbenden en wel voor een tijdperk van vijftien jaren vanaf den datum van de akte zich het recht onthoudt het onroerend goed, waarover de akte gaat, geheel of gedeeltelijk tot drankslijterij te doen of te laten dienen.

Deze vermeldingen kunnen worden gedaan in een voor de registratie door den verkrijger onderaan de akte echt bevestigde en ondertekende verklaring.

Bij niet-nakoming van een van voorenstaande voorwaarden, wordt de akte tegen het gewoon recht geregistreerd en is geen vordering tot teruggaaf ontvankelijk.

*Art. 60.* — Het voordeel van de in deze paragraaf bedoelde verlaging blijft dan alleen behouden zoo de verkrijger, zijn echtgenoot of zijn afstammelingen zelf het onroerend goed uitbaten of bewonen. Die uitbating of die bewoning dient aangevangen binnen een termijn van drie jaar ingaande op den datum van de akte en minstens één jaar onafgebroken voortgezet.

Evenwel blijft de verlaging verkregen zoo niet-nakoming van die voorwaarden het gevolg is van overmacht.

*Art. 212.* — Bij wederverkoop van een onroerend goed dat door den verkooper of zijn rechtsvoorgangers werd verkregen bij een akte, waarop het voor verkoop gevestigde recht van 11 t. h. werd betaald, wordt dit recht ten bedragen van de negen tienden aan den voortverkooper teruggegeven zoo de wederverkoop vastgesteld is bij authentieke akte verleden binnen drie maand na den datum van de akte van verkrijging.

Het recht wordt ten bedrage van de helft teruggegeven, zoo de wederverkoop wordt vastgesteld bij authentieke akte verleden binnen twee jaar na denzelfden datum.

Teruggaaf is echter niet van toepassing op het recht dat betrekking heeft op het gedeelte van den prijs en van de lasten van de verkrijging dat het bedrag overschrijdt welke tot grondslag voor de heffing van de belasting op de akte van wederverkoop heeft geïnd.

Geldt het een gedeeltelijken verkoop, dan wordt in de vordering tot teruggaaf, bij een door het bestuur gecontroleerde schifting, het deel van den prijs van aankoop bepaald, dat betrekking heeft op het wederverkocht gedeelte.

*Art. 213.* — Wordt, onder afname van het algemeen vast recht, aan de betrokken maatschappij teruggegeven het overeenkomstig artikel 51 geheven recht van 6 t. h., wanneer het aangekochte goed wordt wederverkocht bij authentieke akte verleden binnen tien jaar na den datum van de akte van verkrijging.

Zijn toepasselijk op deze teruggaaf, de bepalingen van de derde en de vierde alinea's van voorgaand artikel.

l'immeuble acquis est revendu par un acte authentique passé dans les dix ans de la date de l'acte d'acquisition.

#### ART. 28.

Est abrogé l'article 43 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n° 75 (1), portant Règlement général pour la douane.

#### ART. 29.

Dans l'article 59 du Code des droits de succession (2), les mots « aux sociétés coopératives le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses et le Fonds du logement des familles nombreuses » sont remplacés par les mots « à la société coopérative « Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique ».

#### ART. 30.

Dans le 1<sup>er</sup> alinéa des articles 97 et 100 du même code (3) les mots « les agents de change correspondants » sont in-

(1) Art. 43 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n° 75. — Les actes d'affectation des garanties fournies à l'Administration sont enregistrés gratuitement.

(2) Art. 59. — Les droits de succession et de mutation par décès sont réduits :

1<sup>o</sup> A 6 p. c. pour les legs faits aux provinces, aux communes, aux établissements publics provinciaux et communaux, aux établissements d'utilité publique, à la Société nationale des habitations et logements à bon marché, aux sociétés locales ou régionales d'habitaciones et logements à bon marché agréées par la Société nationale susvisée, aux sociétés d'habitaciones ouvrières régies par les lois du 9 août 1889 et du 30 juillet 1892, aux sociétés coopératives le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses et le Fonds du logement des familles nombreuses, à la Société nationale de la petite propriété terrière, aux sociétés locales ou régionales agréées par elle, à la Société nationale des distributions d'eau instituée par la loi du 26 août 1913, aux associations formées selon les prévisions des lois du 18 août 1907 et du 1<sup>er</sup> mars 1922, et à la Société nationale des chemins de fer belges;

2<sup>o</sup> A 8 p. c. pour les legs faits aux associations sans but lucratif.

(3) Art. 97, 1<sup>er</sup> al. — Les administrations et les établissements publics ou d'utilité publique, toutes associations ou sociétés ayant en Belgique leur principal établissement, une succursale ou un siège quelconque d'opérations, les banquiers, les agents de change, les agents d'affaires et les officiers publics ou ministériels qui sont débiteurs ou débiteurs, de quelque chef que ce soit, de titres, sommes ou valeurs revenant à un héritier, légataire, donataire ou autre ayant droit par suite du décès d'un habitant du royaume, ne peuvent en opérer la restitution, le paiement ou le transfert qu'après avoir remis au fonctionnaire de l'administration de l'enregistrement et des domaines désigné à cette fin, la liste certifiée sincère et véritable des titres, sommes ou valeurs.

Art. 100, 1<sup>er</sup> al. — Les administrations et les établissements publics ou d'utilité publique, toutes associations ou sociétés ayant en Belgique leur principal établissement, une succursale ou un siège quelconque d'opérations, les banquiers, les agents de change, les agents d'affaires et les officiers publics ou ministériels sont tenus de fournir aux fonctionnaires de l'administration de l'enregistrement et des domaines, avec justification éventuelle de leur conformité, et sans déplacement, tous les renseignements jugés par ceux-ci nécessaires à l'effet d'assurer la juste perception des droits de succession.

door genoemde maatschappij gedane verkrijgingen, wanneer het aangekochte goed wordt wederverkocht bij authentieke akte verleden binnen tien jaar na den datum van de akte van verkrijging.

#### ART. 28.

Artikel 43 van het Koninklijk besluit van 30 November 1939, n° 75 (1), houdende Algemeen Reglement voor de douane wordt ingetrokken.

#### ART. 29.

In artikel 59 van het Wetboek der successierechten (2) worden de woorden « aan de coöperatieve vennootschappen « Woonfonds van den Bond der Kinderrijke Gezinnen » en « Woonfonds der Kinderrijke Gezinnen » vervangen door de woorden « aan de coöperatieve vennootschap « Woningsfonds van den Bond der kroostrijke gezinnen in België ».

#### ART. 30.

In de eerste alinea van artikelen 97 en 100 van hetzelfde wetboek (3) worden de woorden « de wisselagentcorres-

(1) Art. 43 van het Koninklijk besluit van 30 November 1939, n° 75. — De akten van aanwending der aan het Bestuur gegeven waarborgen worden kosteloos geregistreerd.

(2) Art. 59. — De rechten van successie en van overgang bij overlijden worden verlaagd :

1<sup>o</sup> Tot 6 t. h. voor de legaten gedaan aan de provinciën, aan de gemeenten, aan de provinciale en gemeentelijke openbare instellingen, aan de instellingen van openbaar nut, aan de Nationale Maatschappij voor Goedkoope Woningen en Woonvertrekken, aan de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor goedkoope woningen en woonvertrekken aangenomen door voormelde Nationale Maatschappij, aan de maatschappijen en werkmanswoningen beheerscht door de wetten van 9 Augustus 1889 en 30 Juli 1892, aan de coöperatieve vennootschappen « Woonfonds van den Bond der Kinderrijke Gezinnen » en « Woonfonds der Kinderrijke Gezinnen », aan de Nationale Maatschappij voor Kleinen Landeigendom en aan de door haar aangenomen plaatselijke of gewestelijke maatschappijen, aan de Nationale Maatschappij voor Waterbezorging ingesteld bij de wet van 26 Augustus 1913, aan de vereenigingen gevormd volgens de voorzieningen der wetten van 18 Augustus 1907 en van 1 Maart 1922, en aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen;

2<sup>o</sup> Tot 8 t. h. voor de aan de vereenigingen zonder winstoogmerk gedane legaten.

(3) Art. 97, 1<sup>er</sup> al. — De besturen en de openbare instellingen of instellingen van openbaar nut, alle vereenigingen of vennootschappen die in België hun voornaamste instelling, een bijkuis of een om 't even welken zetel van verrichtingen hebben, de bankiers, de wisselagenten, de zaakwaarnemers en de openbare of ministeriële ambtenaren die houders of schuldenaars zijn, uit welken hoofd ook, van effecten, sommen of waarden welke toezielen aan een erfnaam, legataris, begiftigde of anderen rechtbebbende ingevolge het overlijden van een Rijksinwoner, mogen de teruggaaf, de betaling of de overdracht daarvan slechts doen na de echt en deugdelijk verklarde lijst der effecten, sommen of waarden aan den daartoe aangewezen ambtenaar van het bestuur der registratie en domeinen te hebben afgegeven.

Art. 100, 1<sup>er</sup> al. — De besturen en de openbare instellingen of instellingen van openbaar nut, alle vereenigingen of vennootschappen die in België hun voornaamste instelling, een bijkuis of een om 't even welken zetel van verrichtingen hebben, de bankiers, de wisselagenten, de zaakwaarnemers en de openbare of ministeriële ambtenaren moeten aan de ambtenaren van het bestuur der registratie en domeinen, met gebeurlijke rechtvaardiging van hun gelijkvormigheid, en zonder verplaatsing, alle inlichtingen verschaffen welke dezen noodig achten om de juiste heffing der successierechten te verzekeren.

tercalés après les mots « les agents de change ».

### ART. 31.

L'article 105 du même code (1) est remplacé par ce qui suit :

« Art. 105. — Indépendamment des modes de preuve et des moyens de contrôle spécialement prévus par le présent code, l'administration est autorisée à prouver selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, et, en outre, par les procès-verbaux de ses agents, toute contravention aux dispositions du présent code et tout fait quelconque qui établit ou qui concourt à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

» Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire. Ils sont notifiés aux intéressés. »

Le dernier alinéa de l'article 130 (2) est supprimé.

### ART. 32.

L'article 140 du dit code (3) est remplacé par ce qui suit :

« Art. 140. — Les prescriptions, tant pour le recouvrement que pour la restitution des droits, intérêts et amendes, sont interrompues de la manière et dans les conditions prévues par les articles 2244 et suivants du Code Civil.

(1) Art. 105. — Indépendamment des modes de preuve et des moyens de contrôle spécialement prévus par le présent code, l'administration est autorisée à établir selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, tout fait quelconque de nature à influer sur la perception de l'impôt et toute contravention quelconque aux dispositions de ce code.

(2) Art. 130. — Toute infraction aux articles 34, 46, 95 à 97, 99, 100, 103<sup>1</sup> et 107 donne lieu à une amende de 100 à 5.000 francs et toute infraction aux articles 98, 101 et 102<sup>1</sup>, à une amende de 200 à 10.000 francs. Ces amendes sont encourues individuellement par chacun des auteurs de l'infraction.

Le défaut de notification prévu à l'article 102<sup>3</sup>, dans le délai prescrit par cet article, est puni d'une amende de 2.000 à 100.000 francs qui est encourue solidairement par la personne morale et ceux qui, en son nom, ont mis le coffre à la disposition du tiers.

Les débiteurs de ces amendes sont, en outre, personnellement responsables des droits et, le cas échéant, des intérêts, amendes et frais qui n'auraient pu être recouvrés par le fait de l'infraction.

Le montant des amendes est fixé, dans les limites susvisées, par le directeur de l'enregistrement et des domaines.

Les infractions aux dispositions précitées ainsi que tout refus de communication sont constatés par procès-verbal, qui fait foi jusqu'à preuve contraire.

(3) Art. 140. — Les prescriptions, tant pour le recouvrement que pour la restitution des droits, intérêts et amendes, sont interrompues par des demandes signifiées avant l'expiration des délais, mais elles sont acquises irrévocablement si les poursuites commencées sont interrompues pendant deux ans, sans qu'il y ait d'instance devant les juges compétents, et pour autant que le délai de la prescription soit déjà expiré.

pondenten » ingelascht na de woorden « de wisselagenter ».

### ART. 31.

Artikel 105 van hetzelfde wetboek (1) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 105. — Behoudens de bewijs- en controlesmiddelen speciaal voorzien door onderhavig wetboek, wordt het bestuur en toe gemachtigd, volgens de regelen en door alle middelen van gemeen recht, met inbegrip van getuigen en vermoedens, maar met uitzondering van den eed, en, bovendien, door de processen-verbaal van zijn agenten, elke overtreding van de beschikkingen van onderhavig wetboek vast te stellen en om het even welk feit te bewijzen dat de opvorderbaarheid van een recht of een boete laat blijken of er toe bijdraagt deze opvorderbaarheid te laten blijken.

» Deze processen-verbaal gelden als bewijs tot het tegendeel bewezen is. Zij worden aan belanghebbenden betrekend. »

De laatste alinea van artikel 130 (2) valt weg.

### ART. 32.

Artikel 140 van bedoeld wetboek (3) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 140. — De verjaringen, zoowel voor de invordering als voor de terugval van rechten, interessen en boeten, worden gestuwd op de wijze en onder de voorwaarden voorzien door artikelen 2244 en volgende van het Burger-

(1) Art. 105. — Onverminderd de bewijs- en controlesmiddelen inzonderheid bij dit wetboek voorzien, is het bestuur gemachtigd om, volgens de regelen en door alle middelen van gemeen recht, met inbegrip van getuigen en vermoedens maar met uitzondering van den eed, al om het even welk feit dat van aard is de heffing van de belasting te beïnvloeden en alle om het evenwelke overtreding van de bepalingen van dit wetboek vast te stellen.

(2) Art. 130. — Elke overtreding van artikelen 34, 46, 95 tot 97, 99, 100, 103<sup>1</sup> en 107 geeft aanleiding tot een boete van 100 tot 5.000 frank en elke overtreding van artikelen 98, 101 en 102<sup>1</sup> tot een boete van 200 tot 10.000 frank. Deze boeten worden individueel opgelopen door elk der overreders.

Het gebrek aan de in artikel 102<sup>3</sup> voorziene notificatie binnen de door dit artikel voorgeschreven termijn wordt gestraft met een boete van 2.000 tot 100.000 frank, die solidair wordt opgelopen door den rechterspersoon en dezen welke in zijn naam de kast ter beschikking van den derde hebben gesteld.

Daarenboven zijn de schuldenaars dezer boete persoonlijk aansprakelijk voor de rechten en gebeurlijk voor de interessen, boeten en kosten die door het feit der overtreding niet meer konden ingevorderd worden.

Het bedrag der boeten wordt binnen hoogerbedoelde perken vastgesteld door den directeur der registratie en domeinen.

Deze overtredingen alsook elke weigering van mededeeling worden vastgesteld door middel van een proces-verbaal dat bewijskracht heeft totdat het tegendeel bewezen wordt.

(3) Art. 140. — De verjaringen zoowel voor de invordering als voor de terugval der rechten, interessen en boeten, worden gestuwd door de aanvragen betrekend vóór het verstrijken der termijnen, doch zij zijn onherroepelijk verkregen indien de begonnen vervolgingen gedurende twee jaar gestuwd zijn, zonder dat er geding vóór de bevoegde rechters zij, en in zoover de termijn der verjaring reeds verstrekken zij.

En ce cas, une nouvelle prescription, susceptible d'être interrompue de la même manière, est acquise deux ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription, s'il n'y a instance en justice.

» La renonciation au temps couru de la prescription est assimilée, quant à ses effets, aux actes interruptifs visés à l'alinéa précédent. »

### ART. 33.

Il est ajouté après l'article 142 du même code, qui devient l'article 142<sup>1</sup>, un article 142<sup>2</sup>, ainsi conçu:

« Art. 142<sup>2</sup>. — Sans préjudice de ce qui est dit aux articles 81 et 82, les intérêts moratoires sur les sommes à recouvrer ou à restituer sont dus au taux et selon les règles fixés en matière civile. »

### ART. 34.

Le 1<sup>o</sup> de l'article 149 du même code (1) est modifié comme suit:

« 1<sup>o</sup> Les caisses de compensation agréées pour allocations familiales et les caisses mutuelles agréées d'allocations familiales. »

### ART. 35.

Le dernier alinéa de l'article 12 de la loi du 10 octobre 1913 (2) est abrogé.

### ART. 36.

Sont exemptés du timbre les expéditions, copies ou extraits de jugements et arrêts, d'actes ou écrits quelconques, délivrés par les greffiers des cours et tribunaux.

Cette disposition n'est toutefois pas applicable aux expéditions, copies ou extraits tirés des registres de l'état civil ou des registres contenant les actes relatifs à l'acquisition, au recouvrement, à la conservation et à la perte de la nationalité.

(1) Art. 149. — Sont exonérées de la taxe :

1<sup>o</sup> Les caisses de compensation pour allocations familiales, agréées par arrêté royal conformément à l'article 6 de la loi du 4 août 1930.

(2) Art. 12, dernier alinéa de la loi du 10 octobre 1913. — Les extraits des registres de l'état civil et autres documents produits pour établir l'identité des parties au point de vue hypothécaire seront exemptés du droit de timbre. S'ils émanent d'une autorité constituée du royaume, ils porteront l'indication de leur destination et la défense de les utiliser à d'autres fins.

lijk Wetboek. In dit geval is er een nieuwe verjaring, die op dezelfde wijze kan worden gestuit, verworven twee jaar na de laatste akte of handeling waardoor de vorige verjaring werd gestuit, indien er geen geding aanhangig is voor het gerecht.

» De afstand van den verloopen tijd van de verjaring wordt, wat zijn uitwerking betreft, gelijkgesteld met de stuitingshandelingen bedoeld in vorige alinea. »

### ART. 33.

Er wordt na artikel 142 van hetzelfde wetboek, hetwelk artikel 142<sup>1</sup> wordt, een artikel 142<sup>2</sup> bijgevoegd, dat als volgt is opgesteld :

« Art. 142<sup>2</sup>. — Onverminderd hetgeen gezegd werd in artikelen 81 en 82, zijn de moratoire interessen op de te vorderen of terug te geven sommen verschuldigd naar den voet en de regelen in burgerlijke zaken vastgesteld. »

### ART. 34.

Het 1<sup>o</sup> van artikel 149 van hetzelfde wetboek (1) wordt gewijzigd als volgt :

« 1<sup>o</sup> De gemachtigde compensatiekassen voor kindertoeslagen en de gemachtigde onderlinge kassen voor kindertoeslagen. »

### ART. 35.

De laatste alinea van artikel 12 der wet van 10 October 1913 (2) wordt ingetrokken.

### ART. 36.

Zijn vrij van zegel, de door de griffiers der hoven en rechtbanken aangeleverde uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit vonnissen en arresten, akten of om 't even welke geschriften.

Deze beschikking is evenwel niet toepasselijk op de uitgiften, afschriften of uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand of uit de registers welke de akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud en het verlies van nationaliteit bevatten.

(1) Art. 149. — Zijn van de taxe vrijgesteld :

1<sup>o</sup> De compensatiekassen voor gezinsvergoedingen, aangenomen bij Koninklijk besluit overeenkomstig artikel 6 der wet van 4 Augustus 1930.

(2) Art. 12, laatste alinea, der wet van 10 October 1913. — De uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand en andere documenten, overgelegd om de identiteit der partijen van een hypothecair standpunt te bewijzen, zijn vrij van het zegelrecht. Gaan zij uit van een wettelijke overheid van het Rijk, dan behelzen zij de aanduiding hunner bestemming en het verbod die tot andere doelen dienen te bezigen.

## ART. 37.

Dans l'article 62, 101<sup>e</sup>, de la loi du 25 mars 1891 (1), les mots « les copies non signées » sont supprimés.

## ART. 38.

Les droits de timbre établis par les articles 23 de la loi du 2 janvier 1926 (2), 11 de la loi du 22 juillet 1931 (3) et premier, 2<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 27 décembre 1935 (4) sont remplacés par un droit de timbre fixe de 40 centimes.

## ART. 39.

§ 1<sup>e</sup>. — L'article 7 de l'arrêté royal du 16 octobre 1935, modifié par l'article 3 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n° 66 (5), est remplacé par ce qui suit :

(1) Art. 62 de la loi du 25 mars 1891. — Sont exempts du timbre, savoir :

... 101<sup>e</sup> Les feuilles d'audience des cours et tribunaux; les registres tenus aux greffes et les répertoires des greffiers; les copies non signées.

(2) Art. 23 de la loi du 2 janvier 1926. — Sont également soumis à un droit de timbre fixe de fr. 1,50 (taux fixé en dernier lieu par l'article 25 de l'arrêté royal du 3 juillet 1939, n° 9), les arrêtés et extraits de compte, signés ou non signés, envoyés par les banquiers à leurs clients.

(3) Art. 11 de la loi du 22 juillet 1931. — Le droit de timbre sur les reçus et, plus généralement, sur tous écrits nominatifs que délivrent les banquiers et autres personnes désignées à l'article 34, 1<sup>e</sup>, de la loi du 28 août 1921 pour les sommes portées ou à porter par elles au crédit d'un compte est fixé ainsi qu'il suit (taux déterminés en dernier lieu par l'article 32 de l'arrêté royal du 3 juillet 1939, n° 9) :

Si la somme ne dépasse pas 10.000 francs ... ... ... ... fr. 0,50

Si elle dépasse 10.000 francs sans excéder 50.000 francs ... 1,00

Si elle dépasse 50.000 francs sans excéder 100.000 francs ... 2,00

Si elle dépasse 100.000 francs ... ... ... ... ... 4,00

(4) Art. 1<sup>e</sup> de l'arrêté royal du 27 décembre 1935. — Sans préjudice des exceptions résultant de dispositions particulières, sont assujettis :

... 2<sup>e</sup> A un droit de timbre gradué, les reçus que délivrent les notaires des sommes encaissées pour compte d'autrui en la dite occasion.

Le taux de ce dernier droit est fixé ainsi qu'il suit (taux déterminés en dernier lieu par l'article 32 de l'arrêté royal du 3 juillet 1939, n° 9) :

Si la somme ne dépasse pas 10.000 francs ... ... ... ... fr. 0,50

Si elle dépasse 10.000 francs sans excéder 50.000 francs 1,00

Si elle dépasse 50.000 francs sans excéder 100.000 francs ... 2,00

Si elle dépasse 100.000 francs ... ... ... ... ... 4,00

(5) Art. 7 de l'arrêté royal du 16 octobre 1935 et 3 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n° 66. — Sont considérés comme indigents pour l'application de l'exonération prévue par l'article 8 de l'arrêté royal du 14 août 1933, modifié par l'article 1<sup>e</sup> de l'arrêté royal du 15 février 1935 :

1<sup>e</sup> Celui qui bénéficie des secours des commissions d'assistance publique;

2<sup>e</sup> Celui qui se trouve manifestement dans l'impossibilité de payer le droit de timbre.

D'une façon générale, et à moins de circonstances particulières, ne pourra être considéré comme tombant sous l'application de la disposition qui précède que celui qui ne jouit pas de ressources et revenus bruts dépassant 6.000 francs s'il réside dans une commune

## ART. 37.

In artikel 62, 101<sup>e</sup>, der wet van 25 Maart 1891 (1), worden de woorden « de niet ondertekende afschriften » weggelaten.

## ART. 38.

De zegelrechten welke gevestigd zijn door artikelen 23 der wet van 2 Januari 1926 (2), 11 der wet van 22 Juli 1931 (3) en één, 2<sup>e</sup>, van het Koninklijk besluit van 27 December 1935 (4), worden vervangen door een vast zegelrecht van 40 centiem.

## ART. 39.

§ 1. — Artikel 7 van het Koninklijk besluit van 16 October 1935, gewijzigd door artikel 3 van het Koninklijk besluit van 30 November 1939 n° 66 (5), wordt vervangen door hetgeen volgt :

(1) Art. 62 der wet van 25 Maart 1891. — Van het zegel zijn vrijgesteld :

... 101<sup>e</sup> De zittingsbladen van hoven en rechtbanken; de registers in de griffiën gehouden en de repertoriuns der griffiers; de niet ondertekende afschriften.

(2) Art. 23 der wet van 2 Januari 1926. — Zijn ingelijkens onderhevig aan een vast zegelrecht van 1,50 fr. (bedrag laatst vastgesteld door artikel 25 van het Koninklijk besluit van 3 Juli 1939, n° 9) de afsluiten en uittreksels van geteekende of niet geteekende rekeningen, door de bankiers aan hunne kliënten gezonden.

(3) Art. 11 der wet van 22 Juli 1931. — Het zegelrecht op de ontvangbewijzen en, meer in 't algemeen, op alle geschriften op naam, welke aangeleverd worden door de bankiers en andere bij artikel 34, 1<sup>e</sup>, der wet van 28 Augustus 1921 aangeduide personen voor de som door hen op het krediet eener rekening gebracht of te brengen, is vastgesteld als volgt (bedragen laatst vastgesteld bij artikel 32 van het Koninklijk besluit van 3 Juli 1939, n° 9) :

Indien de som niet 10.000 frank overschrijdt ... ... ... ... fr. 0,50

Indien zij 10.000 frank overschrijdt, doch niet gaat boven

50.000 frank ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 1,00

Indien zij 50.000 fr. overschrijdt, doch niet boven 100.000 fr. 2,00

Indien zij 100.000 frank overschrijdt ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 4,00

(4) Art. 1 van het Koninklijk besluit van 27 December 1935. — Onverminderd de uitzonderingen voortspruitend uit bijzondere bepalingen, worden onderworpen :

... 2<sup>e</sup> Aan een gegradeerd zegelrecht, de kwijtschriften uitgereikt door de notarissen van de sommen ontvangen voor een anders rekening naar bedoelde aanleiding.

Het bedrag van dit laatste recht is vastgesteld als volgt (bedragen laatst vastgesteld bij artikel 32 van het Koninklijk besluit van 3 Juli 1939, n° 9) :

Zoo de som geen 10.000 frank overschrijdt ... ... ... ... fr. 0,50

Zoo zij 10.000 frank overschrijdt zonder 50.000 frank te overtreffen ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 1,00

Zoo zij 50.000 frank overschrijdt zonder 100.000 frank te overtreffen ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 2,00

Zoo zij 100.000 frank overschrijdt ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 4,00

(5) Art. 7 van het Koninklijk besluit van 16 October 1935 en 3 van het Koninklijk besluit van 30 November 1939, n° 66. — Wordt voor de toepassing van de vrijstelling voorzien door artikel 8 van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, gewijzigd door artikel 1 van het Koninklijk besluit van 15 Februari 1935, als behoestig aangezien :

1<sup>e</sup> Hij die ondersteund wordt door de commissie van openbare onderstand;

2<sup>e</sup> Hij die zich klaarblijkend in de onmogelijkheid bevindt het zegelrecht te voldoen.

Over het algemeen kunnen, tenzij ingeval van bijzondere omstandigheden, alleen zij beschouwd worden als vallende onder de toepassing van de vorige bepaling, die geen bruto-bestaaansmiddelen of -inkomsten hebben van meer dan 6.000 frank, zoo zij verblijven

« Sont considérés comme indigents pour l'application de l'exonération prévue par l'article 8 de l'arrêté royal du 14 août 1933, modifié par l'article premier de l'arrêté royal du 15 février 1935 :

» 1. Celui qui, en raison de son état de besoin, bénéficie des secours des pouvoirs publics ou des commissions d'assistance publique ou est admis gratuitement dans un établissement de bienfaisance ou dans un asile public ou privé;

» 2. Celui qui se trouve manifestement dans l'impossibilité de payer le droit de timbre.

» D'une façon générale, et à moins de circonstances particulières, peuvent seuls être considérés comme tombant sous l'application de l'alinéa qui précède :

» a) La personne vivant seule qui ne jouit pas de ressources et revenus annuels bruts dépassant 8.500 francs si elle réside dans une commune de moins de 30.000 habitants, et 10.000 francs si elle réside dans une commune de 30.000 habitants ou plus.

» Il est tenu compte de la classification des communes admise en matière d'impôts sur les revenus;

» b) Les membres d'un ménage comprenant, exclusivement ou non, soit des conjoints sans enfants, soit une ou plusieurs personnes (conjoints ou non) vivant avec un ou plusieurs enfants légitimes, adoptés ou naturels reconnus, mineurs ou célibataires, ou vivant avec un ou plusieurs enfants dont elles ont la garde, lorsque les ressources et revenus annuels bruts dont les membres du ménage profitent ensemble ne dépassent pas le total des sommes ci-après :

— pour le chef de ménage, 8.500 francs ou 10.000 francs, suivant la distinction établie au littera a);

— pour le conjoint du chef de ménage, 4.500 francs;

— pour chacun des deux premiers enfants, 2.500 francs;

— pour chacun des autres enfants, 3.500 francs;

— pour chacune des autres personnes faisant partie du ménage, 2.000 francs;

» c) Les membres de tout autre ménage et les personnes vivant en commun, lorsque les ressources et revenus annuels bruts dont ils profitent ensemble ne dépassent pas le total des sommes ci-après :

— pour la première personne, 8.500 francs ou 10.000 francs suivant la distinction établie au littera a);

— pour la deuxième personne, 3.500 francs;

— pour chacune des autres personnes, 2.000 francs.

---

de 30.000 habitants ou moins, et 7.000 francs s'il réside dans une commune de plus de 30.000 habitants.

En ce qui concerne les personnes qui forment un seul ménage ou vivent en commun, elles sont considérées comme indigentes si les ressources ou revenus bruts dont elles profitent ensemble ne dépassent pas le total obtenu en tenant compte des chiffres ci-dessus pour la première personne, d'une somme de 2.500 francs pour la deuxième personne et de 1.500 francs pour chacune des autres.

« Wordt voor de toepassing van de vrijstelling voorzien door artikel 8 van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, gewijzigd door artikel één van het Koninklijk besluit van 15 Februari 1935, als behoefdig aangezien :

» 1. Hij die, uit hoofde van zijn staat van behoefté, door de openbare machten of door de commissies van openbare onderstand wordt ondersteund ofwel kosteloos in een weldadigheidsgesticht of in een openbaar of pri-vaat asyl wordt toegelaten;

» 2. Hij die zich klarbijkend in de onmogelijkheid bevindt het zegelrecht te voldoen.

» Over het algemeen, en behoudens bijzondere omstandigheden, kunnen alleen geacht worden onder toepassing van voorgaande alinea te vallen :

» a) De alleen levende persoon waarvan de jaarlijksche bruto-bestaaansmiddelen en- inkomsten niet meer dan 8.500 frank bedragen, zoo hij verblijft in een gemeente met minder dan 30.000 inwoners, en niet meer dan 10.000 frank beloopen, indien hij verblijft in een gemeente met 30.000 inwoners of meer.

» Er wordt rekening gehouden met de rangschikking der gemeenten in zake inkomstenbelastingen;

» b) De leden van een gezin, al dan niet uitsluitend samengesteld hetzij uit echtgenooten zonder kinderen, hetzij uit één of meer personen (al dan niet echtgenooten) welke leven met één of meer wettige aangenomen of erkende natuurlijke kinderen, die minderjarig en ongehuwd zijn, of met één of meer kinderen die zij onder hun hoede hebben, wanneer de jaarlijksche bruto-bestaaansmiddelen en- inkomsten, welke de leden van het gezin te zamen genieten, niet meer bedragen dan het totaal van onderstaande sommen :

— voor het gezinshoofd, 8.500 frank of 10.000 frank, volgens het onder littera a) gemaakt onderscheid;

— voor den echtgenoot van het gezinshoofd, 4.500 frank;

— voor ieder der eerste twee kinderen, 2.500 frank;

— voor ieder der overige kinderen, 3.500 frank;

— voor elken anderen persoon die van het gezin deel uitmaakt, 2.000 frank;

» c) De leden van elk ander gezin en de personen die in gemeenschap leven, wanneer de jaarlijksche bruto-bestaaansmiddelen en- inkomsten, welke zij te zamen genieten, niet meer bedragen dan het totaal van onderstaande sommen :

— voor den eersten persoon, 8.500 frank of 10.000 frank, volgens het onder littera a) gemaakt onderscheid;

— voor den tweeden persoon, 3.500 frank;

— voor ieder der andere personen, 2.000 frank.

---

in een gemeente van 30.000 inwoners of minder, en meer dan 7.000 frank, indien zij verblijven in een gemeente met meer dan 30.000 inwoners.

Wat de personen betreft die een enkel huishouden uitmaken of die in gemeenschap leven, deze worden als onvermogend aangezien. indien de bruto-bestaaansmiddelen en- inkomsten, waarvan zij te zamen genieten niet meer bedragen dan het totaal dat bekomen wordt door voor den eersten persoon de hoogerbedoelde bedragen, voor den tweeden persoon een bedrag van 2.500 frank en voor ieder van de andere personen een bedrag van 1.500 frank in aanmerking te nemen.

» Les personnes recueillies dans un ménage à quelque titre que ce soit, ne sont pas considérées comme faisant partie de ce ménage.

» Quiconque réclame l'application du présent article est tenu de justifier spontanément du bien-fondé de sa demande. »

§ 2. — Le « certificat modèle C » délivré à l'étranger qui pénètre dans le royaume pour y résider plus de quinze jours, est assujetti à un droit de timbre de dix francs.

Ce droit frappe également toute prorogation de la durée de validité de ce certificat.

Sans préjudice du droit de timbre perçu au profit de l'Etat conformément aux deux alinéas qui précèdent, les communes perçoivent, à leur profit, une somme de cinq francs.

## CHAPITRE II.

### Taxes assimilées au timbre.

#### ART. 40.

Sous réserve de ce qui est dit à l'article 42, les taux de la taxe de transmission, de la taxe de facture et de la taxe sur les locations mobilières et les transports, sont portés, savoir :

Celui de 3,50 p. c. à 4,50 p. c. ;  
 Celui de 7,00 p. c. à 9,00 p. c. ;  
 Celui de 1,50 p. c. à 2,50 p. c. ;  
 Celui de 0,90 p. c. à 1,10 p. c. ;  
 Celui de 1,40 p. c. à 1,80 p. c. ;  
 Celui de 1,75 p. c. à 2,25 p. c. ;  
 Celui de 3,50 p. m. à 4,50 p. m. ;  
 Celui de 1,40 p. m. à 1,80 p. m. ;  
 Celui de 0,60 p. m. à 0,75 p. m.

Sont portées respectivement à 4,50 p. c. et à 9 p. c., les majorations de 3,50 p. c. et de 7 p. c. prévues par la loi du 16 juin 1932.

#### ART. 41.

L'article 5 de la loi du 30 décembre 1939 (1), portant certaines majorations en matière de taxes assimilées au timbre est abrogé.

(1) Art. 5 de la loi du 30 décembre 1939. — Les majorations de taxe résultant de la présente loi seront en vigueur jusqu'à la date que déterminera un arrêté royal et qui sera comprise dans les trente jours qui suivront la décision de remettre l'armée sur pied de paix.

» De personen die te welken titel ook in een gezin worden opgenomen, worden niet geacht van bedoeld gezin deel uit te maken.

» Degene die de toepassing van onderhavig artikel aanzoekt, is er toe gehouden de gegrondheid van zijn aanvraag spontaan te doen blijken. »

§ 2. — Het « bewijs model C », dat wordt uitgereikt aan den vreemdeling die in het Rijk aankomt om er meer dan vijftien dagen te verblijven, is aan een zegelrecht van tien frank onderworpen.

Dit recht slaat insgelijks op elke verlenging van den geldigheidsduur van dit bewijs.

Onverminderd het overeenkomstig de voorgaande twee alinea's ten voordele van den Staat geïnd zegelrecht, haffen de gemeenten te haren bate een som van vijf frank.

## HOOFDSTUK II.

### Met het zegel gelijkgestelde taxes.

#### ART. 40.

Onder voorbehoud van hetgeen gezegd is in artikel 42, worden de bedragen van de overdrachtstaxe, van de factuurtaxe en van de taxe op de roerende verhuringen en op het vervoer, gebracht, te weten :

Dit van 3,50 t. h. op 4,50 t. h. ;  
 Dit van 7,00 t. h. op 9,00 t. h. ;  
 Dit van 1,50 t. h. op 2,50 t. h. ;  
 Dit van 0,90 t. h. op 1,10 t. h. ;  
 Dit van 1,40 t. h. op 1,80 t. h. ;  
 Dit van 1,75 t. h. op 2,25 t. h. ;  
 Dit van 3,50 p. d. op 4,50 p. d. ;  
 Dit van 1,40 p. d. op 1,80 p. d. ;  
 Dit van 0,60 p. d. op 0,75 p. d.

Worden respectievelijk op 4,50 t. h. en op 9 t. h. gebracht, de verhogingen van 3,50 t. h. en van 7 t. h. voorzien door de wet van 16 Juni 1932.

#### ART. 41.

Artikel 5 van de wet van 30 December 1939 (1), houdende zekere verhogingen in zake met het zegel gelijkgestelde taxes wordt ingetrokken.

(1) Art. 5 der wet van 30 December 1939. — De taxeverhogingen voortspruitende uit deze wet, blijven van kracht tot op den bij een Koninklijk besluit te bepalen datum vallende binnen de dertig dagen die zullen volgen op de beslissing waarbij het leger opnieuw op vredesvoet wordt gebracht.

## ART. 42.

Dans l'article 13, 1<sup>e</sup>, du Code (1), les mots « de 7 p. c. ou de 3,50 p. c. » sont remplacés par les mots « de 9 p. c., de 4,50 p. c. ou de 3,50 p. c. ».

Le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 15 (2) est modifié comme suit :

« En ce qui concerne les farines importées et les farines fabriquées par le producteur des céréales, la taxe est perçue, selon le régime de l'article 13, au taux de 9 p. c., de 4,50 p. c. ou de 3,50 p. c., selon que la taxe applicable aux céréales dont proviennent ces farines est, suivant l'article 13, 1<sup>e</sup>, fixée à 9 p. c., à 4,50 p. c. ou à 3,50 p. c. »

## ART. 43.

L'article 19 (3) est modifié comme suit :

« Art. 19. — Il est perçu une taxe forfaitaire unique de 4,50 p. c. pour la transmission du gaz d'éclairage et de l'électricité, livrés par les services ou entreprises de distribution ou à leur intervention, non compris le gaz qui a été comprimé en vue d'être logé dans des bonbonnes ou autres récipients.

» Sous réserve de l'application de l'article 22, 4<sup>e</sup>, de la présente loi, cette taxe est exigible quels que soient la qualité du consommateur et le montant du prix de la fourniture.

» La taxe est due du chef de la vente par le service ou l'entreprise de distribution.

» Elle couvre toutes les transmissions de la marchandise jusqu'à son arrivée en mains de celui qui la consomme ou la soumet à une main-d'œuvre industrielle. Est, notamment, à considérer comme consommateur pour l'application du présent article, la personne par laquelle le gaz est comprimé en vue d'être logé dans des bonbonnes ou autre récipients; il en est de même de la personne qui utilise l'électricité au chargement d'accumulateurs.

(1) Art. 13, 1<sup>e</sup>. — Il est perçu une taxe forfaitaire unique :

1<sup>o</sup> De 7 p. c. ou de 3,50 p. c., selon les distinctions à faire par arrêté royal, pour la transmission des produits végétaux de la culture indigène, des produits de même espèce importés de l'étranger et des grains de maïs.

(2) Art. 15, 2<sup>e</sup> al. — En ce qui concerne les farines importées et les farines fabriquées par le producteur des céréales, la taxe est perçue, selon le régime de l'article 13, au taux de 3,50 p. c. pour les farines des céréales qui sont soumises à la taxe forfaitaire de 3,50 p. c. et au taux de 7 p. c. pour les farines des autres céréales tombant sous l'application du dit article 13.

(3) Art. 19. — Il est perçu une taxe de transmission unique de 3,50 p. c. pour les livraisons de gaz et d'électricité.

Cette taxe est due à raison des fournitures faites aux consommateurs, quels que soient la qualité de ces derniers et le montant du prix de la fourniture. Toutefois, reste applicable l'exemption édictée par l'article 22, 4<sup>e</sup>, de la présente loi.

La taxe est payée au Trésor par le fournisseur pour compte des consommateurs, d'après le montant global des recettes, de la manière et dans les délais fixés par arrêté royal.

Sont exonérées du droit de timbre les quittances délivrées aux consommateurs pour prix de gaz ou d'électricité.

## ART. 42.

In artikel 13, 1<sup>e</sup>, (1) worden de woorden « van 7 t. h. of van 3,50 t. h. », vervangen door de woorden « van 9 t. h., van 4,50 t. h. of van 3,50 t. h. ».

De tweede alinea van artikel 15 (2) wordt als volgt gewijzigd :

« Wat het ingevoerde of het door den voortbrenger der granen vervaardigd meel betreft, wordt de taxe volgens het regime van artikel 13 gekweten tegen het bedrag van 9 t. h., van 4,50 t. h. of van 3,50 t. h. naar gelang de taxe toepasselijk op de granen waarvan dit meel voortkomt, volgens artikel 13, 1<sup>e</sup>, op 9 t. h., op 4,50 t. h. of op 3,50 t. h. vastgesteld is. »

## ART. 43.

Artikel 19 (3) wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 19. — Er wordt een eenige forfaitaire taxe van 4,50 t. h. geheven op de overdracht van lichtgas en van electriciteit, geleverd door de verdeelingsdiensten of -ondernemingen of door hun tusschenkomst, zonder inbegrip van het gas dat samengeperst werd om in metalen flesschen of andere recipiënten te worden geborgen.

» Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 22, 4<sup>e</sup>, van deze wet is bewuste taxe opvorderbaar welke ook de hoedanigheid van den verbruiker en het bedrag van den leveringsprijs wezen.

» De belasting is verschuldigd wegens den verkoop door den verdeelingsdienst of de -onderneming.

» Zij dekt alle overdrachten van de koopwaar totdat deze in handen komt van dengene die ze verbruikt of ze aan een rijverheidsbewerking onderwerpt. Dient inzonderheid als verbruiker beschouwd voor de toepassing van dit artikel de persoon door wien het gas wordt samengeperst om in metalen flesschen of andere recipiënten te worden geborgen; hetzelfde geldt voor den persoon die electriciteit ter lading van accumulatoren gebruikt.

(1) Art. 13, 1<sup>e</sup>. — Er wordt een eenige forfaitaire taxe geheven :

1<sup>o</sup> Van 7 t. h. of van 3,50 t. h., volgens het onderscheid door Koninklijk besluit te maken, op de overdracht der plantaardige voortbrengselen van den inheemischen landbouw, der voortbrengselen van zelfden aard uit den vreemde ingevoerd en van het maïsgraan.

(2) Art. 15, 2<sup>e</sup> al. — Wat het ingevoerde of het door den voortbrenger der granen vervaardigd meel betreft, wordt de taxe volgens het regime van artikel 13 gekweten tegen het bedrag van 3,50 t. h. voor het meel van de granen welke aan de forfaitaire taxe van 3,50 t. h. onderworpen zijn en tegen het bedrag van 7 t. h. voor het meel der andere granen welke onder toepassing van gezegd artikel 13 vallen.

(3) Art. 19. — Er wordt een eenige overdrachtstaxe van 3,50 t. h. geheven voor de leveringen van gas en electriciteit.

Deze taxe is verschuldigd op grond der leveringen aan de verbruikers gedaan, welke ook de hoedanigheid van laatstgenoemde en het bedrag van den prijs der levering wezen. De vrijstelling bepaald bij artikel 22, 4<sup>e</sup>, dezer wet blijft evenwel van toepassing.

De taxe wordt door den leveraar voor rekening van de verbruikers, volgens het gezamenlijk bedrag der ontvangsten, aan de Schatkist betaald, op de wijze en binnen de termijnen bij Koninklijk besluit vastgesteld.

Zijn vrij van zegelrecht de kwijtschriften aan de verbruikers afgeleverd voor prijs van gas en electriciteit.

» La taxe est payée au Trésor par le service ou l'entreprise de distribution, d'après le montant global des recettes, de la manière et dans les délais fixées par arrêté royal.

» Sont exonérées du droit de timbre les quittances délivrées pour prix de fourniture de gaz ou d'électricité par les services et entreprises de distribution. »

#### ART. 44.

Le premier alinéa de l'article 20 (1) est modifié comme suit :

« Sans préjudice de la taxe de 4,50 p. c. qui est exigible lors de l'importation, il est perçu à l'occasion de l'abatage des animaux de boucherie des espèces bovine, porcine, ovine et caprine, une taxe forfaitaire unique, qui couvre toutes les transmissions dont ils ont été ou peuvent avoir été l'objet depuis leur naissance jusqu'à leur arrivée en mains de la personne qui les abat ou les fait abattre. »

Dans le deuxième alinéa du même article 20 (1), les mots « 27,5 centimes » et « 17,5 centimes » sont remplacés respectivement par les mots « 37,5 centimes » et « 27,5 centimes ».

#### ART. 45.

L'article 22, 1° (2), est complété comme suit :

« Toutefois, pour les ventes de gré à gré, si ce dernier est inférieur à la taxe de transmission qui eût été exigible en l'absence d'un acte authentique, la différence est perçue, à titre de taxe de transmission, lors de l'enregistrement de l'acte. »

L'article 69, 3° (3), est complété comme suit : « Toutefois, si ce dernier droit est inférieur à la taxe de facture qui eût été exigible en l'absence d'un acte authentique, la différence est perçue, à titre de taxe de facture, lors de l'enregistrement de l'acte. »

Dans l'article 66, les mots « est exonéré de la taxe en

(1) Art. 20, 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> al. — Sans préjudice de la taxe de 3,50 p. c. qui est perçue, le cas échéant, à l'occasion de l'importation, les animaux de boucherie des espèces bovine, porcine, ovine et caprine sont soumis à une taxe forfaitaire unique couvrant l'ensemble des transmissions dont ils ont été ou peuvent avoir été l'objet depuis leur naissance jusqu'à leur arrivée en mains de la personne qui les abat ou fait abattre.

Cette taxe est fixée, par kilogramme du poids vif de l'animal, à 27,5 centimes pour les animaux des espèces bovine, ovine et caprine, et à 17,5 centimes pour les porcs.

(2) Art. 22. — Sont exemptées de la taxe :

1<sup>o</sup> Les ventes qui sont constatées par un acte authentique passé en Belgique et obligatoirement enregistrable contre paiement d'un droit proportionnel.

(3) Art. 69. — Sont exonérées de la taxe établie par le présent titre :

... 3<sup>o</sup> Les factures relatives à des transmissions ou à des entreprises d'ouvrage, constatées par un acte authentique passé en Belgique et obligatoirement enregistrable contre paiement d'un droit proportionnel.

» De taxe wordt aan de Schatkist door den verdeelingsdienst of de -onderneming volgens het gezamenlijk bedrag der ontvangsten betaald, op de wijze en binnen de termijnen bij Koninklijk besluit vastgesteld.

» Zijn vrij van zegelrecht de kwijtschriften die door de verdeelingsdiensten en -ondernemingen aan de verbruikers worden uitgereikt wegens levering van gas of electriciteit. »

#### ART. 44.

De eerste alinea van artikel 20 (1) wordt als volgt gewijzigd :

« Onverminderd de taxe van 4,50 t. h. welke opvorderbaar is bij den invoer, wordt er bij de slachting der slachtdieren van de runder-, zwijnen-, schapen- en geitensoorten een eenige forfaitaire taxe geheven, welke al de overdrachten dekt waarvan zij het voorwerp zijn geweest of hebben kunnen zijn van hun geboorte af tot wanneer zij in handen komen van den persoon die ze slacht of doet slachten. »

In de tweede alinea van hetzelfde artikel 20 (1) worden de woorden « 27,5 centiem » en « 17,5 centiem » respectievelijk vervangen door de woorden « 37,5 centiem » en « 27,5 centiem ».

#### ART. 45.

Artikel 22, 1° (2), wordt aangevuld als volgt :

« Nochtans wat betreft de verkoopen uit de hand, indien lastgeldig recht minder bedraagt dan de overdrachttaxe welke bij gebrek aan een authentieke akte eischbaar zou zijn geweest, wordt het verschil bij de registratie van de akte als overdrachtstaxe geïnd. »

Artikel 69, 3° (3), wordt als volgt aangevuld : « Indien lastgeldig recht evenwel minder bedraagt dan de factuurtaxe welke bij gebrek aan een authentieke akte eischbaar zou zijn geweest, wordt het verschil bij de registratie van de akte als factuurtaxe geïnd ».

In artikel 66 worden de woorden « vrijgesteld is van

(1) Art. 20, 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> al. — Onverminderd de taxe van 3,50 t. h. welke, desgevallend, wordt geheven bij den invoer, worden de slachtdieren der runder-, zwijnen-, schapen- en geitensoorten onderworpen aan een vooruit vastgestelde eenige taxe, omvattende al de overdrachten te zamen, waarvan zij het voorwerp zijn geweest of hebben kunnen zijn vanaf hun geboorte tot wanneer zij in handen komen van den persoon die ze slacht of doet slachten.

Bedoelde taxe wordt vastgesteld, per kilogram levend gewicht van het dier, op 27,5 centiem voor de dieren der runder-, schapen- en geitensoorten, en op 17,5 centiem voor de zwijnen.

(2) Art. 22. — Van de belasting worden vrijgesteld : 1<sup>o</sup> De verkoopovereenkomsten vastgesteld bij een authentieke akte in België verleden en verplichtend te registreren tegen betaling van een evenredig recht.

(3) Art. 69. — Zijn vrijgesteld van de door dezen titel gevestigde taxe :

... 3<sup>o</sup> De facturen betrekkelijk overdrachten of werkannemingen, vastgesteld bij een authentieke akte in België verleden en verplichtend te registreren tegen betaling van een evenredig recht.

vertu de l'article 69, 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> » sont remplacés par les mots « tombe sous l'application de l'article 69, 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> ».

Dans le premier alinéa de l'article 95 (1), la mention de l'article 22, 4<sup>e</sup>, est remplacée par celle de l'article 22, 1<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>. Le deuxième alinéa du dit article 95 est abrogé.

#### ART. 46.

Dans l'article 28, § 1<sup>e</sup> (2), le 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> sont remplacés par ce qui suit :

« 1<sup>e</sup> Un facturier d'entrée dans lequel ils inscrivent, au fur et à mesure de leur réception, les factures de toute espèce qui leur parviennent relativement à leur commerce ou à leur profession, avec indication de la date de ces factures, du nom de la personne dont elles émanent et de leur montant;

» 2<sup>e</sup> Un facturier de sortie réservé à la reproduction ou à l'analyse, avant leur envoi, des factures qu'ils doivent dresser, avec indication de la date de ces factures, du nom et de l'adresse du destinataire de celles-ci, des choses livrées, du montant du prix et, le cas échéant, des sommes qui y sont ajoutées ou qui en sont retranchées pour la liquidation de la taxe. »

Le § 2 du dit article 28 (2) est remplacé par les §§ 2 et 3 ci-après :

« § 2. — Les facturiers sont numérotés feuille par feuille. Sur leur première page, le commerçant indique, sous sa signature ou son paraphe, le nombre de feuillets qu'ils contiennent.

» Toute infraction est punie d'une amende de 10 francs.

(1) Art. 95. — Sont rendus applicables à la taxe de luxe les articles 2, 3, 5 à 10, 12, 22, 4<sup>e</sup>, 23, 25, 1<sup>e</sup>, litt. a et b, et 2<sup>e</sup>, 26, 27, 28 à 41, 43 à 47, 48<sup>1</sup>, 48<sup>2</sup>, 48<sup>3</sup>, 49 et 50.

L'article 22, 1<sup>e</sup>, est rendu applicable à la taxe de luxe, sous cette réserve que, si la transmission constatée par acte authentique a lieu de gré à gré, il sera perçu, lors de l'enregistrement de l'acte, à titre de droit de timbre, la différence entre le montant des droits d'enregistrement liquidés sur l'acte et la somme qui eût été acquittée comme taxe de luxe si la convention n'avait pas été actée en la forme authentique.

(2) Art. 28, § 1<sup>e</sup>. — Sous peine d'une amende de 500 à 5.000 francs encourue chaque fois que l'infraction est constatée, les commerçants doivent, pour assurer la perception de la taxe, tenir les registres suivants :

1<sup>e</sup> Un facturier d'entrée dans lequel ils inscrivent, au fur et à mesure de leur réception, les factures de toute espèce qui leur parviennent relativement à leur commerce ou à leur profession;

2<sup>e</sup> Un facturier de sortie réservé à la reproduction ou à l'analyse, avant leur envoi, des factures qu'ils doivent dresser.

§ 2. — Les facturiers doivent, à peine d'une amende de 10 francs par infraction, être cotés et paraphés par l'intéressé. Celui-ci indique en toutes lettres sur la première feuille, le nombre de folios du registre.

Il est encouru une amende de 100 francs par facture dont l'inscription, la reproduction ou l'analyse, suivant le cas, est omise au facturier ad hoc ou y a été effectuée tardivement.

taxe krachtens artikel 69, 2<sup>e</sup> of 3<sup>e</sup> » vervangen door de woorden « onder toepassing valt van artikel 69, 2<sup>e</sup> of 3<sup>e</sup> ».

In de eerste alinea van artikel 95 (1), wordt de vermelding van artikel 22, 4<sup>e</sup>, vervangen door die van artikel 22, 1<sup>e</sup> en 4<sup>e</sup>. De tweede alinea van bewust artikel 95 wordt ingetrokken.

#### ART. 46.

In artikel 28, § 1 (2), worden 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> als volgt vervangen :

« 1<sup>e</sup> Een inkomfactuurboek waarin zij, naar gelang zij dezelve ontvangen, de binnenkomende facturen van allen aard aangaande hun handel of hun bedrijf inschrijven, met aanduiding van den datum van die facturen, van naam van den persoon die ze uitreikt en van het bedrag er van;

» 2<sup>e</sup> Een uitgangsfactuurboek, voorbehouden tot het afschrijven óf tot de ontleding, vóór hun opzending van de facturen welke zij moeten opmaken, met aanduiding van den datum van die facturen, van naam en adres van den geadresseerde, van de geleverde zaken, van het bedrag van den prijs en, desvoorkomend, van de sommen welke er ter vereffening van de taxe worden bijgevoegd of afgetrokken. »

Paragraaf 2 van bewust artikel 28 (2) wordt vervangen door onderstaande §§ 2 en 3 :

« § 2. — De factuurboeken worden blad na blad getallen. Op de eerste bladzijde vermeldt de handelaar, onder zijn handtekening of zijn paraaf, het aantal bladzijden dat zij bevatten.

» Alle overtreding wordt met een boete van 10 frank gestraft.

((1)) Art. 95. — Worden toepasselijk gemaakt op de weeldetaxe de artikelen 2, 3, 5 tot 10, 12, 22, 4<sup>e</sup>, 23, 25, 1<sup>e</sup>, litt. a en b, en 2<sup>e</sup>, 26, 27, 28 tot 41, 43 tot 47, 48<sup>1</sup>, 48<sup>2</sup>, 48<sup>3</sup>, 49 en 50.

Artikel 22, 1<sup>e</sup>, wordt op de weeldetaxe toepasselijk gemaakt met dit voorbehoud dat, zoo de overdracht vastgesteld bij authentieke akte uit de hand geschiedt, bij de registratie van de akte, ten titel van zegelrecht, het verschil zal geheven worden tusschen het bedrag der registratierechten op de akte betaald en de som die had moeten betaald worden, als weeldetaxe, zoo de overeenkomst niet onder vorm van authentieke akte was gesloten geworden.

(2) Art. 28, § 1. — Op straf een boete van 500 tot 5.000 frank verbeurd telkenmale de overtreding vastgesteld wordt, moeten de handelaars, om de heffing der belasting te verzekeren, de volgende registers houden :

1<sup>e</sup> Een inkomfactuurboek waarin zij, naarmate hunne ontvangst, de facturen van allen aard die hun toekomen aangaande hunnen handel of hun bedrijf, inschrijven;

2<sup>e</sup> Een uitgangsfactuurboek voorbehouden tot het afschrijven of tot de ontleding, vóór hunne opzending, van de facturen welke zij moeten opmaken.

§ 2. — De factuurboeken moeten, op straffe een boete van 10 frank voor elke overtreding, door den belanghebbende genummerd en geparafeerd worden. Deze vermeldt in letterschrift, op het eerste blad, het getal folio's van het register.

Een boete van 100 frank wordt toegepast voor elke factuur waarvan de inschrijving, het afdrukken of de samenvatting, naar het geval, uit het factuurboek ad hoc is weggeleggen of daarin te laat gedaan werd.

» § 3. — Il est encouru une amende de 100 francs par facture dont l'inscription, la reproduction ou l'analyse, suivant le cas, n'a pas été faite au facturier prescrit ou y a été faite incomplètement ou tardivement. »

#### ART. 47.

Dans l'article 39, 1<sup>e</sup> (1), les mots « faillite, concordat ou gestion contrôlée » sont remplacés par les mots « faille ou concordat ».

#### Art. 48.

Il est ajouté à l'article 60 (2) un 2<sup>e</sup> alinéa ainsi conçu :

« Pour l'application du présent titre, est assimilé au contrat d'entreprise le contrat par lequel, moyennant un prix convenu, une personne met à la disposition d'une autre un ou plusieurs membres de son personnel, en vue de l'exécution de travaux ».

#### ART. 49.

Dans le texte flamand de l'article 61<sup>t</sup>, les mots « door welker uitvoering » sont remplacés par les mots « door welks uitvoering ».

#### ART. 50.

Le 1<sup>e</sup> de l'article 76 (3) est remplacé par ce qui suit :

« 1<sup>e</sup> Les contrats de location, d'affermage et de concession de tous biens meubles, corporels ou incorporels. »

#### ART. 51.

Les articles 120 à 126 (4) sont remplacés par ce qui suit :

(1) Art. 39. — La taxe est remboursée à due concurrence :

1<sup>o</sup> En cas de perte totale ou partielle de la créance du prix de vente par suite de faillite, concordat ou gestion contrôlée.

(2) Art. 60. — Sont assujetties à une taxe de 3,50 p. c. des factures, signées ou non signées, relatives à l'exécution d'un contrat d'entreprise d'ouvrage, avec ou sans fournitures, dans la mesure où la prestation ne donne pas ouverture à la taxe de transmission.

(3) Art. 76. — Sont assujettis à une taxe de 3,50 pourcent :

1<sup>o</sup> Les contrats de location de choses mobilières.

(4) Art. 120. — Sont soumises à un droit de timbre proportionnel : Toute opération d'achat, de vente ou de cession de fonds publics belges ou étrangers, contractée ou exécutée en Belgique, à l'intervention soit de banquiers, agents de change, commissionnaires ou

» § 3.— Een boete van 100 frank wordt toegepast voor elke factuur waarvan de inschrijving, het afdrukken of de samenvatting, naar het geval, uit het voorgeschreven factuurboek werd weggelaten ofwel daarin slechts onvolledig of te laat werd gedaan. »

#### ART. 47.

In artikel 39, 1<sup>e</sup> (1), worden de woorden « faillissement, concordaat of gecontroleerd beheer » vervangen door de woorden « faillissement of gerechtelijk akkoord ».

#### Art. 48.

Bij artikel 60 (2) wordt een 2<sup>e</sup> alinea gevoegd, luidend als volgt :

« Wordt voor de toepassing van dezen titel met het werk-aannemingscontract gelijkgesteld, het contract volgens het welk een persoon, tegen een overeengekomen prijs, een of meer leden van zijn personeel, voor het uitvoeren van werken ter beschikking van een anderen persoon stelt ».

#### ART. 49.

In den Nederlandschen tekst van artikel 61<sup>t</sup> (3) worden de woorden « door welker uitvoering » vervangen door « door welks uitvoering ».

#### ART. 50.

In artikel 76 (4) wordt het 1<sup>e</sup> vervangen door hetgeen volgt :

« 1<sup>e</sup> De contracten van verhuring, verpachting en concessie van alle roerende lichamelijke of onlichamelijke goederen. »

#### ART. 51.

Artikels 120 tot 126 (5) worden door het volgende vervangen :

(1) Art. 39. — De belasting wordt, zooveel het behoort, terugbetaald :

1<sup>o</sup> In geval van geheel of gedeeltelijk verlies van de schuldverdring van den verkoopprijs, ingevolge faillissement, concordaat, of gecontroleerd beheer.

(2) Art. 60. — Aan een taxe van 3,50 t. h. worden onderworpen de al of niet geteekende facturen betreffende de uitvoering van een contract van werk-aanneming, met of zonder leveringen, voor zooveel de prestatie niet tot de belasting wegens overdracht aanleiding geeft.

(3) Art. 61<sup>t</sup>, 1<sup>e</sup> al. — Voor de toepassing van deze afdeling, wordt als verkoop van een onroerend goed beschouwd, alle aannemingscontract door welker uitvoering een persoon of verscheidene gemeenschappelijk optredende personen den privatielen eigendom van één of meer verdiepingen of delen van verdiepingen van een gebouw verkrijgen, volgens de voorzieningen van § 11 van art. 577bis van het Burgerlijk Wetboek.

(4) Art. 76. — Worden onderworpen aan een taxe van 3,50 ten honderd :

1<sup>o</sup> De huurovereenkomsten voor roerende zaken.

(5) Art. 120. — Zijn onderworpen aan een evenredig recht van zegel : Elke verrichting van aankoop, verkoop of overdracht van Belgische of vreemde openbare effecten, in België gedaan of uitgevoerd door tusschenkomst hetzij van bankiers, wisselagenten, commissionnaires-

« Art. 120. — Sont soumises à la taxe sur les opérations de bourse, lorsqu'elles portent sur des fonds publics belges ou étrangers, les opérations ci-après :

» 1<sup>e</sup> Toute vente, tout achat et, plus généralement, toute cession et toute acquisition à titre onéreux conclus ou exécutés en Belgique;

» 2<sup>e</sup> Toute délivrance, au souscripteur, faite à la suite d'un appel au public par émission, exposition, offre ou vente publiques.

» Art. 121. — Le taux de la taxe est fixé :

» A 0,50 pour mille si l'opération a pour objet des titres de la dette publique belge en général ou de la dette publique de la colonie;

» A 1 pour mille si l'opération a pour objet des titres de la dette publique d'Etats étrangers ou des emprunts émis par les provinces ou communes tant du pays que de l'étranger; des obligations nominatives ou au porteur des sociétés et autres personnes morales belges ou étrangères ou des certificats d'obligations;

» A 2,50 pour mille si l'opération a pour objet tous autres titres.

» Art. 122. — Pour les opérations désignées à l'article 120, 1<sup>e</sup>, il est dû une taxe de 0,50, 1 ou 2,50 pour mille, selon le cas, séparément sur la vente ou cession et sur l'achat ou acquisition.

courtiers, soit d'autres personnes faisant habituellement office d'intermédiaire aux fins de ces opérations.

Toute délivrance au souscripteur de titres créés par voie d'émission ou de souscription.

Les opérations à prime tombent sous l'application des dispositions de la présente section.

Art. 121. — Le droit est dû, en cas de vente ou d'achat, séparément par le vendeur et par l'acheteur, et, en cas de souscription, par le souscripteur.

Il n'est pas dû par les agents de change et les agents de change correspondants ni par les personnes ou sociétés exerçant la profession de banquier.

Art. 122. — Le droit est fixé à 1 fr. 20 par 1.000 francs, sans fraction.

Art. 123. — Le droit est calculé séparément sur le montant des sommes à acquitter et de celles à recevoir, à raison des ventes, des achats ou des répartitions opérées ensuite des souscriptions.

Art. 124. — Il doit être acquitté dans les trois jours de la conclusion du marché, qu'il s'agisse d'une opération au comptant ou d'une opération à terme, même à prime.

Art. 125. — Sont exemptes de la taxe sur les opérations de bourse toutes opérations ayant pour objet des titres de la dette publique belge en général, que l'administration de la Trésorerie fait effectuer en bourse, à l'intervention d'un agent de change, pour le compte, soit de l'emprunt, soit du Fonds d'amortissement de la dette publique, soit de la Caisse des dépôts et consignations ou pour le compte du Fonds de prévision monétaire. Il en est de même de la délivrance, aux souscripteurs, de titres de la dette publique belge en général et de la dette publique de la colonie.

Art. 126. — Les professionnels d'opérations de bourse désignés à l'article 120 sont personnellement tenus des droits pour les ventes, les achats et les souscriptions faits à leur intervention.

« Art. 120. — Zijn onderworpen aan de taxe op de beursverrichtingen, wanneer zij Belgische of vreemde openbare fondsen als voorwerp hebben, de hiera volgende verrichtingen :

» 1<sup>e</sup> Elke verkoop, elke aankoop en, meer in 't algemeen, elke afstand en elke verwerving onder bezwarenden titel, in België aangegaan of uitgevoerd;

» 2<sup>e</sup> Elke afgifte aan den inschrijver, gedaan ten gevolge van een beroep op het publiek door een openbare uitgifte, tentoonlegging, aanbod of verkoop.

» Art. 121. — Het bedrag der taxe is vastgesteld :

» Op 0,50 per duizend indien de verrichting titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen of van de openbare schuld der kolonie als voorwerp heeft;

» Op 1 per duizend indien de verrichting als voorwerp heeft titels van de openbare schuld van vreemde Staten of van de leningen uitgegeven door de provinciën of gemeenten zoowel van het binnen- als van het buitenland; obligatiën op naam of aan toonder der Belgische of buitenlandsche vennootschappen en andere rechtspersonen, of certificaten van obligatiën.

» Op 2,50 per duizend indien de verrichting alle andere titels als voorwerp heeft.

» Art. 122. — Wat de onder artikel 120, 1<sup>e</sup>, aangeduid verrichtingen betreft, is een taxe van 0,50, 1 of 2,50 per duizend, volgens het geval, afzonderlijk verschuldigd op den verkoop of afstand en op den aankoop of verwerving.

sen of makelaars, hetzij van andere personen gewoonlijk optredende als bemiddelaars voor die verrichtingen.

Elke afgifte aan den inschrijver van titels tot stand gekomen langs den weg van uitgifte of van inschrijving.

De verrichtingen met premie vallen onder toepassing van de bepalingen dezer sectie.

Art. 121. — Het recht is, in geval van verkoop of van aankoop, afzonderlijk verschuldigd door den verkooper en door den kooper, en, in geval van inschrijving, door den inschrijver.

Het is niet verschuldigd door de wisselagenten en de wisselagent-correspondenten noch door de personen of maatschappijen die het beroep van bankier uitoefenen.

Art. 122. — Het recht wordt gesteld op 1 fr. 20 per 1.000 frank, zonder breuk.

Art. 123. — Het recht wordt afzonderlijk berekend naar het bedrag van de te betalen en van de te ontvangen sommen voor de verkoopen, de aankopen en de verdeelingen ingevolge de inschrijvingen verricht.

Art. 124. — Het moet voldaan worden binnen drie dagen na het sluiten van den koop, ongeacht of het een verrichting met of zonder tijdsbepaling, met of zonder premie geldt.

Art. 125. — Worden van de taxe op de beursverrichtingen vrijgesteld al de verrichtingen die als voorwerp hebben titels van de Belgische openbare schuld over het algemeen, welke het bestuur der Thesaurie ter beurs laat doen, door bemiddeling van een wisselagent, voor rekening hetzij van de lening, hetzij van het Fonds tot delging der staatsschuld, hetzij van de Deposito- en Consignatiekas of voor rekening van het Fonds der muntvoorziening. Hetzelfde geldt voor de afgifte, aan de inschrijvers, van titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen en van de openbare schuld der kolonie.

Art. 126. — Degenen, aangeduid onder artikel 120, die van beursverrichtingen hun beroep maken, zijn persoonlijk gehouden tot de betaling der rechten voor de verkoopen, aankopen en inschrijvingen door hunne tusschenkomst gedaan.

» Pour les opérations désignées à l'article 120, 2<sup>e</sup>, la taxe est due uniquement du chef de la délivrance des titres au souscripteur.

» Art. 123. — La taxe exigible est liquidée :

» Pour les achats, acquisitions ou souscriptions, sur les sommes, non compris le courtage de l'intermédiaire, à acquitter par l'acquéreur ou souscripteur;

» Pour les ventes ou cessions, sur les sommes à recevoir par le vendeur ou cédant, sans déduction du courtage de l'intermédiaire.

» Art. 124. — La perception suit les sommes de 100 en 100 francs; toute fraction de centaine est comptée pour la centaine entière.

» Art. 125. — La taxe est acquittée dans les trois jours de l'opération, que celle-ci ait lieu au comptant ou à terme.

» Art. 126'. — Sont exemptes de la taxe :

» 1<sup>e</sup> Les opérations dans lesquelles aucun intermédiaire professionnel n'intervient ou ne contracte soit pour le compte de l'une des parties, soit pour son compte propre;

» 2<sup>e</sup> Les ventes ou les achats faits, pour son compte propre et à titre professionnel, par un agent de change, un agent de change correspondant ou un banquier;

» 3<sup>e</sup> La délivrance, au souscripteur, de titres de la dette publique belge en général et de la dette publique de la colonie;

» 4<sup>e</sup> Les opérations ayant pour objet des titres de la dette publique belge en général que l'administration de la Trésorerie fait effectuer en bourse pour le compte de l'emprunt, de la Caisse des dépôts et consignations ou du Fonds monétaire;

» 5<sup>e</sup> Les opérations ayant pour objet des titres de la dette publique belge en général, que fait effectuer en bourse le Fonds d'amortissement de la dette publique; celles ayant pour objet des titres de la dette publique de la colonie que fait effectuer en bourse la Caisse d'amortissement de la dette publique du Congo belge;

» 6<sup>e</sup> Les opérations ayant pour objet les certificats de Trésorerie émis selon les prévisions de l'arrêté ministériel du 20 janvier 1940.

» Art. 126'. — Les intermédiaires professionnels sont personnellement tenus des droits pour les opérations qu'ils font soit pour le compte de tiers, soit pour leur compte propre. »

#### ART. 52.

Il est créé, après l'article 129 — qui devient l'article 129<sup>1</sup> —, un article 129<sup>2</sup> ainsi conçu :

» Wat de onder artikel 120, 2<sup>e</sup>, aangeduide verrichtingen aangaat, is de taxe enkel verschuldigd uit hoofde van levering der titels aan den inschrijver.

» Art. 123. — De opvordbare taxe wordt berekend :

» Wat betreft de aankopen, verwervingen of inschrijvingen, op de sommen door den kooper of inschrijver te betalen, het makelaarsloon van den intermediair niet ingegrepen;

» Wat aangaat de verkoopen of afstanden, op de door den verkooper of afstanddoener te ontvangen som, zonder aftrek van het makelaarsloon van den intermediair.

» Art. 124. — De heffing geschiedt op veelvouden van 100 frank; elke breuk van een honderdtal wordt voor een volle honderdtal gerekend.

» Art. 125. — De taxe wordt gekweten binnen de drie dagen na de verrichting, dat deze contant of op termijn geschiedt.

» Art. 126'. — Zijn van de taxe vrijgesteld :

» 1<sup>e</sup> De verrichtingen waarin geen beroepsintermediair tusschenkomt of een overeenkomst sluit hetzij voor rekening van een der partijen, hetzij voor zijn eigen rekening;

» 2<sup>e</sup> De verkoopen of de aankopen gedaan, voor zijn eigen rekening en voor de behoeften van zijn beroep, door een wisselagent, een wisselagentcorrespondent of een bankier;

» 3<sup>e</sup> De afgifte aan den inschrijver van titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen en van de openbare schuld van de kolonie;

» 4<sup>e</sup> De verrichtingen die titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen als voorwerp hebben en waartoe het bestuur der Thesaurie ter beurs doet overgaan voor rekening van de leening, van de Deposito- en consignatiekas of van het Muntfonds;

» 5<sup>e</sup> De verrichtingen die titels van de Belgische openbare schuld als voorwerp hebben en waartoe het Fonds tot delging van de openbare schuld ter beurs doet overgaan; die welke titels van de openbare schuld van de kolonie als voorwerp hebben en waartoe het Fonds tot delging van de openbare schuld van de Belgisch Kongo ter beurs doet overgaan;

» 6<sup>e</sup> De verrichtingen met als voorwerp de Schatkist-certificaten uitgegeven volgens de voorzieningen van het ministerieel besluit van 20 Januari 1940.

» Art. 126'. — De beroepsintermediairs zijn persoonlijk gehouden tot de betaling der rechten op de verrichtingen welke zij hetzij voor rekening van derden, hetzij voor hun eigen rekening doen. »

#### ART. 52.

Na artikel 129 — dat artikel 129<sup>1</sup> wordt — komt een als volgt luidend artikel 129<sup>2</sup> tot stand :

« Art. 129<sup>e</sup>. — Lorsque la taxe est due sur une opération de vente, d'achat ou de souscription faite par un intermédiaire professionnel pour son compte propre, elle est acquittée de la manière indiquée aux articles 127, 128 et 129<sup>i</sup>, sous cette réserve qu'au lieu d'être délivré au donneur d'ordre, le bordereau est conservé par l'intermédiaire. »

### ART. 53.

Le premier alinéa de l'article 130 (1) est modifié comme suit :

« Les livres à souche doivent être conservés pendant trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit leur clôture. Les bordereaux relatifs aux opérations que les intermédiaires font pour leur compte propre doivent être conservés pendant trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit leur date. »

### ART. 54.

Après l'article 130, tel qu'il est modifié par l'article précédent et qui devient l'article 130<sup>i</sup>, il est créé un article 130<sup>e</sup> ainsi conçu :

« Art. 130<sup>e</sup>. — Les intermédiaires sont tenus, à peine d'une amende de 500 à 5.000 francs par infraction, de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de l'enregistrement et des domaines ayant obtenu le brevet de surnuméraire, leurs livres à souche, les bordereaux relatifs aux opérations effectuées pour leur compte propre, l'inventaire de leurs livres à souche, leurs livres, contrats et tous autres documents relatifs à celles de leurs opérations qui portent sur des fonds publics. »

### ART. 55.

Les articles 138 et 139 (2) sont modifiés comme suit :

« Art. 138. — L'opération de report sur fonds publics dans laquelle un intermédiaire professionnel pour opérations de bourse agit soit pour le compte d'un tiers, soit pour son compte propre, est assujettie à une taxe de 0,60 pour mille si l'opération est conclue pour un terme qui

(1) Art. 130, 1<sup>er</sup> al. — Les intermédiaires doivent conserver les livres à souche pendant trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit leur clôture.

(2) Art. 138. — L'opération de report sur fonds publics qui est réalisée à l'intervention d'un banquier, d'un agent de change, d'un commissionnaire, courtier ou autre intermédiaire en fonds publics, est assujettie à une taxe de 60 centimes par 1.000 francs ou fraction de 1.000 francs si l'opération est conclue pour un terme qui n'excède pas vingt jours et à une taxe de 1 fr. 20 par 1.000 francs si l'opération est conclue pour un terme plus long.

Art. 139. — Sans préjudice de l'application du deuxième alinéa de l'article 121 de la présente loi, la taxe est exigible à charge de chacune des parties contractantes, sous cette réserve qu'elle couvre les deux opérations faites par chacune d'elles.

« Art. 129<sup>e</sup>. — Wanneer de taxe verschuldigd is op een verkoop-, aankoop- of inschrijvingsverrichting gedaan door een beroepsintermediair voor zijn eigen rekening, wordt zij gekweten op de wijze aangeduid door artikels 127, 128 en 129<sup>i</sup>, onder dit voorbehoud dat in stede van aan den ordergever uitgereikt te worden, het borderel door den intermediair bewaard wordt. »

### ART. 53.

De eerste alinea van artikel 130 (1) wordt als volgt gewijzigd :

« De stamboeken moeten bewaard worden gedurende drie jaar te rekenen van den 1<sup>n</sup> Januari volgend op hun afsluiting. De borderellen betreffende de verrichtingen welke de intermediairs voor hun eigen rekening doen, moeten bewaard worden gedurende drie jaar te rekenen van den 1<sup>n</sup> Januari volgend op hun datum. »

### ART. 54.

Na artikel 130, zooals het gewijzigd is door voorgaand artikel, en dat artikel 130<sup>i</sup> wordt, komt een als volgt luidend artikel 130<sup>e</sup> tot stand :

» Art. 130<sup>e</sup>. — Op straf eener boete van 500 tot 5.000 frank per overtreding, zijn de intermediairs gehouden op elke vordering der aangestelden van het bestuur der registratie en domeinen die het brevet van surnumeraire bekomen hebben, zonder verplaatsing inzage te verleenen van hun stamboeken, van de borderellen betreffende de verrichtingen gedaan voor hun eigen rekening, van den inventaris van hun stamboeken, van hun boeken, contracten en van alle andere bescheiden in verband met hun verrichtingen die over openbare fondsen gaan. »

### ART. 55.

Artikels 138 en 139 (2) worden als volgt gewijzigd :

» Art. 138. — De prolongatieverrichting met als voorwerp openbare fondsen, waarin een beroepsintermediair voor beursverrichtingen hetzij voor rekening van een derde, hetzij voor zijn eigen rekening handelt, is aan een taxe van 0,60 per duizend onderworpen indien de verrich-

(1) Art. 130, 1<sup>er</sup> al. — De tusschenpersonen moeten de stamboeken bewaren gedurende drie jaar vanaf den 1<sup>n</sup> Januari van het jaar volgende op hunne afsluiting.

(2) Art. 138. — De reportverrichting op openbare fondsen die gedaan wordt door tusschenkomst van een bankier, van een wisselaagent, van een commissionnaire, makelaar of ander intermediair in effecten wordt onderworpen aan een taxe van 60 centiem per 1.000 frank of breuk van 1.000 frank, indien de verrichting gesloten wordt voor een termijn die twintig dagen niet te boven gaat en een taxe van 1 fr. 20 per 1.000 frank, indien de verrichting voor een langeren termijn gesloten wordt.

Art. 139. — Onverminderd de toepassing van het tweede lid van artikel 121 dezer wet, is de taxe vorderbaar ten laste van elk der handelende partijen, mits zij de beide verrichtingen dekt door elke partij gedaan.

n'excède pas vingt jours, et à une taxe de 1,20 pour mille si l'opération est conclue pour un terme plus long.

» Art. 139. — Il est dû une taxe de 0,60 ou 1,20 p. m. dans le chef de chacune des parties contractantes; elle couvre les deux opérations faites par chacune d'elles.

» La taxe n'est toutefois pas due dans le chef de la ou des parties exerçant la profession d'agent de change, d'agent de change correspondant ou de banquier. »

L'article 143 (1) est modifié comme suit :

« Art. 143. — Les articles 124, 125, 126<sup>o</sup>, 127, 128, 129<sup>o</sup>, 129<sup>a</sup>, 130<sup>o</sup>, 130<sup>a</sup> et 131 à 136 sont rendus applicables à la taxe établie par la présente section. »

#### ART. 56.

Les articles 173 à 176<sup>o</sup> (2) sont remplacés par ce qui suit :

« Art. 173. — Les contrats d'assurance sont assujettis à une taxe annuelle lorsqu'une des trois conditions ci-dessous est remplie :

(1) Art. 143. — Les dispositions des articles 124 et 126 à 136 de la présente loi sont applicables à la taxe établie par le présent paragraphe.

(2) Art. 173. — Il est établi sur les contrats d'assurance une taxe annuelle dont le montant est fixé ainsi qu'il suit :

A. — 1 pour cent :

1<sup>o</sup> Pour les assurances sur la vie, les assurances contre les accidents corporels et matériels et la responsabilité civile s'y rattachant.

Sont assimilés aux assurances sur la vie les contrats de rentes viagères ou temporaires passés avec les compagnies d'assurance et tous autres professionnels d'assurance sur la vie;

2<sup>o</sup> Pour les assurances maritimes ou fluviales et les assurances contre les risques des transports.

B. — 0,01 pour cent :

Pour les assurances contre l'incendie et, généralement, pour toutes les autres assurances non visées sub littera A.

Pour la perception de la taxe, la base est arrondie, le cas échéant, à la centaine de francs supérieure.

Art. 174. — Le droit est liquidé eu égard aux contrats en cours d'exécution pendant l'année à laquelle s'applique la perception, savoir : dans le cas du littera A de l'article précédent, sur le montant total des primes, cotisations ou contributions à verser par l'assuré; dans le cas du littera B, sur le montant des sommes ou capitaux assurés.

Art. 175. — (Abrogé).

Art. 176<sup>o</sup>. — Sont sujets à la taxe :

1<sup>o</sup> Les contrats d'assurance passés par toutes personnes, quels que soient leur domicile ou leur résidence habituelle, avec des associations, caisses, sociétés ou compagnies d'assurances et tous autres assureurs professionnels ayant en Belgique leur principal établissement, une agence, une succursale, un représentant ou un siège quelconque d'opérations;

2<sup>o</sup> Les contrats d'assurance passés par des personnes ayant en Belgique leur domicile ou leur résidence habituelle avec tous assureurs ne rentrant pas dans les termes de l'alinéa précédent;

3<sup>o</sup> Les contrats d'assurance ayant pour objet des biens meubles ou immeubles situés en Belgique qui sont passés par des personnes n'ayant dans le royaume ni leur domicile, ni leur résidence habituelle, avec tous assureurs ne rentrant pas dans les termes du n° 1 ci-dessus,

ting aangegaan is voor een termijn van niet meer dan twintig dagen, en aan een taxe van 1,20 per duizend indien de verrichting voor een langeren termijn aangegaan is.

» Art. 139. — Er is een taxe van 0,60 of 1,20 per duizend verschuldigd in hoofde van elk der contracterende partijen; zij dekt beide verrichtingen door elk hunner gedaan.

» De taxe is nochtans niet verschuldigd in hoofde van de partij of van de partijen die het beroep van wisselagent, van wisselagentcorrespondent of van bankier uitoefenen. »

Artikel 143 (1) wordt als volgt gewijzigd :

» Art. 143. — Artikels 124, 125, 126<sup>o</sup>, 127, 128, 129<sup>o</sup>, 129<sup>a</sup>, 130<sup>o</sup>, 130<sup>a</sup> en 131 tot 136 worden op de door deze sectie gevestigde taxe toepasselijk gemaakt. »

#### ART. 56.

Artikelen 173 tot 176<sup>o</sup> (2) worden vervangen door hetgeen volgt :

» Art. 173. — De verzekeringscontracten zijn onderworpen aan een jaarlijksche taxe wanneer één van de drie onderstaande voorwarden vervuld is :

(1) Art. 143. — De bepalingen van artikels 124 en 126 tot 136 dezer wet zijn toepasselijk op de bij dit paragraaf gevestigde taxe.

(2) Art. 173. — Op de verzekeringsovereenkomsten wordt een jaarlijksche taxe gevestigd waarvan het bedrag bepaald is als volgt :

A. — 1 ten honderd :

1<sup>o</sup> Voor de verzekeringen op het leven, de verzekeringen tegen lichaamlijke en stoffelijke ongevallen, alsmede tegen de daaruit volgende burgerlijke aansprakelijkheid.

De overeenkomsten voor lijfrenten of tijdelijke renten, aangegaan met de verzekeringsmaatschappijen en alle andere beroepsverzekeraars op het leven, worden gelijkgesteld met de verzekeringen op het leven;

2<sup>o</sup> Voor de verzekeringen betreffende zee- of binnenvaart of de verzekeringen tegen de risicos van vervoer.

B. — 0,01 ten honderd :

Voor de verzekeringen tegen brand en, voor 't algemeen, voor alle overige verzekeringen, niet bedoeld onder littera A.

Voor de heffing der taxe, wordt de basis, in voorkomend geval, tot op het hooger honderdtal frank afgerond.

Art. 174. — Ten aanzien van de overeenkomsten die op weg van vervulling zijn gedurende het jaar waarop de heffing van toepassing is, wordt het recht bepaald, te weten : in het geval voorzien bij littera A, op 't geheel bedrag van de premiën, bijdragen of aandeelen, door den verzekerde te storten; in het geval voorzien bij littera B, op het bedrag van de verzekerde sommen of kapitalen.

Art. 175. — (Afgeschaft).

Art. 176<sup>o</sup>. — Zijne aan de taxe onderworpen :

1<sup>o</sup> De verzekeringsovereenkomsten gesloten door alle personen, welke ook hunne woonplaats of hun gewoon verblijf weze, met genootschappen, kassen, vereenigingen of maatschappijen voor verzekering en alle andere beroepsverzekeraars hebbende in België hunne hoofdinrichting, een agentschap, een bijkuis, een vertegenwoordiger of eenigen zetel voor hunne verrichtingen;

2<sup>o</sup> De verzekeringsovereenkomsten gesloten door personen hebbende hun woonplaats of hun gewoon verblijf in België met alle verzekeraars niet beoogd in het voorgaand lid;

3<sup>o</sup> De verzekeringscontracten hebbende tot voorwerp roerende of onroerende goederen gelegen in België, welke gesloten zijn door personen die in het Rijk noch hunne woonplaats, noch hun gewoon verblijf hebben, met alle verzekeraars, niet beoogd onder n° 1 hiervoor.

» 1<sup>o</sup> Si l'assureur est un professionnel de l'assurance, qui a en Belgique son principal établissement, une agence, une succursale, un représentant ou un siège quelconque d'opérations;

» 2<sup>o</sup> Si l'assuré a en Belgique son domicile ou sa résidence habituelle;

» 3<sup>o</sup> Si le contrat a pour objet des biens meubles ou immeubles situés en Belgique.

» Art. 174. — Sont assimilés aux assurances les contrats de rentes viagères ou temporaires passés avec une compagnie d'assurance ou tout autre professionnel d'assurance sur la vie.

» Art. 175. — La taxe est fixée à 3,50 p. c.

» Ce taux est réduit de 1 p. c. pour les assurances sur la vie et les contrats de rentes viagères ou temporaires visés à l'article 174.

» Art. 176<sup>1</sup>. — La taxe exigible est calculée sur le montant total des primes, cotisations ou contributions à payer par les assurés au cours de l'année d'imposition, augmentées des charges à supporter par ces derniers.

» Pour la liquidation de la taxe, la base imposable est, s'il y a lieu, arrondie à la dizaine de francs supérieure. »

Dans le deuxième alinéa de l'article 179<sup>1</sup>, les mots « les bases de la perception établies par l'article 174 » sont remplacés par les mots « séparément les bases de la perception de la taxe à chacun des taux prévus par l'article 175 ».

Au dernier alinéa du même article, il est ajouté ce qui suit : « En outre, l'intérêt est exigible de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être fait ».

Dans le dernier alinéa de l'article 183, les mots « 176<sup>1</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> » sont remplacés par les mots « 173, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> ».

#### ART. 57.

L'article 181, abrogé par l'article 44 de l'arrêté royal du 31 mars 1936, n° 291, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 181. — La taxe est remboursée à due concurrence lorsqu'elle représente une somme supérieure à celle qui était légalement due au moment du paiement.

» Le gouvernement détermine le mode et les conditions suivant lesquels s'opère le remboursement et fixe, dans la limite maximum de deux ans à compter du jour où l'action est née, le délai dans lequel le remboursement doit être demandé. »

» 1<sup>o</sup> Wanneer de verzekeraar een beroepsverzekeraar is die in België zijn hoofdinrichting, een agentschap, een bijhuis, een vertegenwoordiger of om 't even welken zetel van verrichtingen heeft;

» 2<sup>o</sup> Wanneer de verzekerde in België zijn domicilie of zijn gewoon verblijf heeft;

» 3<sup>o</sup> Wanneer het contract in België gelegen roerende of onroerende goederen tot voorwerp heeft.

» Art. 174. — Worden met de verzekeringen gelijkgesteld, de contracten van lijfrenten of tijdelijke renten, gesloten met een verzekeringsmaatschappij of ieder ander beroepsorgaan inzake levensverzekering.

» Art. 175. — De taxe wordt op 3,50 t. h. vastgesteld.

» Dit bedrag wordt op 1 t. h. verminderd voor de levensverzekeringen en de in artikel 174 bedoelde overeenkomsten voor lijfrenten of tijdelijke renten.

» Art. 176<sup>1</sup>. — De invorderbare belasting wordt berekend op het door de verzekeren in den loop van het belastingjaar te betalen totaal bedrag van de premiën, bijdragen of contributies verhoogd met de door laatstgenoemden te dragen lasten.

» Voor de vereffening van de taxe, wordt de belastbare grondslag, in voorkomend geval, tot op het hooger tiental frank afgerond. »

In de tweede alinea van artikel 179<sup>1</sup> worden de woorden « de grondslagen voor de heffing, bij artikel 174 vastgesteld » vervangen door « afzonderlijk de grondslagen voor de heffing van de taxe tegen ieder van de in artikel 175 voorziene bedragen ».

Bij de laatste alinea van hetzelfde artikel wordt het volgende toegevoegd : « Verder dient de intrest van rechtswege betaald met ingang van den dag waarop de betaling had moeten geschieden ».

In de laatste alinea van artikel 183 worden de woorden « 176<sup>1</sup>, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> » vervangen door « 173, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> ».

#### ART. 57.

Artikel 181, afgeschaft door artikel 44 van het Koninklijk besluit van 31 Maart 1936, n° 291, wordt vervangen door het volgende :

« Art. 181. — De taxe wordt naar behooren teruggegeven wanneer zij een hogere som vertegenwoordigt dan die welke wettelijk verschuldigd was op het oogenblik van de betaling.

» De Regeering bepaalt de wijze en de voorwaarden volgens welke de terugbetaling geschiedt en bepaalt tevens, binnen de maximumgrens van twee jaar te rekenen van den dag waarop de vordering ontstaan is, den termijn binnen welken de terugbetaling moet worden gevraagd. »

## ART. 58.

Dans l'article 189 (1), les mots « 12 centimes » sont remplacés par les mots « 40 centimes ».

Dans l'article 190 (2), les mots « 48 centimes », « fr. 3,60 », « fr. 4,80 » et « 6 francs » sont remplacés respectivement par les mots « 1 fr. 60 », « 12 francs », « 16 francs » et « 20 francs ».

Dans l'article 191 (3), les mots « cinq fois » sont remplacés par les mots « trois fois ».

## ART. 59.

Dans le premier alinéa de l'article 202<sup>a</sup> (4), les mots « rendue exécutoire par le juge de paix » sont remplacés par les mots « rendue exécutoire par le directeur de l'enregistrement et des domaines ».

Le dernier alinéa du même article (5) est remplacé par ce qui suit :

« Dans le cas où l'opposition à contrainte a été rejetée, aucun recours contre la décision judiciaire ne peut être

(1) Art. 189. — Les affiches sur papier ordinaire sont assujetties, pour chaque annonce, à une taxe de 12 centimes par 20 décimètres carrés ou fraction de 20 décimètres carrés.

(2) Art. 190. — Les affiches ayant subi une préparation quelconque en vue d'en assurer la durée, soit que le papier ait été transformé ou préparé, soit qu'elles se trouvent protégées par un verre, un vernis ou une substance quelconque, soit qu'antérieurement à leur apposition, on les ait collées sur carton, toile, plaque de métal, etc., les affiches sur carton, sur toile, sur bois, sur métal, sur porcelaine ou sur verre, les affiches murales, les affiches lumineuses et plus généralement toutes les affiches autres que celles désignées ci-avant à l'article 189 et ci-après aux articles 191 et 192, sont assujetties, pour chaque annonce et pour toute leur durée, à une taxe dont le taux est fixé ainsi qu'il suit :

Si la dimension de l'annonce ne dépasse pas 1 mètre Carré, 48 centimes par 20 décimètres Carrés ou fraction de 20 décimètres Carrés;

Si l'annonce dépasse 1 mètre Carré sans excéder 6 mètres Carrés, fr. 3,60 par mètre Carré ou fraction de mètre Carré;

Si l'annonce dépasse 6 mètres Carrés sans excéder 10 mètres Carrés, fr. 4,80 par mètre Carré ou fraction de mètre Carré;

Si l'annonce dépasse 10 mètres Carrés, 6 francs par mètre Carré ou fraction de mètre Carré.

(3) Art. 191. — Les affiches lumineuses et les affiches par projections lumineuses, à réclames multiples et successives, alternantes ou non, sont assujetties, quels que soient le nombre et la fréquence des annonces, à une taxe annuelle égale à cinq fois la taxe établie à l'article précédent.

(4) Art. 202<sup>a</sup>, 1<sup>e</sup> al. — Pour le recouvrement des taxes établies par les présentes lois coordonnées, ainsi que des intérêts et frais, le Trésor public a un privilège général sur tous les biens meubles du débiteur et une hypothèque légale sur tous les immeubles. Le privilège prend rang immédiatement après ceux mentionnés aux articles 19 et 20 de la loi du 16 décembre 1851 et à l'article 23 du livre II du Code de commerce. L'hypothèque légale prend rang à compter du jour de l'inscription qui en est faite en vertu de la contrainte décernée par le receveur et rendue exécutoire par le juge de paix.

(5) Art. 202<sup>a</sup>, dernier alinéa. — Dans le cas où l'opposition à contrainte est rejetée, aucun recours contre le jugement n'est recevable avant que le montant des sommes dues ait été consigné.

## ART. 58.

In artikel 189 (1) worden de woorden « 12 centiem » vervangen door de woorden « 40 centiem ».

In artikel 190 (2) worden de woorden « 48 centiem », « fr. 3,60 », « fr. 4,80 » en « 6 frank » onderscheidenlijk vervangen door de woorden « 1 fr. 60 », « 12 frank », « 16 frank » en « 20 frank ».

In artikel 191 (3) wordt het woord « vijfmaal » vervangen door het woord « driemaal ».

## ART. 59.

In de eerste alinea van artikel 202<sup>a</sup> (4), worden de woorden « uitvoerbaar gemaakt door den vrederechter » vervangen door de woorden « uitvoerbaar gemaakt door den directeur der registratie en domeinen ».

De laatste alinea van hetzelfde artikel (5) wordt vervangen door het volgende :

« In geval het verzet tegen dwangschrift verworpen werd, kan geen verhaal tegen de gerechtelijke beslissing

(1) Art. 189. — De plakbrieven op gewoon papier zijn onderhevig, voor elk aankondiging, aan een belasting van 12 centiem per 20 vierkante decimeter of breuk van 20 vierkante decimeter.

(2) Art. 190. — De plakbrieven die om 't even welke bewerking ondergaan hebben, ten einde den duur ervan te verzekeren, hetzij het papier vervormd of bereid werd, hetzij zij beschut zijn door glas, vernis of eene andere stof, hetzij men ze, vóór hunne aanplakkering, op karton, op linnen, op eene metalen plaat, enz., geplakt hebbe, de plakbrieven op karton, op hout, op metaal, op porselein of op glas, de plakbrieven op muren, de licht-aankondigingen en, meer in 't algemeen, alle andere plakbrieven dan die hiervoren in artikel 189 en hierna in artikelen 191 en 192 vermeld, zijn onderhevig voor iedere aankondiging en voor gansch hunnen duur aan een belasting waarvan het bedrag volgenderwijze is vastgesteld, te weten :

Indien de afmeting der aankondiging 1 vierkante meter niet overschrijdt, 48 centiem per 20 vierkante decimeter of breuk van 20 vierkante decimeter;

Indien de aankondiging 1 vierkante meter overschrijdt zonder 6 vierkante meter te boven te gaan, fr. 3,60 per vierkante meter of breuk van vierkante meter;

Indien de aankondiging 6 vierkante meter overschrijdt zonder 10 vierkante meter te boven te gaan, fr. 4,80 per vierkante meter of breuk van vierkante meter;

Indien de aankondiging 10 vierkante meter overschrijdt, 6 frank per vierkante meter of breuk van vierkante meter.

(3) Art. 191. — De licht-aankondigingen en aankondigingen bij middel van licht-projecties, met meervoudige en achtereenvolgende, al dan niet afwisselende advertenties, zijn onderworpen, welke ook het getal en de veelvuldigheid der aankondigingen zij, aan eene jaarlijksche belasting gelijk aan vijfmaal de belasting gevestigd bij voorstaand artikel.

(4) Art. 202<sup>a</sup>, 1<sup>e</sup> al. — Voor de invordering van de taxes gevestigd door de onderhavige samengeordende wetten, alsmede van de interessen en onkosten, heeft de openbare schatkist een algemeen voorrecht op al de roerende goederen van den schuldenaar en eene wettelijke hypothek op al zijne onroerende goederen. Het voorrecht neemt rang onmiddellijk na deze vermeld onder artikels 19 en 20 van de wet van 16 December 1851 en onder artikel 23 van boek II van het Wetboek van koophandel. De wettelijke hypothek neemt rang te rekenen van den dag waarop inschrijving ervan gedaan wordt krachtens het dwangschrift uitgevaardigd door den ontvanger en uitvoerbaar gemaakt door den vrederechter.

(5) Art. 202<sup>a</sup>, laatste alinea. — Ingeval het verzet tegen dwangschrift verworpen wordt, is geen verhaal tegen het vonnis ontvankelijk alvorens het bedrag der verschuldigde sommen geconsigneerd weze.

valablement introduit avant que le montant des sommes dues ait été consigné. »

#### ART. 60.

Il est ajouté dans le titre XVI, après l'article 204<sup>2</sup>, un article 204<sup>3</sup> ainsi conçu :

« Art. 204<sup>3</sup>. — Les intérêts moratoires sur les sommes à recouvrer ou à restituer sont dus au taux fixé en matière civile et, sauf disposition contraire des présentes lois coordonnées, selon les règles établies en la même matière. »

Dans l'article 164, premier alinéa, les mots « au taux fixé en matière fiscale » sont supprimés.

#### ART. 61.

L'article 206 (1) est remplacé par ce qui suit :

« Art. 206. — L'administration est autorisée à prouver selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, et en outre par les procès-verbaux des préposés du Ministère des Finances, toute contravention aux dispositions de la présente loi, des lois sur le timbre et des arrêtés pris pour leur exécution, et tout fait quelconque qui établit ou qui concourt à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

» Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire. Ils sont notifiés aux intéressés. »

Le dernier alinéa de l'article 44 (2) est remplacé par ce qui suit :

« Les préposés ont le droit de saisir et de retenir les factures, actes et autres feuilles volantes qui, par contravention à la présente loi, ne portent pas la marque du paiement de l'impôt. Ce droit ne s'étend pas aux registres et livres commerciaux. »

L'article 201<sup>1</sup> (3) est remplacé par ce qui suit :

(1) Art. 206. — Les contraventions aux dispositions légales régissant le droit de timbre et les taxes assimilées au timbre peuvent être établies par toutes voies de droit, à l'exception du serment.

(2) Art. 44, dernier alinéa. — Le refus de communication est constaté par procès-verbal.

(3) Art. 201<sup>1</sup>. — Les infractions au présent titre et aux arrêtés d'exécution sont constatées par les préposés des administrations de l'enregistrement et des domaines, des contributions directes, douanes et accises et des ponts et chaussées, par les commissaires voyers, par les gardes champêtres et les autres officiers de police judiciaire, ainsi que par les agents de la force publique.

Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire.

Les agents ayant qualité pour verbaliser ont le droit de pénétrer sur le terrain où l'affiche est apposée, afin de s'assurer de l'accomplissement des dispositions du présent titre et des arrêtés royaux pris pour leur exécution.

geldig aangeteekend worden alvorens het bedrag der verschuldigde sommen geconsigneerd werd. »

#### ART. 60.

In titel XVI, na artikel 204<sup>2</sup>, wordt artikel 204<sup>3</sup> toegevoegd, luidend als volgt :

« Art. 204<sup>3</sup>. — De moratoire intresten, op de in te vordeeren of terug te betalen sommen zijn verschuldigd volgens het voor de burgerlijke zaken vastgesteld bedrag en, behalve andersluidende bepaling in deze samengeschakelde wetten, volgens de voor dezelfde zaken vastgestelde regelen. »

In artikel 164, eerste alinea, worden de woorden « op den voet vastgesteld in fiskale zaken » ingetrokken.

#### ART. 61.

Artikel 206 (1) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 206. — Het bestuur wordt gemachtigd, volgens de regels en door alle middelen van het gemeen recht, getuigen en vermoedens inbegrepen, met uitsluiting van den eed, en daarenboven door de processen-verbaal van de aangestelden van het Ministerie van Financiën, alle overtreding te bewijzen van de bepalingen dezer wet, der wetten op het zegel en van de besluiten tot uitvoering er van, zoomede om 't even welk feit dat bewijst of bijdraagt tot het bewijzen van de eischbaarheid van een recht of van een boete.

» De processen-verbaal gelden als bewijs tot het tegendeel bewezen is. Zij worden aan belanghebbenden betrekend. »

De laatste alinea van artikel 44 (2) wordt vervangen door hetgeen volgt :

« De aangestelden hebben recht van beslaglegging en opvordering van alle facturen, akten en andere losse bladen welke, in overtreding van deze wet, niet het merk van betaling der belasting dragen. Dat recht geldt niet voor de handelsregisters en boeken. »

Artikel 201<sup>1</sup> (3) wordt vervangen door hetgeen volgt :

(1) Art. 206. — De overtredingen van de wetsbepalingen die het zegelrecht en de daarmee gelijkgestelde taxes beheersen kunnen door alle rechtsmiddelen, met uitzondering van den eed, bewezen worden.

(2) Art. 44, laatste alinea. — De weigering van mededeeling wordt bij proces-verbaal vastgesteld.

(3) Art. 201<sup>1</sup>. — De overtredingen van dezen titel en van de uitvoeringsbesluiten worden vastgesteld door de aangestelden van de besturen der registratie en domeinen, der rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen en der bruggen en wegen, door de commissarissen der wegen, door de veldwachters en de overige ambtenaren van rechterlijke politie, alsmede door de agenten der openbare macht.

De processen-verbaal gelden zolang het tegenbewijs niet is ingebracht.

De agenten bevoegd om processen-verbaal op te maken hebben recht van toegang tot den grond waarop de plakbrief is aangebracht, om na te gaan of de bepalingen van dezen titel en de ter uitvoering daarvan genomen besluiten worden nageleefd.

« Art. 201<sup>1</sup>. — Les agents ayant qualité pour verbaliser sont, outre les préposés du ministère des Finances, les officiers de police judiciaire et les membres du corps de gendarmerie.

» Ces agents ont le droit de pénétrer sur les lieux où l'affiche est apposée, afin de vérifier si les dispositions du présent titre et des arrêtés royaux pris pour leur exécution ont été observées. »

Sont supprimés, l'article 48<sup>1</sup> (1) de même que la mention de ce texte dans les articles 73 et 95.

Dans l'article 48<sup>1</sup>, la mention de l'article 48<sup>1</sup> est remplacée par celle de l'article 206.

Sont supprimés :

les articles 132 (2) et 182 (3) ;  
le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 168 (4) ;  
le dernier alinéa de l'article 172 (5) ;  
les mots « constaté par procès-verbal et », dans le 3<sup>e</sup> alinéa de l'article 183 (6) et dans le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 205<sup>1</sup> (7) ;  
le 4<sup>e</sup> alinéa de l'article 183 (8) ;  
le dernier alinéa de l'article 205<sup>1</sup> (9).

(1) Art. 48<sup>1</sup>. — Les contraventions peuvent, quelle que soit la somme en cause, être établies par tous moyens de droit commun, à l'exception de ceux visés par la section V, chapitre VI, titre III, livre III du Code civil et les articles 119 à 121 et 324 à 336 du Code de procédure civile.

Les procès-verbaux dressés par les préposés du ministère des Finances pour constater les contraventions font foi jusqu'à preuve du contraire.

Les préposés ont le droit de saisir et de retenir, pour les joindre à leurs procès-verbaux, les factures, actes et autres feuilles volontaires qui ne sont pas, par contravention à la présente loi, revêtus du timbre adhésif servant à la perception de la taxe.

Ce droit ne s'étend pas aux registres et livres commerciaux.

(2) Art. 132. — Les inexactitudes ou omissions peuvent, quelle que soit la somme, être établies par tous moyens de droit commun, à l'exception de ceux réglés par la section V, chapitre VI, titre III, livre III du Code civil et les articles 119 à 121 et 324 à 336 du Code de procédure civile.

(3) Art. 182. — Les contraventions aux dispositions du présent titre peuvent, quelle que soit la somme, être établies par tous moyens de droit commun, à l'exception de ceux réglés par la section V, chapitre VI, titre III, livre III du Code civil et par les articles 119 à 121 et 324 à 336 du Code de procédure civile.

(4) Art. 168, 2<sup>e</sup> al. — Les refus de communication sont constatés par des procès-verbaux dressés par les fonctionnaires de l'enregistrement; ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire.

(5) Art. 172, dernier al. — La contravention est constatée par procès-verbal du délégué du ministre des Finances.

(6) Art. 183, 3<sup>e</sup> al. — Tout refus de communication est constaté par procès-verbal et puni d'une amende de 500 à 5.000 francs.

(7) Art. 205<sup>1</sup>, 2<sup>e</sup> al. — Tout refus de communication est constaté par procès-verbal et puni d'une amende de 500 à 5.000 francs.

(8) Art. 183, 4<sup>e</sup> al. — Les procès-verbaux dressés par les fonctionnaires de l'enregistrement pour constater les refus de communication font foi jusqu'à preuve contraire.

(9) Art. 205<sup>1</sup>, dernier al. — Les procès-verbaux dressés par les fonctionnaires de l'enregistrement pour constater les refus de communication font foi jusqu'à preuve contraire.

« Art. 201<sup>1</sup>. — De beambten bevoegd om proces-verbaal op te maken zijn, benevens de aangestelden van het Ministerie van Financiën, de ambtenaren van de rechtelijke politie en de leden der Rijkswacht.

» Deze beambten hebben recht van toegang tot de plaats waar de plakbrief is aangebracht om na te gaan of de bepalingen van dezen titel en de Koninklijke besluiten tot uitvoering er van werden nagekomen. »

Vallen weg, artikel 48<sup>1</sup> (1), benevens de vermelding van dien tekst in artikelen 73 en 95.

In artikel 48<sup>1</sup>, wordt de vermelding van artikel 48<sup>1</sup> door die van artikel 206 vervangen.

Vallen weg :

artikelen 132 (2) en 182 (3) ;  
de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 168 (4) ;  
de laatste alinea van artikel 172 (5) ;  
de woorden « bij proces-verbaal vastgesteld en » in de 3<sup>e</sup> alinea van artikel 183 (6) en in de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 205<sup>1</sup> (7) ;  
de 4<sup>e</sup> alinea van artikel 183 (8) ;  
de laatste alinea van artikel 205<sup>1</sup> (9).

(1) Art. 48<sup>1</sup>. — De overtredingen kunnen, welke ook de ter zake betrokken som zij, vastgesteld worden door alle middelen van gemeen recht met uitzondering van die bedoeld bij afdeeling V, hoofdstuk VI, titel III, boek III van het Burgerlijk Wetboek en de artikelen 119 tot 121 en 324 tot 336 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering.

De processen-verbaal van bekeuring, door de aangestelden van het ministerie van Financiën opgemaakt, leveren bewijs op tot dat het tegendeel bewezen wordt.

De aangestelden hebben het recht de facturen, akten en andere losse bladen waarop, in overtreding van deze wet, het plakzegel dient tot heffing der belasting niet aangebracht is, in beslag te nemen en onder zich te houden, om ze bij hun processen-verbaal te voegen.

Dit recht strekt zich niet uit tot de handelsregisters en boeken.

(2) Art. 132. — De onnauwkeurigheden of weglatingen mogen, welche ook de som zij, worden vastgesteld door alle middelen van gemeen recht, met uitzondering van die gereeld bij afdeeling V, hoofdstuk VI, titel III, boek III, van het Burgerlijk Wetboek en bij de artikelen 119 tot 121 en 324 tot 336 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering.

(3) Art. 182. — Overtreding van de bepalingen vervat in tegenwoordigen titel kan, wat ook de som zij, worden vastgesteld door alle middelen van gemeen recht, met uitzondering van die gereeld bij afdeeling V, hoofdstuk VI, titel III, boek III, van het Burgerlijk Wetboek en bij de artikelen 119 tot 121 en 324 tot 336 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering.

(4) Art. 168, 2<sup>e</sup> al. — De weigeringen van mededeeling zullen door processen-verbaal, opgemaakt door de ambtenaren der registratie, vastgesteld worden; die processen-verbaal zijn rechtsgeeldig tot bewijs van het tegendeel.

(5) Art. 172, laatste al. — De overtreding van het, vastgesteld bij proces-verbaal van den afgevaardigde van den minister van Financiën.

(6) Art. 183, 3<sup>e</sup> al. — Elke weigering van mededeeling wordt bij proces-verbaal vastgesteld en met een boete van 500 tot 5.000 frank gestraft.

(7) Art. 205<sup>1</sup>, 2<sup>e</sup> al. — Elke weigering wordt bij proces-verbaal vastgesteld en met een boete van 500 tot 5.000 frank gestraft.

(8) Art. 183, 4<sup>e</sup> al. — De processen-verbaal, door de ambtenaren der registratie opgemaakt om de weigeringen van mededeeling vast te stellen, hebben bewijskracht totdat het tegendeel bewezen wordt.

(9) Art. 205<sup>1</sup>, laatste al. — De processen-verbaal, door de ambtenaren der registratie opgemaakt om de weigeringen van mededeeling vast te stellen zijn rechtsgeeldig tot bewijs van het tegendeel.

Dans l'article 143, les mots « 130<sup>e</sup> et 131 à 136 » sont remplacés par les mots « 130<sup>e</sup>, 131 et 136 ».

Dans l'article 205<sup>1</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa (1), les mots « les agents de change correspondants » sont ajoutés après les mots « les agents de change ».

#### Dispositions générales.

#### ART. 62.

Il est mis fin, sans rétroactivité, à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi, à la validité temporaire des arrêtés ci-après du secrétaire général du ministère des Finances :

1<sup>o</sup> Arrêté du 13 janvier 1941 portant certaines majorations en matière de taxes assimilées au timbre;

2<sup>o</sup> Arrêté du 6 février 1941 accordant l'exemption du droit de timbre pour les passeports et pour les certificats d'identité et de bonne conduite délivrés aux ouvriers qui se rendent à l'étranger pour y travailler;

3<sup>o</sup> Arrêté du 9 mai 1941 relatif à la taxe sur les opérations de bourse et les reports;

4<sup>o</sup> Arrêté du 13 janvier 1942 modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe;

5<sup>o</sup> Arrêté du 11 mars 1942 modifiant le taux du droit de timbre sur certains écrits bancaires et sur certains reçus délivrés par les notaires;

6<sup>o</sup> Arrêté du 7 octobre 1942 apportant des modifications aux lois sur les droits d'enregistrement, de greffe, de succession et de timbre;

7<sup>o</sup> Arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1942 modifiant et complétant le Code et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre;

8<sup>o</sup> Arrêté du 30 avril 1943 portant des modifications au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe;

9<sup>o</sup> Arrêté du 27 janvier 1944 relatif à la taxe de transmission forfaitaire à l'abatage;

10<sup>o</sup> Arrêté du 19 février 1944 relatif à l'enregistrement des actes de la société coopérative « Le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses ».

In artikel 143 worden de woorden « 130<sup>e</sup> en 131 tot 136 » vervangen door « 130<sup>e</sup>, 131 en 136 ».

In artikel 205<sup>1</sup>, 1<sup>o</sup> alinea (1), worden de woorden « de wisselagentcorrespondenten » bijgevoegd na de woorden « de wisselagenten ».

#### Algemeene bepalingen.

#### ART. 62.

Te rekenen van het in werking treden van huidige wet, wordt, zonder terugwerkende kracht, een einde gesteld aan de tijdelijke geldigheid van navolgende besluiten van den secretaris-generaal van het ministerie van Financiën :

1<sup>o</sup> Besluit van 13 Januari 1941 houdende zekere verhogening in zake met het zegel gelijkgestelde taxes;

2<sup>o</sup> Besluit van 6 Februari 1941 waarbij vrijstelling van zegelrecht verleend wordt voor de paspoorten, identiteitsbewijzen en getuigschriften van goed gedrag afgeleverd aan de werklieden die zich buitenlands begeven om er te werken;

3<sup>o</sup> Besluit van 9 Mei 1941 betreffende de taxe op de beurs- en prolongatieverrichtingen;

4<sup>o</sup> Besluit van 13 Januari 1942 tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten.

5<sup>o</sup> Besluit van 11 Maart 1942 tot wijziging van het bedrag van het zegelrecht op sommige bankgeschriften en op sommige door de notarissen afgeleverde ontvangstbewijzen;

6<sup>o</sup> Besluit van 7 October 1942 tot wijziging van de wetten op de registratie-, griffie-, successie- en zegelrechten;

7<sup>o</sup> Besluit van 1 December 1942 tot wijziging en aanvulling van het Wetboek en de Algemeene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes;

8<sup>o</sup> Besluit van 30 April 1943 tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten;

9<sup>o</sup> Besluit van 27 Januari 1944 betreffende de forfaitaire overdrachtstaxe bij de slachting;

10<sup>o</sup> Besluit van 19 Februari 1944, betreffende de registratie van de akten der samenwerkende maatschappij « Woningfonds van den bond der groote gezinnen ».

(1) Art. 205<sup>1</sup>, 1<sup>er</sup> al. — Sans préjudice des dispositions spéciales des présentes lois coordonnées, les établissements publics ou d'utilité publique, les associations, compagnies ou sociétés ayant en Belgique leur principal établissement, une succursale ou un siège quelconque d'opérations, les banquiers, les agents de change et toutes personnes chez qui un contrôle peut avoir lieu en exécution des dites lois, sont tenus de communiquer, sans déplacement, aux fonctionnaires de l'administration de l'enregistrement, agissant en vertu d'une autorisation spéciale du directeur général de cette administration, leurs registres, répertoires, livres, actes et tous autres documents relatifs à leur activité commerciale, professionnelle ou statutaire, à l'effet par les dits fonctionnaires de s'assurer de la juste perception des droits de timbre et des taxes assimilées au timbre à leur charge ou à la charge de tiers.

(1) Art. 205<sup>1</sup>, 1<sup>er</sup> al. — Onvermindert de bijzondere bepalingen van deze samengeschakelde wetten, zijn de openbare inrichtingen of de inrichtingen van openbaar nut, de vereenigingen, maatschappijen of vennootschappen die in België hun hoofdinrichting, een filiale of enigerlei zetel van verrichtingen hebben, de bankiers, de wisselagenten en alle personen bij wie, ter voldoening aan bedoelde wetgeving, controle kan uitgeoefend worden, gehouden, zonder verplaatsing, hun registers, repertoria, boeken, akten en alle andere beschikkingen in verband met hun handels-, beroeps- of statutaire bedrijvigheid, mede te delen aan de ambtenaren van het bestuur der registratie, handelende krachtens een bijzondere machtiging van den directeur-generaal van dit bestuur, opdat evengenoemde ambtenaren zich kunnen vergewissen van de juiste heffing der te hunnen laste of ten laste van derden vallende zegelrechten of met het zegel gelijkgestelde taxes.

Il est également mis fin, sans rétroactivité, à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi, à la validité temporaire de l'arrêté des secrétaires généraux des ministères des Finances et de la Justice du 15 février 1943 relatif aux titres de séjour des étrangers.

## ART. 63.

Le Roi peut coordonner les dispositions légales concernant les droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession et les taxes assimilées au timbre.

Donné à Bruxelles, le 29 novembre 1946.

Te rekenen van het in werking treden van huidige wet, wordt eveneens, zonder terugwerkende kracht, een einde gesteld aan de tijdelijke geldigheid van het besluit der secretarissen-generaal van de ministeriën van Financiën en van Justitie van 15 Februari 1943 betreffende de verblijfsbewijzen der vreemdelingen.

## ART. 63.

De Koning mag de wettelijke bepalingen betreffende de registratie-, hypothek-, griffie- en successierechten en de met het zegel gelijkgestelde taxes samenschakelen.

Gegeven te Brussel, den 29 November 1946.

## CHARLES.

PAR LE RÉGENT:

*Le Ministre des Finances,*

VANWEGE DEN REGENT:

*De Minister van Financiën,*

M. VAUTHIER.

## ANNEXE I.

Tableau établissant la concordance entre les articles du projet et les articles correspondants des arrêté pris pendant l'occupation.

Articles du projet.	Articles des arrêtés pris pendant l'occupation.
1 <sup>er</sup>	Arrêté du 7 octobre 1942 (annexe IV), art. 2.
2	Idem, art. 3.
3	Arrêté du 13 janvier 1942 (annexe II), art. 1 <sup>er</sup> .
4	Arrêté du 7 octobre 1942, art. 4.
5	Idem, art. 5.
6	Idem, art. 6.
7	Idem, art. 7.
8	Idem, art. 8.
9	Idem; art. 9.
10	Idem, art. 10.
11	Idem, art. 11.
12	Idem, art. 12.
13	Idem, art. 13.
14	Idem, art. 14.
15	Idem, art. 15.
16	Idem, art. 16.
17	Idem, art. 17.
18	Idem, art. 18.
19	Idem, art. 19.
20	Idem, art. 20.
21	Idem, art. 21.
22	Idem, art. 22.
23	Idem, art. 23.
24	Idem, art. 24.
25	Arrêté du 19 février 1944 (annexe VII), art. 1 <sup>er</sup> .
26	Arrêtés du 13 janvier 1942 (annexe II), art. 1 <sup>er</sup> , et du 30 avril 1943, art. unique (annexe VI).
27	Arrêté du 19 février 1944, art. 2.
28	Arrêté du 7 octobre 1942, art. 34.
29	Idem, art. 25.
30	Idem, art. 26.
31	Idem, art. 27.
32	Idem, art. 28.
33	Idem, art. 29.
34	Idem, art. 30.
35	Idem, art. 33.
36	Idem, art. 37.
37	Idem, art. 38.
38	Arrêté du 11 mars 1942 (annexe III).
39	Arrêté du 15 février 1943 (annexe V), art. 1 et 2.
40	Arrêté du 13 janvier 1941 (annexe VIII), art. 1 et 5.
41	Arrêté du 13 janvier 1941, art. 6.
42	Arrêté du 13 janvier 1941, art. 2.

## BIJLAGE I.

Tabel van verwijzing der artikel en het ontwerp, naar de overeenstemmende artikel en de tijdens de bezetting genomen besluiten.

Artikel en van het ontwerp.	Artikel en der tijdens de bezetting genomen besluiten.
1	Besluit van 7 October 1942 (bijlage IV), art. 2.
2	Idem, art. 3.
3	Besluit van 13 Januari 1942 (bijlage II), art. 1.
4	Besluit van 7 October 1942, art. 4.
5	Idem, art. 5.
6	Idem, art. 6.
7	Idem, art. 7.
8	Idem, art. 8.
9	Idem, art. 9.
10	Idem, art. 10.
11	Idem, art. 11.
12	Idem, art. 12.
13	Idem, art. 13.
14	Idem, art. 14.
15	Idem, art. 15.
16	Idem, art. 16.
17	Idem, art. 17.
18	Idem, art. 18.
19	Idem, art. 19.
20	Idem, art. 20.
21	Idem, art. 21.
22	Idem, art. 22.
23	Idem, art. 23.
24	Idem, art. 24.
25	Besluit van 19 Februari 1944 (bijlage VII), art. 1.
26	Besluiten van 13 Januari 1942 (bijlage II), art. 1, en van 30 April 1943, eenig art. (bijlage VI).
27	Besluit van 19 Februari 1944, art. 2.
28	Besluit van 7 October 1942, art. 34.
29	Idem, art. 25.
30	Idem, art. 26.
31	Idem, art. 27.
32	Idem, art. 28.
33	Idem, art. 29.
34	Idem, art. 30.
35	Idem, art. 33.
36	Idem, art. 37.
37	Idem, art. 38.
38	Besluit van 11 Maart 1942 (bijlage III).
39	Besluit van 15 Februari 1943 (bijlage V), art. 1 en 2.
40	Besluit van 13 Januari 1941 (bijlage VIII), art. 1 en 5.
41	Besluit van 13 Januari 1941, art. 6.
42	Besluit van 13 Januari 1941, art. 2.

Articles du projet.	Articles des arrêtés pris pendant l'occupation.	Artikelen van het ontwerp.	Artikelen der tijdens de bezetting genomen besluiten.
—	—	—	—
43	Arrêté du 1 <sup>er</sup> décembre 1942, art. 2.	43	Besluit van 1 December 1942, art. 2.
44,	Arrêté du 27 janvier 1944 (annexe XI), art. 1 <sup>er</sup> .	44,	Besluit van 27 Januari 1944 (bijlage XI), art. 1.
al. 1 et 2		al. 1 en 2	
al. 3	Arrêté du 13 janvier 1941, art. 3.	al. 3	Besluit van 13 Januari 1941, art. 3.
45	Arrêté du 1 <sup>er</sup> décembre 1942, art. 3.	45	Besluit van 1 December 1942, art. 3.
46	Idem, art. 4	46	Idem, art. 4
47	Idem, art. 5.	47	Idem, art. 5.
48	Idem, art. 7.	48	Idem, art. 7.
49	Idem, art. 8.	49	Idem, art. 8.
50	Idem, art. 9.	50	Idem, art. 9.
51	Arrêté du 9 mai 1941 (annexe IX), art. 1 <sup>er</sup> .	51	Besluit van 9 Mei 1941 (bijlage IX), art. 1.
52	Idem, art. 2.	52	Idem, art. 2.
53	Idem, art. 3.	53	Idem, art. 3.
54	Idem, art. 4.	54	Idem, art. 4.
55	Idem, art. 5.	55	Idem, art. 5.
56	Arrêté du 1 <sup>er</sup> décembre 1942, art. 10.	56	Besluit van 1 December 1942, art. 10.
57	Idem, art. 11.	57	Idem, art. 11.
58	Idem, art. 14.	58	Idem, art. 14.
59	Idem, art. 15.	59	Idem, art. 15.
60	Idem, art. 16.	60	Idem, art. 16.
61	Idem, art. 6.	61	Idem, art. 6.

## ANNEXE II.

**Arrêté du 13 janvier 1942 modifiant  
le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque  
et de greffe (1).**

(*Moniteur du 23 janvier 1942.*)

Le Secrétaire général du Ministère des Finances,

Vu les articles 53 à 63 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et les articles 3 à 8 de l'arrêté royal du 11 janvier 1940 accordant une réduction des droits d'enregistrement en faveur des acquisitions d'immeubles ruraux destinés à une exploitation agricole ou forestière;

Considérant que les motifs qui ont dicté la loi du 21 mai 1897 d'où ces dispositions sont issues ont cessé d'être adéquats et que le maintien de ces dernières, dans la mesure où elles sont relatives aux habitations modestes, suffit actuellement pour répondre aux nécessités des classes peu aisées;

Vu la loi du 10 mai 1940 relative aux délégations de pouvoirs en temps de guerre;

Vu l'urgence et l'impossibilité de recourir à l'autorité supérieure,

Arrête :

*Article 1<sup>e</sup>.* — Les modifications suivantes sont apportées au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe :

L'intitulé du § 4 de la section I<sup>e</sup> du chapitre IV du titre I<sup>e</sup> est remplacé par le suivant : « § 4. Ventes d'habititations modestes ».

Les quatre premiers alinéas de l'article 53 sont remplacés par ce qui suit :

« Le droit fixé par l'article 44 est réduit à 6 p. c. pour les ventes de la propriété d'habitimations dont le revenu cadastral, bâti ou non bâti, n'excède pas un maximum à fixer, par arrêté royal, suivant les localités ou régions, et dont la contenance, dépendances comprises, ne dépasse pas 25 ares. »

(1) Les dispositions de cet arrêté ne sont pas reprises dans le projet de loi.

## BIJLAGE II.

**Besluit van 13 Januari 1942 tot wijziging van het Wetboek des registratie-, hypotheek- en griffierechten (1).**

(*Staatsblad van 23 Januari 1942.*)

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën,

Gelet op artikelen 53 tot 61 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten en op artikelen 3 tot 8 van het Koninklijk besluit van 11 Januari 1940, waarbij een verlaging der registratierichten wordt toegestaan ten voordele der verkrijgingen van onroerende landgoederen welke bestemd zijn tot een landbouw- of boschbedrijf;

Overwegende dat de beweegredenen welke de wet van 21 Mei 1897, waaruit deze beschikkingen zijn gesproten, hebben ingegeven, niet meer in overeenstemming zijn met de omstandigheden en dat het behoud dezer beschikkingen, in zoover zij betrekking hebben op de bescheiden woningen, thans volstaat om te beantwoorden aan de behoeften van den miningoeden stand;

Gelet op de wet van 10 Mei 1940 betreffende de overdracht van bevoegdheid in oorlogstijd;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid en de onmogelijkheid op de hogere overheid beroep te doen,

Besluit :

*Artikel 1.* — Volgende wijzigingen worden gebracht aan het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten :

De titel van § 4 van afdeeling I van hoofdstuk IV van titel I wordt vervangen door den volgenden : « § 4. Verkoopingen van bescheiden woningen ».

De eerste vier alinea's van artikel 53 worden vervangen door het volgende :

« Het bij artikel 44 vastgesteld recht wordt tot 6 t. h. verlaagd voor de verkoopingen van den eigendom van woningen waarvan het gebouwd of ongebouwd kadastraal inkomen een bij Koninklijk besluit, volgens de plaatsen of gewesten, vast te stellen maximum niet overschrijdt en waavan de oppervlakte, aanhoorigheden inbegrepen, niet meer bedraagt dan 25 aren. »

(1) De beschikkingen van dit besluit worden niet overgenomen in het ontwerp van wet.

Dans l'article 55, le littera *a*) du 2<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit :

« *a*) que l'habitation sera occupée par l'acquéreur, son conjoint ou ses descendants. »

Les deux premiers alinéas de l'article 57 sont remplacés par ce qui suit :

« Sous les restrictions prévues à l'article 54, le droit fixé par l'article 44 est réduit à 6 p. c. pour les ventes de la propriété soit d'un terrain devant servir d'emplacement à une habitation, soit d'une habitation à construire, pour autant :

» 1<sup>o</sup> Que le bien acquis et l'immeuble construit répondent aux conditions de l'article 53. »

Au premier alinéa de l'article 60, les mots « exploitent ou » et les mots « cette exploitation ou » sont supprimés.

Bruxelles, le 13 janvier 1942.

In artikel 55, wordt littera *a*) van het 2<sup>e</sup> vervangen door het volgende :

« *a*) dat de woning betrokken zal worden door den verkrijger, zijn echtgenoot of zijn afstammelingen. »

De eerste twee alinea's van artikel 57 worden vervangen door het volgende :

« Onder voorbehoud der door artikel 54 voorziene beperkingen, wordt het bij artikel 44 vastgesteld recht verlaagd tot 6 t. h. voor de verkoopingen van den eigendom, hetzij van een grond welke tot bouwplaats van een woning moet dienen, hetzij van een te bouwen woning, op voorwaarde :

« 1<sup>o</sup> dat het verworven goed en het gebouwd onroerend goed aan de bij artikel 53 gesteld voorwaarden beantwoorden. »

In de eerste alinea van artikel 60 worden de woorden « uitbaten of » en de woorden « die uitbating of » weggelaten.

Brussel, den 13<sup>e</sup> Januari 1942.

O. PLISNIER.

## ANNEXE III.

**Arrêté du 11 mars 1942 modifiant le taux du droit de timbre sur certains écrits bancaires et sur certains reçus délivrés par les notaires.**

(*Moniteur du 18 mars 1942.*)

Le Secrétaire général du Ministère des Finances,

Vu l'article 23 de la loi du 2 janvier 1926 (modifié en dernier lieu, quant au taux, par l'article 25 de l'arrêté-loi du 3 juillet 1939, n° 9), établissant un droit de timbre fixe de fr. 1,50 sur les arrêtés et extraits de compte envoyés par les banquiers à leurs clients;

Vu l'article 11 de la loi du 22 juillet 1931 (modifié en dernier lieu, quant au taux, par l'article 32 de l'arrêté-loi précité du 3 juillet 1939), établissant un droit de timbre gradué de 50 centimes à 4 francs sur les reçus nominatifs que délivrent les banquiers et agents de change pour les sommes portées ou à porter par eux au crédit d'un compte;

Vu l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 27 décembre 1935 (modifié, quant au taux, par le susdit art. 32 de l'arrêté du 3 juillet 1939), établissant un droit de timbre gradué de 50 centimes à 4 francs sur les reçus que délivrent les notaires pour les sommes qu'ils encaissent pour compte d'autrui à l'occasion d'un acte ou d'une opération de leur ministère;

Considérant qu'il se recommande, dans un but de simplification, d'unifier au taux fixe de 40 centimes les droits de timbres établis par les dispositions légales susvisées;

Vu la loi du 10 mai 1940 relative aux délégations de pouvoirs en temps de guerre;

Vu l'urgence et l'impossibilité de recourir à l'autorité supérieure,

Arrête :

**Article unique.** — Les droits de timbre établis par les articles 23 de la loi du 2 janvier 1926, 11 de la loi du 22 juillet 1931 et 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 27 décembre 1935 sont remplacés par un droit de timbre fixe de 40 centimes.

Bruxelles, le 11 mars 1942.

## BIJLAGE III.

**Besluit van 11 Maart 1942 tot wijziging van het bedrag van het zegelrecht op sommige bankgeschriften en op sommige door de notarissen afgeleverde ontvangstbewijzen.**

(*Staatsblad van 18 Maart 1942.*)

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën,

Gelet op artikel 23 der wet van 2 Januari 1926 (voor het laatst gewijzigd, wat het bedrag betreft, door art. 25 der besluiwet van 3 Juli 1939, n° 9), waarbij een vast zegelrecht van fr. 1,50 wordt gevestigd op de afsluitingen van en uittreksels uit rekeningen, welke door de bankiers aan hun cliënten worden gezonden;

Gelet op artikel 11 der wet van 22 Juli 1931 (voor het laatst gewijzigd, wat het bedrag betreft, door art. 32 van voormelde besluitwet van 3 Juli 1939), waarbij een gegradeerd zegelrecht van 50 centiem tot 4 frank wordt gevestigd op de ontvangstbewijzen op naam welke de bankiers en wisselagenten afleveren met betrekking tot de sommen die door hen op het credit eener rekening worden of dienen geboekt;

Gelet op artikel 1, 2<sup>e</sup>, van het Koninklijk besluit van 27 December 1935 (gewijzigd, wat het bedrag betreft, door voormeld art. 32 van het besluit van 3 Juli 1939), waarbij een gegradeerd zegelrecht van 50 centiem tot 4 frank wordt gevestigd op de ontvangstbewijzen welke de notarissen afleveren met betrekking tot de sommen die zij voor andermans rekening incasseeren ter gelegenheid van een akte of van een verrichting van hun ambt;

Overwegende dat het aangewezen is in een geest van vereenvoudiging de door bovenbedoelde wettelijke beschikkingen gevestigde zegelrechten op eenzelfde vast bedrag van 40 centiem te brengen;

Gelet op de wet van 10 Mei 1940, houdende overdracht van bevoegheden in oorlogstijd;

Gelet op de hoogdringendheid en de onmogelijkheid beroep te doen op de hogere overheid,

Besluit :

**Eenig artikel.** — De zegelrechten welke gevestigd zijn door artikel 23 der wet van 2 Januari 1926, 11 der wet van 22 Juli 1931 en 1, 2<sup>e</sup>, van het Koninklijk besluit van 27 December 1935, worden vervangen door een vast zegelrecht van 40 centiem.

Brussel, den 11<sup>e</sup> Maart 1942.

O. PLISNIER.

## ANNEXE IV.

**Arrêté du 7 octobre 1942 apportant des modifications aux lois sur les droits d'enregistrement, de greffe, de succession et de timbre.**

(*Moniteur du 14 novembre 1942.*)

## EXPOSE PRELIMINAIRE.

L'arrêté-loi du 30 novembre 1939, n° 64, qu'a publié le *Moniteur* du 1<sup>er</sup> décembre suivant, renferme le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe. Il est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1940 et s'est substitué, à cette date, à la législation antérieure relative aux dits impôts.

Près de trois années d'expérience de ce nouveau code ont fait apparaître la nécessité d'y apporter quelques retouches qu'il est urgent de réaliser soit pour réparer certaines lacunes, soit pour éviter des controverses ou certains préjudices pouvant résulter de son application. Ces retouches font l'objet de l'arrêté du 7 octobre 1942, publié au présent *Moniteur* et dont les articles sont expliqués ci-après. Accessoirement, le même arrêté apporte quelques modifications à la législation relative aux droits de succession et de timbre, sur des points qui sont communs à ces derniers impôts et au droit d'enregistrement, et, par la même occasion, il abroge ou remanie certaines dispositions fiscales contenues dans d'autres lois ou arrêtés se rapportant à des matières diverses.

!\*

L'article 1<sup>er</sup> annonce les modifications que les articles 2 à 23 suivants apportent au Code des droits d'enregistrement.

L'article 2 supprime dans l'article 19 de ce code — dont le 6<sup>e</sup> soumet à l'enregistrement obligatoire les protêts et les actes én tenant lieu — la mention des « actes constatant l'acceptation ou le paiement par intervention d'effets de commerce », actes qu'il n'y a pas de raisons de traiter de la même manière que les protêts, ni de soumettre, comme ceux-ci, obligatoirement à la formalité de l'enregistrement.

L'article 3 ajoute au Code un article 21<sup>2</sup> qui, en ce qui concerne les contrats de location de coffres-forts dans les banques, confirme une solution de tempérament admise jusqu'à présent par l'administration et d'autant plus justifiée qu'il existe sur les contrats de l'espèce, en vertu de l'article 108 du Code des taxes assimilées au timbre, une taxe spéciale de 12 p. c.

Le deuxième alinéa de l'article 83 du Code des droits

## BIJLAGE IV.

**Besluit van 7 October 1942 tot wijziging van de wetten op de registratie-, griffie-, successie- en zegelrechten.**

(*Staatsblad van 14 November 1942.*)

## VOORAFGAANDE UITEENZETTING.

De besluitwet van 30 November 1939, n° 64, welke in het *Staatsblad* van 1 December daarna bekendgemaakt werd, bevat het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten. Zij is op 1 Februari 1940 in werking getreden en heeft van dien datum af de vroegere wetgeving betreffende bedoelde belastingen vervangen.

Bijna drie jaar ondervinding betreffende dit nieuw wetboek hebben de noodzakelijkheid doen uitschijnen daaraan enkele lichte wijzigingen te brengen, welke bij hoogdringendheid dienen verwezenlijkt, hetzij om sommige leemten aan te vullen, hetzij om betwistingen of sommige nadelen te vermijden, welke uit de toepassing van het wetboek kunnen voortspruiten. Deze lichte wijzigingen maken het voorwerp van het besluit van 7 October 1942 uit, hetwelk wordt bekendgemaakt in onderhavig *Staatsblad* en waarvan de artikelen hierna worden toegelicht. In bijkomende orde worden door hetzelfde besluit enkele wijzigingen gebracht aan de wetgeving betreffende de successie- en de zegelrechten, aangaande punten welke deze laatste belastingen en het registratierecht gemeen hebben, en bij dezelfde gelegenheid sommige fiscale beschikkingen ingetrokken of omgewerkt, welke voorkomen in andere wetten of besluiten betreffende verscheidene zaken.

!\*

Artikel 1 kondigt de wijzigingen aan, welke de daarop volgende artikelen 2 tot 23 aan het Wetboek der Registratierichten brengen.

Door artikel 2 wordt in artikel 19 van dit wetboek — waarvan het 6<sup>e</sup> de protesten en de akten welke als dusdanig gelden aan verplichte registratie onderwerpt — de melding afgeschaft van « de akten welke van de acceptatie of van de betaling ter eere van handelseffecten laten blijken »; er bestaat geen reden om deze akten op dezelfde wijze te behandelen als de protesten, noch om ze, evenals deze laatste, verplichtend aan de formaliteit der registratie te onderwerpen.

Artikel 3 voegt bij het Wetboek een artikel 21<sup>2</sup>, dat, wat de contracten van verhuring van brandkasten in de banken betreft, een tot op heden door het Bestuur aangenomen breede interpretatie bevestigt, welke te meer gerechtvaardigd is, daar er op soortgelijke contracten een bijzondere taxe van 12 t. h. is gevestigd krachtens artikel 108 van het Wetboek der met het Zegel gelijkgestelde Taxes.

De tweede alinea van artikel 83 van het Wetboek der

d'enregistrement soumet au même régime que les baux les contrats constitutifs de droits d'emphytéose ou de superficie. Pour montrer que la similitude de régime n'est pas limitée au taux du droit, mais s'applique à toutes les règles de perception contenues dans le Code au sujet des baux, l'article 4 de l'arrêté fait précéder le dit alinéa des mots « Pour l'application du présent code ».

L'article 89 du Code établit un droit de 1 p. c. sur les actes portant constitution d'hypothèque, tout en disposant, en un second alinéa, que ce droit n'est pas dû si l'obligation garantie procède d'un acte qui a subi la perception d'un droit proportionnel supérieur à 0,50 p. c. et notamment s'il a été enregistré au droit proportionnel de 1 p. c. afférent aux obligations hypothécaires. Il peut arriver qu'avant la constitution d'hypothèque, l'obligation résulte d'un jugement de condamnation sur lequel il a été perçu 2 p. c. en vertu de l'article 142. Le rapport au Roi qui précède le Code des droits d'enregistrement précise, dans les explications relatives au dit article 142, la nature du droit de 2 p. c. « Ce droit », y est-il dit, « a un caractère spécial en ce sens qu'il frappe le jugement, abstraction faite du fait juridique dont la condamnation peut dériver. Il en résulte », ajoute ce rapport, « que le dit droit est dû indépendamment de celui que le fait juridique aurait subi antérieurement ou viendrait à subir dans la suite d'après sa nature propre. » Or, si la perception du droit de condamnation ne doit pas faire obstacle à la perception du droit d'obligation de 0,50 ou 1 p. c. sur la reconnaissance contractuelle ultérieure de la dette au paiement de laquelle le débiteur a été condamné par jugement, elle ne doit pas non plus empêcher celle du droit qui serait dû du chef de la garantie hypothécaire fournie par le débiteur ou par un tiers pour sûreté de la dette résultant du dit jugement. Le second alinéa de l'article 89 pourrait faire croire le contraire, à cause du mot « acte » qui s'y trouve et qu'on s'expose à voir interpréter comme visant éventuellement un jugement de condamnation. Pour éviter cette interprétation, qui ne répond pas à l'esprit du texte, l'article 5 de l'arrêté substitue à ce mot « acte » le mot « contrat ».

L'article 108 du Code, dans la section relative au droit proportionnel de quittance et de mainlevée d'inscription hypothécaire, écarte l'application de ce droit pour certaines mainlevées obtenues dans des conditions particulières. Il dispose à cet effet que les dites mainlevées « ne sont soumises qu'au droit fixe général ». Or, cela est inexact. Parmi ces mainlevées, il en est qui résultent d'actes judiciaires : ce sont celles qui sont données dans les ordres judiciaires ; elles doivent être soumises non au droit fixe général de 20 francs établi par l'article 11 du Code, mais, s'il y a lieu, au droit fixe spécial des actes judiciaires déterminé par l'article 145. C'est pourquoi l'article 6 de l'arrêté remplace dans l'article 108 du Code les mots « Ne sont soumises qu'au droit fixe général » par les mots « Ne sont pas soumises au droit proportionnel ».

Registratierechten onderwerpt de contracten tot vestiging van erfpacht- of opstalrecht aan hetzelfde regime als de huurcontracten. Om aan te tonen dat de toepassing van een zelfde regime niet beperkt blijft tot het bedrag van het recht, maar zich uitstrekkt tot alle heffingsregels die in het Wetboek voorkomen met betrekking tot de huurcontracten, voegt artikel 4 van het besluit in bedoelde ainea de woorden bij « voor de toepassing van onderhavig wetboek ».

Artikel 89 van het Wetboek vestigt een recht van 1 t. h. op de akten houdende vestiging van hypothek, maar beschikt tevens in een tweede alinea dat dit recht niet verschuldigt is, zoo de gewaarborgde verbintenis voortkomt uit een akte waarop een hooger evenredig recht dan 0,50 t. h. werd geheven en, inzonderheid, indien bedoelde akte geregistreerd werd tegen het evenredig recht van 1 t.h. dat gevastigd is op de hypothecaire schuldverbintissen. Het kan gebeuren dat, vóór de hypothekvestiging, de schuldverbintenis voortspruit uit een vonnis van veroordeeling, waarop 2 t. h. werd geheven op grond van artikel 142. Het verslag aan den Koning vóór het Wetboek der Registratierechten omschrijft in de toelichting van bedoeld artikel 142 den aard van het recht van 2 t. h. « Dit recht », wordt er in gezegd, « draagt een bijzonder karakter, met dien verstande dat het het vonnis treft, afgezien van het rechtsfeit waaruit de veroordeeling kan voortspruiten. Daaruit volgt », zoo voegt dit verslag er aan toe, « dat bedoeld recht verschuldigd is, onvermindert het recht dat het rechtsfeit, volgens eigen aard, te voren zou hebben ondergaan of naderhand zou komen te ondergaan. » Welnu, indien de heffing van het veroordeelingsrecht geen beletsel moet zijn voor de heffing van het recht van schuldverbintenis van 0,50 of 1 t. h. op de latere contractuele bekentenis van de schuld tot betaling waarvan de schuldenaar door vonnis werd veroordeeld, zoo dient zij evenmin de heffing van het recht te beletten dat zou verschuldigd zijn uit hoofde van den hypothecairen waarborg, welke door den schuldenaar of door een derde verstrekt wordt tot zekerheid van de uit bedoeld vonnis voortvloeiende schuld. De tweede alinea van artikel 89 zou het tegenovergestelde kunnen doen gelooven wegens het woord « akte » dat er in voorkomt en dat zou kunnen geacht worden gebeurlijk een vonnis van veroordeeling te bedoelen. Om deze interpretatie, die aan den geest van den tekst niet beantwoordt, te vermijden, vervangt artikel 5 van het besluit dit woord « akte » door het woord « contract ».

In de afdeeling betreffende het evenredig recht van kwitantie en van opheffing van hypothekinschrijving, sluit artikel 108 van het Wetboek de toepassing van dit recht uit voor sommige in bijzondere omstandigheden bekomen opheffingen. Het beschikt dienaangaande dat bedoelde opheffingen « slechts aan het algemeen vast recht onderworpen zijn ». Welnu, zulks is onjuist. Onder deze opheffingen komen er voor, die voortspruiten uit gerechtelijke akten : het zijn deze welke gegeven worden in de gerechtelijke rangregelingen ; zij dienen niet onderworpen aan het door artikel 11 van het Wetboek gevastigd algemeen vast recht van 20 frank, doch, in voorkomend geval, aan het door artikel 145 vastgesteld speciaal vast recht op de gerechtelijke akten. Daarom vervangt artikel 6 van het besluit de woorden « Zijn slechts aan het algemeen vast

L'article 7 de l'arrêté, corrélativement avec ce qui est fait par l'article 2, supprime, dans l'article 157 du Code fixant le droit gradué des protêts, la mention des actes constatant l'acceptation ou le paiement par intervention d'effets de commerce. Par la même occasion, il opère un réajustement dans le tarif du droit gradué.

L'article 8 de l'arrêté ajoute à l'article 161, 1<sup>e</sup>, du Code une proposition qui est nécessaire pour traduire la pensée exprimée par le rapport au Roi à propos de ce texte, à savoir que celui-ci « vise les actes dont les frais tombent normalement à charge de ces organismes (Etat, etc.) en vertu des principes du droit civil et indépendamment de toute convention à ce sujet ». Ainsi, une vente à l'Etat, même si l'acte met les frais à charge du vendeur, est exempte du droit d'enregistrement parce que, en vertu de la loi civile, les frais d'une vente incombent normalement à l'acquéreur, en l'espèce l'Etat. Par contre, n'est pas exempte une vente par l'Etat à un particulier, même si, en vertu de la convention, les frais de l'acte sont assumés par l'Etat.

L'article 9 apporte des modifications à divers numéros de l'article 162 du Code, contenant les exemptions de la formalité de l'enregistrement.

Le 5<sup>e</sup>, relatif aux procédures en matière répressive, présente, dans sa forme actuelle, une lacune, par le fait que ce ne sont pas toujours exclusivement les officiers du ministère public qui intentent l'action publique. Dans certains cas, ce sont soit les agents forestiers, soit les fonctionnaires des contributions directes ou ceux des douanes et accises ou leur administration, concurremment ou non avec les officiers du ministère public. L'arrêté comble cette lacune.

Il est ajouté au même article 162 un 6<sup>e</sup>*bis* pour les actes en matière de réhabilitation des condamnés et en matière de défense sociale à l'égard des anormaux, actes qu'il convient de soumettre au même régime d'exemption que ceux des n° 5 et 6.

Dans le 11<sup>e</sup>, l'arrêté supprime, comme formant double emploi avec l'article 164 du Code, les mots « et les extraits qui en sont délivrés ».

Dans le 15<sup>e</sup>, relatif aux commissions rogatoires, il supprime les mots « en matière civile et commerciale », pour marquer que l'article entend disposer, quant aux commissions rogatoires, en toutes matières quelconques.

Dans le 18<sup>e</sup>, il supprime, comme étant sans objet, les mots « ou dans un des établissements prévus par la loi de défense sociale. »

Il apporte au 27<sup>e</sup> une restriction qui est nécessaire pour ramener dans leurs limites antérieures les exemptions existantes en matière d'application de la loi sur le registre du commerce.

Enfin, l'arrêté modifie le 36<sup>e</sup> de manière à faire jouir de l'exemption les actes relatifs à la réparation des dom-

recht onderworpen », in artikel 108 van het Wetboek, door de woorden « Zijn niet aan het evenredig recht onderworpen ».

In overeenstemming met hetgeen door artikel 2 wordt gedaan, schaft artikel 7 van het besluit, in artikel 157 van het Wetboek dat het gegradeerd recht op de protesten vaststelt, de vermelding van de akten af, die van de acceptatie of de betaling ter eere van handelseffecten laten blijken. Bij dezelfde gelegenheid verwezenlijkt het een wederaanpassing in het tarief van het gegradeerd recht.

Artikel 8 van het besluit voegt bij artikel 161, 1<sup>e</sup>, van het Wetboek een volzin, die noodig is om de in het verslag aan den Koning nopens dezen tekst geuite gedachte te vertolken, te weten dat deze tekst « doelt op akten waarvan de kosten, krachtens de beginselen van het burgerlijk recht en onvermindert alle desbetreffende overeenkomst, normaal ten laste van die organismen (Staat, enz.) vallen ». Aldus is een verkoop aan den Staat, zelfs indien de akte de kosten ten laste van den verkooper legt, vrij van registratierecht, omdat, overeenkomstig de burgerlijke wet, de kosten van een verkoop normaal door den verkrijger, hier den Staat, dienen gedragen. Een verkoop door den Staat aan een particulier is daarentegen niet vrijgesteld, zelfs indien de kosten van de akte krachtens de overeenkomst door den Staat worden ten laste genomen.

Artikel 9 brengt wijzigingen aan verscheidene nummers van artikel 162 van het Wetboek, hetwelk de vrijstellingen van de formaliteit der registratie bevat.

Het 5<sup>e</sup>, betreffende de procedures in strafzaken, vertoont in zijn huidige vorm een leemte, daar het niet altijd uitsluitend de ambtenaren van het openbaar ministerie zijn die de strafvordering instellen. In sommige gevallen zijn het hetzij de houtvesters, hetzij de ambtenaren van de directe belastingen of deze van de douane en accijnzen of hun bestuur, al dan niet in samenwerking met de ambtenaren van het openbaar ministerie. Het besluit vult deze leemte aan.

Bij hetzelfde artikel 162 wordt een 6<sup>e</sup>*bis* gevoegd, betreffende de akten in zake eerherstel der veroordeelden en in zake bescherming der maatschappij tegen abnormalen, welke akten aan hetzelfde vrijstelregime dienen onderworpen als deze van n° 5 en 6.

In het 11<sup>e</sup> schaft het besluit de woorden « alsmede uitgereikte uittreksels » af, daar zij een herhaling van artikel 164 van het Wetboek uitmaken.

In het 15<sup>e</sup>, betreffende de rogatoire opdrachten, schaft het de woorden « in verband met burgerlijke of handelszaken » af, om er op te wijzen dat het artikel beschikt voor de rogatoire opdrachten in om 't even welke zaken.

In het 18<sup>e</sup> schaft het de doelloos geworden woorden « of in een van de door de wet tot bescherming der maatschappij voorziene inrichtingen » af.

In het 27<sup>e</sup> voert het een beperking in, welke noodig is om de in zake toepassing van de wet op het handelsregister bestaande vrijstellingen binnen haar vroegere perken terug te brengen.

Ten slotte wijzigt het besluit het 36<sup>e</sup> derwijze, dat er vrijstelling wordt verleend voor de akten betreffende het her-

mages résultant des accidents survenus sur le chemin du travail, réparation organisée par un récent arrêté du 24 décembre 1941.

L'article 10 apporte deux retouches à l'article 173 : il est donné au 2<sup>e</sup> une rédaction plus adéquate, tandis que le 6<sup>e</sup> est complété de manière à confirmer la pratique selon laquelle il n'y a pas lieu d'attendre la formalité de l'enregistrement, lorsque celle-ci s'impose, pour délivrer les extraits des jugements et arrêts des juridictions répressives aux agents de l'Etat (notamment les receveurs de l'enregistrement et les agents forestiers) chargés de mettre la condamnation à exécution.

Pour se conformer à la terminologie actuelle de la loi commerciale, l'article 11 de l'arrêté ajoute les agents de change correspondants à la liste des personnes désignées dans l'article 183 du Code.

L'article 12 de l'arrêté modifie, en les fusionnant, les articles 185 et 186 du Code. La forme de ce dernier article ne répond pas entièrement au but à atteindre. Les faits que peuvent être amenés à constater les agents de l'administration ne sont pas toujours constitutifs d'une contravention. Ce peut être des faits qui, en dehors de toute contravention, établissent ou même simplement concourent à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende. Il importe que, dès là que ces faits sont constatés par les agents eux-mêmes, ceux-ci soient qualifiés pour en dresser procès-verbal si la chose paraît utile, afin que ce document puisse, dans toute action que l'administration intente à un contribuable, par voie de contrainte ou autrement, être invoqué par elle comme faisant foi de ce qui s'y trouve attesté. L'article 185 nouveau est rédigé en ce sens, mais il ne reproduit pas la dernière phrase de l'article 186 relative à la notification du procès-verbal dans le mois de la constatation de la contravention. En effet, cette disposition n'est plus adéquate du moment que le procès-verbal ne constate pas nécessairement une contravention et peut même avoir pour objet un fait devant simplement faire partie d'un faisceau d'éléments tendant à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

L'article 13 de l'arrêté ajoute au premier alinéa de l'article 202 du Code une phrase qu'il est utile d'y introduire pour régler une situation que cette disposition ne prévoit pas explicitement.

L'article 14 modifie l'article 217, de manière à placer les modes d'interruption de la prescription fiscale entièrement dans le droit commun et éviter à l'avenir les conséquences anormales du texte antérieur, tel qu'il a été interprété par un récent arrêt de la Cour de Cassation du 16 janvier 1941 (*Revue de l'Enregistrement et des Domaines*, n° 536). Dorénavant, la prescription pourra donc — comme on l'avait d'ailleurs généralement admis avant l'arrêt précité — être valablement interrompue notamment par un itératif commandement, une renonciation à la partie courue de la prescription, etc.

Les articles 221 et 222 du Code, reproduisant en cela

stel van schade ten gevolge van ongevallen overkomen op weg naar of van den arbeid, welk herstel werd ingericht door een onlangs genomen besluit van 24 December 1941.

Artikel 10 brengt twee lichte wijzigingen aan artikel 173 : aan het 2<sup>e</sup> wordt een gepaster opstel gegeven, terwijl het 6<sup>e</sup> derwijze wordt aangevuld, dat het de praktijk bevestigt volgens welke de formaliteit van de registratie, indien zij opgelegd is, niet dient afgewacht om de uittreksels uit de vonnissen en arresten van de strafrechtsmachten uit te reiken aan de Rijksagenten (inzonderheid de ontvangers der registratie en de houtvesters) die belast zijn met de ten uitvoerlegging der veroordeeling.

Om zich te schikken naar de huidige terminologie van de handelswet, voegt artikel 11 van het besluit de wisselagenten-correspondenten bij de lijst van de in artikel 183 van het Wetboek aangeduide personen.

Artikel 12 van het besluit wijzigt artikelen 185 en 186 van het Wetboek en voegt ze samen. De vorm van dit laatste artikel beantwoordt niet volkomen aan het te bereiken doel. De feiten welke de agenten van het Bestuur er toe kunnen gebracht worden vast te stellen, vormen niet altijd een overtreding. Het kunnen feiten zijn, die, buiten elke overtreding om, de opvorderbaarheid van een recht of van een boete laten blijken of er zelfs eenvoudig toe bijdragen deze opvorderbaarheid te laten blijken. Het is van belang dat, wanneer de agenten deze feiten zelf vaststellen, zij bevoegd zijn om daarvan proces-verbaal op te maken, indien zulks nuttig schijnt, opdat dit bescheid, in om 't even welke vordering die het Bestuur tegen een belastingplichtige instelt bij wijze van dwangschrift of anderszins, door het Bestuur zou kunnen ingeroepen worden als rechtsgeldig bewijs van hetgeen er in verklaard wordt. Het nieuw artikel 185 is in dien zin opgesteld, maar de laatste volzin van artikel 186, betreffende de betekenis van het proces-verbaal binnen de maand van het vaststellen van de overtreding af, wordt er niet meer in opgenomen. Deze beschikking is inderdaad niet meer aangewezen, nu het proces-verbaal niet noodzakelijk een overtreding vaststelt en zelfs een feit tot voorwerp kan hebben, dat eenvoudig moet deel uitmaken van een samenstel van gegevens die er toe strekken de opvorderbaarheid van een recht of van een boete te laten blijken.

Artikel 13 van het besluit voegt bij de 1<sup>e</sup> alinea van artikel 202 van het Wetboek een volzin, waarvan de invoering nuttig is om een toestand te regelen welken deze beschikking niet uitdrukkelijk voorziet.

Artikel 14 wijzigt artikel 217 en plaatst de wijzen van stuiting der fiscale verjaring geheel onder het gemeen recht, zoodat in de toekomst de abnormale gevolgen van den vroegeren tekst worden vermeden, zooals deze werd uitgelegd door een recent arrest van het Hof van Verbreking d.d. 16 Januari 1941 (*Revue der Registratie en Domeinen*, n° 536). Voortaan zal de verjaring dus — zooals overigens algemeen was aangenomen vóór bovengemeld arrest — onder meer geldig kunnen gestuit worden door een herhaald bevel, een afstand van het verlopen deel der verjaring, enz.

Artikelen 221 en 222 van het Wetboek, die zodoende

la disposition de l'article 64 de la loi du 22 frimaire an VII, exigent que l'exploit d'opposition à contrainte ou de demande en restitution contienne assignation à jour fixe devant le tribunal compétent. Or, il est admis qu'il suffit que l'assignation soit donnée pour comparaître dans le délai prévu par le Code de procédure civile. Les articles 15 et 16 suppriment en conséquence cette obligation d'assigner à jour fixe, tombée en désuétude. Pour le surplus, l'article 15 de l'arrêté met le texte de l'article 221 du Code en harmonie avec celui de l'article 222.

Aux termes de l'article 224, 2<sup>e</sup> alinéa, du Code, « pour la détermination de la compétence, il y a lieu d'avoir égard au montant cumulé des sommes dont le paiement est poursuivi par la contrainte ou par la demande en restitution ». Cette disposition, a dit une circulaire ministérielle du 24 janvier 1940, sert à la fois à déterminer la compétence tant en premier qu'en dernier ressort, étant donné que l'article 224 se réfère implicitement au chapitre 1<sup>er</sup> du titre 1<sup>er</sup> de la loi du 25 mars 1876, lequel, fixant la compétence d'attribution des diverses juridictions, fixe en même temps, d'une manière inséparable, le taux du ressort. (Voy. notamment l'art. 2 de la dite loi.) L'article 17 de l'arrêté consacre cette interprétation.

Aux termes de l'article 231 du Code, compris dans le chapitre intitulé « Dispositions particulières relatives aux ventes publiques de meubles » :

« Est considéré comme adjugé, pour l'application du présent chapitre, et est assujetti au droit proportionnel, tout objet mobilier dont la mise en vente publique est suivie d'une offre faite publiquement ou rendue publique, quels que soient l'auteur de cette offre ou les modalités de la vente et qu'il y ait ou non adjudication.

» Toutefois, le droit n'est pas dû si l'officier public ou le fonctionnaire instrumentant proclame à haute et intelligible voix et acte au procès-verbal, aussitôt après la réception ou la publication des offres, que l'objet mis en vente est « retiré ».

» Le droit est dû sur le prix d'adjudication et, à défaut, sur l'offre la plus élevée... »

Ainsi que l'explique le rapport au Roi précédent le Code, le droit proportionnel que vise le premier alinéa de l'article 231 est le droit de vente mobilière, c'est-à-dire le droit fixé par les articles 77 et 78, encore que l'objet soit adjugé à un colicitant ou au vendeur :

« La question de savoir quand il y a adjudication d'un objet mobilier exposé en vente publique », dit ce rapport, « a donné lieu en fait à de très nombreuses difficultés. L'article 231 y met fin, au moyen d'une présomption *juris et de jure* d'adjudication,

» D'après ce texte », continue le rapport, « le droit pro-

de beschikking van artikel 64 der wet van 22 Frimaire, jaar VII, overnemen, schrijven voor dat het exploit van verzet tegen het dwangschrift of van vordering tot teruggaaf, dagvaarding op een bepaalden dag vóór de bevoegde rechtbank moet inhouden. Welnu, er wordt aangenomen dat het volstaat dat er dagvaarding gegeven zij om te verschijnen binnen den door het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering voorzienen termijn. Artikelen 15 en 16 schaffen bijgevolg deze in gebruik geraakte verplichting op een bepaalden dag te dagvaarden af. Voor het overige brengt artikel 15 van het besluit den tekst van artikel 221 van het Wetboek in overeenstemming met dezen van artikel 222.

Naar luid van artikel 224, 2<sup>e</sup> alinea, van het Wetboek, dient « voor de bepaling van de bevoegdheid, in acht genomen het samengevoegd bedrag van de sommen waarvan betaling bij dwangschrift of vordering tot teruggaaf wordt vervolgd ». Deze bepaling, aldus een ministeriële aanschrijving van 24 Januari 1940, dient tegelijk om de bevoegdheid zoowel in eersten als in laatsten aanleg te bepalen, aangezien artikel 224 stilzwijgend verwijst naar hoofdstuk I van titel I der wet van 25 Maart 1876, hetwelk, bij de vaststelling der bevoegdheid van de verscheidene rechtsmachten, tegelijkertijd op onafscheidbare wijze het bedrag van den aanleg bepaalt (zie inzonderheid art. 2 van gezegde wet). Artikel 17 van het besluit bekraftigt deze interpretatie.

Naar luid van artikel 231 van het Wetboek, welk artikel begrepen is in het hoofdstuk getiteld « Bijzondere bepalingen betreffende de openbare verkoopingen van roerende goederen » :

« Wordt voor de toepassing van dit hoofdstuk als toegewezen beschouwd en is aan het evenredig recht onderworpen, ieder roerend voorwerp waarvan het openbaar te koopstellen van een openbaar aanbod of een openbaar gemaakt aanbod is gevolgd, ongeacht wie het aanbod heeft gedaan en welke de modaliteiten van den verkoop zijn en ongeacht of al dan niet toewijzing plaats heeft.

» Het recht is evenwel niet verschuldigd indien de werkende openbare officier of ambtenaar onmiddellijk na ontvangst en bekendmaking van de aanbiedingen luid en duidelijk verkondigt, en zulks in het proces-verbaal aantekent, dat het te koop gesteld voorwerp « ingehouden » wordt.

» Het recht wordt geheven op den toewijzingsprijs en, bij gebreke daaraan, op het hoogste aanbod... »

Zoals blijkt uit de toelichting in het verslag aan den Koning vóór het Wetboek, is het in de eerste alinea van artikel 231 bedoeld evenredig recht, het recht voor verkoop van roerende goederen, dit wil zeggen, het door artikelen 77 en 78 vastgesteld recht, zelfs indien het voorwerp aan een medeveiler of aan den verkooper toegewezen wordt :

« De kwestie waarneer toewijzing van een openbaar te koop gesteld roerend voorwerp plaats heeft », aldus dit verslag, « heeft feitelijk tot zeer veel moeilijkheden aanleiding gegeven. Artikel 231 maakt er een einde aan door middel van een vermoeden *juris et de jure* van toewijzing.

» Volgens dien tekst », gaat het verslag verder, « is het

portionnel de vente mobilière sera dû sur le prix d'adjudication ou, à son défaut, sur l'offre la plus élevée, quel que soit l'adjudicataire ou plus offrant, encore que celui-ci serait un sollicitant ou le vendeur lui-même. »

L'article 18 de l'arrêté introduit dans le texte de l'article 231, au moyen d'une référence formelle aux articles 77 et 78, une précision qui résulte déjà du contexte du même article 231 et qui, par ailleurs, se trouve exprimée en des termes équivalents dans le susdit rapport au Roi.

Les expéditions, copies ou extraits de jugements, d'actes ou d'écrits quelconques que délivrent les greffiers des cours et tribunaux donnent lieu, en règle, à la perception de deux impôts distincts : un droit de timbre et un droit de greffe. Ces deux droits se calculent de manière similaire et sont perçus l'un et l'autre au moyen d'un timbre adhésif que doit appliquer le greffier sur la pièce en cause, timbre qui est apposé en entier sur chaque feuille pour le paiement du droit de timbre et qui doit être scindé et apposé au pied du document pour le paiement du droit de greffe. Cette différence dans le mode d'apposition du timbre adhésif n'empêche que, pratiquement, les deux impôts se confondent. Aussi se recommande-t-il, dans un but de simplification, de les fusionner purement et simplement. L'article 19 de l'arrêté, combiné avec l'article 37, réalise cette fusion par une augmentation appropriée du droit de greffe, accompagnée de la suppression du droit de timbre sur les expéditions, copies ou extraits dont il s'agit. Toutefois, la coexistence du droit de timbre et du droit de greffe est maintenue en ce qui concerne les extraits des registres de l'état civil et du registre visé à l'article 22 des lois coordonnées sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, ce afin de ne pas rompre la concordance entre le droit spécial perçu par les communes pour les extraits délivrés à leur intervention (art. 288 du Code) et le droit de greffe revenant à l'Etat pour les extraits qui sont demandés au greffe du tribunal.

L'article 20 de l'arrêté arrondit à 5 francs par rôle le taux du droit de greffe — précédemment 4 francs — prévu à l'article 272 du Code, notamment pour les copies non signées, les extraits des registres de l'état civil, les expéditions en matière fiscale, etc. Il répare en même temps, au 2<sup>e</sup> du dit article, l'omission des mots « la conservation », l'énumération contenue dans cette disposition devant comprendre notamment les actes visés par l'avant-dernier alinéa de l'article 18 des lois coordonnées précitées sur la nationalité.

L'article 280 du Code contient la liste des actes qui sont exemptés du droit de greffe d'expédition. Le 1<sup>e</sup> de cet article dispose, d'une façon générale, que l'exemption s'applique aux expéditions, copies et extraits d'actes jugements et arrêts qui sont exempts du droit ou de la formalité de l'enregistrement en vertu des articles 161 et 162.

evenredig recht voor roerenden verkoop verschuldigd op den toewijzingsprijs of, bij gebreke daaraan, op het hoogste aanbod, wie ook de persoon weze wien de koop wordt toegewezen of die de meestbiedende is, al mocht deze persoon de verkooper zelf of een van de medeveilers zijn. »

Artikel 18 van het besluit lascht in den tekst van artikel 231, door middel van een formeel verwijzing naar artikelen 77 en 78, een nadere aanduiding in, die reeds blijkt uit het zinsverband van hetzelfde artikel 231 en overigens in voormeld verslag aan den Koning in gelijkwaardige bewoordingen is uitgedrukt.

De door de griffiers der hoven en rechtbanken afgeleverde uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit vonnissen, akten of om 't even welke geschriften geven normaal aanleiding tot de heffing van twee onderscheiden belastingen : een zegelrecht en een griffierecht. Deze twee rechten worden op gelijkwaardige wijze berekend en beide geheven door middel van een plakzegel, hetwelk de griffier op het betrokken stuk moet aanbrengen; dit zegel wordt voor het geheel op elk blad aangebracht voor de betaling van het zegelrecht, en dient gesplitst en onderaan op het bescheid aangebracht voor de betaling van het griffierecht. Dit verschil in de wijze van het aanbrengen van het plakzegel belet niet dat in de praktijk beide belastingen vermengd worden. Ook is het aanbevolen, in een geest van vereenvoudiging, ze samen te smelten. Artikel 19 van het besluit, in verband met artikel 37, verwezenlijkt deze samensmelting door een aangepaste vermeerdering van het griffierecht, welke vergezeld gaat van de afschaffing van het zegelrecht op kwestieuze uitgiften, afschriften of uittreksels. Nochtans worden zegelrecht en griffierecht beide behouden, wat betreft de uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand en uit het register dat bedoeld wordt in artikel 22 der samengeschakelde wetten op het verkrijgen, het verlies en het herkrijgen van de nationaliteit, om de overeenstemming niet te breken tusschen het bijzonder recht dat door de gemeenten wordt geheven voor de door hun tusschenkomst afgeleverde uittreksels (art. 288 van het Wetboek), en het griffierecht dat aan den Staat toekomt voor de uittreksels welke aan de griffie der rechtbank worden gevraagd.

Artikel 20 van het besluit voorziet afronding tot 5 frank per rol, van het bedrag van het griffierecht — voorheen 4 frank — dat door artikel 272 van het Wetboek gevestigd werd, onder meer voor niet-onderteekende afschriften, uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand, uitgiften in fiscale zaken, enz. Het herstelt tevens in het 2<sup>e</sup> van gezegd artikel het verzuim van de woorden « het behoud », daar de in deze beschikking vervatté opsomming onder meer de akten moet begrijpen welke bedoeld worden in de voorlaatste alinea van artikel 18 der voormalde samengeschakelde wetten op de nationaliteit.

Artikel 280 van het Wetboek bevat de lijst der akten welke van het griffierecht van expeditie zijn vrijgesteld. Het 1<sup>e</sup> van dit artikel beschikt op algemene wijze dat de vrijstelling van toepassing is op de uitgiften, afschriften of uittreksels van akten, vonnissen en arresten die, krachtens artikelen 161 en 162, van het recht of van de formaliteit

Il apporte toutefois quelques restrictions à cette référence : ne sont pas exemptées, les expéditions des actes en matière répressive et celles des actes visés aux n° 13° et 40° de l'article 162. L'article 21 de l'arrêté confirme cette exclusion en ce qui concerne la matière répressive : à cet effet, il ajoute les 5° et 6° à la citation des numéros de l'article 162 du Code, contenue dans l'article 280, 1°, 2° alinéa, ce qui permet de supprimer, dans le premier alinéa du même article 280, 1°, les mots « autres qu'en matière répressive ». Il ajoute aussi, à la liste des numéros exclus, les n° 25° et 27°, ce qui a pour effet de rétablir l'exigibilité du droit de greffe sur les expéditions des actes de dépôt de pièces, sommes ou objets dans les greffes, ainsi que sur celles des « actes relatifs à l'exécution de la loi sur le Registre du commerce », ce qui comprend notamment les extraits du dit registre.

Le même article 21, modifiant le 4° de l'article 280 du Code (qui exempte du droit de greffe d'expédition les expéditions, copies ou extraits délivrés aux indigents), limite cette exemption aux actes de l'état civil et de nationalité. Des expéditions de jugements, d'actes de procédure, etc., ne peuvent donc plus être délivrées en exemption du droit de greffe pour motif d'indigence, sauf liquidation en débet si le requérant a obtenu l'assistance judiciaire. (Code, art. 160 et 283.) Par contre, en ce qui concerne les actes de l'état civil et de nationalité, d'après le nouveau texte, l'exemption n'est plus limitée au seul cas d'indigence : elle s'applique dans tous les cas où l'expédition, la copie ou l'extrait de ces actes est exempté du timbre, sauf cependant en matière électorale.

L'article 22 de l'arrêté modifie l'article 281 du Code, de manière à rétablir l'exigibilité du droit de greffe de légalisation pour les légalisations d'expéditions, copies ou extraits — délivrés soit par les officiers de l'état civil, soit par les greffiers des tribunaux — des actes de l'état civil.

L'article 23 de l'arrêté établit la concordance nécessaire entre l'article 288 du Code et l'article 280, 4°.

L'article 24 opère quelques rectifications du texte flamand qui n'appellent aucun commentaire.

L'article 25 supprime dans l'article 59 du Code des droits de succession la mention de la société coopérative « Le Fonds du logement des familles nombreuses », cette société ayant été dissoute par un acte du 14 juillet 1938.

L'article 26 complète les articles 97 et 100 du même code dans le même sens que l'article 11 de l'arrêté par rapport à l'article 183 du Code des droits d'enregistrement.

L'article 27 modifie l'article 105 du Code des droits de succession, dont la rédaction devient ainsi identique à celle adoptée par l'article 12 de l'arrêté pour l'article 185

der registratie zijn vrijgesteld. Het brengt evenwel eenige beperkingen aan deze verwijzing : zijn niet vrijgesteld, de uitgiften van akten in strafzaken en deze van de in n° 13° en 40° van artikel 162 bedoelde akten. Artikel 21 van het besluit bevestigt deze uitsluiting wat de strafzaken betreft : daartoe voegt het de 5° en 6° bij de in artikel 280, 1°, 2° alinea, vervatte aanhaling der nummers van artikel 162 van het Wetboek, hetgeen toelaat in de 1° alinea van hetzelfde artikel 280, 1°, de woorden « andere dān in strafzaken » te doen wegvalLEN. Het voegt eveneens bij de lijst van de uitgesloten nummers, de n° 25° en 27°, met het gevolg dat het griffierecht opnieuw opvorderbaar is op de uitgiften der akten van neerlegging van stukken, sommen of voorwerpen ter griffie, alsmede op deze van de « akten betreffende de uitvoering van de wet op het handelsregister », hetgeen onder meer de uittreksels uit bedoeld register behelst.

Hetzelfde artikel 21 wijzigt het 4° van artikel 280 van het Wetboek (hetwelk de aan onvermogenden afgeleverde uitgiften, afschriften of uittreksels vrijstelt van het griffierecht van expediet) en beperkt deze vrijstelling tot de akten van den burgerlijken stand en van nationaliteit. Uitgiften van vonnissen, van akten van procedure, enz., mogen dus niet meer met vrijstelling van het griffierecht uitgereikt worden wegens onvermogen, behoudens vereffening in debet indien de verzoeker gerechtelijken bijstand heeft bekomen (Wetboek, art. 160 en 283). Daarentegen, wat betreft de akten van den burgerlijken stand en van nationaliteit, is volgens den nieuwlen tekst de vrijstelling niet meer beperkt tot het geval van onvermogen alleen : zij is van toepassing in alle gevallen waarin de uitgifte, het afschrift of het uittreksel dezer akten van zegel vrijgesteld is, behoudens evenwel in kieszaken.

Artikel 22 van het besluit wijzigt artikel 281 van het Wetboek en herstelt de opvorderbaarheid van het griffierecht van legalisatie voor de legalisatiēn van uitgiften, afschriften of uittreksels — afgeleverd hetzij door de ambtenaren van den burgerlijken stand, hetzij door de griffiers van de rechtbanken — van of uit akten van den burgerlijken stand.

Artikel 23 van het besluit verwezenlijkt de noodige overeenstemming tusschen artikel 288 van het Wetboek en artikel 280, 4°.

Artikel 24 brengt aan den Nederlandschen tekst eenige verbeteringen, welke geen commentaar vergen.

Door artikel 25 wordt in artikel 59 van het Wetboek der Successierechten de vermelding van de coöperatieve vennootschap « Woonfonds der Kinderrijke Gezinnen » afgeschaft, daar deze vennootschap door akte van 14 Juli 1938 ontbonden werd.

Artikel 26 vult artikelen 97 en 100 van hetzelfde Wetboek aan, in denzelfden zin als artikel 11 van het besluit ten aanzien van artikel 183 van het Wetboek der Registratierichten.

Artikel 27 wijzigt artikel 105 van het Wetboek der Successierechten, waarvan het opstel aldus zal overeenstemmen met dit, hetwelk door artikel 12 van het besluit

du Code des droits d'enregistrement. Cette nouvelle rédaction permet de supprimer le dernier alinéa, devenu superflu, de l'article 130 du dit Code des droits de succession.

L'article 14 de l'arrêté ayant apporté une modification à l'article 217 du Code des droits d'enregistrement concernant le mode d'interruption de la prescription en la matière régie par ce code, l'article 28 modifie dans le même sens l'article 140 du Code des droits de succession.

L'article 29 introduit, dans ce dernier code, sous un article 142<sup>e</sup> nouveau, une disposition analogue à celle de l'article 223 du Code des droits d'enregistrement relative aux intérêts moratoires. On remarquera que, pas plus que ce dernier article, l'article 142<sup>e</sup> ne distingue entre droits et amendes ni entre sommes à recouvrer ou à restituer. Il en résulte notamment qu'en cas de poursuite en recouvrement d'une amende, les intérêts moratoires sont dus, conformément à l'article 1153 du Code civil (loi du 1<sup>er</sup> mai 1913, art. 6), à compter de la sommation, de l'assignation ou de la signification de la contrainte.

L'article 30 modifie la rédaction de l'article 149, 1<sup>e</sup>, du Code des droits de succession, de manière à faire disparaître la référence à des dispositions légales qui ne sont plus celles aujourd'hui en vigueur.

L'article 20 de l'arrêté royal du 19 décembre 1939, coordonnant les dispositions légales relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, contient une référence notamment aux articles 44 à 52 de la loi du 27 juin 1921, alors que ces articles ont été abrogés et remplacés par le Code des droits de succession; il fait d'ailleurs, quant à cet objet, double emploi avec l'article 149 de ce dernier code. D'un autre côté, l'article 173 du même arrêté reproduit les dispositions fiscales antérieures, sans tenir compte des modifications y apportées, dans l'intervalle, par le Code des droits d'enregistrement. L'article 31 de l'arrêté effectue aux dits textes les rectifications nécessaires (1).

L'article 32 rectifie de façon identique les articles 55 et 327 de l'arrêté du 1<sup>er</sup> février 1941, coordonnant les dispositions légales relatives aux allocations familiales pour employeurs et pour travailleurs non salariés (1).

L'article 12, dernier alinéa, de la loi du 10 octobre 1913 exonère du timbre les extraits des registres de l'état civil et autres documents produits pour établir l'identité des parties au point de vue hypothécaire. Cette disposition ne se justifie plus actuellement. En corrélation avec l'article 21 de l'arrêté, qui rattache les exemptions du droit de greffe à celles du timbre, l'article 33 réalise la suppression de cette exonération.

(1) Les articles 31 et 32 de l'arrêté du 7 octobre 1942 ne sont pas repris dans le projet de loi.

wordt aangenomen voor artikel 185 van het Wetboek der Registratierechten. Dit nieuw opstel laat toe de overbodig geworden laatste alinea van artikel 130 van gezegd Wetboek der Successierechten te doen wegvalLEN.

Daar artikel 14 van het besluit een wijziging gebracht heeft aan artikel 217 van het Wetboek der Registratierechten, betreffende de wijze van stuiting der verjaring in de door dit wetboek beheerschte stof, wijzigt artikel 28 in denzelfden zin artikel 140 van het Wetboek der Successierechten.

Door artikel 29 wordt in dit laatste wetboek, onder een nieuw artikel 142<sup>e</sup>, een soortgelijke beschikking ingevoerd als deze van artikel 223 van het Wetboek der Registratierechten, betreffende de moratoire interessen. Men zal opmerken dat, evenmin als laatstgenoemd artikel, artikel 142<sup>e</sup> onderscheid maakt tusschen rechten en boeten, of tusschen in te vorderen of terug te geven sommen. Daaruit volgt onder meer dat, in geval van vervolging tot invordering van een boete, de moratoire interessen, overeenkomstig artikel 1153 van het Burgerlijk Wetboek (wet van 1 Mei 1913, art. 6), verschuldigd zijn te rekenen van de aanname, de dagvaarding of de betekening van het dwangschrift af.

Artikel 30 wijzigt het opstel van artikel 149, 1<sup>e</sup>, van het Wetboek der Successierechten en doet de verwijzing naar wetsbepalingen verdwijnen, welke niet meer de thans vigeerende bepalingen zijn.

Artikel 20 van het Koninklijk besluit van 19 December 1939, tot samenvatting van de wetsbepalingen betreffende de kindertoeslagen voor de loonarbeiders, bevat een verwijzing onder meer naar artikelen 44 tot 52 der wet van 27 Juni 1921, terwijl deze artikelen ingetrokken en vervangen werden door het Wetboek der Successierechten; het bevat overigens dienaangaande een overbodige herhaling van artikel 149 van laastgenoemd wetboek. Anderdeels neemt artikel 173 van hetzelfde besluit de vroegere fiscale bepalingen over, zonder rekening te houden met de wijzigingen die ondertussen daaraan werden gebracht door het Wetboek der Registratierechten. Artikel 31 van het besluit brengt de noodige verbeteringen aan bedoelde teksten aan (1).

Artikel 32 verbetert op gelijkaardige wijze artikelen 55 en 327 van het besluit van 1 Februari 1941 tot samenstelling van de wetsbepalingen betreffende de kindertoeslagen voor werkgevers en niet-loontrekende arbeiders (1).

Artikel 12, laaste alinea, der wet van 10 October 1913, voert vrijstelling van zegel in voor de uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand en andere documenten, overgelegd om de identiteit der partijen van hypothecair standpunt uit te bewijzen. Deze bepaling is thans niet meer gerechtvaardigd. In overeenstemming met artikel 21 van het besluit, dat de vrijstellingen van het griffierecht afhankelijk maakt van deze van het zegel, schafft artikel 33 hoogerbedoelde vrijstelling af.

(1) Artikelen 31 en 32 van het besluit van 7 October 1942 worden niet overgenomen in het ontwerp van wet.

L'article 34 abroge l'article 43 de l'arrêté-loi du 30 novembre 1939, n° 75, contenant le Règlement général pour la douane, lequel article 43 instituait l'enregistrement gratuit pour les actes contenant garantie au profit de l'Etat en matière de douane. Par le fait de cette abrogation, les dits actes rentrent dans la règle de l'exemption de la formalité en vertu de l'article 162, 4<sup>e</sup>, du Code.

L'article 35 supprime, dans l'article 2 de l'arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1940, instituant le permis de conduire pour les conducteurs de véhicules automoteurs, l'exemption de la formalité de l'enregistrement. La mention de cette exemption est sans utilité, en effet, puisqu'il s'agit de documents que la loi sur l'enregistrement n'assujettit pas à cette formalité (1).

Au sujet des pièces dont la production est exigée pour l'exécution de l'arrêté du 9 août 1941 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail dans les causes desquels est intervenu un fait de guerre, pièces que l'article 12, § 3, du dit arrêté prescrit de délivrer gratuitement, l'article 36 de l'arrêté ci-après précise que cette disposition ne déroge pas à celles du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, ce qui signifie notamment qu'elle n'implique aucune exemption de droits qui ne résulterait déjà du dit code (1)..

Quant à l'article 37, son motif a été exposé à propos de l'article 19, concernant la fusion des droits de greffe et de timbre pour les expéditions, copies ou extraits délivrés par les greffiers des cours et tribunaux.

L'article 280, 4<sup>e</sup>, du Code des droits d'enregistrement, tel qu'il est modifié par l'article 21 de l'arrêté, exempte du droit de greffe les expéditions, copies ou extraits tirés des registres de l'état civil ou des registres aux actes de nationalité, dans tous les cas où ces expéditions, copies ou extraits sont exemptés du droit de timbre. Les copies non signées qui sont délivrées par les greffiers des cours et tribunaux étant exemptées du droit de timbre par l'article 62, 101<sup>e</sup>, de la loi du 25 mars 1891, ce texte, s'il n'était pas corrigé, conduirait, par sa combinaison avec l'article 280, 4<sup>e</sup>, précité du dit code, et contrairement au vœu de l'article 272 de celui-ci, à exempter aussi du droit de greffe les expéditions, copies ou extraits susvisés qui seraient délivrés sans être revêtus de la signature du greffier. En vue de maintenir le droit de greffe sur ces copies, l'article 38 de l'arrêté supprime, dans l'article 62, 101<sup>e</sup>, de la loi de 1891 la mention des copies non signées, ce qui n'empêchera pas que ces copies pourront continuer à être délivrées sur papier libre, non plus en vertu d'un texte d'exemption, mais — ce qui est différent — à titre d'écrits non assujettis au timbre parce que non signés (art. 8 de l'arrêté-loi du 29 novembre 1939, n° 65) et susceptibles seulement de donner lieu au droit dans les cas d'usage prévus par l'article 30 de la dite loi du 25 mars 1891.

(1) Les articles 35 et 36 de l'arrêté du 7 octobre 1942 ne sont pas repris dans le projet de loi.

Artikel 34 trekt artikel 43 in van de besluitwet van 30 November 1939, n° 75, houdende Algemeen Reglement voor de Douane, welk artikel 43 kostelooz registratie invoerde voor de akten houdende waarborg ten bate van den Staat in zake douane. Door deze intrekking vallen bedoelde akten onder den regel van de vrijstelling der formaliteit op voet van artikel 162, 4<sup>e</sup>, van het Wetboek.

In artikel 2 van het besluit van 1 December 1940 betreffende invoering van het rijbewijs voor de bestuurders van motorvoertuigen, schafft artikel 35 van onderstaand besluit de vrijstelling van de formaliteit der registratie af. Vermelding dezer vrijstelling is trouwens nutteloos, daar het gaat om bescheiden welke de wet op de registratie niet aan deze formaliteit onderwerpt (1).

Wat betreft de stukken waarvan de overlegging gevergd wordt voor de uitvoering van het besluit van 9 Augustus 1941 betreffende de vergoeding van de schade voortspruitende uit arbeidsongevallen, in de oorzaken waarvan een oorlogsfeit voorkomt, welke stukken artikel 12, § 3, van gezegd besluit voorschrijft kosteloos af te leveren, wijst artikel 36 van onderstaand besluit er op dat deze beschikking niet afwijkt van deze van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten, hetgeen onder meer betekent dat zij geen vrijstelling van rechten insluit die niet reeds uit gezegd wetboek zou voortvloeien (1).

Wat artikel 37 betreft, de beweegreden daarvan werd reeds uiteengezet bij de toelichting van artikel 19 betreffende de samensmelting van griffie- en zegelrechten voor de door de griffiers der hoven en rechtbanken afgeleverde uitgiften, afschriften of uittreksels.

Artikel 280, 4<sup>e</sup>, van het Wetboek der Registratierechten, zoals dit artikel werd gewijzigd door artikel 21 van het besluit, voorziet vrijstelling van het griffierecht voor de uitgiften, afschriften of uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand of uit de registers met de akten van nationaliteit, in alle gevallen waarin deze uitgiften, afschriften of uittreksels vrij van zegel zijn. Vermits de niet-ondertekende afschriften, die door de griffiers der hoven en rechtbanken worden afgeleverd, van het zegelrecht vrijgesteld zijn door artikel 62, 101<sup>e</sup>, der wet van 25 Maart 1891, zou deze tekst, indien hij niet verbeterd werd, in verband gebracht met voormeld artikel 280, 4<sup>e</sup>, van gezegd wetboek en in strijd met de bedoeling van artikel 272 van dit wetboek, voor gevolg hebben dat hoogerbedoelde uitgiften, afschriften of uittreksels, welke zouden afgeleverd worden zonder bekleed te zijn met de handtekening van den griffier, eveneens van het griffierecht zouden vrijgesteld zijn. Ten einde het griffierecht op deze afschriften te behouden, doet artikel 38 van het besluit, in artikel 62, 101<sup>e</sup>, der wet van 1891, de melding der niet-ondertekende afschriften wegvalen, hetgeen niet zal beletten dat deze afschriften nog steeds op ongezegd papier zullen mogen worden afgeleverd, zulks niet meer krachtens een vrijstellingstekst, doch — hetgeen gansch verschillend is — als geschriften die niet aan het zegel onderworpen zijn

(1) Artikel 35 en 36 van het besluit van 7 October 1942 worden niet overgenomen in het ontwerp van wet.

omdat zij niet ondertekend zijn (art. 8 der besluitwet van 29 November 1939, n° 65) en die slechts aanleiding kunnen geven tot het recht in de gevallen van gebruik welke voorzien worden door artikel 30 van gezegde wet van 25 Maart 1891.

## ARRETE.

Le Secrétaire général du Ministère des Finances,

Vu le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et le Code des droits de succession;

Vu la loi du 10 mai 1940, relative aux délégations de pouvoirs en temps de guerre;

Vu l'urgence et l'impossibilité de recourir à l'autorité supérieure,

### Arrête :

*Article 1<sup>er</sup>.* — Les modifications résultant des articles 2 à 23 ci-après sont apportées au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

*Art. 2.* — Le 6<sup>e</sup> de l'article 19 est remplacé par ce qui suit :

« 6<sup>e</sup> Les protêts et les actes de refus d'acceptation ou de paiement destinés à remplacer les protêts. »

*Art. 3.* — Il est ajouté, après l'article 21, qui devient l'article 21<sup>1</sup>, un article 21<sup>2</sup>, ainsi conçu :

« Art. 21<sup>2</sup>. Ne sont pas considérés comme immeubles, pour l'application de l'article 19, 3<sup>e</sup>, les coffres-forts, encore que de nature immobilière, donnés en location par des personnes, dès associations, collectivités ou sociétés se liant habituellement à la location de coffres-forts. »

*Art. 4.* — Le deuxième alinéa de l'article 83 est complété comme suit :

« Pour l'application du présent code, sont assimilés... »

*Art. 5.* — Dans le second alinéa de l'article 89, le mot « acte » est remplacé par le mot « contrat ».

*Art. 6.* — Le premier alinéa de l'article 108 est modifié comme suit :

« Ne sont pas soumises au droit proportionnel... »

## BESLUIT.

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën,

Gelet op het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten en op het Wetboek der Successierechten;

Gelet op de wet van 10 Mei 1940, betreffende overdracht van bevoegdheid in oorlogstijd;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid en op de onmogelijkheid beroep te doen op de hogere overheid,

### Besluit :

*Artikel 1.* — De uit onderstaande artikelen 2 tot 23 voortvloeiende wijzigingen worden aan het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten gebracht.

*Art. 2.* — Het 6<sup>e</sup> van artikel 19 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 6<sup>e</sup> De protesten en de akten van non-acceptatie of niet-betaling bestemd om de protesten te vervangen... »

*Art. 3.* — Er wordt na artikel 21, hetwelk artikel 21<sup>1</sup> wordt, een artikel 21<sup>2</sup> bijgevoegd, dat als volgt is opgesteld :

« Artikel 21<sup>2</sup>. Worden voor de toepassing van artikel 19, 3<sup>e</sup>, niet als onroerende goederen beschouwd, de brandkasten, zelfs van onroerenden aard, in huur gegeven door personen, verenigingen, gemeenschappen of vennootschappen die gewoonlijk brandkasten verhuren. »

*Art. 4.* — De tweede alinea van artikel 83 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Contracten tot vestiging van erfacht- of opstalrecht en overdrachten daarvan worden, voor de toepassing van onderhavig wetboek, met huurrcontracten en overdrachten gelijkgesteld. »

*Art. 5.* — In de tweede alinea van artikel 89 wordt het woord « akte » vervangen door het woord « contract ».

*Art. 6.* — De eerste alinea van artikel 108 wordt als volgt gewijzigd :

« Zijn niet aan het evenredig recht onderworpen : »

*Art. 7.* — L'article 157 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 157. Les actes de protêt et les actes de refus d'acceptation ou de paiement destinés à remplacer les protêts sont assujettis aux droits gradués indiqués ci-après, suivant le montant des effets auxquels ils se rapportent :

- » Effets de moins de 2.000 francs ... ... ... fr. 5,—
- » Effets de 2.000 à 10.000 francs exclusivement 10,—
- » Effets de 10.000 francs et plus ... ... ... 20,— »

*Art. 8.* — Un troisième alinéa ainsi conçu est ajouté au 1<sup>o</sup> de l'article 161 :

« Cette disposition n'est toutefois applicable qu'aux actes dont les frais incombent légalement aux dits organismes. »

*Art. 9.* — Les modifications ci-après sont apportées à l'article 162 :

Le 5<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 5<sup>o</sup> Les exploits et autres actes faits, en matière répressive, à la requête des officiers du ministère public et des autres fonctionnaires ou administrations auxquels la loi confie l'action pour l'application des peines; les actes des juges et des dits officiers, fonctionnaires ou administrations faits ou dressés, ainsi que les jugements et arrêts rendus en la même matière, à moins qu'ils ne portent condamnation de sommes ou valeurs mobilières donnant lieu au droits fixé par l'article 142. Il est mis en tête des dits actes les mots *Pro Justitia*. »

Il est intercalé un n° 6<sup>bis</sup>, ainsi conçu :

« 6<sup>bis</sup> Les actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution de la loi sur la réhabilitation en matière pénale et ceux relatifs à l'exécution de la loi de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude. »

Au 11<sup>o</sup>, sont supprimés les mots « et les extraits qui en sont délivrés ».

Au 15<sup>o</sup>, sont supprimés les mots « en matière civile ou commerciale ».

Au 18<sup>o</sup>, sont supprimés les mots « ou dans un des établissements prévus par la loi de défense sociale ».

Les mots suivants sont ajoutés au 27<sup>o</sup>: « à l'exclusion des actes, jugements et arrêts qui se rattachent aux actions en rectification d'inscription introduites par des tiers ».

*Art. 7.* — Artikel 157 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 157. De akten van protest en de akten van non-acceptatie of van niet-betaling tot vervanging van de protesten zijn aan de hierna aangewezen gedradueerde rechten onderworpen, volgens het bedrag der effecten waarop zij betrekking hebben :

- » Effecten van minder dan 2.000 frank ... fr. 5,—
- » Effecten van 2.000 tot beneden 10.000 frank. 10,—
- » Effecten van 10.000 frank en meer ... ... ... 20,— »

*Art. 8.* — Bij het 1<sup>o</sup> van artikel 161 wordt een derde alinea gevoegd, welke luidt als volgt :

« Deze beschikking is echter slechts van toepassing op de akten waarvan de kosten wettelijk ten laste van bedoelde organismen vallen. »

*Art. 9.* — Volgende wijzigingen worden aan artikel 162 gebracht :

Het 5<sup>o</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 5<sup>o</sup> Exploten en andere akten, in strafzaken opgemaakt ten verzoek van ambtenaren van het openbaar ministerie en van andere ambtenaren of besturen waaraan de wet de vordering voor de toepassing der straffen opdraagt; akten van rechters en van bedoelde ambtenaren of besturen welke werden opgesteld, alsmede vonnissen en arresten welke werden gewezen in dezelfde zaken, tenzij ze veroedeeling tot sommen of roerende waarden inhouden welke aanleiding geeft tot het door artikel 142 bepaald recht. Bovenaan op bedoelde akten worden de woorden *Pro Justitia* aangebracht. »

Er wordt een n° 6<sup>bis</sup> ingelascht, dat luidt als volgt :

« 6<sup>bis</sup> Akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoering der wet op eerherstel in strafzaken en deze betreffende de uitvoering der wet tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen en de gewoonte-misdadigers. »

In het 11<sup>o</sup> worden de woorden « alsmede uitgereikte uitreksels » weggelaten.

In het 15<sup>o</sup> worden de woorden « in verband met burgerlijke of handelszaken » weggelaten.

In het 18<sup>o</sup> worden de woorden « of in een van de door de wet tot bescherming der maatschappij voorziene inrichtingen » weggelaten.

Volgende woorden worden bij het 27<sup>o</sup> gevoegd « met uitsluiting van akten, vonnissen en arresten in verband met door derden ingestelde vorderingen tot verbetering van een inschrijving ».

Le 36° est remplacé par ce qui suit :

« 36° Les actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution des lois et règlements sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail ou des maladies professionnelles. »

*Art. 10.* — Le 2° de l'article 173 est remplacé par ce qui suit :

« 2° Les copies nécessaires à la signification des exploits et autres actes de cette nature. »

Les mots suivants sont ajoutés au 6° du même article :

« et, en matière répressive, les expéditions, copies ou extraits délivrés aux agents de l'Etat chargés de l'exécution des jugements et arrêts. »

*Art. 11.* — Dans le premier alinéa de l'article 183, les mots « les banquiers et agents de change » sont remplacés par les mots « les banquiers, agents de change et agents de change correspondants ».

*Art. 12.* — L'article 185 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 185. Indépendamment des modes de preuve et des moyens de contrôle spécialement prévus par le présent titre, l'administration est autorisée à prouver selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, et, en outre, par les procès-verbaux de ses agents, toute contrevention aux dispositions du présent titre et tout fait quelconque qui établit ou qui concourt à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

» Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire. »

L'article 186 est supprimé.

*Art. 13.* — Une phrase finale ainsi conçue est ajoutée au premier alinéa de l'article 202 : « Cette disposition s'applique également lorsque le prix ou la valeur conventionnelle qui a servi de base à la perception en vertu de l'article 82 est inférieur à la valeur vénale. »

*Art. 14.* — L'article 217 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 217. Les prescriptions, tant pour le recouvrement que pour la restitution des droits, intérêts et amendes, sont interrompues de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil. En ce cas, une nouvelle prescription, susceptible d'être interrompue de la

Het 36° wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 36° Akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoering der wetten en reglementen op het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen, van ongevallen overkomen op weg naar of van den arbeid, of van beroepsziekten. »

*Art. 10.* — Het 2° van artikel 173 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 2° Afschriften welke vereischt zijn voor de betrekking van exploiten en van andere soortgelijke akten. »

Het 6° wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 6° Uitgiften van vonnissen en arresten die worden uitgereikt aan het openbaar ministerie, alsmede uitgiften, afschriften of uittreksels die in strafzaken worden uitgereikt aan de Rijksagenten welke belast zijn met de tenuitvoerlegging van vonnissen en arresten. »

*Art. 11.* — In de eerste alinea van artikel 183 worden de woorden « bankiers en wisselagenten » vervangen door de woorden « bankiers, wisselagenten en wisselagenten-correspondenten ».

*Art. 12.* — Artikel 185 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 185. Behoudens de bewijs- en controlemiddelen speciaal voorzien in dezen titel, wordt het Bestuur er toe gemachtigd, volgens de regelen en door alle middelen van gemeen recht, met inbegrip van getuigen en vermoedens, maar met uitzondering van den eed, en, bovendien, door de processen-verbaal van zijn agenten, elke overtreding van de beschikkingen van dezen titel vast te stellen en om het even welk feit te bewijzen dat de opvorderbaarheid van een recht of een boete laat blijken of er toe bijdraagt deze opvorderbaarheid te laten blijken.

» De processen-verbaal gelden als bewijs tot het tegendeel bewezen is. »

Artikel 186 valt weg.

*Art. 13.* — Bij de eerste alinea van artikel 202 wordt een slotzin gevoegd, die luidt als volgt : « Deze beschikking is insgelijks van toepassing wanneer de prijs of de contractuele waarde, die krachtens artikel 82 tot grondslag van de heffing gediend heeft, lager is dan de verkoopwaarde. »

*Art. 14.* — Artikel 217 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 217. De verjaringen, zoowel voor de invordering als voor de teruggaaf van rechten, interessen en boeten, worden gestuit op de wijze voorzien door artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek. In dit geval is er een nieuwe verjaring, die op dezelfde wijze kan worden

même manière, est acquise deux ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription, s'il n'y a instance en justice. »

*Art. 15.* — L'article 221 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 221. L'exécution de la contrainte ne peut être interrompue que par une opposition formée par le redouble et motivée, avec assignation en justice. Cette opposition est faite par un exploit signifié à l'Etat en la personne du receveur qui a décerné la contrainte. »

*Art. 16.* — Dans l'article 222, les mots « avec assignation à jour fixe devant le tribunal compétent » sont remplacés par les mots « avec assignation en justice ».

*Art. 17.* — Au deuxième alinéa de l'article 224, les mots « et du degré de juridiction » sont intercalés après les mots « Pour la détermination de la compétence ».

*Art. 18.* — Au premier alinéa de l'article 231, les mots « fixé par les articles 77 et 78 » sont intercalés après les mots « et est assujetti au droit proportionnel ».

*Art. 19.* — A l'article 271, les taux de 6, 12, 25 et 30 francs sont remplacés respectivement par les taux de 10, 20, 30 et 40 francs.

*Art. 20.* — Le taux de 4 francs par rôle, fixé à l'article 272, est porté à 5 francs.

Le troisième alinéa du même article est remplacé par ce qui suit :

« 2<sup>e</sup> Pour les expéditions, copies ou extraits tirés des registres de l'état civil ou des registres contenant les actes relatifs à l'acquisition, au recouvrement, à la conservation et à la perte de la nationalité. »

*Art. 21.* — Les modifications ci-après sont apportées à l'article 280 :

Le 1<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 1<sup>o</sup> Les expéditions, copies ou extraits d'actes, jugements et arrêts qui sont exempts du droit ou de la formalité de l'enregistrement en vertu des articles 161 et 162.

» Toutefois, cette disposition n'est pas applicable : a) aux expéditions, copies ou extraits visés à l'article 272, dernier alinéa; b) aux expéditions, copies ou extraits des actes et jugements visés à l'article 162, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 13<sup>o</sup>, 25<sup>o</sup>, 27<sup>o</sup> et 40<sup>o</sup>. »

gestuit, verworven twee jaar na de laatste akte of handeling waardoor de vorige verjaring werd gestuit, indien er geen geding aanhangig is voor het gerecht. »

*Art. 15.* — Artikel 221 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 221. Tenuitvoerlegging van het dwangschrift kan slechts worden gestuit door verzet aangetekend door den belastingschuldige en met redenen omkleed, met dagvaarding voor het gerecht. Dit verzet geschieft door een exploit dat aan den Staat wordt betekend in den persoon van den ontvanger die het dwangschrift heeft uitgevaardigd. »

*Art. 16.* — In artikel 222 worden de woorden « met dagvaarding tegen een bepaalde dag voor de bevoegde rechtbank » vervangen door de woorden « met dagvaarding voor het gerecht ».

*Art. 17.* — In de tweede alinea van artikel 224 worden de woorden « en van den aanleg van rechtsmacht » ingelast na de woorden « Voor de bepaling van de bevoegdheid ».

*Art. 18.* — Het begin van de eerste alinea van artikel 231 wordt gewijzigd als volgt : « Wordt voor de toepassing van dit hoofdstuk als toegewezen beschouwd en is aan het door artikelen 77 en 78 vastgesteld evenredig recht onderworpen, ieder roerend voorwerp... »

*Art. 19.* — In artikel 271 worden de bedragen van 6, 12, 25 en 30 frank respectievelijk vervangen door de bedragen van 10, 20, 30 en 40 frank.

*Art. 20.* — Het in artikel 272 vastgesteld bedrag van 4 frank per rol wordt op 5 frank gebracht.

De derde alinea van hetzelfde artikel wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 2<sup>e</sup> Voor uitgiften, afschriften of uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand of uit de registers welke de akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud en het verlies van nationaliteit bevatten. »

*Art. 21.* — Volgende wijzigingen worden aan artikel 280 gebracht :

Het 1<sup>o</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 1<sup>o</sup> Uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit akten, vonnissen en arresten, die, krachtens artikelen 161 en 162, van het recht of van de formaliteit der registratie zijn vrijgesteld.

» Deze bepaling is echter niet van toepassing : a) op de in artikel 272, laatste alinea, bedoelde uitgiften, afschriften of uittreksels; b) op de uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit de in artikel 162, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 13<sup>o</sup>, 25<sup>o</sup>, 27<sup>o</sup> en 40<sup>o</sup>, bedoelde akten en vonnissen. »

Le 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° Les expéditions, copies ou extraits tirés des registres de l'état civil ou des registres contenant les actes relatifs à l'acquisition, au recouvrement, à la conservation et à la perte de la nationalité, dans tous les cas où ces expéditions, copies ou extraits sont exempts du droit de timbre, sauf en matière électorale. »

*Art. 22.* — L'article 281 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 281. Sont exemptées du droit de légalisation, les légalisations d'actes — ou de leurs expéditions, copies ou extraits — dont la minute, le brevet ou l'original est exempté du droit ou de la formalité de l'enregistrement par les articles 161 et 162.

» Toutefois, en ce qui concerne les actes de l'état civil dressés par les officiers de l'état civil, le droit est dû pour les légalisations des expéditions, copies ou extraits. »

*Art. 23.* — L'article 288 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 288. Le tarif de l'article 272, 1<sup>er</sup> alinéa, ainsi que les articles 273 et 274 sont applicables aux sommes perçues par les administrations communales pour la délivrance, par les officiers de l'état civil, des expéditions, copies ou extraits des actes de l'état civil et des actes concernant l'acquisition, le recouvrement, la conservation ou la perte de la nationalité.

» Cette délivrance a lieu en exemption des dites sommes, dans tous les cas où les expéditions, copies ou extraits susvisés sont exempts du droit de timbre, sauf en matière électorale. »

*Art. 24.* — Les rectifications ci-après sont apportées au texte flamand du dit Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

Dans l'article 25, deuxième alinéa, au lieu de « een buitenlands authentieke akte », il faut lire « een buitenlands verleden authentieke akte ».

Dans l'article 32, 5<sup>o</sup>, au lieu de « onderhuring », il faut lire « onderverhuring ».

Dans les articles 82, deuxième alinéa, et 102, deuxième alinéa, au lieu de « in der minne », il faut lire « uit de hand ».

Dans l'article 84, avant-dernier alinéa, au lieu de « voorzien minimumduur », il faut lire « voorzien minimumduur ».

Dans l'article 148, deuxième alinéa, au lieu de « De akten en rechterlijke beslissingen », il faut lire « De rechterlijke akten en beslissingen ».

Het 4° wordt vervangen door hetgeen volgt :

« 4° Uitgiften, afschriften of uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand of uit de registers welke de akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud en het verlies van nationaliteit bevatten, in alle gevallen waarin deze uitgiften, afschriften of uittreksels van het zegelrecht vrijgesteld zijn, behoudens in kieszaken. »

*Art. 22.* — Artikel 281 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 281. Zijn vrijgesteld van legalisatierecht, de legalisatiën van akten — of van uitgiften, afschriften of uittreksels daarvan — waarvan de minuut, het brevet of het origineel krachtens artikelen 161 en 162 vrijgesteld is van het recht of van de formaliteit der registratie.

» Wat echter de akten van den burgerlijken stand betrifft welke door de ambtenaren van den burgerlijken stand worden opgemaakt, is het recht verschuldigd voor de legalisatiën der uitgiften, afschriften of uittreksels. »

*Art. 23.* — Artikel 288 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 288. Het tarief van artikel 272, 1<sup>o</sup> alinea, zoo mede artikelen 273 en 274 zijn toepasselijk op de sommen welke door de gemeentebesturen worden geheven voor het afleveren, door de ambtenaren van den burgerlijken stand, van uitgiften, afschriften of uittreksels van of uit akten van den burgerlijken stand en akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud of het verlies van nationaliteit.

» Deze aflevering geschiedt met vrijstelling van gezegde sommen, in alle gevallen waarin hogerbedoelde uitgiften, afschriften of uittreksels van het zegelrecht zijn vrijgesteld, behoudens in kieszaken. »

*Art. 24.* — Volgende verbeteringen worden gebracht aan den Nederlandschen tekst van bedoeld Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten.

In artikel 25, tweede alinea, in plaats van « een buitenlands authentieke akte », moet men lezen « een buitenlands verleden authentieke akte ».

In artikel 32, 5<sup>o</sup>, in plaats van « onderhuring », moet men lezen « onderverhuring ».

In artikelen 82, tweede alinea, en 102, tweede alinea, in plaats van « in der minne », moet men lezen « uit de hand ».

In artikel 84, voorlaatste alinea, in plaats van « voorzien minimumduur », moet men lezen « voorzien minimumduur ».

In artikel 148, tweede alinea, in plaats van « De akten en rechterlijke beslissingen », moet men lezen « De rechterlijke akten en beslissingen ».

Dans l'article 149, au lieu de « ten voordeele van een ander persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, diens erfgenaamen of legatarissen », il faut lire « ten voordeele van een anderen persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, haar erfgenaamen of legatarissen ».

Dans l'article 150, premier alinéa, au lieu de « Exequaturs van buitenlands gewezen scheidsrechterlijke uitspraken en rechterlijke beslissingen », il faut lire « Exequaturs van scheidsrechterlijke uitspraken en van buitenlands gewezen rechterlijke beslissen ».

Dans l'article 162, 26<sup>e</sup> bis (art. 44, § 2, de l'arrêté du 9 septembre 1940), au lieu de « rechtshandelingen », il faut lire « gerechtelijke akten ».

L'article 209, 2<sup>e</sup>, premier alinéa, doit être lu comme suit :

« 2<sup>e</sup> De evenredige rechten geheven hetzij wegens een akte die valscher verklaard, hetzij wegens een overeenkomst die uit hoofde van nietigheid ongedaan gemaakt werd door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest. »

*Art. 25.* — Dans l'article 59 du Code des droits de succession, les mots « aux sociétés coopératives le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses et le Fonds du logement des familles nombreuses » sont remplacés par les mots « à la société coopérative « Le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses ».

*Art. 26.* — Dans le premier alinéa des articles 97 et 100 du même code, les mots « agents de change correspondants » sont intercalés après les mots « les agents de change ».

*Art. 27.* — L'article 105 du même code est remplacé par ce qui suit :

« Art. 105. Indépendamment des modes de preuve et des moyens de contrôle spécialement prévus par le présent code, l'administration est autorisée à prouver selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, et, en outre, par les procès-verbaux de ses agents, toute contravention aux dispositions du présent code et tout fait quelconque qui établit ou qui concourt à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

» Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire. »

Le dernier alinéa de l'article 130 est supprimé.

*Art. 28.* — L'article 140 du dit code est remplacé par ce qui suit :

In artikel 149, in plaats van « ten voordeele van een ander persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, diens erfgenaamen of legatarissen », moet men lezen « ten voordeele van een anderen persoon dan een van de partijen bij de overeenkomst, haar erfgenaamen of legatarissen ».

In artikel 150, eerste alinea, in plaats van « Exequaturs van buitenlands gewezen scheidsrechterlijke uitspraken en rechterlijke beslissingen », moet men lezen « Exequaturs van scheidsrechterlijke uitspraken en van buitenlands gewezen rechterlijke beslissen ».

In artikel 162, 26<sup>e</sup> bis (art. 44, § 2, van het besluit van 9 September 1940), in plaats van « rechtshandelingen », moet men lezen « gerechtelijke akten ».

Artikel 209, 2<sup>e</sup>, eerste alinea, dient als volgt gelezen :

« 2<sup>e</sup> De evenredige rechten geheven hetzij wegens een akte die valscher verklaard, hetzij wegens een overeenkomst die uit hoofde van nietigheid ongedaan gemaakt werd door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest. »

*Art. 25.* — In artikel 59 van het Wetboek der Successierechten worden de woorden « aan de coöperatieve vennootschappen « Woonfonds van den Bond der Kinderijke Gezinnen » en « Woonfonds der Kinderijke Gezinnen » vervangen door de woorden « aan de coöperatieve vennootschap « Woonfonds van den Bond der Kinderijke Gezinnen ».

*Art. 26.* — In de eerste alinea van artikelen 97 en 100 van hetzelfde wetboek worden de woorden « de wisselagenten-correspondenten » ingelascht na de woorden « de wisselagenten ».

*Art. 27.* — Artikel 105 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 105. Behoudens de bewijs- en controlemiddelen speciaal voorzien door onderhavig wetboek, wordt het Bestuur er toe gemachtigd, volgens de regelen en door alle middelen van gemeen recht, met inbegrip van getuigen en vermoedens, maar met uitzondering van den eed, en, bovendien, door de processen-verbaal van zijn agenten, elke overtreding van de beschikkingen van onderhavig wetboek vast te stellen en om het even welk feit te bewijzen dat de opvorderbaarheid van een recht of een boete laat blijken of er toe bijdraagt deze opvorderbaarheid te laten blijken.

» De processen-verbaal gelden als bewijs tot het tegendeel bewezen is. »

De laatste alinea van artikel 130 valt weg.

*Art. 28.* — Artikel 140 van bedoeld wetboek wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 140. Les prescriptions, tant pour le recouvrement que pour la restitution des droits, intérêts et amendes, sont interrompues de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil. En ce cas, une nouvelle prescription, susceptible d'être interrompue de la même manière, est acquise deux ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription, s'il n'y a instance en justice. »

*Art. 29.* — Il est ajouté, après l'article 142 du dit Code des droits de succession, qui devient l'article 142<sup>1</sup>, un article 142<sup>2</sup>, ainsi conçu :

« Art. 142<sup>2</sup>. Sans préjudice de ce qui est dit aux articles 81 et 82, les intérêts moratoires sur les sommes à recouvrer ou à restituer sont dus au taux et selon les règles fixés en matière civile. »

*Art. 30.* — Le 1<sup>o</sup> de l'article 149 du même code est modifié comme suit :

« 1<sup>o</sup> Les caisses de compensation agréées pour allocations familiales et les caisses mutuelles agréées d'allocations familiales. »

*Art. 31.* — Les modifications ci-après sont apportées à l'arrêté royal du 19 décembre 1939, coordonnant les dispositions légales relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés :

Le deuxième alinéa de l'article 20 est remplacé par ce qui suit :

« Toutefois, l'article 2, 4<sup>o</sup>, le premier alinéa de l'article 9, l'alinéa 1<sup>er</sup> et la première disposition de l'alinéa 2 de l'article 12 et le deuxième alinéa de l'article 26 de la dite loi sont sans application en ce qui les concerne. »

Les trois premiers alinéas de l'article 173 sont remplacés par ce qui suit :

« Les procurations, quittances, extraits des registres des actes de l'état civil, extraits et renseignements cadastraux, certificats, actes de notoriété et toutes autres pièces délivrées en vue de l'exécution de la présente loi, y compris les expéditions des jugements et arrêts, sont exempts du timbre. Ils portent, en tête du texte, l'énonciation de leur destination; ils ne peuvent servir à d'autres fins.

» Les extraits et renseignements cadastraux sont, en outre, délivrés gratuitement. » (1)

*Art. 32.* — Les modifications ci-après sont apportées à l'arrêté du 1<sup>er</sup> février 1941, coordonnant les dispositions

(1) L'article 31, qui a d'ailleurs été modifié par un autre arrêté du 10 décembre 1942, n'est pas repris dans le projet de loi (voy. arrêté-loi du 22 novembre 1945, art. 12).

« Art. 140. De verjaringen, zoowel voor de invordering als voor de teruggaaf van rechten, interesten en boeten, worden gestuit op de wijze voorzien door artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek. In dit geval is er een nieuwe verjaring, die op dezelfde wijze kan worden gestuit, verworven twee jaar na de laatste akte of handeling waardoor de vorige verjaring werd gestuit, indien er geen geding aanhangig is vóór het gerecht. »

*Art. 29.* — Er wordt na artikel 142 van bedoeld Wetboek der Successierechten, hetwelk artikel 142<sup>1</sup> wordt, een artikel 142<sup>2</sup> bijgevoegd, dat als volgt is opgesteld :

« Art. 142<sup>2</sup>. Onverminderd hetgeen gezegd werd in artikelen 81 en 82, zijn de moratoire interesten op de in te vorderen of terug te geven sommen verschuldigd naar den voet en de regelen in burgerlijke zaken vastgesteld. »

*Art. 30.* — Het 1<sup>o</sup> van artikel 149 van hetzelfde wetboek wordt gewijzigd als volgt :

« 1<sup>o</sup> De gemachtigde compensatiekassen voor kindertoeslagen en de gemachtigde onderlinge kassen voor kindertoeslagen. »

*Art. 31.* — Volgende wijzigingen worden gebracht aan het Koninklijk besluit van 19 December 1939, tot samenvatting van de wetsbepalingen betreffende de kindertoeslagen voor de loonarbeiders :

De tweede alinea van artikel 20 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Zijn echter niet van toepassing wat hen betreft, artikel 2, 4<sup>o</sup>, de eerste alinea van artikel 9, de eerste alinea en de eerste bepaling van alinea 2 van artikel 2 en de tweede alinea van artikel 26 van gezegde wet. »

De eerste drie alinea's van artikel 173 worden vervangen door hetgeen volgt :

« De volmachten, kwitanties, uittreksels uit de registers van de akten van den burgerlijken stand, kadastrale uittreksels en inlichtingen, attesten, verklaringen van bekendheid en alle andere stukken afgeleverd voor de uitvoering van deze wet, met inbegrip van de uitgiften van vonnissen en arresten, zijn vrij van zegel. Zij dragen, boven den tekst, de vermelding van hun bestemming; zij mogen tot geen ander doeleinde dienen.

» De kadastrale uittreksels en inlichtingen worden daarboven kosteloos verstrekt. » (1)

*Art. 32.* — Volgende wijzigingen worden gebracht aan het besluit van 1 Februari 1941, tot samenvatting van de

(1) Artikel 31, dat trouwens gewijzigd werd door een ander besluit van 10 December 1942, wordt niet overgenomen in het ontwerp van wet (zie besluitwet van 22 November 1945, art. 12).

légales relatives aux allocations familiales pour employeurs et pour travailleurs non salariés :

L'article 55 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 55. La deuxième disposition de l'article 2, 3°, celles de l'article 2, 4° et 8°, le premier alinéa de l'article 9, l'alinéa 1<sup>er</sup> et la première disposition de l'alinéa 2 de l'article 12 et le deuxième alinéa de l'article 26 de la loi du 27 juin 1921 sont, dans tous les cas, sans application en ce qui concerne les caisses mutuelles d'allocations familiales. »

Les trois premiers alinéas de l'article 327 sont remplacés par ce qui suit :

« Les procurations, quittances, extraits des registres des actes de l'état civil, extraits et renseignements cadastraux, certificats, actes de notoriété et toutes autres pièces délivrées en vue de l'exécution du présent arrêté, y compris les expéditions des jugements et arrêts, sont exempts du timbre. Ils portent, en tête du texte, l'énonciation de leur destination; ils ne peuvent servir à d'autres fins.

» Les extraits et renseignements cadastraux sont, en outre, délivrés gratuitement. » (1)

*Art. 33. — Le dernier alinéa de l'article 12 de la loi du 10 octobre 1913 est abrogé.*

*Art. 34. — Est abrogé l'article 43 de l'arrêté-loi du 30 novembre 1939, n° 75, portant Règlement général pour la douane.*

*Art. 35. — Le dernier alinéa de l'article 2 de l'arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1940, instituant le permis de conduire pour les conducteurs de véhicules automoteurs, est remplacé par ce qui suit :*

« Ce permis est exempt du timbre. » (2)

*Art. 36. — La phrase suivante est ajoutée au § 3 de l'article 12 de l'arrêté du 9 août 1941 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail dans les causes desquels est intervenu un fait de guerre : « Toutefois, cette disposition ne déroge pas à celles du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe. » (3)*

*Art. 37. — Sont exemptés du timbre, les expéditions, copies ou extraits de jugements et arrêts, d'actes ou écrits*

wetsbepalingen betreffende de kindertoeslagen voor werkgevers en niet-loontrekende arbeiders :

Artikel 55 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 55. De tweede bepaling van artikel 2, 3°, die van artikel 2, 4° en 8°, de eerste alinea van artikel 9, alinea 1 en de eerste bepaling van alinea 2 van artikel 12, en de tweede alinea van artikel 26 der wet van 27 Juni 1921 zijn, in elk geval, wat de onderlinge kassen voor kindertoeslagen betreft, niet van toepassing. »

De eerste drie alinea's van artikel 327 worden vervangen door hetgeen volgt :

« De volmachten, kwitanties, uittreksels uit de registers van de akten van den burgerlijken stand, kadastrale uittreksels en inlichtingen, attesten, verklaringen van bekendheid en alle andere stukken afgeleverd voor de uitvoering van dit besluit, met inbegrip van de uitgiften van vonnissen en arresten, zijn vrij van zegel. Zij dragen, boven den tekst, de vermelding van hun bestemming; zij mogen tot geen ander doeleinde dienen.

» De kadastrale uittreksels en inlichtingen worden daarenboven kosteloos verstrekt. » (1)

*Art. 33. — De laatste alinea van artikel 12 der wet van 10 October 1913 wordt ingetrokken.*

*Art. 34. — Artikel 43 der besluitwet van 30 November 1939, n° 75, houdende Algemeen Reglement voor de Douane, wordt ingetrokken.*

*Art. 35. — De laatste alinea van artikel 2 van het besluit van 1 December 1940, betreffende invoering van het rijbewijs voor de bestuurders van motorvoertuigen, wordt vervangen door hetgeen volgt :*

« Bedoeld rijbewijs is vrij van zegel. » (2)

*Art. 36. — Volgende volzin wordt gevoegd bij § 3 van artikel 12 van het besluit van 9 Augustus 1941, betreffende de vergoeding van de schade voortspruitende uit arbeidsongevallen, in de oorzaken waarvan een oorlogsfest voorkomt : « Deze bepaling wijkt echter niet af van die van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten. » (3)*

*Art. 37. — Zijn vrij van zegel, de door de griffiers der hoven en rechtbanken afgeleverde uitgiften, afschriften of*

(1) L'article 32, qui a d'ailleurs été modifié par un autre arrêté du 10 décembre 1942, n'est pas repris dans le projet de loi (voy. arrêté du Régent du 16 février 1946, art. 6).

(2) L'article 35 n'est pas repris dans le projet de loi.

(3) L'article 36 a été repris par l'arrêté-loi du 19 mai 1945 (*Moniteur belge* du 7 juin 1945).

(1) Artikel 32, dat trouwens gewijzigd werd door een ander besluit van 10 December 1942, wordt niet overgenomen in het ontwerp van wet (zie besluit van den Regent van 16 Februari 1946, art. 6).

(2) Artikel 35 wordt niet overgenomen in het ontwerp van wet.

(3) Artikel 36 wordt overgenomen door de besluitwet van 19 Mei 1945 (*Belgisch Staatsblad* van 7 Juni 1945).

quelconques, délivrés par les greffiers des cours et tribunaux.

Cette disposition n'est toutefois pas applicable aux expéditions, copies ou extraits tirés des registres de l'état civil ou des registres contenant les actes relatifs à l'acquisition, au recouvrement, à la conservation et à la perte de la nationalité.

*Art. 38.* — Dans l'article 62, 101<sup>e</sup>, de la loi du 25 mars 1891, les mots « les copies non signées » sont supprimés.

Bruxelles, le 7 octobre 1942.

uittreksels van of uit vonnissen en arresten, akten of om 't even welke geschriften.

Deze beschikking is evenwel niet toepasselijk op de uitgiften, afschriften of uittreksels uit de registers van den burgerlijken stand of uit de registers welke de akten betreffende het verkrijgen, het herkrijgen, het behoud en het verlies van nationaliteit bevatten.

*Art. 38.* — In artikel 62, 101<sup>e</sup>, der wet van 25 Maart 1891 worden de woorden « de niet ondertekende afschriften » weggelaten.

Brussel, den 7<sup>e</sup> October 1942.

O. PLISNIER.

## ANNEXE V.

**Arrêté du 15 février 1943,**  
relatif aux titres de séjour des étrangers.

(*Moniteur du 25 février 1943.*)

Le Secrétaire général du Ministère des Finances,

Le Secrétaire général du Ministère de la Justice.

Vu l'article 5 de la loi du 10 mai 1940, relative à la délégation des pouvoirs en temps de guerre;

Vu l'article 8 de l'arrêté royal du 14 août 1933, portant aménagement des taxes de séjour dues par les étrangers et codification des divers règlements concernant la police des étrangers, modifié et complété par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 15 février 1935 et par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 27 avril 1940;

Vu l'article 7 de l'arrêté royal du 16 octobre 1935, modifié par l'article 3 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n° 66, concernant l'application des dispositions de l'arrêté royal du 15 février 1935 précédent;

Attendu que le renchérissement du coût de la vie rend nécessaire un élargissement des conditions auxquelles doivent satisfaire les étrangers pour bénéficier en raison de leur indigence de l'exonération du droit de timbre afférent aux titres de séjour;

Attendu que la création d'un titre spécial, dénommé « Certificat modèle C », mettant l'étranger arrivé en Belgique en mesure d'attendre la décision que doit prendre l'Administration de la Police des Etrangers à l'égard de sa demande de séjour dans le royaume, s'est avérée nécessaire;

Attendu qu'il y a lieu d'assujettir ce titre spécial à un droit de timbre ainsi qu'à une taxe au profit des communes;

Vu l'urgence et l'impossibilité de recourir aux autorités supérieures,

Arrêtent :

*Article 1<sup>er</sup>.* — L'article 7 de l'arrêté royal du 16 octobre 1935, modifié par l'article 3 de l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n° 66, est remplacé par ce qui suit :

« Sont considérés comme indigents pour l'application de l'exonération prévue par l'article 8 de l'arrêté royal du 14 août 1933, modifié par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 15 février 1935 :

## BIJLAGE V.

**Besluit van den 15 Februari 1943,**  
betreffende de verblijfsbewijzen der vreemdelingen.

(*Staatsblad van 25 Februari 1943.*)

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën,

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie,

Gelet op artikel 5 der wet van 10 Mei 1940, houdende overdracht van bevoegdheid in oorlogstijd;

Gelet op artikel 8 van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, houdende regeling van de op de vreemdelingen toepasselijke verblijfsrechten en samenschakeling van de verschillende regelen betreffende de vreemdelingenpolitie, gewijzigd en aangevuld door artikel 1 van het Koninklijk besluit van 15 Februari 1935 en door artikel 1 van het Koninklijk besluit van 27 April 1940;

Gelet op artikel 7 van het Koninklijk besluit van 16 October 1935, gewijzigd door artikel 3 van het Koninklijk besluit van 30 November 1939, n° 66, betreffende de toepassing van de beschikkingen van voormeld Koninklijk besluit van 15 Februari 1935;

Aangezien de stijging van de levensduur een uitbreiding van de voorwaarden noodzakelijk maakt, waaraan de vreemdelingen dienen te voldoen om uit hoofde van hun behoeftigen toestand vrijstelling van het op de verblijfsbewijzen toepasselijk zegelrecht te genieten;

Aangezien het noodig is gebleken een speciaal bewijs, « Bewijs model C » genaamd, in te voeren waardoor de in België aangekomen vreemdeling in de mogelijkheid wordt gesteld de beslissing af te wachten welke door het Bestuur van de Vreemdelingenpolitie dient getroffen omrent zijn aanvraag om verblijf in het Rijk;

Aangezien het aangewezen is dit speciaal bewijs aan een zegelrecht, zoomede aan een taxe ten bate der gemeenten, te onderwerpen;

Gelet op de hoogdringendheid en de onmogelijkheid beroep te doen op de hogere overheid.

Besluiten :

*Artikel 1.* — Artikel 7 van het Koninklijk besluit van 16 October 1935, gewijzigd door artikel 3 van het Koninklijk besluit van 30 November 1939, n° 66, wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Wordt voor de toepassing van de vrijstelling voorzien door artikel 8 van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, gewijzigd door artikel 1 van het Koninklijk besluit van 15 Februari 1935, als behoefdig aangezien :

» 1. Celui qui, en raison de son état de besoin, bénéficie des secours des pouvoirs publics ou des commissions d'assistance publique ou est admis gratuitement dans un établissement de bienfaisance ou dans un asile public ou privé;

» Celui qui se trouve manifestement dans l'impossibilité de payer le droit de timbre;

» D'une façon générale, et à moins de circonstances particulières, peuvent seuls être considérés comme tombant sous l'application de l'alinéa qui précède :

» a) La personne vivant seule qui ne jouit pas de ressources et revenus annuels bruts dépassant 8,500 francs si elle réside dans une commune de moins de 30.000 habitants, et 10.000 francs si elle réside dans une commune de 30.000 habitants ou plus.

» Il est tenu compte de la classification des communes admises en matière d'impôts sur les revenus.

» b) Les membres d'un ménage comprenant, exclusivement ou non, soit des conjoints sans enfants, soit une ou plusieurs personnes (conjoints ou non) vivant avec un ou plusieurs enfants légitimes, adoptés ou naturels reconnus, mineurs et célibataires, ou vivant avec un ou plusieurs enfants dont elles ont la garde, lorsque les ressources et revenus annuels bruts dont les membres du ménage profitent ensemble ne dépassent pas le total des sommes ci-après :

- pour le chef de ménage, 8,500 francs ou 10.000 francs, suivant la distinction établie au littera a);
- pour le conjoint du chef de ménage, 4,500 francs;
- pour chacun des deux premiers enfants, 2,500 francs;
- pour chacun des autres enfants, 3,500 francs;
- pour chacune des autres personnes faisant partie du ménage, 2,000 francs;

» c) Les membres de tout autre ménage et les personnes vivant en commun, lorsque les ressources et revenus annuels bruts dont ils profitent ensemble ne dépassent pas le total des sommes ci-après :

- pour la première personne, 8,500 francs ou 10.000 fr., suivant la distinction établie au littera a);
- pour la deuxième personne, 3,500 francs;
- pour chacune des autres personnes, 2.000 francs;

» Les personnes recueillies dans un ménage, à quelque titre que ce soit, ne sont pas considérées comme faisant partie de ce ménage.

» Quiconque réclame l'application du présent article est tenu de justifier spontanément du bien-fondé de sa demande. »

*Art. 2. — Le « Certificat modèle C » délivré à l'étranger qui pénètre dans le royaume pour y résider plus de quinze jours, est assujetti à un droit de timbre de dix francs.*

Ce droit frappe également toute prorogation de la durée de validité de ce certificat.

Sans préjudice du droit de timbre perçu au profit de

» 1. Hij die, uit hoofde van zijn staat van behoefte, door de openbare machten of door de commissies van openbare onderstand wordt ondersteund ofwel kosteloos in een weldadigheidsgesticht of in een openbaar of privaat asyl wordt toegelaten;

» 2. Hij die zich klaarblijkend in de onmogelijkheid bevindt het zegelrecht te voldoen;

» Over het algemeen, en behoudens bijzondere omstandigheden, kunnen alleen geacht worden onder toepassing van voorgaande alinea te vallen :

» a) De alleen levende persoon waarvan de jaarlijksche bruto-bestaaansmiddelen en -inkomsten niet meer dan 8.500 frank bedragen, zoo hij verblijft in een gemeente met minder dan 30.000 inwoners, en niet meer dan 10.000 frank beloopen, indien hij verblijft in een gemeente met 30.000 inwoners of meer.

» Er wordt rekening gehouden met de rangschikking der gemeenten in zake inkomstenbelastingen.

» b) De leden van een gezin, al dan niet uitsluitend samengesteld hetzij uit echtgenooten zonder kinderen, hetzij uit één of meer personen (al dan niet echtgenooten) welke leven met één of meer wettige, aangenomen of erkende natuurlijke kinderen, die minderjarig en ongehuwd zijn, of met één of meer kinderen die zij onder hun hoede hebben, wanneer de jaarlijksche bruto-bestaaansmiddelen en -inkomsten, welke de leden van het gezin te zamen genieten, niet meer bedragen dan het totaal van onderstaande sommen :

- voor het gezinshoofd, 8.500 frank of 10.000 frank, volgens het onder littera a) gemaakt onderscheid;
- voor den echtgenoot van het gezinshoofd, 4.500 fr.;
- voor ieder der eerste twee kinderen, 2.500 frank;
- voor ieder der overige kinderen, 3.500 frank;
- voor elken anderen persoon die van het gezin deel uitmaakt, 2.000 frank;

» c) De leden van elk ander gezin en de personen die in gemeenschap leven, wanneer de jaarlijksche bruto-bestaaansmiddelen en -inkomsten, welke zij te zamen genieten, niet meer bedragen dan het totaal van onderstaande sommen :

- voor den eersten persoon, 8.500 frank op 10.000 fr. volgens het onder littera a) gemaakt onderscheid;
- voor den tweeden persoon, 3.500 frank;
- voor ieder der andere personen, 2.000 frank.

» De personen die te welken titel ook in een gezin worden opgenomen, worden niet geacht van bedoeld gezin deel uit te maken.

» Degene die de toepassing van onderhavig artikel aanzoekt, is er toe gehouden de gegrondheid van zijn aanvraag spontaan te doen blijken. »

*Art. 2. — Het « Bewijs model C », dat wordt uitgereikt aan den vreemdeling die in het Rijk aankomt om er meer dan vijftien dagen te verblijven, is aan een zegelrecht van tien frank onderworpen.*

Dit recht slaat insgelijks op elke verlenging van den geldigheidsduur van dit bewijs.

Onverminderd het overeenkomstig de voorgaande twee

l'Etat conformément aux deux alinéas qui précèdent, les communes perçoivent à leur profit une somme de cinq francs.

*Art. 3. — Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication au Moniteur.*

Bruxelles, le 15 février 1943.

*Le Secrétaire général du Ministère des Finances,*

O. PLISNIER.

*Le Secrétaire général du Ministère de la Justice.*

G. SCHUIND.

alinea's ten voordeele van den Staat geïnd zegelrecht, heffen de gemeenten te haren bate een som van vijf frank.

*Art. 3. — Onderhavig besluit zal in werking treden den dag waarop het in het Staatsblad wordt bekendgemaakt.*

Brussel, den 15<sup>e</sup> Februari 1943.

*De Secretaris-generaal  
van het Ministerie van Financiën,*

*De Secretaris-generaal  
van het Ministerie van Justitie,*

## ANNEXE VI.

**Arrêté du 30 avril 1943, apportant des modifications au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (1).**

(*Moniteur du 5 mai 1943.*)

Le Secrétaire général du Ministère des Finances,

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1939, n° 64, contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, spécialement l'article 212;

Considérant que dans l'état actuel du marché immobilier les restitutions prévues par cet article n'ont plus de raison d'être;

Vu la loi du 10 mai 1940, relative aux délégations de pouvoirs en temps de guerre;

Vu l'urgence et l'impossibilité de recourir à l'autorité supérieure,

Arrête :

*Article unique.* — L'article 212 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe est abrogé.

Toutefois, les restitutions prévues par cet article restent maintenues au profit des personnes qui auront revendu par acte authentique passé avant la mise en vigueur du présent arrêté.

Le deuxième alinéa de l'article 213 du dit Code est abrogé.

Bruxelles, le 30 avril 1943..

## BIJLAGE VI.

**Besluit van 30 April 1943, tot wijziging van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten (1).**

(*Staatsblad van 5 Mei 1943.*)

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën,

Gelet op het Koninklijk besluit van 30 November 1939, n° 64, houdende het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten, en inzonderheid op artikel 212 van dit Wetboek;

Overwegende dat, gelet op den huidigen toestand van de onroerende markt, de door dit artikel voorziene teruggaven haar bestaansreden verloren hebben;

Gelet op de wet van 10 Mei 1940, houdende overdracht van bevoegdheid in oorlogstijd;

Gelet op de hoogdringendheid en de onmogelijkheid beroept te doen op de hogere overheid,

Besluit :

*Eenig artikel.* — Artikel 212 van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten wordt ingetrokken.

Nochtans blijven de door dit artikel voorziene teruggaven gehandhaafd ten voordeele der personen die zullen wederverkocht hebben bij authentieke akte verleden vóór het in werking treden van onderhavig besluit.

De tweede alinea van artikel 213 van voormeld Wetboek wordt ingetrokken.

Brussel, den 30<sup>e</sup> April 1943.

O. PLISNIER.

(1) Les dispositions de cet arrêté ne sont pas reprises dans le projet de loi.

(1) De beschikkingen van dit besluit worden niet overgenomen in het ontwerp van wet.

## ANNEXE VII.

**Arrêté du 19 février 1944 relatif à l'enregistrement des actes de la société coopérative « Le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses ».**

(*Moniteur du 8 mars 1944.*)

Le Secrétaire général du Ministère des Finances,

Vu les articles 51, 127 et 213 de l'arrêté-loi du 30 novembre 1939, n° 64, contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (*Moniteur belge du 1<sup>er</sup> décembre 1939*) ;

Considérant que la société coopérative « Le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses » déploie en vue de favoriser l'acquisition ou la location d'habitations modestes à l'usage des familles nombreuses, une activité d'intérêt général, et qu'il y a lieu dès lors de la soumettre au même régime fiscal que les sociétés d'habitations à bon marché visées par les dispositions précitées ;

Vu la loi du 10 mai 1940, relative aux délégations de pouvoirs en temps de guerre (*Moniteur belge du 11 mai 1940*) ;

Vu l'urgence et l'impossibilité de recourir à l'autorité supérieure,

Arrête :

*Article 1<sup>er</sup>.* — Les modifications suivantes sont apportées au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe :

Il est intercalé entre les deux derniers alinéas de l'article 51 l'alinéa suivant :

« 3<sup>e</sup> A la société coopérative « Le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses. »

Le dernier alinéa du même article est remplacé par ce qui suit :

« En ce qui concerne les sociétés visées sous les 1<sup>er</sup> et 2<sup>er</sup> ci-dessus, la réduction est subordonnée à la justification soit de l'agrément, soit de l'objet social de la société acquéreuse. »

L'article 127 est complété comme suit :

« 5<sup>e</sup> A la société coopérative « Le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses. »

## BIJLAGE VII.

**Besluit van 19 Februari 1944 betreffende de registratie van de akten der samenwerkende maatschappij « Woningfonds van den bond der groote gezinnen ».**

(*Staatsblad van 8 Maart 1944.*)

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën,

Gelet op artikelen 51, 127 en 213 der besluitwet van 30 November 1939, n° 64, welke het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten bevat (*Belgisch Staatsblad 1 December 1939*) ;

Overwegende dat de samenwerkende maatschappij « Woningfonds van den bond der groote gezinnen », het algemeen belang dient door het aankopen of huren van bescheiden woningen door kroostrijke gezinnen te bevorderen, en dat bijgevolg op deze maatschappij hetzelfde fiscaal regime behoort toegepast te worden als op de door voornoemde bepalingen bedoelde maatschappijen voor bescheiden woningen ;

Gelet op de wet van 10 Mei 1940, betreffende overdracht van bevoegdheid in oorlogstijd (*Belgisch Staatsblad 11 Mei 1940*) ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid en op de onmogelijkheid beroep te doen op de hogere overheid,

Besluit :

*Artikel 1.* — Volgende wijzigingen worden aan het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten gebracht :

Tusschen de laatste twee alinea's van artikel 51 wordt volgend alinea ingelascht :

« 3<sup>e</sup> Aan de samenwerkende maatschappij « Woningfonds van den bond der groote gezinnen. »

De laatste alinea van hetzelfde artikel wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Wat betreft de onder 1<sup>er</sup> en 2<sup>er</sup> hierboven bedoelde maatschappijen wordt de verlaging slechts toegestaan tegen bewijslevering hetzij van de aanneming, hetzij van het maatschappelijk doel van de verkrijgende maatschappij. »

Artikel 127 wordt als volgt aangevuld :

« 5<sup>e</sup> Aan de samenwerkende maatschappij « Woningfonds van den bond der groote gezinnen. »

*Art. 2. — Est restitué à la société coopérative « Le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses », sous déduction du droit fixe général, le droit de 11 p. c. perçu conformément à l'article 44 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, lorsque l'immeuble acquis est revendu par un acte authentique passé dans les dix ans de la date de l'acte d'acquisition.*

Bruxelles, le 19 février 1944.

*Le Secrétaire général  
du Ministère des Finances,*

*Art. 2. — Wordt, onder aftrekking van het algemeen vast recht, aan de samenwerkende maatschappij « Woningfonds van den bond der groote gezinnen » teruggegeven, het recht van 11 t. h. dat geheven werd overeenkomstig artikel 44 van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten, wanneer het aangekochte goed wordt weder verkocht bij authentieke akte verleden binnen tien jaar na den datum van de akte van verkrijging.*

Brussel, den 19<sup>e</sup> Februari 1944.

*De Secretaris-generaal  
van het Ministerie van Financiën,*

O. PLISNIER.

## ANNEXE VIII.

**Arrêté du 13 janvier 1941 portant certaines majorations en matières de taxes assimilées au timbre.**

(*Moniteur du 15 janvier 1941.*)

Le Secrétaire général du Ministère des Finances,

Vu le Code des taxes assimilées au timbre;

Vu la loi du 10 mai 1940 relative aux délégations de pouvoirs en temps de guerre;

Le Directeur général de l'enregistrement et des domaines entendu,

Arrête :

*Article 1<sup>er</sup>.* — Sous réserve de ce qui est dit à l'article 2, les taux de la taxe de transmission, de la taxe de facture et de la taxe sur les locations mobilières et les transports, sont portés, savoir :

Celui de 3,50 p. c. à 4,50 p. c. ;
— 7,00 p. c. à 9,00 p. c. ;
— 1,50 p. c. à 2,50 p. c. ;
— 0,90 p. c. à 1,10 p. c. ;
— 1,40 p. c. à 1,80 p. c. ;
— 1,75 p. c. à 2,25 p. c. ;
— 3,50 p. m. à 4,50 p. m. ;
— 1,40 p. m. à 1,80 p. m. ;
— 0,60 p. m. à 0,75 p. m.

*Art. 2.* — Dans l'article 13, 1<sup>o</sup>, du Code des taxes assimilées au timbre, les mots « de 7 p. c. ou de 3,50 p. c. » sont remplacés par les mots « de 9 p. c., de 4,50 p. c. ou de 3,50 p. c. ».

Le deuxième alinéa de l'article 15 du même code est modifié comme suit :

« En ce qui concerne les farines importées et les farines fabriquées par le producteur des céréales, la taxe est perçue, selon le régime de l'article 13, au taux de 9 p. c., de 4,50 p. c. ou de 3,50 p. c., selon que la taxe applicable aux céréales dont proviennent ces farines est, suivant l'article 13, 1<sup>o</sup>, fixée à 9 p. c., à 4,50 p. c. ou à 3,50 p. c. »

Le § 2 de l'article 28 du règlement général sur les taxes assimilées au timbre est modifié comme suit :

« § 2. Le taux de la taxe forfaitaire établie par l'article 13, 1<sup>o</sup>, précité, est fixé :

## BIJLAGE VIII.

**Besluit van 13 Januari 1941 houdende zekere verhogingen in zake met het zegel gelijkgestelde taxes.**

(*Staatsblad van 15 Januari 1941.*)

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën,

Gelet op het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes;

Gelet op de wet van 10 Mei 1940 betreffende overdracht van bevoegdheid in oorlogstijd;

De Directeur-generaal der registratie en domeinen geraadpleegd,

Besluit :

*Artikel 1.* — Onder voorbehoud van hetgeen gezegd is in artikel 2, worden de bedragen van de overdrachtstaxe, van de factuurtaxe en van de taxe op de roerende verhuringen en op het vervoer, gebracht te weten :

Dit van 3,50 t. h. op 4,50 t. h. ;
— 7,00 t. h. op 9,00 t. h. ;
— 1,50 t. h. op 2,50 t. h. ;
— 0,90 t. h. op 1,10 t. h. ;
— 1,40 t. h. op 1,80 t. h. ;
— 1,75 t. h. op 2,25 t. h. ;
— 3,50 p. d. op 4,50 p. d. ;
— 1,40 p. d. op 1,80 p. d. ;
— 0,60 p. d. op 0,75 p. d.

*Art. 2.* — In artikel 13, 1<sup>o</sup>, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, worden de woorden « van 7 t. h. of van 3,50 t. h. », vervangen door de woorden « van 9 t. h., van 4,50 t. h. of van 3,50 t. h. »

De tweede alinea van artikel 15 van zelfde wetboek wordt als volgt gewijzigd :

« Wat het ingevoerde of het door den voorbrenger der granen vervaardigd meel betreft, wordt de taxe volgens het regime van artikel 13 gekweten tegen het bedrag van 9 t. h., van 4,50 t. h. of van 3,50 t. h. naar gelang de taxe toepasselijk op de granen waarvan dit meel voortkomt, volgens artikel 13, 1<sup>o</sup>, op 9 t. h., op 4,50 t. h. of op 3,50 t. h. vastgesteld is. »

§ 2 van artikel 28 van de algemeene verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes wordt als volgt gewijzigd :

« § 2. Het bedrag van de door voornoemde artikel 13, 1<sup>o</sup>, gevestigde forfaitaire taxe wordt vastgesteld :

- » A 9 p. c. pour les grains de maïs, le houblon et le tabac;
- » A 3,50 p. c. pour les grains de froment, d'épeautre, de seigle et de mûteïl;
- » A 4,50 p. c. pour les autres produits énumérés au § 1<sup>e</sup>. »

*Art. 3.* — Dans le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 20 du Code des taxes assimilées au timbre, les mots « 27,5 centimes » et « 17,5 centimes » sont remplacés respectivement par les mots « 37,5 centimes » et « 27,5 centimes ».

Dans le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 34<sup>1</sup> du règlement général sur les taxes assimilées au timbre, les mots « 2,5 centimes » sont remplacés par les mots « 3,5 centimes ».

Les taxes fixes établies par l'article 34<sup>2</sup> sont portées à 270 francs, 68 francs, 54 francs; 135 francs, 34 francs, 54 francs; 90 francs, 23 francs, 54 francs; 34 francs, 6 francs et 9 francs.

Dans l'article 75 du dit règlement général, les mots « 30 centimes ou 20 centimes » sont remplacés par les mots « 41 ou 31 centimes ».

Les taxes fixes établies par le même article 75 sont portées à 18 francs, 36 francs, 54 francs, 135 francs, 205 francs, 205 francs, 255 francs, 7 francs, 37 francs, 18 francs et 13 francs.

*Art. 4.* — Les taxes dont le montant est déterminé par l'article 148 du règlement général sur les taxes assimilées au timbre sont fixées respectivement à 70 centimes, 1 fr. 40 c., 2 fr. 10 c., 2 fr. 80 c. et 3 fr. 50 c.

*Art. 5.* — Sont portées respectivement à 4,50 p. c. et à 9 p. c., les majorations de 3,50 p. c. et de 7 p. c. prévues par la loi du 16 juin 1932 et par l'arrêté royal du 28 mars 1936, modifié par ceux du 1<sup>er</sup> août 1936 et du 22 juillet 1939.

*Art. 6.* — L'article 5 de la loi du 30 décembre 1939, portant certaines majorations en matière de taxes assimilées au timbre, est abrogé.

*Art. 7.* — Le présent arrêté entrera en vigueur le 20 janvier 1941.

Bruxelles, le 13 janvier 1941.

» Op 9 t. h. voor maïsgraan, hop en tabak;

» Op 3,50 t. h. voor tarwe-, spelt-, rogge- en masteluim-graan;

» Op 4,50 t. h. voor de andere producten opgesomd onder § 1. »

*Art. 3.* — In de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 20 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, worden de woorden « 27,5 centiem » en « 17,5 centiem » respectievelijk vervangen door de woorden « 37,5 centiem » en « 27,5 centiem ».

In de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 34<sup>1</sup> van de algemeene verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes, worden de woorden « 2,5 centiem » vervangen door de woorden « 3,5 centiem ».

De vaste taxes gevestigd door artikel 34<sup>2</sup> worden gebracht op 270 frank, 68 frank, 54 frank; 135 frank, 34 frank, 54 frank; 90 frank, 23 frank, 54 frank; 34 frank, 6 frank en 9 frank.

In artikel 75 van gezegde algemeene verordening worden de woorden « 30 centiem of 20 centiem » door de woorden « 41 of 31 centiem » vervangen.

De vaste taxes gevestigd door zelfde artikel 75 worden gebracht op 18 frank, 36 frank, 54 frank, 135 frank, 205 frank, 205 frank, 255 frank, 7 frank, 37 frank, 18 frank en 13 frank.

*Art. 4.* — De taxes waarvan het bedrag door artikel 148 van de algemeene verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes bepaald is, worden respectievelijk gesteld op 70 centiem, 1 fr. 40 c., 2 fr. 10 c., 2 fr. 80 c. en 3 fr. 50 c.

*Art. 5.* — Worden respectievelijk op 4,50 t. h. en op 9 t. h. gebracht, de verhogingen van 3,50 t. h. en van 7 t. h. voorzien door de wet van 16 Juni 1932 en door het Koninklijk besluit van 28 Maart 1936, gewijzigd door deze van 1 Augustus 1936 en van 22 Juli 1939.

*Art. 6.* — Artikel 5 van de wet van 30 December 1939, houdende zekere verhogingen in zake met het zegel gelijkgestelde taxes wordt ingetrokken.

*Art. 7.* — Het huidig besluit zal van kracht worden den 20<sup>e</sup> Januari 1941.

Brussel, den 13<sup>e</sup> Januari 1941.

O. PLISNIER.

## ANNEXE IX.

**Arrêté du 9 mai 1941 relatif à la taxe sur les opérations de bourse et les reports.**

(*Moniteur du 13 mai 1941.*)

## EXPOSE DES MOTIFS.

Il a paru possible de procurer au Trésor, dans le domaine de la taxe sur les opérations de bourse, un supplément de ressources non négligeable. C'est à cette fin que l'arrêté ci-après réalise une double réforme :

1<sup>o</sup> Il porte de 1,20 à 2,50 pour mille le taux de la taxe exigible sur les diverses opérations énumérées par l'article 120 du Code des taxes assimilées au timbre. Un taux réduit de 1 p. m. est toutefois prévu en ce qui concerne les titres d'emprunt et les obligations.

De plus, afin d'apporter un encouragement particulier au marché des rentes, l'arrêté ramène à 0,50 p. m. la taxe applicable aux opérations ayant pour objet des titres de la dette publique belge en général et de la dette publique de la colonie. Ce taux de faveur n'est appelé à profiter qu'aux dettes directes et aux dettes indirectes de l'Etat et aux emprunts de la colonie (rubrique I, lettres A, B et E, du prix courant de la bourse de Bruxelles). Il ne s'étend pas aux titres émis par d'autres organismes tels que la Société nationale des chemins de fer belges, la Société nationale des chemins de fer vicinaux, le Crédit communal de Belgique, les provinces, les communes, etc.;

2<sup>o</sup> L'arrêté restreint l'exonération dont bénéficiaient jusqu'ici les opérations que font, pour leur compte propre, les agents de change, les agents de change correspondants et les banquiers. Celles-ci ne sont plus exonérées que dans le cas exceptionnel prévu par l'article 126<sup>1</sup>, 2<sup>o</sup>, nouveau. Ce texte vise tant les opérations faites au comptant que les opérations faites à terme et ne distingue pas non plus suivant que les opérations ont lieu en bourse ou au guichet du professionnel. Il aboutit *ipso facto* à exempter de la taxe les opérations de report dans le chef du professionnel, puisque le report est une convention par laquelle une personne vend au comptant des titres ou valeurs et rachète simultanément à terme une même quantité de titres de même espèce. Cependant, la nature de l'opération de report n'étant généralement pas bien connue, il a été jugé utile de formuler cette exemption de façon expresse. C'est le but de l'article 139, 2<sup>o</sup> alinéa.

Les modifications de texte que ces mesures entraînent ont donné à l'administration l'occasion d'apporter quelques améliorations de détail à la rédaction des articles du Code relatifs à la taxe sur les opérations de bourse et les reports.

## BIJLAGE IX.

**Besluit van 9 Mei 1941 betreffende de taxe op de beurs- en prolongatieverrichtingen.**

(*Staatsblad van 13 Mei 1941.*)

## MEMORIE VAN TOELICHTING.

Het is mogelijk gebleken in het domein van de taxe op de beursverrichtingen aan de Schatkist niet te verwaarlozen bijkomende geldmiddelen te verschaffen. Te dien einde verwezenlijkt het hiernavolgend besluit een dubbele hervorming :

1<sup>o</sup> Het brengt van 1,20 op 2,50 per duizend het bedrag der taxe verschuldigd op de verschillende verrichtingen opgesomd door artikel 120 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes. Een verminderd bedrag van 1 p. d. is nochtans voorzien wat betreft de titels van leningen en de obligatiën.

Verder, ten einde de rentemarkt bijzonder aan te moedigen, vermindert het besluit tot 0,50 p. m. de taxe toepasselijk op de verrichtingen die titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen en van de openbare schuld der kolonie als voorwerp hebben. Dit gunstbedrag moet slechts ten goede komen aan de rechtstreeksche en aan de onrechtstreeksche staatsleningen en aan de leningen der kolonie (rubriek I, letters A, B en E van den prijscourant der beurs van Brussel). Het breidt zich niet uit tot de titels uitgegeven door andere organismen zooals de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, het Gemeentekrediet van België, de provinciën, de gemeenten, enz.;

2<sup>o</sup> Het besluit beperkt de vrijstelling die tot dusver de verrichtingen genoten welke de wisselagenten, de wisselagentcorrespondenten en de bankiers voor hun eigen rekening doen. Die verrichtingen zijn nog enkel vrijgesteld in het uitzonderlijk geval voorzien door artikel 126<sup>1</sup>, 2<sup>o</sup>, nieuw. Die tekst bedoelt zoowel de contant- als de termijnverrichtingen en maakt geen onderscheid naar gelang de verrichtingen ter beurs of aan het loket van den beroepsman plaats grijpen. Hij komt er *ipso facto* op neer de prolongatieverrichtingen van de taxe vrij te stellen in hoofde van den beroepsman, vermits de prolongatieverrichting een overeenkomst is waarbij iemand contant titels of waarden verkoopt en terzelfdertijd op termijn een zelfde hoeveelheid titels van dezelfde soort terugkoopt. Nochtans, vermits de aard van de prolongatieverrichting doorgaans niet goed gekend is, is het nuttig gebleken die vrijstelling uitdrukkelijk te voorzien. Dit is het doel van artikel 139, 2<sup>o</sup> alinea.

De tekstdwijzigingen welke die maatregelen medebrengen hebben aan het bestuur de gelegenheid gegeven eenige bijkomstige verbeteringen te brengen aan het opstellen van de artikels van het Wetboek betreffende de taxe op de

Seuls les points suivants méritent de retenir l'attention :

1<sup>e</sup> L'article 120 (nouveau) ne reproduit plus l'alinéa dont il résultait que les opérations à prime sont, dès leur conclusion, passibles de la taxe. Cette disposition apparaît comme superfétatoire. Selon la doctrine, le marché à prime est, en effet, un marché ferme conclu sous condition résolutoire : il est donc soumis à l'impôt en vertu du texte général de l'article 120, sans qu'on doive se préoccuper de l'éventualité de la résolution. Dans le même ordre d'idées, les mots « même à prime » figurant dans l'article 124 ne sont plus reproduits;

2<sup>e</sup> Aux termes de l'article 124 (nouveau), la perception suit désormais les sommes de 100 en 100 francs et non plus de 1.000 en 1.000 francs. Cette modification tend à mieux assurer la proportionnalité de la taxe, spécialement en ce qui concerne les transactions portant sur des valeurs de faible importance. Elle se recommande d'ailleurs de ce qui existe en matière de taxe de facture;

3<sup>e</sup> S'inspirant des dispositions qui régissent le contrôle des autres taxes assimilées au timbre (v. notamment Code, art. 44 et 183), un article 130<sup>e</sup> est créé, aux termes duquel les intermédiaires doivent communiquer leurs documents à toute réquisition des préposés de l'administration de l'enregistrement et des domaines, sans que ceux-ci doivent être munis d'une autorisation spéciale du directeur général de cette administration comme il est actuellement prévu par l'article 205<sup>1</sup> du Code.

#### ARRETE.

Le Secrétaire général du Ministère des Finances,

Vu les articles 120 à 143 du Code des taxes assimilées au timbre;

Vu la loi du 10 mai 1940 relative aux délégations de pouvoirs en temps de guerre;

Le Directeur général de l'enregistrement et des domaines entendu,

Arrête :

*Article 1<sup>e</sup>.* — Les articles 120 à 126 du Code des taxes assimilées au timbre sont remplacés par ce qui suit :

« Art. 120. Sont soumises à la taxe sur les opérations de bourse, lorsqu'elles portent sur des fonds publics belges ou étrangers, les opérations ci-après :

» 1<sup>e</sup> Toute vente, tout achat et, plus généralement, toute cession et toute acquisition à titre onéreux, conclus ou exécutés en Belgique ;

beurs- en prolongatieverrichtingen. De aandacht dient enkel op de volgende punten gevestigd :

1<sup>e</sup> Artikel 120 (nieuw) geeft de alinea niet meer weer waaruit bleek dat de premieaffaires voor taxe vatbaar zijn bij hun afsluiten. Die beschikking komt als overbodig voor. Volgens de rechtsleer, zijn de premieaffaires immers vaste overeenkomsten aangegaan onder ontbindende voorwaarde; zij zijn dus aan de belasting onderworpen krachtens den algemeeneren tekst van artikel 120, zonder dat men zich met de gebeurlijkheid van de ontbinding moet inlaten. In denzelfden gedachtengang worden de woorden « met of zonder premie » die in artikel 124 voorkomen, niet overgenomen;

2<sup>e</sup> Naar luid van artikel 124 (nieuw), geschiedt de heffing voortaan op veelvouden van 100 frank en niet meer op veelvouden van 1.000 frank. Die wijziging strekt er toe beter de evenredigheid der taxe te verzekeren inzonderheid wat betreft de verrichtingen over waarden van gering belang. Zij is overigens ingegeven door hetgeen in zake factuurtaxe bestaat;

3<sup>e</sup> In verband met de beschikkingen die de controle van de andere met het zegel gelijkgestelde taxes beheerschen (z. namelijk Wetboek, art. 44 en 183), wordt een artikel 130<sup>e</sup> tot stand gebracht naar luid waarvan de intermediairs hun bescheiden moeten ter inzage verleenen bij elke vordering der aangestelden van het bestuur der registratie en domeinen, zonder dat deze moeten voorzien zijn, zooals thans voorgeschreven is door artikel 205<sup>1</sup> van het Wetboek, van een bijzondere machtiging van den Directeur-generaal van dit bestuur.

#### BESLUIT.

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën,

Gelet op artikels 120 tot 143 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes ;

Gelet op de wet van 10 Mei 1940 betreffende overdracht van bevoegdheid in oorlogstijd ;

De Directeur-Generaal der registratie en domeinen geraadpleegd,

Besluit :

*Artikel 1.* — Artikels 120 tot 126 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes worden door het volgende vervangen :

« Art. 120. Zijn onderworpen aan de taxe op de beursverrichtingen, wannear zij Belgische of vreemde openbare fondsen als voorwerp hebben, de hiernavolgende verrichtingen :

» 1<sup>e</sup> Elke verkoop, elke aankoop en, meer in 't algemeen, elke afstand en elke verwerving onder bezwarenden titel, in België aangegaan of uitgevoerd ;

» 2<sup>e</sup> Toute délivrance, au souscripteur, faite à la suite d'un appel au public par émission, exposition, offre ou vente publiques.

» Art. 121. Le taux de la taxe est fixé :

» A 0,50 pour mille si l'opération a pour objet des titres de la dette publique belge en général ou de la dette publique de la colonie;

» A 1 pour mille si l'opération a pour objet des titres de la dette publique d'Etats étrangers ou des emprunts émis par les provinces ou communes tant du pays que de l'étranger; des obligations nominatives ou au porteur des sociétés et autres personnes morales belges ou étrangères ou des certificats d'obligations;

» A 2,50 pour mille si l'opération a pour objet tous autres titres.

» Art. 122. Pour les opérations désignées à l'article 120, 1<sup>e</sup>, il est dû une taxe de 0,50, 1 ou 2,50 p. m., selon le cas, séparément sur la vente ou cession et sur l'achat ou acquisition.

» Pour les opérations désignées à l'article 120, 2<sup>e</sup>, la taxe est due uniquement du chef de la délivrance des titres au souscripteur.

» Art. 123. La taxe exigible est liquidée :

» Pour les achats, acquisitions ou souscriptions, sur les sommes, non compris le courtage de l'intermédiaire, à acquitter par l'acquéreur ou souscripteur;

» Pour les ventes ou cessions, sur les sommes à recevoir par le vendeur ou cessionnaire, sans déduction du courtage de l'intermédiaire.

» Art. 124. La perception suit les sommes de 100 en 100 francs; toute fraction de centaine est comptée pour la centaine entière.

» Art. 125. La taxe est acquittée dans les trois jours de l'opération, que celle-ci ait lieu au comptant ou à terme.

» Art. 126<sup>1</sup>. Sont exemptes de la taxe :

» 1<sup>e</sup> Les opérations dans lesquelles aucun intermédiaire professionnel n'intervient ou ne contracte soit pour le compte de l'une des parties, soit pour son compte propre;

» 2<sup>e</sup> Les ventes ou les achats faits, pour son compte propre, par une personne exerçant la profession d'agent de change, d'agent de change correspondant ou de banquier, dans la mesure où, au cours de la journée où elles sont conclues, ces opérations sont contrebalancées par des achats ou des ventes de titres de même espèce, faits par la même personne, également pour son compte propre;

» 3<sup>e</sup> La délivrance, au souscripteur, de titres de la dette

» 2<sup>e</sup> Elke afgifte aan den inschrijver, gedaan ten gevolge van een beroep op het publiek door een openbare uitgifte, tentoonlegging, aanbod of verkoop.

» Art. 121. Het bedrag der taxe is vastgesteld :

» Op 0,50 per duizend indien de verrichting titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen of van de openbare schuld der kolonie als voorwerp heeft;

» Op 1 per duizend indien de verrichting als voorwerp heeft titels van de openbare schuld van vreemde Staten of van de leeningen uitgegeven door de provinciën of gemeenten zoowel van het binnen- als van het buitenland; obligatiën op naam of aan toonder der Belgische of buitenlandsche vennootschappen en andere rechtspersonen, of certificaten van obligatiën;

» Op 2,50 per duizend indien de verrichting alle andere titels als voorwerp heeft.

» Art. 122. Wat de onder artikel 120, 1<sup>e</sup>, aangeduide verrichtingen betreft, is een taxe van 0,50, 1 of 2,50 p. c., volgens het geval, afzonderlijk verschuldigd op den verkoop of afstand en op den aankoop of verwerving.

» Wat de onder artikel 120, 2<sup>e</sup>, aangeduide verrichtingen aangaat, is de taxe enkel verschuldigd uit hoofde van de levering der titels aan den inschrijver.

» Art. 123. De opvorderbare taxe wordt berekend :

» Wat betreft de aa. oopen, verwervingen of inschrijvingen, op de sommen door den kooper of inschrijver te betalen, het makelaarsloon van den intermediair niet ingegrepen.

» Wat aangaat de verkoopen of afstanden, op de door den verkooper of afstanddoener te ontvangen som, zonder aftrek van het makelaarsloon van den intermediair.

» Art. 124. De heffing geschiedt op veelvouden van 100 frank; elke breuk van een honderdtal wordt voor een volle honderdtal gerekend.

» Art. 125. De taxe wordt gekweten binnen de drie dagen na de verrichting, dat deze contant of op termijn geschiedt.

» Art. 126<sup>1</sup>. Zijn van de taxe vrijgesteld :

» 1<sup>e</sup> De verrichtingen waarin geen beroepsintermediair tusschenkomst of een overeenkomst sluit hetzij voor rekening van een der partijen, hetzij voor zijn eigen rekening;

» 2<sup>e</sup> De verkoopen of de aankopen gedaan voor zijn eigen rekening, door iemand die het beroep uitoefent van wisselagent, van wisselagentcorrespondent of van bankier, in de mate dat in den loop van den dag waarop zij aangegaan zijn, die verrichtingen opwegen tegen aankopen of verkoopen van titels van zelfden aard, gedaan door denzelfden persoon, eveneens voor zijn eigen rekening;

» 3<sup>e</sup> De afgifte aan den inschrijver van titels van de

publique belge en général et de la dette publique de la colonie;

» 4° Les opérations ayant pour objet des titres de la dette publique belge en général, que l'administration de la Trésorerie fait effectuer en bourse pour le compte de l'emprunt, de la Caisse des dépôts et consignations ou du Fonds monétaire;

» 5° Les opérations ayant pour objet des titres de la dette publique belge en général, que fait effectuer en bourse le Fonds d'amortissement de la dette publique; celles ayant pour objet des titres de la dette publique de la colonie que fait effectuer en bourse la Caisse d'amortissement de la dette publique du Congo belge;

» 6° Les opérations ayant pour objet les certificats de Trésorerie émis selon les prévisions de l'arrêté ministériel du 20 janvier 1940.

» Art. 126<sup>2</sup>. Les intermédiaires professionnels sont personnellement tenus des droits pour les opérations qu'ils font soit pour le compte de tiers, soit pour leur compte propre. »

*Art. 2.* — Il est créé, après l'article 129 du susdit code — qui devient l'article 129<sup>1</sup> —, un article 129<sup>2</sup> ainsi conçu :

« Art. 129<sup>2</sup>. Lorsque la taxe est due sur une opération de vente, d'achat ou de souscription faite par un intermédiaire professionnel pour son compte propre, elle est acquittée de la manière indiquée aux articles 127, 128 et 129<sup>1</sup>, sous cette réserve qu'au lieu d'être délivré au donneur d'ordre, le bordereau est conservé par l'intermédiaire. »

*Art. 3.* — Le 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 130 est modifié comme suit :

« Les livres à souches doivent être conservés pendant trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit leur clôture. Les bordereaux relatifs aux opérations que les intermédiaires font pour leur compte propre doivent être conservés pendant trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit leur date. »

*Art. 4.* — Après l'article 130, tel qu'il est modifié par l'article précédent et qui devient l'article 130<sup>1</sup>, il est créé un article 130<sup>2</sup> ainsi conçu :

« Art. 130<sup>2</sup>. Les intermédiaires sont tenus, à peine d'une amende de 500 à 5.000 francs par infraction, de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de l'enregistrement et des domaines ayant obtenu le brevet de surnuméraire, leurs livres à souche, les bordereaux relatifs aux opérations effectuées pour leur compte propre, l'inventaire de leurs livres à souches, leurs livres, contrats et tous autres documents relatifs à celles de leurs opérations qui portent sur des fonds publics. »

Belgische openbare schuld in 't algemeen en van de openbare schuld van de kolonie;

» 4° De verrichtingen die titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen als voorwerp hebben en waartoe het bestuur der Thesaurie ter beurs doet overgaan voor rekening van de leening, van de Deposito- en consignatiekas of van het Muntfonds;

» 5° De verrichtingen die titels van de Belgische openbare schuld als voorwerp hebben en waartoe het Fonds tot delging van de openbare schuld ter beurs doet overgaan; die welke titels van de openbare schuld van de kolonie als voorwerp hebben en waartoe het Fonds tot delging van de openbare schuld van Belgisch Kongo ter beurs doet overgaan;

» 6° De verrichtingen met als voorwerp de Schatkist-certificaten uitgegeven volgens de voorzieningen van het ministerieel besluit van 20 Januari 1940.

» Art. 126<sup>2</sup>. De beroepsintermediairs zijn persoonlijk gehouden tot de betaling der rechten op de verrichtingen welke zij hetzij voor rekening van derden, hetzij voor hun eigen rekening doen. »

*Art. 2.* — Na artikel 129 van voornoemd wetboek — dat artikel 129<sup>1</sup> wordt — komt een als volgt huidend artikel 129<sup>2</sup> tot stand :

« Art. 129<sup>2</sup>. Wanneer de taxe verschuldigd is op een verkoop-, aankoop- of inschrijvingsverrichting gedaan door een beroepsintermediair voor zijn eigen rekening, wordt zij gekweten op de wijze aangeduid door artikels 127, 128 en 129<sup>1</sup>, onder dit voorbehoud dat in stede van aan den ordergever uitgereikt te worden, het borderel door den intermediair bewaard wordt. »

*Art. 3.* — De 1<sup>e</sup> alinea van artikel 130 wordt als volgt gewijzigd :

« De stamboeken moeten bewaard worden gedurende drie jaar te rekenen van den 1<sup>er</sup> Januari volgend op hun afsluiting. De borderellen betreffende de verrichtingen welke de intermediairs voor hun eigen rekening doen, moeten bewaard worden gedurende drie jaar te rekenen van den 1<sup>er</sup> Januari volgend op hun datum. »

*Art. 4.* — Na artikel 130, zoals het gewijzigd is door voorgaand artikel, en dat artikel 130<sup>1</sup> wordt, komt een als volgt huidend artikel 130<sup>2</sup> tot stand :

« Art. 130<sup>2</sup>. Op straf eener boete van 500 tot 5.000 frank per overtreding, zijn de intermediairs gehouden op elke vordering der aangestelden van het bestuur der registratie en domeinen die het brevet van surnumérair bekomen hebben, zonder verplaatsing inzage te verleenen van hun stamboeken, van de borderellen betreffende de verrichtingen gedaan voor hun eigen rekening, van den inventaris van hun stamboeken, van hun boeken, contracten en van alle andere bescheiden in verband met hun verrichtingen die over openbare fondsen gaan. »

*Art. 5.* — Les articles 138 et 139 sont modifiés comme suit :

« Art. 138. L'opération de report sur fonds publics, dans laquelle un intermédiaire professionnel pour opérations de bourse agit soit pour le compte d'un tiers, soit pour son compte propre, est assujettie à une taxe de 0,60 pour mille si l'opération est conclue pour un terme qui n'excède pas vingt jours, et à une taxe de 1,20 pour mille si l'opération est conclue pour un terme plus long.

» Art. 139. Il est dû une taxe de 0,60 ou 1,20 p. m. dans le chef de chacune des parties contractantes; elle couvre les deux opérations faites par chacune d'elles.

» La taxe n'est toutefois pas due dans le chef de la ou des parties exerçant la profession d'agent de change, d'agent de change correspondant ou de banquier. »

L'article 143 est modifié comme suit :

« Art. 143. Les articles 124, 125, 126<sup>e</sup>, 127, 128, 129<sup>t</sup>, 129<sup>e</sup>, 130<sup>t</sup>, 130<sup>e</sup> et 131 à 136 sont rendus applicables à la taxe établie par la présente section. »

*Art. 6.* — Le présent arrêté entrera en vigueur le 19 mai 1941.

Bruxelles, le 9 mai 1941.

*Art. 5.* — Artikels 138 en 139 worden als volgt gewijzigd:

« Art. 138. De prolongatieverrichting met als voorwerp openbare fondsen, waarin een beroepsintermediair voor beursverrichtingen hetzij voor rekening van een derde, hetzij voor zijn eigen rekening handelt, is aan een taxe van 0,60 per duizend onderworpen indien de verrichting aangegaan is voor een termijn van niet meer dan twintig dagen, en aan een taxe van 1,20 p. d. indien de verrichting voor een langeren termijn aangegaan is.

» Art. 139. Er is een taxe van 0,60 of 1,20 p. d. verschuldigd in hoofde van elk der contracteerende partijen; zij dekt beide verrichtingen door elk hunner gedaan.

» De taxe is nochtans niet verschuldigd in hoofde van de partij of van de partijen die het beroep van wisselagent, van wisselagentcorrespondent of van bankier uitoefenen. »

Artikel 143 wordt als volgt gewijzigd :

« Art. 143. Artikels 124, 125, 126<sup>e</sup>, 127, 128, 129<sup>t</sup>, 129<sup>e</sup>, 130<sup>t</sup>, 130<sup>e</sup> en 131 tot 136 worden op de door deze sectie gevestigde taxe toepasselijk gemaakt. »

*Art. 6.* — Dit besluit zal in werking treden op 19 Mei 1941.

Brussel, den 9<sup>e</sup> Méi 1941.

O. PLISNIER.

## ANNEXE X.

**Arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1942 modifiant et complétant le Code et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre (1).**

(*Moniteur du 5 décembre 1942.*)

## EXPOSE PRELIMINAIRE.

Les événements des dernières années ont forcé le Gouvernement à majorer à diverses reprises le taux de la taxe de transmission et des impôts connexes. Après avoir été fixé pendant six ans à 2,50 p. c., ce taux a passé successivement à 2,625 p. c., à 2,75 p. c. et à 3,50 p. c., pour atteindre, au début de l'année 1941, le taux de 4,50 p. c. Pour les nombreuses marchandises soumises au régime de la taxe de transmission forfaitaire, le taux qui est, en général, double du taux ordinaire, est donc de 9 p. c.

De pareils taux ne pouvaient manquer d'amener le contribuable à rechercher le moyen d'éviter de payer l'impôt, si pas en transgressant la loi, du moins en se plaçant, par des moyens détournés, en dehors des conditions d'exigibilité de la taxe. Or, on ne peut tolérer qu'un impôt comme la taxe de transmission, qui a une incidence économique appréciable, soit à la merci de combinaisons juridiques qui ne changent rien au résultat économique de l'opération, mais qui soustraiet celle-ci, en tout ou en partie, à la perception fiscale, au détriment des contribuables qui ignorent le moyen d'échapper à l'impôt ou ne veulent pas y recourir. Il faut aussi, dans le même désir de voir l'impôt appliqué de façon uniforme, que, là où une rédaction incomplète ou défectueuse du texte légal peut laisser planer un doute sur la pensée du législateur, ce texte soit modifié de façon que ne puisse être mise en discussion la solution que commande l'intérêt général.

La situation actuelle a amené certaines modifications d'ordre économique dont il est sage de tenir compte, tout en restant dans le cadre des principes généraux applicables en la matière. C'est l'origine de quelques dispositions de l'arrêté ci-après.

Pour le surplus, l'exposé ci-dessous indique les motifs et éclaire la portée des changements que l'arrêté nouveau fait subir à la législation et à la réglementation actuelles.

*Ventes à leurs membres  
par les coopératives de marchands détaillants.*

Suivant l'article 4 du Code des taxes assimilées au timbre, le taux de la taxe de transmission (4,50 p. c.) est réduit à 2,50 p. c. pour les livraisons que fait à ses membres une société coopérative formée de marchands qui vendent,

## BIJLAGE X.

**Besluit van 1 December 1942 tot wijziging en aanvulling van het Wetboek en de Algemeene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes (1).**

(*Staatsblad van 5 December 1942.*)

## INLEIDING.

De gebeurtenissen van de laatste jaren hebben de Regeering genoopt het bedrag van de overdrachtstaxe en van de aanverwante belastingen herhaalde malen te verhogen. Na zes jaar lang op 2,50 t. h. vastgesteld te zijn geweest, werd dit bedrag achtereenvolgens op 2,625 t. h., 2,75 t. h. en 3,50 t. h. gebracht, en het bereikte, in het begin van het jaar 1941, het bedrag van 4,50 t. h. Voor de talrijke aan het regime van de forfaitaire overdrachtstaxe onderworpen goederen, behoort het bedrag, dat doorgaans het dubbel is van het gewoon bedrag, dus 9 t. h.

Het kon niet anders of dergelijke bedragen moesten den belastingbetaler ertoe brengen naar het middel te zoeken om de betaling van de belasting te vermijden, zoo niet door de wet te schenden, dan toch door zich langs zijwegen buiten de invorderbaarheidsvoorwaarden te stellen. Welnu, het kan niet geduld worden dat een belasting zoals de overdrachtstaxe, die merkbaar inwerkt op de economie, zou prijsgegeven worden aan juridische combinaties, welke niets veranderen aan den economischen uitslag van de verrichting, doch die deze verrichting geheel of gedeeltelijk aan de heffing van de belasting onttrekken, ten nadeele van de belastingbetalers die het middel niet kennen om aan de belasting te ontsnappen of die het niet willen aanwenden. Opdat tevens de belasting gelijkmatig toegepast zij, moet de wettekst, daar waar hij gebrekkig of onvolledig is en waar bijgevolg twijfel ontrent het inzicht van den wetgever zou kunnen bestaan, aldus gewijzigd worden dat de oplossing, welke het algemeen belang gebiedt, niet kunne bestwist worden.

De huidige toestand heeft sommige wijzigingen van economischen aard teweeggebracht waarmede rekening dient gehouden, zonder nochtans het kader der algemeene ter zake toepasselijke principes te buiten te gaan. Dit is de oorsprong van enkele bepalingen van onderstaand besluit.

Voor 't overige worden in navolgende uiteenzetting de redenen aangeduid en de strekking toegelicht van de veranderingen welke het nieuw besluit aan de huidige wetgeving en reglementering doet ondergaan.

*Verkoopen aan haar leden door samenwerkende vennootschappen bestaande uit kleinhandelaars.*

Volgens artikel 4 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, wordt het bedrag der overdrachtstaxe (4,50 t. h.) tot 2,50 t. h. verminderd wat betreft de leveringen gedaan aan haar leden door een samenwer-

(1) Voy. texte.

(1) Zie tekst.

exclusivement en détail, les produits dont cette société fait le commerce. Toutefois, la taxe est due au taux ordinaire si la livraison a pour objet des marchandises fabriquées par la société ou auxquelles cette dernière a fait subir soit par elle-même, soit par autrui pour son compte, une main-d'œuvre industrielle.

Les sociétés coopératives dont il est question dans cet article ne sont pas les sociétés formées entre consommateurs; les livraisons que celles-ci font à leurs membres sont, en principe, exemptes de la taxe de transmission en vertu de l'article 22, 5°, du Code, comme faites à un particulier achetant pour son usage privé ou celui de son ménage. Il s'agit ici de sociétés jouant à l'égard de leurs membres — des marchands détaillants ou des artisans — le rôle de grossistes. Or, sans compter les difficultés d'application que suscite le texte ci-avant, dans la mesure surtout où il s'applique aux artisans, il reste que, dans les circonstances présentes, le maintien de cette disposition dérogatoire ne s'impose plus.

Par l'abrogation de l'article 4, les ventes dont il s'agit rentreront donc désormais dans la règle. Cette simplification est réalisée par l'article 1<sup>e</sup>.

Le même texte fait à divers articles du Code et du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre la retouche qu'entraîne la suppression de l'article 4 du Code.

#### *Taxe de transmission sur les ventes de gaz et d'électricité.*

L'article 19 du Code des taxes assimilées au timbre frappe d'une taxe de transmission unique de 4,50 p. c. les livraisons de gaz et d'électricité. Ce texte est la transposition, dans le dit Code, de l'article 5 de la loi du 8 juin 1926 qui a créé cette taxe à un moment où les dites marchandises étaient exemptes de la taxe de transmission en vertu de l'article 75 de la loi du 2 janvier 1926 maintenant l'exemption qu'avait stipulée l'article 49, 10<sup>e</sup>, de la loi du 28 août 1921 qui a institué la taxe de transmission.

Suivant l'interprétation qui a été donnée à l'origine à l'article 19 précité sur la base des travaux préparatoires des textes susmentionnés, la taxe forfaitaire dont s'occupe l'article 19 ne concerne que les livraisons de gaz — et l'on entend par là le gaz d'éclairage servant habituellement à l'éclairage et au chauffage — et l'électricité, qui sont faites par les services de distribution.

La pénurie actuelle de carburants a donné naissance à une nouvelle activité qui consiste à comprimer le gaz d'éclairage et à le vendre comme carburant.

Suivant l'interprétation ci-dessus rappelée, pareilles ventes ont été considérées comme sortant du champ d'application de la taxe forfaitaire et comme possibles de la taxe de transmission ordinaire, sans distinguer si la com-

kende vennootschap bestaande uit handelaars die, uitsluitend in 't klein, de producten verkoopen waarin deze vennootschap handel drijft. De taxe is evenwel tegen het gewoon bedrag verschuldigd wanneer de levering koopwaren tot voorwerp heeft die vervaardigd worden door de maatschappij of waaraan deze laatste, hetzij door haar zelf, hetzij door iemand anders voor hare rekening, een rijverheidsbewerking heeft doen ondergaan.

De samenwerkende vennootschappen waarvan sprake in dit artikel zijn niet de onder verbruikers gevormde vennootschappen; de door laatstgenoemde aan haar leden gedane leveringen zijn, in principe, vrijgesteld van overdrachtstaxe op grond van artikel 22, 5°, van het Wetboek, als gedaan aan een particulier die koopt voor eigen gebruik of dat van zijn gezin. Het gaat hier om maatschappijen die ten opzichte van haar leden — kleinhandelaars of ambachtslieden — de rol van grossiers spelen. Welnu, ongeacht de moeilijkheden van toepassing welke vorenstaande tekst teweegbrengt, vooral als hij op ambachtslieden wordt toegepast, blijft dat, in de huidige omstandigheden, het behoud van die afwijkingsbepaling niet meer volstrekt noodig is.

Met de intrekking van artikel 4, zullen bewuste verkoopen dus voortaan weder in den regel vallen. Die vereenvoudiging wordt door artikel 1 verwesenlijkt.

Door denzelfden tekst worden ten gevolge van de intrekking van artikel 4 van het Wetboek verscheidene artikelen van het Wetboek en van de Algemeene Verordening der met het zegel gelijkgestelde taxes omgewerkt.

#### *Overdrachtstaxe op de verkoopen van gas en electriciteit.*

Artikel 19 van het Wetboek der met zegel gelijkgestelde taxes onderwerpt de leveringen van gas en electriciteit aan een enige overdrachtstaxe van 4,50 t. h. Die tekst is de verplaatsing, in bedoeld wetboek, van artikel 5 der wet van 8 Juni 1926, dat die taxe ingevoerd heeft op 't oogenblik dat gezegde koopwaren vrijgesteld waren van overdrachtstaxe op grond van artikel 75 der wet van 2 Januari 1926, die de vrijstelling gehandhaafd heeft bedongen in artikel 49, 10<sup>e</sup>, der wet van 28 Augustus 1921, waarbij de overdrachtstaxe werd ingevoerd.

Volgens de uitlegging die aanvankelijk aan voormalig artikel 19 werd gegeven op den grondslag van de werkzaamheden tot voorbereiding van voormalde teksten, betreft de forfaitaire taxe waarover artikel 19 handelt enkel de leveringen van gas — en men verstaat daardoor het lichtgas, dat gewoonlijk tot verlichting en verwarming dient — en van electriciteit, welke door de verdeelingsdiensten worden gedaan.

De huidige brandstoffenschaarschte heeft een nieuwe bedrijvigheid doen ontstaan, welke erin bestaat het lichtgas samen te persen en het als brandstof te verkoopen.

Volgens de zooeven herinnerde uitlegging, werden dergelijke verkoopen beschouwd als vallende buiten den toepassingskring van de forfaitaire taxe en als onderhevig aan de gewone overdrachtstaxe, zonder te onderscheiden of het

pression du gaz est faite par un service de distribution, par un industriel spécialisé qui achète le gaz à un service de distribution pour le comprimer ou par un industriel qui, sans exploiter un service de distribution, produit et comprime du gaz.

Sont aussi possibles de la taxe de transmission ordinaire, dans la même interprétation, les gaz autres que le gaz d'éclairage, soit le mélange de gaz propane et de gaz butane, l'acétylène, le gaz ammoniac, etc., actuellement utilisés aussi comme carburants.

La solution ainsi donnée est bonne du point de vue économique, puisqu'elle établit une même taxation à l'égard de produits destinés au même usage, lorsqu'ils sont vendus dans l'état où ils sont affectés à cette destination.

Pour éviter des interprétations différentes auxquelles le texte actuel de l'article 19 du Code des taxes assimilées au timbre peut donner lieu si on ne l'éclaire pas au moyen de ses antécédents législatifs, l'article 2 donne à l'article 19 une nouvelle rédaction qui confirme les solutions ci-dessus indiquées.

Le texte nouveau ne porte pas atteinte à la solution suivant laquelle, lorsque le propriétaire, exploitant ou locataire principal d'un bâtiment, après avoir reçu le courant électrique d'un service de distribution, recède ce courant, en tout ou en partie, et le cas échéant après en avoir transformé le voltage, à des locataires ou sous-locataires, la fourniture faite par le service de distribution à ce propriétaire, exploitant ou locataire principal rend exigible la taxe forfaitaire, tandis que la revente faite par ce dernier à ses locataires ou sous-locataires n'est possible, éventuellement, que de la taxe de facture de 4,50 p. m. Cette solution se justifie par la double considération que, d'une part, la taxe forfaitaire est acquittée à l'occasion de la vente par le service de distribution — qualité que n'a pas le propriétaire, exploitant ou locataire principal — et que, d'autre part, étant forfaitaire, la dite taxe couvre la revente faite par le dit propriétaire, exploitant ou locataire principal.

L'article 19, nouveau, laisse aussi subsister le régime ancien en ce qui concerne les livraisons d'électricité — ou de gaz — faites en vue de la revente, par des producteurs, à des services de distribution ; ces livraisons sont donc possibles de la taxe de facture de 4,50 p. m. comme étant couvertes par la taxe forfaitaire qui sera due lors de la vente par le service de distribution.

Enfin, conformément à la solution donnée sous l'empire du texte ancien, si une personne consomme de l'électricité que lui fournit une entreprise de distribution, pour charger des accumulateurs qui lui sont confiés à cet effet par des tiers, la taxe de transmission forfaitaire est exigible sur la livraison qui lui est faite ; mais la facture qu'elle adresse à son client pour le chargement de l'accumulateur est possible — sauf cause particulière d'exemption — de la taxe de transmission ordinaire.

samenpersen van het gas gedaan wordt door een verdeelingsdienst, door een gespecialiseerde rijveraar die het gas van een verdeelingsdienst koopt om het samen te persen, of door een rijveraar die, zonder een verdeelingsdienst te exploiteren, het gas voortbrengt en samenperst.

Zijn ook vatbaar voor de gewone overdrachtstaxe, naar dezelfde uitlegging, andere gassen dan lichtgas, zoals het mengsel van propane- en butanegas, acetyleen, ammonia, enz., die thans ook als brandstoffen worden gebezigt.

De aldus gegeven oplossing is goed uit economisch oogpunt, aangezien zij een zelfde taxatie vestigt op voor eenzelfde gebruik bestemde producten, wanneer ze verkocht worden in den staat waarin ze daarvoor aangewend worden.

Ter vermindering van de verschillende uitleggingen waartoe de huidige tekst van artikel 19 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes aanleiding kan geven, indien hij niet toegelicht wordt door middel van de ermede verband houdende vroegere wetteksten, geeft artikel 2 aan artikel 19 een nieuwe tekst die de zooeven aangeduide oplossingen bevestigt.

De nieuwe tekst laat onaangeroerd de oplossing volgens welke, wanneer de eigenaar, exploitant of hoofdhuurder van een gebouw, na den elektrischen stroom van een verdeelingsdienst ontvangen te hebben, dien stroom geheel of gedeeltelijk, en in voorkomend geval, na de spanning er van omgezet te hebben, aan huurders of onderhuurders weder afstaat, de door den verdeelingsdienst aan bedoelde eigenaar, exploitant of hoofdhuurder gedane levering de forfaitaire taxe vorderbaar maakt, terwijl de door laatstgemelde aan zijn huurders of onderhuurders gedane wederverkoop, eventueel, slechts aan de factuurtaxe van 4,50 p.d. onderhevig is. Die oplossing is gewettigd door de dubbele beschouwing dat, eenerzijds, de forfaitaire taxe gekweten wordt ter gelegenheid van den verkoop door den verdeelingsdienst — hoedanigheid welke noch eigenaar, noch exploitant of hoofdhuurder bezit — en dat, anderzijds, bedoelde taxe, die forfaitair is, den door gezegden eigenaar, exploitant of hoofdhuurder gedane wederverkoop dekt.

Het nieuw artikel 19 laat ook onaangeroerd het voormalig regime met betrekking tot de door voortbrengers aan verdeelingsdiensten met het oog op wederverkoop gedane leveringen van electriciteit of van gas; bedoelde leveringen zijn dus onderhevig aan de factuurtaxe van 4,50 p. d. als gedeckt zijnde door de forfaitaire taxe welke bij den verkoop door den verdeelingsdienst verschuldigd zal zijn.

Ten slotte, overeenkomstig de onder beheersching van den ouden tekst gegeven oplossing, indien een persoon electriciteit verbruikt welke een verdeelingsonderneming hem levert, om accumulators te laden die hem daartoe door derden toevertrouwd worden, is de forfaitaire overdrachts-taxe vorderbaar op de hem gedane levering; maar de factuur welke hij aan zijn klant wegens lading van den accumulator uitreikt is vatbaar voor de gewone overdrachtstaxe, behoudens bijzondere oorzaak van vrijstelling.

*Ventes de gré à gré et entreprises d'ouvrage constatées par un acte notarié.*

L'article 3 procède du désir de voir l'impôt rendre ce que l'Etat attend légitimement de lui.

Il a été signalé ci-dessus que la dernière augmentation du taux de la taxe de transmission a porté celle-ci à 9 p. c. pour nombre de marchandises assujetties à la taxe de transmission forfaitaire. D'autre part, le taux du droit d'enregistrement prévu par l'article 77 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, pour les ventes de tous biens meubles corporels n'est que de 5 p. c. Or, on sait que la taxe de transmission n'est pas due pour les ventes constatées par un acte authentique passé en Belgique et obligatoirement enregistrable contre paiement d'un droit proportionnel (Code des taxes assimilées au timbre, art. 22, 1<sup>e</sup>). Il en est résulté qu'alors que les ventes de gré à gré de meubles corporels ne faisaient presque jamais l'objet d'un acte authentique, on a vu peu à peu s'introduire la pratique qui consiste à requérir le ministère d'un notaire pour constater pareilles transactions, ce qui n'a d'autre but que de faire bénéficier l'acheteur de la différence (4 p. c.) entre le taux des droits d'enregistrement et le taux de la taxe de transmission. Sans doute les honoraires notariaux sont-ils exigibles de ce fait, mais ils n'absorbent qu'une partie du bénéfice réalisé sur la taxe de transmission et ils laissent un gain d'autant plus grand que la vente est plus importante, puisqu'ils sont calculés selon un barème dégressif. Cette pratique se rencontre particulièrement dans le commerce des bois.

L'article 3 remédie à cette situation en faisant une application, à l'espèce, du moyen employé en matière de taxe de luxe, dans une situation analogue, par l'article 95, deuxième alinéa, du Code des dites taxes.

On remarquera qu'à l'instar de ce dernier texte, le nouvel article 22, 1<sup>e</sup>, ne vise pas les ventes publiques; le motif en est que le Gouvernement n'entend pas intervenir à l'égard d'opérations qu'il a toujours été normal de réaliser et qui ne sont pas inspirées par le désir de priver l'Etat d'une partie de l'impôt qu'il est en droit d'attendre. Au surplus, à supposer que la chose soit réalisable du point de vue commercial, les frais autres que les droits d'enregistrement, qui grèvent les ventes publiques ne paraissent pas rendre possible le recours à l'adjudication dicté par le seul désir de réduire la perception fiscale.

Dans le même ordre d'idées, une addition est apportée à l'article 69, 3<sup>e</sup>, du Code. Suivant ce texte, la taxe sur les contrats d'entreprise d'ouvrage n'est pas due lorsque le contrat est constaté par un acte authentique passé en Belgique et obligatoirement enregistrable contre paiement d'un droit proportionnel. La taxe sur les contrats d'entreprise est de 4,50 p.c., tandis que le droit d'enregistrement sur les mêmes contrats n'est que de 2,50 p. c. (Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, article 85). Pour éviter que des contrats d'entreprise ne soient constatés par acte notarié en vue de réduire l'impôt, l'ar-

*Verkoopen uit de hand en werkannemingen vastgesteld bij notarieele akte.*

Artikel 3 gaat uit van het verlangen de belasting te zien opleveren wat de Staat er rechtmatig van verwacht.

Zooeven werd er op gewezen dat de jongste vermeidering van het bedrag der overdrachtstaxe deze tot 9 t. h. opgevoerd heeft voor tal van aan de forfaitaire overdrachtstaxe onderworpen koopwaren. Anderdeels beloopt het bedrag van het bij artikel 77 van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten voorziene registratierecht voor de verkoopen van alle lichamelijke roerende goederen slechts 5 t. h. Welnu, men weet dat de overdrachtstaxe niet verschuldigd is voor de verkoopovereenkomsten vastgesteld bij een authentieke akte in België verleden en verplicht geregistreerd tegen betaling van een evenredig recht (Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, art. 22, 1<sup>e</sup>). Daaruit vloeide voort dat, terwijl de verkoopen uit de hand van lichamelijke roerende goederen bijna nooit het voorwerp van een authentieke akte uitmaakten, de praktijk stilaan in zwang gekomen is het ambt van een notaris in te roepen om dergelijke verhandelingen vast te stellen, hetgeen geen ander doel heeft dan den kooper te doen voordeel trekken uit het verschil (4 t. h.) tusschen het bedrag der registratierechten en het bedrag der overdrachtstaxe. Gewis zijn de notarieele eerloonen daarvoor vorderbaar, maar ze slorpen slechts een deel van de op de overdrachtstaxe verwezenlijkte winst op en ze laten een grootere winst naar gelang de verkoop aanzienlijk is, daar ze volgens een afdalende schaal berekend worden. Die praktijk komt vooral voor in den houthandel.

Artikel 3 verhelpt dien toestand door hier het middel toe te passen dat, in zake weelddetaxe, in gelijkaardige omstandigheden, door artikel 95, tweede alinea, van het Wetboek van bedoelde taxes wordt aangewend.

Men merkt op dat, zoals laatstgemelde tekst, het nieuw artikel 22, 1<sup>e</sup>, de veilingen niet beoogt; de reden daarvan is dat de Regeering niet verlangt tusschen te komen ten opzichte van verhandelingen die het altijd normaal was te verwezenlijken en die niet ingegeven zijn door den wensch den Staat te ontriven van een deel der belasting welke hij gerechtigd is te verwachten. Trouwens, zelfs in de onderstelling dat de zaak uit commercieel oogpunt zou kunnen verwezenlijkt worden, schijnen de andere kosten dan de registratierechten, welke de veiligen bezwaren, het niet mogelijk te maken dat men zijn toevlucht neme tot de aanbesteding, uitgaande van het eenig verlangen de fiscale heffing te verminderen.

In denzelfden gedachtengang, wordt een bijvoeging aan artikel 69, 3<sup>e</sup>, van het Wetboek toegebracht. Volgens dien tekst is de taxe op de werkannemingscontracten niet verschuldigd wanneer het contract blijkt uit een authentieke akte in België verleden en verplicht geregistreerd tegen betaling van een evenredig recht. De taxe op de aannemingscontracten bedraagt 4,50 t. h., terwijl het registratierecht op dezelfde contracten slechts 2,50 t. h. is. (Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten, art. 85.) Om te vermijden dat aannemingscontracten vastgesteld worden bij notarieele akte met het oog op vermindering

ticle 69, 3<sup>e</sup>, précité est modifié de façon que si un acte notarié est dressé, la différence entre ces deux impôts soit perçue lors de l'enregistrement de l'acte. La modification que subit l'article 69 rend nécessaire une retouche de l'article 66.

#### *Inscriptions aux facturiers. Forme de ceux-ci.*

L'article 4 précise les énonciations que doivent contenir les inscriptions à faire au facturier d'entrée et au facturier de sortie, dont la tenue est prescrite par l'article 28 du Code susdit. Le but de la mesure est de faciliter le contrôle du paiement de l'impôt.

En modifiant le § 2 du même article 28, l'article 4 ne fait qu'adopter une décision administrative prise en vue de simplifier les obligations du contribuable quant à la cote et au paraphe des facturiers.

#### *Remboursement de la taxe en cas de perte de la créance du prix.*

L'article 5 a pour objet de modifier les textes du Code et du Règlement général qui concernent la restitution de la taxe de transmission en cas de perte de la créance du prix de vente, pour tenir compte de ce que le régime de la gestion contrôlée a cessé ses effets (arrêté-loi n° 218 du 27 décembre 1935, article unique) et que la procédure du concordat a été revisée (arrêté du 9 septembre 1940).

#### *Moyens de preuve.*

Les textes concernant les moyens de preuve auxquels l'administration peut recourir en matière de taxes assimilées au timbre sont épars dans le Code et dans le Règlement général. A côté de nombreux autres textes, l'art. 206 du Code s'occupe de cette question à la fois pour le droit de timbre et pour les taxes assimilées au timbre.

Il s'indique de procéder ici à un regroupement qui a pour avantage de centraliser la matière et de supprimer les doubles emplois.

C'est essentiellement le but de l'article 6.

Désormais, en matière de taxes assimilées au timbre, les modes de preuve auxquels l'administration peut avoir recours sont exclusivement indiqués par l'article 206 du Code.

#### *Droit de contrôle.*

Par le même article 6, il est précisé que la liste des personnes visées à l'article 205<sup>1</sup> du Code comprend les agents de change correspondants.

van belasting, wordt voormeld artikel 69, 3<sup>e</sup>, gewijzigd in dier voege dat, zoo een notarieele akte wordt opgemaakt, het verschil tusschen die beide belastingen geheven wordt bij de registratie van de akte. De door artikel 69 ondergane wijziging maakt een omwerking van artikel 66 noodig.

#### *Inschrijvingen in de factuurboeken. Vorm van die boeken.*

Bij artikel 4 worden nader bepaald de vermelding welke de inschrijvingen moeten behelzen die dienen gedaan in het inkomfactuurboek en in het uitgangsfactuurboek, waarvan het houden bij artikel 28 van hoogerbedoeld Wetboek voorgeschreven is. Het doel van dien maatregel is de controle over de betaling der belasting te vergemakkelijken.

Door § 2 van zelfde artikel 28 te wijzigen, beaamt artikel 4 slechts een administratieve beslissing welke werd getroffen om de verplichtingen van den belastingplichtige met betrekking tot het nummeren en het parafeeren der factuurboeken te vereenvoudigen.

#### *Terugbetaling van de taxe in geval van verlies van de schuldbordering van den prijs.*

Artikel 5 brengt wijziging aan de teksten van het Wetboek en van de Algemeene Verordening met betrekking tot teruggaaf van de overdrachtstaxe ingeval van verlies van de schuldbordering van den verkoopprijs, om rekening er mede te houden dat het stelsel van het gecontroleerd beheer geen uitwerking meer heeft (besluit-wet n° 218 van 27 December 1935, eenig artikel), en dat de procedure van het gerechtelijk akkoord herzien werd (besluit van 9 September 1940).

#### *Bewijsmiddelen.*

De teksten betreffende de bewijsmiddelen waartoe het bestuur zijn toevlucht mag nemen inzake met het zegel gelijkgestelde taxes liggen verspreid in het Wetboek en in de Algemeene Verordening. Nevens talrijke andere teksten handelt artikel 206 van het Wetboek over die kwestie tegelijk voor het zegelrecht en voor de met het zegel gelijkgestelde taxes.

Het ligt voor de hand hier tot een hergroeping over te gaan, hetgeen tot voordeel heeft de stof te centraliseren en de onnoodige herhalingen af te schaffen.

Dit is hoofdzakelijk het doel van artikel 6.

Voortaan, zijn de bewijsmiddelen waartoe het bestuur in zake met het zegel gelijkgestelde taxes zijn toevlucht mag nemen uitsluitend in artikel 206 van het Wetboek aangeduid.

#### *Controlerecht.*

Door zelfde artikel 6, wordt gepreciseerd dat de lijst der personen beoogd in artikel 205<sup>1</sup> van het Wetboek de wisselagentcorrespondenten begrijpt.

*Taxe sur les contrats d'entreprise d'ouvrage.*

Le contrat d'entreprise d'ouvrage est frappé, par les articles 60 et suivants du Code, d'une taxe qui est, en principe, de 4,50 p. c.

Le contrat ainsi visé, contrat synallagmatique par lequel une personne s'engage à effectuer pour une autre une prestation déterminée, moyennant un certain prix, ne doit pas être confondu avec le contrat de louage de services; celui-ci, qui est visé par l'article 1779, 1<sup>e</sup>, du Code civil, par la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail et par la loi du 7 août 1922 sur le contrat d'emploi, n'entre pas dans le champ d'application de la taxe sur les contrats d'entreprise. (Voir exposé des motifs de la loi du 10 août 1923, Ch. des Représ., séance du 1<sup>er</sup> février 1923, Doc. parl., n° 138, p. 2.)

On voit actuellement se développer une pratique qui consiste à conclure des contrats dits « sous-locations de services » ou « prêts d'ouvriers ». Par ce contrat, une personne — généralement un entrepreneur d'ouvrages — ayant à son service des ouvriers ou des employés, met ceux-ci, contre rémunération, temporairement à la disposition d'une autre personne pour exécuter des travaux sous l'autorité, la direction et la surveillance de celle-ci. Ces travaux seraient donc faits non pas dans les termes d'un contrat d'entreprise, par l'entrepreneur d'ouvrages, mais par les ouvriers de celui-ci, agissant comme loueurs de services, engagés à ce titre envers la personne qui a commandé les travaux. Cette considération doit emporter, dans l'esprit de ceux qui concluent pareils contrats, l'immunité de la taxe sur les contrats d'entreprise sur les sommes réclamées par l'entrepreneur au maître de l'ouvrage pour sous-location des services des ouvriers : puisque le contrat de louage de services ne tombe pas sous l'application de la taxe de 4,50 p. c., il doit en être de même, ainsi raisonne-t-on, du contrat de sous-location de services.

Prendre en sous-location les services du personnel d'un entrepreneur d'ouvrage à l'effet d'obtenir l'exécution d'un travail est un procédé insolite. Donner en sous-location les services de son personnel n'est pas moins anormal. Enfin, un ouvrier ou un employé ne désire pas ordinairement être soumis à l'autorité et recevoir les ordres de telle personne qu'il plaît à son patron de lui désigner comme patron temporaire. Si des contrats de sous-location de services se concluent, en réalité ou en apparence, ce n'est qu'en vue de l'exonération fiscale dont on espère bénéficier de ce fait. En assimilant ces contrats à des contrats d'entreprise, par une présomption *juris et de jure*, c'est-à-dire qui ne souffre pas la preuve contraire, l'article 7 de l'arrêté ci-dessous fait disparaître tout intérêt que pouvaient avoir les entrepreneurs d'ouvrages à présenter sous un faux jour les contrats d'entreprise d'ouvrage qu'ils concluent.

*Taxe op de werkannemingscontracten.*

Bij artikels 60 en volgende van het Wetboek wordt op het werkannemingscontract een taxe geheven, die principieel 4,50 t. h. bedraagt.

Het aldus beoogd contract, wederzijds bindend contract waarbij een persoon zich verbindt voor een ander, tegen een zekeren prijs, een bepaalde prestatie te doen, dient niet verward met het dienstverhuringscontract; dit laatste, bedoeld door artikel 1779, 1<sup>e</sup>, van het Burgerlijk Wetboek, door de wet van 10 Maart 1900 over het arbeidscontract en door de wet van 7 Augustus 1922 op het dienstcontract, valt niet in het toepassingsgebied van de taxe op de aannemingscontracten. (Zie memorie van toelichting der wet van 10 Augustus 1923, Kamer der Volksvert., zitting van 1 Februari 1923, Parl. besch., n° 138, blz. 2.)

Thans breidt zich een praktijk uit, die hierin bestaat overeenkomsten te sluiten gezegd « onderverhuringen van diensten » of « uitleeningen van werklieden ». Door die overeenkomst, stelt een persoon — gewoonlijk een werkannemer — die werklieden of bedienden in dienst heeft, dezelve, tegen bezoldiging, tijdelijk ter beschikking van een ander persoon om onder dezes gezag, leiding en toezicht, werken te verrichten. Bedoelde werken zouden dus uitgevoerd worden niet, volgens de bewoordingen van een aannemingscontract, door den werkannemer, doch door dezes werklieden die optreden als verhuurders van diensten, als zoodanig verbonden jegens den persoon die de werken heeft besteld. Die beschouwing moet, in de gedachte van hen die dergelijke overeenkomsten sluiten, vrijdom van de taxe op de aannemingscontracten teweegbrengen voor de sommen welke door den aannemer gevorderd worden van den meester van het werk wegens onderverhuring van de diensten der werklieden : vermits het dienstverhuringscontract niet onder toepassing der taxe van 4,50 t. h. valt, moet dit ook het geval zijn, zoo redeneert men, voor het contract van onderverhuring van diensten.

Diensten van het personeel van een werkannemer onderhuren om de uitvoering van een werk te bekomen is een ongewone handelwijze. Diensten van zijn personeel onderverhuren is even abnormaal. Trouwens, een werkman of een bediende wenscht gewoonlijk niet onderworpen te zijn aan het gezag en bevelen te krijgen van zulken persoon welken zijn patroon goed vindt hem als tijdelijk patroon aan te stellen. Worden er, in werkelijkheid of in schijn, overeenkomsten van onderverhuring van diensten gesloten, dan is het slechts met het oog op de fiscale vrijstelling welke men daardoor hoopt te genieten. Door die overeenkomsten gelijk te stellen met aannemingscontracten, op grond van een vermoeden *juris et de jure*, 't is te zeggen een vermoeden dat geen tegenbewijs duldt, maakt artikel 7 van onderstaand besluit gedaan met alle belang dat de werkannemers erbij mochten hebben de door hen gesloten werkannemingscontracten in een valsche daglicht te stellen.

*Contrats de location, affermage et concession.*

Les contrats de location de choses mobililières sont assujettis à une taxe de 4,50 p. c. par l'article 76, 1<sup>e</sup>, du Code des taxes assimilées au timbre.

Ce texte ne vise que le louage des choses, c'est-à-dire, pour reprendre la définition donnée par l'article 1709 du Code civil, « le contrat par lequel l'une des parties s'oblige à faire jouir l'autre d'une chose pendant un certain temps, moyennant un certain prix que celle-ci s'oblige de lui payer ».

Aux termes mêmes de l'article 76, 1<sup>e</sup>, la taxe n'est due que si l'objet donné en location est une chose mobilière et, selon la jurisprudence administrative, ces mots s'entendent seulement des choses mobilières corporelles.

L'article 9 de l'arrêté ci-après a un double but.

Il marque tout d'abord que la taxe est exigible sur les locations de tous biens meubles sans distinguer s'ils sont corporels ou incorporels. Sont donc désormais frappées de la taxe, notamment les locations de fonds de commerce, de clientèle ou d'achalandage.

Il étend le champ d'application de la taxe en frappant non seulement les contrats de location de biens meubles corporels ou incorporels, mais aussi, selon la terminologie employée par l'article 14, § 1<sup>e</sup>, avant-dernier alinéa, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, les contrats d'affermage et de concession des dits biens.

Les contrats ainsi visés ne doivent pas s'entendre seulement de la concession d'un droit par l'autorité publique; ils comprennent aussi les contrats de droit privé qui, sans avoir la nature juridique du contrat de louage, ont pour objet de céder à titre onéreux la jouissance d'un bien ou d'un droit mobilier.

Le nouveau texte frappe donc, entre autres, les contrats ci-après, du moment qu'ils stipulent une redevance à charge du concessionnaire: le contrat, appelé communément location de film, par lequel un entrepreneur de spectacles, obtient, moyennant argent, le droit de représenter en public un film cinématographique; le contrat par lequel le titulaire d'un brevet en accorde la licence d'exploitation; le contrat emportant concession, par une société de transports, du droit de placer des affiches dans les voitures; le contrat par lequel un titulaire d'une marque de fabrique ou de commerce en concède l'usage à un tiers.

Il doit être entendu, cependant, que si le cédant se dépouille de la propriété et non pas seulement de la jouissance du droit sur lequel porte la convention, l'article 76, 1<sup>e</sup>, du Code n'est pas applicable. Il en est ainsi du contrat portant cession de la propriété d'un brevet ou d'une marque de fabrique ou de commerce ainsi que de la

*Overeenkomsten van verhuring, verpachting en concessie.*

De huurovereenkomsten voor roerende zaken zijn onderworpen aan een taxe van 4,50 t. h. op grond van artikel 76, 1<sup>e</sup>, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes.

Die tekst beoogt enkel de verhuring van zaken, dat wil zeggen, om de bij artikel 1709 van het Burgerlijk Wetboek gegeven definitie over te nemen, « het contract waardoor de eene partij zich verbindt om de andere partij het genot van een zaak te doen hebben gedurende een bepaalde tijd, en tegen een bepaalde prijs, dien laatstgenoemde zich verbindt te betalen ».

Volgens de bewoordingen zelf van artikel 76, 1<sup>e</sup>, is de taxe slechts verschuldigd wanneer het in huur gegeven voorwerp een roerende zaak is en, naar de bestuursrechtspraak, worden onder die woorden enkel lichaamlijke roerende zaken verstaan.

Artikel 9 van onderstaand besluit heeft een tweevoudig doel.

Het vermeldt eerst en vooral dat de taxe vorderbaar is op de verhuringen van alle roerende goederen, zonder te onderscheiden of ze lichaamlijk of onlichaamlijk zijn. Worden dus voortaan met de taxe belast, inzonderheid de verhuringen van handelszaken, cliëntele of klandizie.

Het verruimt den toepassingskring der taxe door niet alleen de verhulingscontracten van lichaamlijke of onlichaamlijke roerende goederen te beladen, maar ook, volgens de in artikel 14, § 1, voorlaatste alinea, der samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen gebezigde terminologie, de overeenkomsten van verpachting en van concessie van gezegde goederen.

De aldus bedoelde contracten hebben niet alleen betrekking op de concessie van een recht door de openbare overheid; ze behelzen ook de privaatrechtelijke contracten die, zonder den juridischen aard van een huurovereenkomst te hebben, tot voorwerp hebben het genot van een goed of van een roerend recht onder bezwarenden titel af te staan.

De nieuwe tekst belast dus, onder meer, onderstaande contracten, voor zooveel ze een retributie ten laste van den concessiehouder bedingen: het contract, gemeenlijk genaamd filmverhuring, waarbij een ondernemer van vertooningen, tegen betaling, het recht bekomt om in publiek een bioscoopfilm te vertonen; het contract waarbij de houder van een octrooi daarvan vergunning om te exploiteren verleent; het contract met concessie, door een vervoermaatschappij, van het recht om affiches in de rijtuigen te plaatsen; het contract waarbij de houder van een fabrieks- of handelsmerk het gebruik daarvan aan een derde afstaat.

Er diene echter wel verstaan dat, indien de overdrager zich ontdoet van den eigendom en niet alleen van het genot van het recht waarop de overeenkomst slaat, artikel 76, 1<sup>e</sup>, van het Wetboek niet toepasselijk is. Zulks is het geval voor het contract houdende afstand van den eigendom van een octrooi of van een fabrieks- of handels-

licence d'exploitation d'un brevet pour toute la durée de celui-ci.

En matière de concession par l'autorité publique, il faut observer que le dit texte, par cela qu'il ne concerne que les biens meubles, reste étranger aux concessions sur le domaine public immobilier, qu'il s'agisse de concessions à titre précaire ou de concessions accordées pour une certaine durée.

Si l'Etat ou un autre organisme public, possédant, légalement ou conventionnellement le monopole d'une activité déterminée, en accordent la concession à des tiers, cette concession tombe sous l'application de l'article 76, 1<sup>e</sup>. Tel est le cas notamment des contrats passés entre la Régie des télégraphes et des téléphones et les compagnies de câbles télégraphiques en vue de permettre à celles-ci de coopérer à l'exploitation des lignes (loi du 13 octobre 1930, art. 1<sup>e</sup>) et de l'acte portant concession du droit d'établir et de mettre en œuvre une installation radioélectrique émettrice privée (loi du 14 mai 1930, art. 2, et arrêté ministériel du 28 août 1931).

Mais ne tombe pas sous cette définition, bien qu'elle ne soit accordée que contre paiement d'une redevance, l'autorisation de détenir un poste récepteur de radiophonie.

Le changement opéré par l'article 9 à l'article 76, 1<sup>e</sup>, du Code entraîne corrélativement une modification de l'article 130 du Règlement général qui indique de quelle façon est payée la taxe établie par le dit article 76, 1<sup>e</sup>. Cette modification est apportée par l'article 9 de l'arrêté.

Par la même occasion, une retouche est faite aux articles 59 et 124<sup>e</sup> du même règlement. Ces deux textes, qui concernent le mode de paiement de la taxe de transmission et de la taxe de facture sur les livraisons, par les services de distribution, de gaz, d'électricité et d'eau, stipulent que les redevances pour locations de compteurs subissent la taxe de la façon prévue pour les livraisons mêmes. Comme, en réalité, les sommes ainsi payées pour locations de compteurs ne sont pas le prix d'un contrat de location, mais seulement un supplément du prix des fournitures de gaz ou d'électricité, il est inutile de marquer, dans les dits articles 59 et 124<sup>e</sup>, que la taxe qui frappe ce supplément s'acquitte de la même façon que celle qui frappe le principal.

Mais l'article 59 du Règlement général prévoit aussi le mode de paiement de la taxe pour le contrat, qui est une véritable location mobilière, par lequel des appareils, tels que réchauds, foyers et autres objets sont mis à la disposition de l'usager du gaz et de l'électricité par les compagnies distributrices, accessoirement à leurs fournitures. Il ne convient pas que ce texte, qui concerne la taxe sur les locations mobilières, soit égaré dans un titre qui est relatif à la taxe de transmission. L'article 9 de l'arrêté ci-après le transpose, sans en changer la portée, dans le titre III du Règlement général, où il portera désormais le n° 130<sup>e</sup>.

merk, evenals voor de vergunning tot het exploiteeren van een octrooi voor den ganschen duur ervan.

In zake concessie door de openbare overheid dient opgemerkt, dat gezegde tekst, doordat hij enkel de roerende goederen betreft, niets te zien heeft met de concessies op het onroerend openbaar domein, het gelde concessies ter bede of voor een bepaalde duur toegestane concessies.

Zoo de Staat of een ander openbaar organisme, die wettelijk of bij overeenkomst het monopolie van een bepaalde bedrijvigheid bezit, daarvan de concessie aan derden verleent, valt die concessie onder toepassing van artikel 76, 1<sup>e</sup>. Zulks is het geval namelijk voor de contracten verleden tusschen de Regie van telegraaf en telefoon en de maatschappijen van telegraafkabels om het aan dezelve mogelijk te maken mede te werken aan de exploitatie van de lijnen (wet van 13 October 1930, art. 1) en voor de akte houdende concessie van het recht om een privaat zendtoestel voor radioelectrische inrichting te plaatsen of te doen werken (wet van 14 Mei 1930, art. 2, en ministerieel besluit van 28 Augustus 1931).

Valt echter niet onder die definitie, alhoewel ze slechts verleend wordt tegen betaling eener retributie, de machting om een radioontvangtoestel in zijn bezit te hebben.

De bij artikel 9 aan artikel 76, 1<sup>e</sup>, van het Wetboek bewerkstelligde verandering brengt een wijziging mede van artikel 130 der Algemeene Verordening, die aanduidt op welke wijze de bij bedoeld artikel 76, 1<sup>e</sup>, gevestigde taxe betaald wordt. Die wijziging wordt ingevoerd bij artikel 9 van het besluit.

Meteen wordt een verbetering toegebracht aan artikelen 59 en 124<sup>e</sup> van zelfde verordening. Die beide teksten, die betrekking hebben op de wijze van betaling der overdrachtstaxe en der factuurtaxe op de leveringen, door de verdeelingsdiensten, van gas, electriciteit en water, bidden dat de retributies wegens verhuring van meters de taxe ondergaan op de manier welke voor de leveringen zelf voorzien is. Daar de aldus wegens verhuring van meters betaalde sommen in werkelijkheid niet den prijs van een huurovereenkomst uitmaken, maar slechts een supplement van den prijs der leveringen van gas of electriciteit zijn, is het onnoodig in bedoelde artikelen 59 en 124<sup>e</sup> te vermelden dat de taxe, die dit supplement belast, gekweten wordt op dezelfde wijze als die welke de hoofdsum treft.

Doch artikel 59 van de Algemeene Verordening voorziet ook de wijze van betaling der taxe voor het contract dat een werkelijke roerende verhuring is, waarbij apparaten, zoals komforen, haarden en andere voorwerpen ter beschikking gesteld worden van den verbruiker van gas en electriciteit door de verdeelende maatschappijen, als bijzaak van haar leveringen. Het past niet dat die tekst die de taxe op de roerende verhuringen betreft, opgenomen zij in een titel die betrekking heeft op de overdrachtstaxe. Artikel 9 van onderstaand besluit verplaats hem, zonder de beteekenis er van te veranderen, in titel III van de Algemeene Verordening, waar hij voortaan n° 130 zal dragen.

### *Taxe annuelle sur les contrats d'assurance.*

Pour la perception de la taxe annuelle qui les frappe, les contrats d'assurance sont divisés en deux catégories.

La première comprend les assurances sur la vie — en ce compris les contrats de rentes viagères ou temporaires passés avec les professionnels d'assurance —, les assurances contre les accidents corporels et matériels et la responsabilité civile s'y rattachant, les assurances maritimes ou fluviales, les assurances contre les risques des transports. Cette catégorie est soumise à un impôt de 1 p. c. sur la base de la prime à verser par l'assuré.

La seconde catégorie comprend toutes les autres assurances et, notamment, les assurances contre l'incendie. L'impôt afférent à cette catégorie est de 0,01 p. c. du montant des sommes ou capitaux assurés. (Voy. Code des taxes assimilées au timbre, art. 173 et 174).

Le mode de taxation qui consiste à proportionner l'impôt non pas à la prime, mais au capital assuré, n'est pas heureux.

Sur le plan théorique, ce mode d'imposition est contraire à la notion que l'impôt étant un prélèvement sur les facultés contributives de l'individu, il doit normalement être proportionné aux valeurs mises en mouvement par le contrat, au prix stipulé entre parties. Or, le prix du contrat d'assurance, c'est la prime et c'est tout naturellement sur celle-ci qu'en bonne législation doit se calculer l'impôt; il doit en être d'autant plus ainsi que, dans les conventions entre l'assureur et l'assuré, l'impôt est généralement mis à charge de ce dernier comme accessoire de la prime.

En pratique, il résulte du système actuel que, pour les assurances frappées de l'impôt sur le montant des capitaux assurés, les risques les moins élevés, les contrats qui rendent à l'assuré le moins de services parce que le sinistre redouté est moins probable, sont le plus grevés d'impôt. L'assurance contre l'incendie d'une maison d'habitation de 400.000 francs pour laquelle, par exemple, il est payé une prime de 300 francs, est taxée du même impôt, soit 40 francs, que l'assurance d'un atelier industriel de même valeur pour lequel est stipulée une prime de 1.200 francs. Dans le premier cas, l'impôt représente 13,33 p. c. de la dépense faite par l'assuré, dans le second cas, 3,33 p. c. seulement. Et ce ne sont pas là des chiffres choisis pour des cas extrêmes.

Dans le système actuel, si le contrat ne couvre les risques que pendant un temps limité, une ou deux semaines par exemple, il est frappé comme si sa durée était d'un an. C'est excessif.

Certaines assurances sont conclues moyennant une prime très peu élevée, par exemple, les assurances de créances hypothécaires où normalement les risques sont presque inexistantes. En les frappant sur la base du capital

### *Jaarlijksche taxe op de verzekeringscontracten.*

Voor de heffing van de jaarlijksche taxe die ze belast, worden de verzekeringscontracten in twee categoriën ingedeeld.

De eerste omvat de verzekeringen op het leven — daarin begrepen de overeenkomsten voor lijfrenten of tijdelijke renten aangegaan met beroepsverzekeraars —, de verzekeringen tegen lichamelijke en stofselijke ongevallen en de daaruit volgende civielrechtelijke aansprakelijkheid, de verzekeringen betreffende zee- of binnenvaart, de verzekeringen tegen de vervoerrisico's. Die categorie is onderworpen aan een belasting van 1 t. h. op den grondslag van de door den verzekerde te storten premie.

De tweede categorie behelst alle andere verzekeringen en, inzonderheid, de verzekeringen tegen brandschade. De belasting in verband met die categorie bedraagt 0,01 t. h. van het bedrag van de verzekerde sommen of kapitalen. (Zie Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, art. 173 en 174.)

De wijze van taxatie die erin bestaat de belasting vast te stellen in verhouding niet tot de premie, maar tot het verzekerd kapitaal, is niet welgekozen.

Op het theoretisch plan, is die belastingswijze in strijd met het begrip dat, gezien de belasting een voorafneming is op het belastingpotentieel van den enkeling, zij normaliter dient in verhouding gebracht tot de waarden die in het contract verhandeld worden, tot den onder partijen bedongen prijs. Welnu, de prijs van het verzekeringscontract is juist de premie en het is vanzelfsprekend op deze dat, volgens een goede wetgeving, de belasting moet berekend worden; zulks is des te meer geboden dat, in de overeenkomsten tusschen den verzekeraar en den verzekerde, de belasting gewoonlijk, naast de premie, ten laste gelegd wordt van laatstgenoemde.

Practisch, spruit uit het huidig stelsel dat, voor de verzekeringen belast met de taxe op het bedrag der verzekerde kapitalen, de laagste risico's, de contracten welke aan den verzekerde het minst diensten verstrekken omdat de gevreesde ramp minder waarschijnlijk is, het meest met belasting bezwaard zijn. De verzekering tegen brandschade van een woonhuis van 400.000 frank waarvoor er, bij voorbeeld, een premier van 300 frank wordt betaald, wordt met dezelfde belasting getaxeerd, zegge 40 frank, als de verzekering van een nijverheidswerkplaats van zelfde waarde waarvoor een premie van 1.200 frank bedongen is. In het eerste geval vertegenwoordigt de belasting 13,33 t. h. van de door den verzekerde gedane uitgaaf, in het tweede geval, slechts 3,33 t. h. En dit zijn geen cijfers uitgekozen voor uiterste gevallen.

In het huidig stelsel, indien het contract de risico's enkel gedurende een beperkten tijd dekt, één of twee weken bij voorbeeld, wordt het bezwaard alsof zijn duur één jaar was. Dit is overdreven.

Sommige verzekeringen worden gesloten tegen een zeer lage premie, bij voorbeeld de verzekeringen van hypothecaire schuldborderingen waar normaliter bijna geen risico's vorhanden zijn. Door ze te belasten op den grondslag van

assuré, on arrive à percevoir des taux d'impôt absolument exorbitants.

Enfin, la dualité du mode d'imposition, tantôt sur la prime, tantôt sur le capital assuré, aboutit à de sérieuses complications lorsqu'on se trouve en présence d'un contrat qui couvre, moyennant une prime globale, des risques appartenant aux deux catégories ci-dessus indiquées. En effet, il faut, dans ce cas, répartir la prime globale stipulée entre les risques appartenant à chacune des deux catégories pour permettre de calculer l'impôt dû sur la partie de cette prime qui correspond à une assurance de la première catégorie.

Tous les inconvénients qui viennent d'être signalés disparaissent si, quelle que soit l'assurance, on proportionne l'impôt au montant de la prime à payer par l'assuré. L'article 10 réalise cette réforme et l'article 12 fait à un texte du Règlement général une retouche corrélative.

On remarquera un changement de rédaction dans la désignation, par l'article 173 nouveau, des contrats sujets à la taxe, telle qu'elle figurait dans l'article 176<sup>1</sup> du Code. Ce changement n'a aucune portée de fond et est fait uniquement en vue de simplifier le texte actuel.

Le taux prévu par tous les contrats d'assurance est de 3,50 p. c.

Toutefois, il convenait d'atténuer ce taux en ce qui concerne les assurances sur la vie et les contrats de rentes viagères ou temporaires y assimilés. Il ne faut pas perdre de vue, en effet, que, pour ces contrats, la somme versée par l'assuré à l'assureur n'est pas seulement la couverture d'un risque, mais qu'elle est aussi représentative d'une épargne constituée par l'assuré. Il a donc été jugé opportun, pour ces contrats, de ne pas modifier le taux actuel de 1 p. c.

Etant donné que la taxe annuelle est due à une époque fixe, il convient, comme c'est le cas pour la taxe annuelle sur les inscriptions de titres à la cote (voir Code susdit, art. 164), de prévoir qu'à défaut de paiement au jour indiqué, l'intérêt court de plein droit sur les sommes dues. Ainsi qu'il résulte de l'article 16 ci-après, cet intérêt est celui qui est exigible en matière civile, soit actuellement 4,50 p. c. Ces modifications à la législation actuelle sont apportées par l'article 10.

Il a paru nécessaire de consacrer par un texte formel la jurisprudence administrative datant de l'époque où la taxe annuelle sur les contrats d'assurance était régie sur ce point par les dispositions de la loi sur le timbre, jurisprudence suivant laquelle la taxe est remboursée lorsqu'elle représente une somme supérieure à celle qui était légalement due au moment du paiement. En même temps est organisée la procédure de remboursement; elle s'inspire de ce qui existe à l'égard d'autres taxes assimilées au timbre. Tel est le but des articles 11 et 13.

het verzekerde kapitaal, komt men er toe volstrekt buiten-sporige belastingsbedragen te innen.

Ten slotte leidt de dualiteit van de belastingwijze nu eens op de premie, dan weer op het verzekerd kapitaal, tot ernstige verwikkelingen wanneer men te doen heeft met een contract dat, mits een globale premie, risico's dekt welke onder de twee zoveen aangeduide categorieën horen. In dit geval, immers, moet de globale bedongen premie verdeeld worden onder de aan elk der beide categorieën behorende risico's om mogelijk te maken dat de verschuldigde belasting berekend worde op het deel van bedoelde premie dat overeenkomt met een verzekering van de eerste categorie.

Alle zoveen aangestipte bezwaren vallen weg indien, welke ook de verzekering weze, de belasting in verhouding gebracht wordt tot het bedrag van de door den verzekerde te betalen premie. Artikel 10 verwezenlijkt die hervorming en in verband hiermede, wijzigt artikel 12 een tekst van de Algemene Verordening.

Men zal een verandering van opstel bemerken in de aanduiding, door het nieuw artikel 173 van de aan taxe onderhevige contracten, zoals zij voorkwam in artikel 176<sup>1</sup> van het Wetboek. Die verandering heeft hoegenaamd geen grondteekens en wordt enkel aangebracht om den huidigen tekst te vereenvoudigen.

Het voor alle verzekeringscontracten voorziene bedrag beloopt 3,50 t. h.

Het paste echter dit bedrag te verzachten met betrekking tot de verzekeringen op het leven en de ermude gelijkgestelde overeenkomsten voor lijfrenten of tijdelijke renten. Men verlieze immers niet uit het oog dat, voor die overeenkomsten, de door den verzekerde aan den verzekeraar gestorte som niet alleen de dekking van een risico is, maar dat ze ook het door den verzekerde gespaarde vertegenwoordigt. Er werd dus raadzaam geacht, voor bedoelde overeenkomsten, het huidig bedrag van 1 t. h. niet te wijzigen.

Gezien de jaarlijksche taxe op een vast tijdstip verschuldigd is, past het, zoals voor de jaarlijksche taxe op de inschrijvingen van titels ter beursnoteering (zie voormeld Wetboek, art. 164), te voorzien dat, bij gemis van betaling op den gestelden dag, de interest van rechtswege loopt op de verschuldigde sommen. Zooals blijkt uit onderstaand artikel 16, is bedoelde interest die welke vorderbaar is in burgerlijke zaken, zegge thans 4,50 t. h. Die wijzigingen in de huidige wetgeving worden bij artikel 10 bewerkstelligd.

Het is noodig gebleken door een uitdrukkelijken tekst de bestuursrechtspraak te huldigen welke nog dagteekend van het tijdstip waarop de jaarlijksche taxe op de verzekeringscontracten dienaangaande geregeld was door de bepalingen van de zegelwet, rechtspraak volgens welke de taxe terugbetaald wordt wanneer zij een hogere som vertegenwoordigt dan die welke op 't oogenblik van de betaling wettig verschuldigd was. Meteen wordt de procedure der terugbetaling vastgelegd; zij volgt het voorbeeld van het geen bestaat ten opzichte van andere met het zegel gelijkgestelde taxes. Ziedaar het doel van artikelen 11 en 13.

### *Augmentation de la taxe d'affichage.*

Dans l'ensemble du produit des taxes assimilées au timbre, le rendement de la taxe d'affichage n'occupe qu'une place très modeste. Ce qui y contribue, c'est que son montant n'a jamais été réadapté comme il aurait convenu. Son taux initial qui avait été fixé à 1 centime par 5 dm<sup>3</sup> par la loi du 13 vendémiaire an VI et qui avait été maintenu inchangé dans la codification du 25 mars 1891, a été simplement triplé depuis lors.

Il semble possible d'accroître le produit de la taxe d'affichage d'une dizaine de millions de francs en mettant son taux en corrélation avec le coefficient de la dépréciation qu'a subie notre unité monétaire. Ce relèvement est réalisé par l'article 14.

Cependant, pour les affiches lumineuses et les affiches par projections lumineuses à réclames multiples et successives, l'article 14 se borne à doubler le taux actuel.

### *Garanties données à l'Etat pour le recouvrement des taxes.*

L'article 202<sup>e</sup> du Code des taxes assimilées au timbre dispose que l'hypothèque légale qu'il accorde à l'Etat prend rang à compter du jour de l'inscription qui en est faite en vertu de la contrainte décernée par le receveur et rendue exécutoire par le juge de paix.

Cette disposition a été modifiée implicitement dès la mise en vigueur du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (arrêté-loi n° 64 du 30 novembre 1939), dont l'article 220, applicable aux taxes assimilées au timbre en vertu de l'article 202<sup>e</sup> du Code des dites taxes, dispose que la contrainte est décernée par le receveur chargé du recouvrement et visée et rendue exécutoire par le directeur de l'enregistrement et des domaines.

Il y a lieu de mettre le texte de l'article 202<sup>e</sup> en concordance avec cette situation. C'est ce que réalise l'article 15.

D'autre part, suivant le dernier alinéa de l'article 202<sup>e</sup> du Code des taxes assimilées au timbre, dans le cas où une opposition à contrainte est rejetée, aucun recours contre le jugement n'est recevable avant que le montant des sommes dues ait été consigné.

Ce texte a été introduit dans le Code des susdites taxes par l'article 53 de l'arrêté-loi du 28 février 1935. Il n'a pas été spécialement expliqué par l'exposé des motifs qui précède cet acte législatif, mais il résulte clairement du commentaire des autres dispositions du même article que le législateur a voulu assurer une prompte rentrée des ressources fiscales et prémunir l'Etat contre les retards et les pertes de créances résultant ou pouvant résulter du fait que certains contribuables portent devant les tribunaux des causes risquées, voire parfois indéfendables.

### *Verhoging van de aanplakkingstaxe.*

In de gezamenlijke opbrengst van de met het zegel gelijkgestelde taxes, bekleedt de aanplakkingstaxe slechts een heel bescheiden plaats. Wat daartoe bijdraagt is dat haar bedrag nooit aangepast werd zoals het moest. Haar aavankelijk bedrag dat door de wet van 13 Vendémiaire jaar VI op 1 centime per 5 dm<sup>3</sup> werd vastgesteld en dat in de codificatie van 25 Maart 1891 onveranderd werd gehandhaafd, werd sindsdien slechts verdriedubbeld.

Het schijnt mogelijk de opbrengst van de aanplakkings-taxe met een tiental miljoenen frank te verhogen door haar bedrag in overeenstemming te brengen met de coefficient van de door onze munteenheid ondergane waardevermindering. Die verhoging wordt verwezenlijkt door artikel 14.

Echter, voor de lichtreclames en de reclames door middel van lichtprojecties, met meervoudige en achtereenvolgende advertenties, beperkt artikel 14 zich ertoe het huidig bedrag te verdubbelen.

### *Waarborgen gegeven aan den Staat voor de invordering der taxes.*

Artikel 202<sup>e</sup> van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes bepaalt dat de wettelijke hypothek welke het aan den Staat verleent rang neemt te rekenen van den dag waarop inschrijving ervan gedaan wordt krachtens het dwangschrift uitgevaardigd door den ontvanger en uitvoerbaar gemaakt door den vrederechter.

Die bepaling werd impliciet gewijzigd bij de inwerkingtreding van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten (besluitwet n° 64 van 30 November 1939), waarvan artikel 220, toepasselijk op de met het zegel gelijkgestelde taxes krachtens artikel 202<sup>e</sup> van het Wetboek van gezegde taxes, bepaalt dat het dwangschrift door den met de invordering belasten ontvanger wordt uitgevaardigd en door den directeur der registratie en domeinen geviseerd en uitvoerbaar wordt verklaard.

De tekst van artikel 202<sup>e</sup> dient in overeenstemming gebracht met dien toestand. Dit wordt verwezenlijkt door artikel 15.

Anderdeels, volgens de laatste alinea van artikel 202<sup>e</sup> van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, ingeval een verzet tegen dwangschrift verworpen wordt, is geen verhaal tegen het vonnis ontvankelijk alvorens het bedrag der verschuldigde sommen geconsigneerd weze.

Die tekst werd in het wetboek van voormalde taxes ingevoerd door artikel 53 der besluitwet van 28 Februari 1935. Hij werd niet bijzonder uitgelegd in de memorie van toelichting die bedoelde wetgevende akte voorafgaat maar uit den commentaar van de andere bepalingen van hetzelfde artikel blijkt duidelijk dat de wetgever een vlug binnenkomen van de fiscale middelen heeft betracht en tevens den Staat heeft willen behoeden voor de vertragingen en de verliezen van schuldborderingen voortspruitend of kunnende voortspruiten uit het feit dat sommige belastingplichtigen gewaagde, ja soms onverdedigbare zaken voor de rechtbanken brengen.

Or, la jurisprudence n'est pas unanime sur la portée du dernier alinéa de l'article 202<sup>e</sup>. Tandis qu'un arrêt de la Cour d'appel de Bruxelles, du 1<sup>er</sup> février 1939 (Revue de l'Enreg., n° 367; Belg. jud. 1939, col. 223) voit dans ce texte une fin de non-recevoir du moment que la somme due n'a pas été consignée avant l'acte d'appel, un arrêt de la même Cour du 12 juillet 1941 décide que le dit texte est respecté si la consignation de la somme due est faite au moment où la Cour rend son arrêt. De son côté, la Cour de cassation, par un arrêt du 28 mai 1942, n'a pas cru pouvoir casser une autre décision de la même Cour d'appel, du 27 avril 1940, qui avait accordé un délai au débiteur pour consigner la somme due, avant de statuer sur la recevabilité de l'appel et le fond de l'affaire. Dans son arrêt, la Cour de cassation constate que « en cas de doute sur leur portée, les lois fiscales doivent être interprétées dans le sens qui est le plus favorable au contribuable ».

On est assez surpris de retrouver, dans une sentence de notre Cour suprême, l'écho d'une maxime — *in dubio contra fiscum* — qui, faut-il le dire, n'est inscrite nulle part dans la loi, qui est tirée d'un texte de Modestin qu'on a détourné de son sens original et dont de récents travaux ont démontré la fragilité (voy. de Leuze, *L'Interprétation de la loi fiscale*, Revue de l'Enregistrement et des Domaines, n° 185, pp. 204 à 210; Genin, *Commentaire du Code des droits d'enregistrement*, n° 130), maxime qu'au surplus, le législateur n'entend pas reconnaître. Quoi qu'il en soit, il n'est pas désirable de laisser subsister, dans une loi fiscale moins que dans toute autre, un texte dont, au rapport de la plus haute autorité judiciaire du pays, le sens est douteux. Si le texte, dans sa forme actuelle, peut laisser place à une interprétation qui manque le but poursuivi, il s'indique de le mettre à l'abri de cette interprétation. Or, en l'espèce, lorsque l'Administration des Finances a jugé devoir décerner une contrainte à charge d'un contribuable, lorsque, sur opposition de ce dernier, le Ministre des Finances a estimé devoir soutenir l'instance devant les tribunaux, lorsque, enfin, l'Etat a obtenu du pouvoir judiciaire une décision confirmant sa réclamation, il n'est pas exagéré de ne permettre au contribuable d'introduire valablement son recours contre cette décision qu'à condition de consigner au préalable les sommes dont le juge a reconnu l'exigibilité. C'est demeurer bien en deçà de ce qu'exigent certaines législations, où le recours à la justice n'est permis au contribuable qu'à condition de verser d'abord à l'administration l'impôt qu'elle réclame. C'est aussi rester dans le cadre de notre propre législation puisque, en matière d'impositions communales indirectes, aux termes de l'article 6 de la loi du 19 avril 1819, maintenu en vigueur par l'article 138, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi communale, aucun appel ou pourvoi ne peut avoir lieu de la part de celui qui a formé opposition, qu'après consignation de la somme réclamée. Un récent arrêt de notre Cour suprême a fait de ce texte une application intéressante. (Cass. 3 octobre 1941, Pasicr. 1941-1-364.)

Welnu, de rechtspraak is niet eenparig omtrent de betekenis van de laatste alinea van artikel 202<sup>e</sup>. Terwijl een arrest van het Hof van beroep te Brussel, dd. 1 Februari 1939 (Revue der Reg., n° 367; Belg. jud. 1939, kol. 223) in dien tekst een besluit van niet-ontvankelijkheid ziet voor zooveel de verschuldigde som niet geconsigneerd werd vóór de akte van beroep, beslist een arrest van hetzelfde hof dd. 12 Juli 1941 dat gezegde tekst geëerbiedigt is wanneer de consignatie van de verschuldigde som geschiedt op 't oogenblik dat het hof zijn arrest velt. Zijnerzijds heeft het Hof van verbreking, bij arrest van 28 Mei 1942, niet gemeend een andere beslissing van hetzelfde Hof van beroep, dd. 27 April 1940, te kunnen verbreken, waarbij aan den schuldenaar een termijn verleend werd om de verschuldigde som te consigneeren, alvorens te beslissen over de ontvankelijkheid van het beroep en over den grond der zaak. In zijn arrest stelt het Hof van verbreking vast dat « in geval van twijfel over haar draagwijdte, de fiscale wetten dienen uitgelegd in den voor den belastingplichtige gunstigen zin ».

Men is nogal verwonderd, in een uitspraak van ons Hoogste Hof den weerklank te vinden van een spreek — *in dubio contra fiscum* — die, moet het gezegd, nergens in de wet is ingeschreven, die getrokken is uit een tekst van Modestin waarvan men den oorspronkelijken zin verdraaid heeft en waarvan jongere werken de broosheid bewezen hebben (zie de Leuze, *De Interpretatie van de fiscale wet*, Revue der Registratie en Domeinen, n° 185, blz. 225 tot 231; Genin, *Commentar van het Wetboek der registratierechten*, n° 130), spreek welke de wetgever overigens niet zinnens is te erkennen. Wat er van zij, het is niet wenschelijk een tekst, waarvan, volgens de hoogste rechterlijke overheid van het land, de zin twijfelachtig is, te laten voortbestaan in een fiscale wet en daar nog veel min als in eenige andere. Zoo de tekst, in zijn huidigen vorm, een uitlegging gedoogt die het nagestreefde doel mist, dan ligt het voor de hand hem voor die uitlegging te behoeden. Welnu, in onderhavige zaak, wanneer het Bestuur van Financiën geoordeeld heeft een dwangschrift jegens een belastingplichtige te moeten uitvaardigen, wanneer op verzet van laatstgemelde, de minister van Financiën geoordeeld heeft het geding te moeten verdedigen vóór het gerecht, wanneer, ten slotte, de Staat van de rechterlijke macht een beslissing tot bevestiging van zijn vordering bekomen heeft, is het niet overdreven den belastingplichtige slechts toe te laten zijn verhaal geldig tegen die beslissing in te dienen, op voorwaarde dat de sommen waarvan de rechter de vorderbaarheid erkend heeft geconsigneerd zijn. Zodoende eischt men minder dan sommige wetgevingen, waar het verhaal bij het gerecht slechts aan den belastingplichtige toegestaan wordt op voorwaarde eerst aan het bestuur de door hem gevorderde belasting te storten. En men blijft ook in het kader van onze eigene wetgeving vermits, inzake indirecte gemeentebelastingen naar luid van artikel 6 der wet van 20 April 1819, in werking behouden door artikel 138, 2<sup>e</sup> alinea, van de gemeentewet, geen beroep noch voorziening mag geschieden vanwege hem die verzet ingesteld heeft dan na consignatie der gevorderde som. Een recent

L'article 15 de l'arrêté ci-dessus consacre la solution qu'a donnée à l'article 202<sup>o</sup> du Code l'arrêt de la Cour d'appel de Bruxelles du 1<sup>er</sup> février 1939.

#### *Intérêts moratoires.*

Le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, en son article 223, prévoit que les intérêts moratoires dus sur les sommes à recouvrer ou à restituer sont calculés au taux applicable en matière civile. C'est aussi à ce taux que suivant les articles 81 et 142<sup>o</sup> du Code des droits de succession, doivent être calculés les intérêts dus en cette matière.

Il importe, dans une pensée d'unification de la législation, que ce même taux soit applicable en matière de droits de timbre et de taxes assimilées au timbre.

De plus, il est désirable de marquer, conformément à la jurisprudence, que les intérêts moratoires sont dus à partir soit de la sommation ou du commandement de payer la somme due, soit de l'assignation en justice, conformément à l'article 1153 du Code civil. Il n'en est autrement que si, dans une matière particulière, un texte déroge à cette règle. C'est le cas en matière de taxe annuelle sur les titres cotés en bourse et en matière de taxe annuelle sur les contrats d'assurance où, suivant les articles 164 et 179<sup>o</sup>, dernier alinéa — nouveau —, du Code des taxes assimilées au timbre, l'intérêt est exigible de plein droit à partir du jour où le paiement de l'impôt aurait dû être fait.

On remarquera que l'article 204<sup>o</sup> ajouté au Code des taxes assimilées au timbre par l'article 16 ne fait pas de distinction entre les sommes dues pour droits et les sommes dues pour amendes et que, dès lors, les intérêts s'appliquent aux unes comme aux autres.

Les autres articles du nouvel arrêté concernent exclusivement des modifications apportées au Règlement général sur les taxes assimilées au timbre. Ils sont brièvement commentés ci-après.

#### *Document jaune-orange.*

L'article 17 complète l'article 14 du Règlement général en vue de permettre d'identifier la personne au nom de qui est créé le document jaune-orange visé par ce dernier article et de faciliter ainsi le contrôle.

#### *Permis d'exemption temporaire.*

L'article 18 modifie l'article 19<sup>o</sup> du Règlement général en vue de préciser quelle est la personne qui peut lever le permis d'exemption temporaire destiné à exonérer provi-

arrest van ons hoogste Hof heeft van dien tekst een belangwekkende toepassing gedaan. (Verbr. 3 October 1941, Pasicr. 1941-1-364.)

Artikel 15 van vorenstaand besluit huldigt de oplossing welke het arrest van het Hof van beroep te Brussel dd. 1 Februari 1939 aan artikel 202<sup>o</sup> van het Wetboek heeft gegeven.

#### *Moratoire interessen.*

Het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffie-rechten, in artikel 223, voorziet dat de op de in te vorde- ren of terug te geven sommen verschuldigde moratoire interessen berekend worden naar den voet toepasselijk in burgerlijke zaken. 't Is ook op dien voet dat, volgens artikel 81 en 142<sup>o</sup> van het Wetboek der successierechten, de intrest in dien belastingtak moet berekend worden.

Om in de wetgeving eenheid te brengen, is het van belang dat ditzelfde bedrag toepasselijk zij inzake zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taxes.

Verder is het wenschelijk er op te wijzen dat overeenkomstig de rechtspraak, de moratoire interessen verschuldigd zijn te rekenen hetzij van de aanmaning of van het bevel om de verschuldigde som te betalen, hetzij van de dagvaarding vóór het gerecht, overeenkomstig artikel 1153 van het Burgerlijk Wetboek. Het geschiedt slechts anders, wanneer, in een bijzondere zaak, een tekst van dien regel afwijkt. Dit is het geval inzake jaarlijksche taxe op de ter beurs genoteerde titels en inzake jaarlijksche taxe op de verzekeringscontracten waar, volgens artikelen 164 en 179<sup>o</sup>, laatste alinea — nieuw —, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, de interest van rechtswege eischbaar is te rekenen van den dag waarop de betaling der belasting moest plaats hebben.

Men merke op dat het door artikel 16 bij het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes gevoegd artikel 204<sup>o</sup> geen onderscheid maakt tusschen de sommen verschuldigd wegens rechten en die verschuldigd wegens boeten en dat, bijgevolg, de interessen van toepassing zijn zoowel op de een als op de andere.

De andere artikelen van het nieuw besluit betreffen uitsluitend wijzigingen welke aan de Algemeene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes worden toegebracht. Hierna worden ze beknopt besproken.

#### *Oranje-geel bescheid.*

Artikel 17 vult artikel 14 van de Algemeene Verordening aan, ten einde toe te laten den persoon te vereenzelvigen in wiens naam het door dit laatste artikel beoogd oranje-geel bescheid is opgesteld en de controle aldus te vergemakkelijken.

#### *Bewijs van tijdelijke vrijstelling.*

Artikel 18 wijzigt artikel 19<sup>o</sup> van de Algemeene Verordening om nader te bepalen welke de persoon is die het bewijs van tijdelijke vrijstelling mag lichten bestemd om

soirement de la taxe de transmission les marchandises libres de droits de douane et d'accise importées sous faculté de réexportation et de régler à quelles conditions ce permis peut être levé par un agent en douane ou autre mandataire de l'importateur et apuré par lui.

Le même article 18, envisageant le cas où le permis d'exemption temporaire a été levé par un dépositaire à destination de qui la marchandise a été importée, indique dans le chef de qui doit avoir lieu le paiement de la taxe de transmission pour l'apurement du permis.

#### *Commerce des machines agricoles.*

La pratique a fait constater que, pour les raisons développées dans le passage du rapport au Roi relatif à l'article 3 de l'arrêté-loi n° 63 du 28 novembre 1939, il est devenu nécessaire de ranger les personnes qui interviennent à titre d'intermédiaire dans le commerce des machines agricoles parmi celles qui sont considérées, dans les conditions prévues par l'article 11<sup>1</sup>, 3<sup>e</sup> alinéa, du Code, comme acheteurs et vendeurs. C'est l'objet de l'article 19.

#### *Spécification des marchandises assujetties à la taxe de transmission forfaitaire.*

Les articles 20 à 24 retouchent, pour tenir compte des leçons de l'expérience, la liste des produits assujettis à la taxe de transmission forfaitaire.

Les écumes de sucrerie qui sont, en fait, des amendements pour les terres et non des engrains sont exclus de la nomenclature figurant à l'article 28 du Règlement général et sont donc désormais possibles de la taxe de transmission ordinaire.

Au contraire, la farine d'os, à l'instar de la farine de viande et de la farine animale (farine de viande et d'os), est désormais sujette, à titre d'aliment pour animaux, à la taxe forfaitaire de 4,50 p. c. prévue par l'article 13, 2<sup>e</sup>, du Code des taxes assimilées au timbre et par l'article 28, § 3, du Règlement général sur les mêmes taxes.

Ainsi dispose l'article 20.

L'article 21 complète l'article 30, 3<sup>e</sup>, du Règlement général et en améliore la rédaction.

La portée de l'article 22 peut s'analyser comme suit :

Les circonstances du moment ont développé l'usage de produits constitués de sucre, de sucre interverti et d'eau, utilisés notamment pour être étendus sur le pain en remplacement du beurre ou de la confiture. Ces produits, qui sont vendus sous différents noms, notamment sous l'appellation de sirop d'or ou golden syrup, sont possibles de la taxe de transmission ordinaire faute d'être compris dans l'énumération des marchandises assujetties à la taxe de transmission forfaitaire. Spécialement n'étant ni du sucre interverti ni du sirop obtenu par la dissolution de sucre

voorloopig van overdrachtstaxe vrij de stellen de koopwaren vrij van tol- en accijnsrechten ingevoerd onder voorbehoud van wederuitvoer, en om de voorwaarden vast te stellen waarop bedoeld bewijs door een grensexpediteur of een ander lasthebber van den invoerder mag gelicht en aangezuiverd worden.

Hetzelfde artikel 18, het geval beschouwend dat het bewijs van tijdelijke vrijstelling gelicht werd door een depothouder te wiens bestemming de koopwaar werd ingevoerd, duidt aan in wiens hoofde de betaling der overdrachtstaxe voor de aanzuivering van het bewijs dient te geschieden.

#### *Handel in landbouwmachines.*

De praktijk heeft doen vaststellen dat, om de redenen uiteengezet in de passage van het verslag aan den Koning, betreffende artikel 3 der besluitwet n° 63, van 28 November 1939, het noodig is geworden de als tusschenpersoon in den handel in landbouwmachines optredende personen te rangschikken onder die welke, volgens de voorwaarden voorzien bij artikel 11<sup>1</sup>, 3<sup>e</sup> alinea, van het Wetboek, als koopers en verkoopers worden beschouwd. Dit is het voorwerp van artikel 19.

#### *Specificatie der aan de forfaitaire overdrachtstaxe onderworpen koopwaren.*

Artikelen 20 tot 24 veranderen de lijst der aan de forfaitaire overdrachtstaxe onderworpen producten, om rekening te houden met de opgedane ondervinding.

Schuim uit de suikerfabrieken dat feitelijk tot grondverbetering dient en geen meststof is, wordt uitgesloten uit de nomenclatuur van artikel 28 van de Algemene Verordening en is dus voortaan onderhevig aan de gewone overdrachtstaxe.

Daarentegen, wordt het beendermeel, zoals het vleeschmeel en het dierlijk meel (vleesch- en beendermeel), voortaan als veevoeder onderworpen aan de forfaitaire taxe van 4,50 t. h. welke voorzien is bij artikel 13, 2<sup>e</sup>, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes en bij artikel 28, § 3, van de Algemene Verordening op dezelfde taxes.

Aldus bepaalt artikel 20.

Artikel 21 vult artikel 30, 3<sup>e</sup>, van de Algemene Verordening aan en verbetert er den tekst van.

De draagwijdte van artikel 22 kan als volgt worden ontleed :

De huidige omstandigheden hebben het gebruik veralgemeend van producten samengesteld uit suiker, invertsuiker en water, gebezigd inzonderheid als broodsmeersel tot vervanging van boter of gelei. Bedoelde producten, die onder verschillende namen, inzonderheid onder de benaming van « sirop d'or » of « golden syrup » verkocht worden, zijn onderworpen aan de gewone overdrachtstaxe bij gemis van begrepen te zijn in de opsomming van de aan de forfaitaire overdrachtstaxe onderhevige koopwaren. Daar ze inzonderheid noch invertsuiker noch door oplos-

dans de l'eau, ces produits ne tombent pas dans le champ d'application de l'article 31<sup>3</sup> du Règlement général. L'article 22 de l'arrêté ci-après a pour objet de les assimiler au sucre interverti et au sirop dont il vient d'être question.

A l'instar de ces deux marchandises, les produits dont il s'agit sont donc désormais passibles de la taxe de transmission de 9 p. c. lors de la vente par celui qui les fabrique. Toutefois, si ce dernier les obtient en prenant comme matière première du sucre cristallisé ou du sucre raffiné acheté par lui ou par un précédent acheteur contre paiement de la taxe de 9 p. c., cette dernière taxe couvre à titre de taxe forfaitaire, la vente du produit ainsi fabriqué qui n'est donc, dans ce cas, possible que de la taxe de 4,50 p. m.

L'article 23 assimile aux tabacs fabriqués les succédanés de tabac pour la perception de la taxe de transmission forfaitaire, ainsi que cela a été fait, en matière de droits de douane et d'accise, par l'arrêté du 17 janvier 1941 (*Moniteur belge* du 26 janvier 1941).

#### *Taxe de transmission forfaitaire sur les produits textiles.*

L'article 24 assimile à des fils utilisés au tissage, à soumettre au régime de la taxe forfaitaire établie par l'article 32<sup>2</sup> du Règlement général, tous les produits connus sous le nom de fils-chenilles, quelle que soit leur utilisation effective.

Le même article apporte au régime de la taxe de transmission sur les produits textiles une autre modification, qui est analysée ci-après.

Suivant l'article 32<sup>2</sup> du Règlement général, les cordages, câbles, cordes et ficelles ainsi que les cordonnets d'un poids supérieur à un kilogramme par mille mètres sont soumis à la taxe forfaitaire de 9 p. c. exigible lors de la vente par le fabricant s'il s'agit de produits étrangers. D'autre part, l'article 32<sup>2</sup> du même règlement assujettit à la taxe forfaitaire de 4,50 p. c. notamment les fils en matières textiles, en ce compris le fil à coudre, les fils tressés et cordonnets pesant un kilogramme au moins par mille mètres et les fils-chenilles pour tissage, sauf lorsqu'ils sont achetés par des grossistes ou des fabricants de produits textiles. Les ficelles d'une part, les fils d'autre part, sont donc soumis à un régime fiscal différent. Or, la pratique a fait constater qu'il n'existe aucun critérium technique ou autre établissant une démarcation entre les fils et les ficelles. Il en résulte de l'incertitude dans l'application de la taxe de transmission aux ventes des produits dont il s'agit. D'autre part, certains produits qui ont incontestablement le caractère de ficelles, sont utilisés en tissage, par exemple dans la fabrication de certains tapis. Il résulte du régime actuel que le fabricant de tapis de cette espèce est soumis à la taxe de transmission de 9 p. c. sur ses achats de matière première — les ficelles — et que les tapis fabriqués au moyen de ces produits sont à leur tour frappés de la taxe de transmission de 9 p. c.

sing van suiker in water verkregen stroop zijn, vallen die producten niet in den toepassingskring van artikel 31<sup>3</sup> van de Algemeene Verordening. Artikel 22 van onderstaand besluit heeft ten doel ze gelijk te stellen met invertsuiker en met de stroop waarvan zooeven spraak.

Zoals die beide koopwaren zijn bewuste producten dus voortaan vatbaar voor de overdrachtstaxe van 9 t. h. bij den verkoop door dengene die ze fabriceert. Zoo deze ze echter bekoint niet als grondstof gekristalliseerde suiker of geraffineerde suiker welke door hem of door een vorigen kooper gekocht werd tegen betaling der taxe van 9 t. h., omvat laatstgenoemde taxe, als forfaitaire taxe, den verkoop van het alzoo gefabriceerd product, dat, in dit geval, slechts aan de taxe van 4,50 p. d. onderhevig is.

Bij artikel 23 worden voor de heffing der forfaitaire overdrachtstaxe de tabaksuccédanés gelijkgesteld met bewerkte tabak, zooals dit, in zake douane- en accijnsrechten, door het besluit van 17 Januari 1941 gedaan werd (*Belgisch Staatsblad* van 26 Januari 1941).

#### *Forfaitaire overdrachtstaxe op de textielproducten.*

Bij artikel 24 worden gelijkgesteld met weefdraden te onderwerpen aan het bij artikel 32<sup>2</sup> der Algemeene Verordening gevestigd regime der forfaitaire taxe, alle producten gekend onder den naam van chenilledraden, welke ook hun werkelijke benutting zij.

Hetzelfde artikel brengt aan het regime der overdrachtstaxe op de textielproducten een andere wijziging toe die hierna ontled wordt.

Volgens artikel 32<sup>1</sup> van de Algemeene Verordening zijn touwwerk, kabels, koorden en bindgarens, alsmede cordonnets met een gewicht hooger dan één kilogram per duizend meter, onderworpen aan de forfaitaire taxe van 9 t. h., die vorderbaar is bij den verkoop door den fabrikant, wanneer het inlandsche producten geldt, en bij den invoer, wanneer het om buitenlandsche producten gaat. Anderdeels, onderwerp<sup>3</sup> artikel 32<sup>2</sup> van dezelfde verordening aan de forfaitaire taxe van 4,50 t. h. inzonderheid de textieldraden, daarin begrepen het naagaren, de gevlochten draden en cordonnets wegend één kilogram of minder per duizend meter, en de chenilledraden voor de weverij, behoudens wanneer ze door grossiers of fabrikanten van textielproducten gekocht worden. Bindgarens eenerzijds, draden anderzijds, zijn dus onderworpen aan een verschillend fiscaal regime. Nu, de praktijk heeft uitgewezen dat geen technisch of ander criterium bestaat om een afbakening tusschen bindgarens en draden te maken. Daardoor heerscht onzekerheid in de toepassing der overdrachtstaxe op de verkoopen van bewuste producten. Anderdeels worden sommige producten die ontgegensprekelijk het karakter van bindgarens hebben, in de weverij gebruikt, bij voorbeeld voor de vervaardiging van zekere tapijten. Volgens het huidig regime is de fabrikant van dergelijke tapijten onderworpen aan de overdrachtstaxe van 9 t. h. op zijn aankopen van grondstof — de bindgarens — en de door middel van die producten vervaardigde tapijten zijn op hun beurt met de overdrachtstaxe van 9 t. h. belast.

Dans ces conditions, il s'indique de soumettre les fils, ficelles, cordes, câbles ou cordages, ainsi que les cordonnets quel que soit leur poids, à un régime uniforme, celui qui, actuellement, est applicable aux fils. L'achat de ces produits par les industriels qui les utilisent pour le tissage ne sera donc plus désormais frappé que de la taxe de facture de 4,50 p.m.

Lorsqu'ils sont vendus pour une destination autre que le tissage, les dits produits sont passibles de la taxe de transmission forfaitaire au taux de 9 p. c. La même taxe est applicable aux autres produits désignés à l'article 32<sup>e</sup> du Règlement général, c'est-à-dire les matières textiles non filées, leurs déchets, ainsi que les déchets de la fabrication des fils, cordonnets, ficelles, cordes, câbles ou cordages, que ces déchets se présentent en bourse ou en fils.

#### *Mode de perception de la taxe de transmission sur les eaux et limonades.*

Actuellement, la taxe de transmission due sur les eaux et limonades se paie tantôt en numéraire, tantôt au moyen de timbres, selon la distinction faite par l'article 31<sup>o</sup>, § 3, du Règlement général.

L'article 25 a pour objet de prévoir que, désormais, le paiement de la dite taxe aura toujours lieu en numéraire.

#### *Aliments pour bétail et volaille.*

Les aliments pour bétail et volaille sont frappés de la taxe forfaitaire selon la spécification qu'en fait l'article 31<sup>e</sup> du Règlement général. Pour des raisons d'ordre pratique, il est nécessaire de supprimer, à l'instar de ce qui existe pour nombre de taxes forfaitaires, l'exemption dont bénéficient, en vertu de l'article 22, 5<sup>e</sup>, du Code, les ventes faites sans intermédiaire au particulier achetant pour son usage privé ou celui de son ménage. Tel est l'objet de l'article 26.

#### *Chevaux.*

Les modifications intervenues dans les prix auxquels se traitent les ventes de chevaux rendent nécessaire une révision du barème contenu dans l'article 34<sup>e</sup> du Règlement général.

L'article 27 pourvoit à cet objet.

En même temps, il écarte une difficulté qui tenait au fait qu'une tarification spéciale était prévue pour les poneys, alors qu'il ne s'agit pas là d'une espèce animale différente du cheval et que, par conséquent, la question de savoir si tel animal est un poney ou un cheval est sujette à discussion. Le texte nouveau prend comme criterium de la distinction à faire la taille du cheval, ainsi qu'il est fait par le tarif des douanes.

In die omstandigheden ligt het voor de hand, draden, bindgarens, koorden, kabels of touwwerk, alsmede cordonnets welk ook hun gewicht weze, aan een eenvormig regime te onderwerpen, dit welk thans van toepassing is op de draden. De aankoop van die producten door de nijveraars die ze voor de weverij bezigen zal dus voortaan enkel nog de factuurtaxe van 4,50 p. d. ondergaan.

Wanneer ze verkocht worden voor een andere bestemming dan de weverij, zijn bedoelde producten onderhevig aan de forfaitaire overdrachtstaxe ten bedrage van 9 t. h. Dezelfde taxe is van toepassing op de andere in artikel 32<sup>e</sup> der Algemeene Verordening aangeduide producten, dat wil zeggen, de niet gesponnen weefstoffen, hun afval, alsmede de afval van de fabricatie van draden, cordonnets, koorden, kabels of touwwerk, ongeacht of die afval zich in vlokken of in draden vertoont.

#### *Wijze van heffing der overdrachtstaxe op waters en limonaden.*

Thans wordt de op waters en limonaden verschuldigde overdrachtstaxe gekweten nu eens in gereed geld, dan weer door middels van zegels, volgens het onderscheid gemaakt door artikel 31<sup>o</sup>, § 3, van de Algemeene Verordening.

Artikel 25 heeft ten doel te voorzien dat, voortaan, de betaling van bedoelde taxe altijd in gereed geld zal geschieden.

#### *Voeder voor vee en gevogelte.*

Voeder voor vee en gevogelte is belast met de forfaitaire taxe, volgens de door artikel 31<sup>e</sup> der Algemeene Verordening gedane specificatie. Om redenen van practischen aard, is het noodig, zoals voor tal van forfaitaire taxes geschiedt, de vrijstelling af te schaffen welke, op grond van artikel 22, 5<sup>e</sup>, van het Wetboek, de verkoopen genieten die gedaan worden zonder tusschenpersoon aan den particulier die koopt voor eigen gebruik of voor dat van zijn gezin. Dit ligt artikel 26 ten doel.

#### *Paarden.*

De wijzigingen die zich voordoen in de verhandelingsprijzen voor paarden maken een herziening noodig van de in artikel 34<sup>e</sup> van de Algemeene Verordening voorkomende schaal. Artikel 27 regelt die aangelegenheid.

Het schakelt tevens een moeilijkheid uit die te wijten was aan het feit dat een bijzonder tarief voorzien was voor de pony's, die toch geen van het paard verschillende diersoort uitmaken en waarbij dienvolgens het punt te weten of een bepaald dier een pony of een paard is tot betwisting aanleiding kan geven. De nieuwe tekst neemt juist zoals het toltaarief de grootte van het paard tot criterium van het te maken onderscheid.

### *Taxe forfaitaire à l'abatage.*

Les articles 76 et 77 du Règlement général, qui désignent la personne chargée de souscrire la déclaration d'abatage des animaux de boucherie lorsque ceux-ci sont abattus dans une tuerie particulière, ne tracent pas les obligations de la personne qui abat, en dehors de sa tuerie particulière, un animal qui ne lui appartient pas.

La nouvelle rédaction que donne à ces textes l'article 28 comble cette lacune. En même temps, elle précise le sens de l'expression « tuerie particulière » : c'est tout endroit autre qu'un abattoir communal.

Les dispositions réglementaires qui organisent la perception de la taxe de transmission forfaitaire due à l'abatage des animaux domestiques sont modifiées par l'article 28 pour un autre motif.

L'expérience a fait constater que l'hypothèse prévue par l'article 74 du Règlement général, savoir celle où l'abatage d'animaux se fait dans une tuerie particulière établie dans une commune qui a organisé un service de pesage, ne se réalise pas en pratique.

L'article 28 de l'arrêté ci-dessous abroge donc l'article 74 susdit.

Corrélativement, puisque, pour les abatages faits dans les tueries particulières régies par les articles 76 et suivants du Règlement général, la taxe n'est jamais payée selon le poids des animaux, mais est toujours d'une somme fixe par tête de bétail, conformément au barème établi par l'article 75, il s'indique de supprimer, dans les articles 76, 77 et 80, tout ce qui est relatif au paiement de la taxe d'après le poids des animaux. Les quatre modèles de déclaration d'abatage actuellement prévus, savoir les modèles A, B, C et D, dont le deuxième et le quatrième devaient être utilisés au cas, resté théorique, où pour l'abatage dans une tuerie particulière, la taxe est calculée selon le poids des animaux, se ramènent donc à deux, les modèles A et B, le modèle A étant celui qui doit être employé généralement, le modèle B s'appliquant au cas où la déclaration d'abatage doit être souscrite par l'exploitant d'une tuerie particulière.

Le remaniement des articles 76 et 77 entraîne une modification de l'article 78, visant le cas d'abatage pour compte commun, et de l'article 34<sup>a</sup>, relatif à la taxe due à l'abatage des solipèdes domestiques.

### *Remboursement de la taxe de transmission forfaitaire due sur certaines marchandises d'accise.*

L'article 29 a pour objet d'insérer dans le Règlement général les règles déjà suivies en pratique concernant la restitution de la taxe de transmission payée pour les bières, les eaux minérales et les tabacs fabriqués, lorsque cette restitution est corrélative à un remboursement du droit d'accise.

### *Forfaitaire taxe op het slachten.*

Artikels 76 en 77 van de Algemeene Verordening, die den persoon aanduiden welke belast is met het onderschrijven van de slachtingsaangifte voor de slachtdieren wanneer dezelve geslacht worden in een bijzondere slachterij, schrijven geenszins voor welke de verplichtingen zijn van den persoon die buiten zijn bijzondere slachterij een hem niet toebehoorend dier slacht.

De aan bewuste teksten in artikel 28 gegeven nieuwe redactie vult die leemte aan. Zij preciseert tevens de betekenis van « bijzondere slachterij » : 't is elke plaats die geen gemeentelijk slachthuis is.

De reglementaire bepalingen waarbij de heffing gereeld wordt van de forfaitaire overdrachtstaxe, welke verschuldigd is bij het slachten van huisdieren, worden, om een andere reden nog, gewijzigd door artikel 28.

De ervaring heeft uitgewezen dat de in artikel 74 van de Algemeene Verordening voorziene veronderstelling, te weten het slachten van dieren in een bijzondere slachterij gevestigd in een gemeente die een wegingsdienst heeft ingericht, in de praktijk niet verwezenlijkt wordt.

Artikel 28 van navolgend besluit trekt dus voormeld artikel 74 in.

Daenvolgens, vermits, voor het slachten in bijzondere slachterijen beheerscht door de artikels 76 en volgende van de Algemeene Verordening, de taxe nooit wordt betaald op grond van het gewicht der dieren, maar steeds een vaste per stuk vee bepaalde som uitmaakt, overeenkomstig de bij artikel 75 vastgestelde schaal, komt het geraden voor in artikels 76, 77 en 80, in te trekken al wat betrekking heeft op de betaling van de taxe volgens het gewicht der dieren. De vier thans voorziene modellen van slachtingsaangiften, nl. de modellen A, B, C en D, waarvan het tweede en het vierde moesten gebezigd worden in het theoretisch gebleven geval, waarbij, voor slachting in een bijzondere slachterij, de taxe berekend wordt op grond van het gewicht der dieren, worden dus tot twee herleid, de modellen A en B, waarvan model A datgene is dat doorgaans gebruikt wordt, daar model B dient in geval een slachtingsaangifte moet onderschreven worden door den exploitant van een bijzondere slachterij.

De omwerking van artikels 76 en 77 brengt een wijziging van artikel 78 teweeg, waar het geval van slachting voor gemeenschappelijke rekening wordt beoogd, evenals van artikel 34<sup>a</sup>, betreffende de voor het slachten van eenhoevige huisdieren verschuldigde taxe.

### *Teruggave van de forfaitaire overdrachtstaxe verschuldigd voor sommige accijnsgoederen.*

Artikel 29 strekt tot het inlassen in de Algemeene Verordening van de reeds in de praktijk gevolgde regels omtrent de teruggave van de overdrachtstaxe betaald voor bier, mineraal water en bewerkte tabak, wanneer bedoelde teruggave samengaat met een teruggave van accijnsrecht.

*Trolleybus.*

L'article 179, tableau A, rubrique XIV, 1<sup>o</sup>, du Règlement général frappe de la taxe de luxe de 7,50 p. c. les « voitures automobiles, motocyclettes et tous autres véhicules à moteur servant à des transports sur route ». En vertu de ce texte sont assujettis à la dite taxe de 7,50 p. c., lors de l'achat qui en est fait par toute personne autre qu'un revendeur, les motocyclettes, voitures automobiles, camionnettes, camions, autobus et autocars.

Lors de l'institution de la taxe de luxe, par l'article 38, § 2, de la loi du 28 août 1921, seules, parmi les véhicules automobiles, les motocyclettes et les voitures servant au transport des personnes, avaient été soumises à la taxe de luxe. L'institution de cet impôt répondait à l'idée de demander une contribution extraordinaire aux dépenses somptuaires; aussi n'était-elle exigée que pour les voitures — à l'exclusion des camionnettes, camions, etc. — achetées pour l'usage personnel de l'acheteur ou de son ménage, ce qui excluait l'exigibilité de la taxe de luxe sur les achats faits à des fins professionnelles. Elle était perçue sur la quittance du prix d'acquisition.

Peu à peu, la notion de la taxe de luxe évolua. La loi du 2 janvier 1926, en son article 97, lui donna le caractère d'une taxe de transmission à taux renforcé, exigible sur toutes les ventes faites à des non-revendeurs, englobant ainsi les achats faits à des fins professionnelles. Cependant, l'arrêté royal pris le 24 septembre 1926, en vue d'établir la nomenclature des objets soumis à la taxe de luxe, exempta de cette taxe les autobus, les autocars et autres voitures servant au transport en commun de personnes, les automobiles de place ou de louage achetées par un entrepreneur de transports, les voitures automobiles affectées par les hôpitaux et cliniques exclusivement au transport des malades et les voitures automobiles achetées par les grands invalides de la guerre; le dit arrêté laissait en dehors de son champ d'application les automobiles servant au transport des marchandises. (Règlement général, article 179, tableau A, rubrique XIV.)

En 1933, par suite de remaniements qu'avaient subis le texte qui vient d'être cité, l'exemption de la taxe de luxe n'existe plus en matière de véhicules automobiles que pour : 1<sup>o</sup> les véhicules servant au transport des marchandises; 2<sup>o</sup> les autobus servant à l'exploitation de lignes autorisées de transport en commun de personnes; 3<sup>o</sup> les voitures automobiles de place; 4<sup>o</sup> les voitures affectées par les hôpitaux et cliniques exclusivement au transport des malades; 5<sup>o</sup> les voitures achetées par les grands invalides de la guerre pour être utilisées par eux comme moyen de locomotion personnelle.

A cette époque, le gouvernement recherchait le moyen d'équilibrer les intérêts respectifs des transporteurs sur route et des transporteurs par rail. Il était aussi en quête de ressources financières nouvelles. Comme contribution à la solution de ce double problème, un arrêté royal du

*Trolleybussen.*

Artikel 179, tafel A, rubriek XIV, 1<sup>o</sup>, van de Algemeene Verordening belast met de weeldetaxe van 7,50 t. h. de « auto-rijtuigen, motorrijwielen en alle andere motorvoertuigen dienende tot vervoer op weg ». Krachtens bewusten tekst zijn motorrijwielen, autorijtuigen, bestelwagens, vrachtwagens, autobussen en autocars aan die taxe van 7,50 t. h. onderworpen, bij hun aankoop door al wie geen wederverkooper is.

Bij de invoering van de weeldetaxe, door artikel 38, § 2, van de wet van 28 Augustus 1921, werden, onder de auto-voertuigen, alleen aan weeldetaxe onderworpen de motorrijwielen en de automobielen voor personenvervoer. Het invoeren van die belasting strekte ertoe een buitengewone belasting voor weelde-uitgaven te vragen; deze belasting werd dan ook maar geëischt voor de rijtuigen — met uitsluiting van bestelwagens, vrachtwagens, enz. — die aangekocht werden voor het persoonlik gebruik van den koper of diens gezin, wat de vorderbaarheid van de weeldetaxe uitsloot voor de aankopen die geschieden met bedrijfsdoeleinden. Zij werd geheven op de quitantie van den aankoopprijs.

Het begrip weeldetaxe evolueerde langzamerhand. De wet van 2 Januari 1926 geeft haar in artikel 97 het karakter van een overdrachtstaxe met opgevoerd bedrag en invorderbaar voor alle aan niet-wederverkoopers gedane verkoopen, met inbegrip dus van de aankopen wegens bedrijfsdoeleinden. Nochtans verleende het Koninklijk besluit van 24 September 1926, genomen met het oog op het vaststellen van de lijst der aan weeldetaxe onderworpen voorwerpen, vrijstelling voor autobussen, autocars en andere voertuigen dienende tot gemeenschappelijk personenvervoer, de door een vervoer aannemer aangekochte standplaats- of huurautomobielen, de door hospitalen en klinieken uitsluitelijk tot ziekenvervoer aangewende autorijtuigen en de autovoertuigen aangebracht door zwaarinvaliden van den oorlog; bewust besluit begreep niet in zijn toepassingsgebied de autovoertuigen gebezigt voor goede-renvervoer. (Algemeene Verordening, art. 179, tafel A, rubriek XIV.)

Naar aanleiding van aan voormelden tekst toegebrachte omwerkingen, bestond in 1933 nog slechts vrijstelling van de weeldetaxe inzake autovoertuigen : 1<sup>o</sup> voor de voertuigen dienend tot het vervoer van goederen; 2<sup>o</sup> voor autobussen dienend tot de exploitatie van vergunde lijnen van gemeenschappelijk personenvervoer; 3<sup>o</sup> voor standplaats-auto's; 4<sup>o</sup> voor de door hospitalen en klinieken uitsluitend tot ziekenvervoer aangewende voertuigen; 5<sup>o</sup> voor de door zwaar-invaliden van den oorlog aangekochte voertuigen bestemd tot persoonlijk vervoer.

Te dien tijde streefde de Regeering naar het vinden van een middel om de respectieve belangen van weg- en spoorvervoerders in evenwicht te brengen. Zij was tevens op zoek naar nieuwe financiële geldmiddelen. Om tot de oplossing van dit dubbele vraagstuk bij te dragen, schafte

15 juillet 1933 supprima l'exemption de la taxe de luxe dont bénéficiaient les véhicules automobiles désignés sous les n° 1 à 3 de l'alinéa précédent. Et un arrêté royal du 18 octobre 1933 frappa d'une taxe de transmission d'un taux égal à celui de la taxe de luxe les ventes de carburants pour automobiles. Ainsi faisait-on participer aux frais d'établissement et d'entretien tous les véhicules automoteurs qui circulent sur les routes et cela par opposition aux véhicules sur rail. Aussi, lorsqu'en 1936, la question se posa de savoir si les trolleybus — véhicules à moteur électrique servant à des transports en commun sur route — étaient passibles de la taxe de luxe, l'administration estima devoir répondre par l'affirmative, par application tant du texte même de la disposition réglementaire en cause que de l'esprit qui l'avait inspirée. Cette appréciation n'a cependant pas été partagée par le pouvoir judiciaire et, par un arrêt du 11 décembre 1941, la Cour de cassation a décidé que le trolleybus n'est pas un véhicule automobile, parce qu'il reçoit son énergie propulsive de l'extérieur par le moyen d'installations fixes qui empruntent la voie publique ou ses dépendances, alors qu'un véhicule automobile trouve en lui-même ou produit par ses propres moyens l'énergie qui le fait mouvoir. De ce fait, les trolleybus sont donc, à l'instar de voitures de tramways, soumis à la taxe de transmission de 4,50 p. c.

Sans vouloir discuter cette appréciation inattendue, il faut bien convenir qu'elle fait au trolleybus un régime de faveur parmi les véhicules à moteur servant à des transports sur route. Si on le compare à l'autobus qui, comme lui, est un mode populaire de transport en commun, on constate que, déjà favorisé quant à la taxation de l'énergie qu'il consomme, puisque l'électricité n'est frappée que de la taxe de transmission au taux de 4,50 p. c., tandis que l'essence consommée par l'autobus est passible d'un droit d'accise et de la taxe de transmission de 10 p. c., qui représentent le plus clair de sa valeur marchande, le trolleybus n'est soumis qu'à la taxe de transmission de 4,50 p. c. tandis que l'autobus est frappé de la taxe de luxe de 7,50 p. c. Pourtant l'un et l'autre utilisent à des fins lucratives la route construite et entretenue aux frais de la collectivité.

D'autre part, le régime douanier applicable aux trolleybus est celui des véhicules automobiles. Les trolleybus sont donc classés sous le n° 1100a du tarif des douanes, tandis que les voitures de tramways sont imposées sous le n° 1032, ce qui, soit dit en passant, assure aux trolleybus une protection douanière supérieure à celle dont bénéficient les tramways. Il est désirable que le trolleybus soit envisagé d'une manière uniforme au regard de toutes les lois d'impôt.

Pour les divers motifs ci-dessus indiqués, l'article 30 modifie la rubrique XIV du tableau A de l'article 179 du règlement général de façon à inclure le trolleybus parmi les autres véhicules à moteur pour l'application de la taxe de luxe.

een Koninklijk besluit van 15 Juli 1933 de vrijstelling van de weeldetaxe af die toegekend was voor de autovoertuigen vermeld onder n° 1 tot 3 van vorige alinea. En een Koninklijk besluit van 18 October 1933 belastte met een overdrachtstaxe van eenzelfde bedrag als de weeldetaxe den verkoop van brandstoffen voor automobielen. Aldus werd een deelneming tot stand gebracht in de aanleggings- en onderhoudskosten van wegen voor al de motorvoertuigen die aan wegverkeer doen, en zulks in tegenstelling met de spoorvoertuigen. Wanneer dan ook, in 1936, de vraag rees of de trolleybussen — voertuigen met elektrischen moter en dienend voor gemeenschappelijk wegvervoer — onderhevig waren aan de weeldetaxe, oordeelde het bestuur affirmatief te moeten antwoorden bij toepassing zoowel van den tekst zelf van de ter zake geldende reglementaire bepaling als van den geest die dezelve had ingegeven. Bewuste zienswijze werd echter niet gedeeld door de rechterlijke macht; bij arrest van 11 December 1941, heeft het Hof van verbreking geoordeeld dat de trolleybus geen autovoertuig is omdat zij haar drijfkracht van buiten uit krijgt door middel van vaste installaties die den openbaren weg of dezes aanhoorigheden volgen, terwijl een autovoertuig de voortbewegende drijfkracht in zich zelf vindt of door eigen organen voortbrengt. Derhalve zijn de trolleybussen juist zoals de tramrijtuigen onderworpen aan de overdrachtstaxe van 4,50 t. h.

Zonder die onverwachte opvatting te willen beklijven, dient men nochtans aan te nemen dat zij aan de trolleybus een gunstregime toekent, onder de voor wegvervoer dienende motorvoertuigen. Vergelijkt men ze met de autobus die eveneens een populair middel tot gemeenschappelijk vervoer uitmaakt, dan valt het op dat de trolleybus, reeds bevoordeeld wat de taxatie van de verbruikte energie betreft, vermits electriciteit slechts onderhevig is aan de overdrachtstaxe van 4,50 t. h., terwijl de door de autobus bezigde benzine onderworpen is aan accijnsrecht en aan de overdrachtstaxe van 10 t. h. welke gelijkstaat met het zekerste gedeelte van de koopwaarde ervan, slechts onderhevig is aan de overdrachtstaxe van 4,50 t. h., terwijl de autobus belast is met de weeldetaxe van 7,50 t. h. Nochtans maken beide, met winstoogmerk, gebruik van den ten koste van de gemeenschap aangelegden en onderhouden weg.

Anderdeels is het op de trolleybussen toepasselijk tolregime dat van de autovoertuigen. De trolleybussen zijn dus ingedeeld onder n° 1100a van het toltaarief, terwijl de tramrijtuigen belast zijn onder n° 1032, wat, terloops gezegd, aan de trolleybussen een tolbescherming verschafft die hooger is dan die welke de trams genieten. Het is te wenschen dat de trolleybus ten aanzien van al de belastingswetten op gelijke wijze in aanmerking komt.

Om de verschillende hiervoren aangeduide redenen, wijzigt artikel 30 de rubriek XIV van tafel A van artikel 179 der Algemeene Verordening in dier voege dat de trolleybus opgenomen wordt onder de andere motorvoertuigen voor toepassing van de weeldetaxe.

## ARRETE.

Le Secrétaire général du Ministère des Finances,

Vu le Code des taxes assimilées au timbre;

Revu le Règlement général sur les mêmes taxes;

Vu la loi du 10 mai 1940 (*Moniteur belge* du 11 mai 1940, p. 2860) relative aux délégations de pouvoirs en temps de guerre;

Vu l'urgence et l'impossibilité de recourir à l'autorité supérieure,

Arrête :

*Article 1<sup>e</sup>.* — L'article 4 du Code des taxes assimilées au timbre est abrogé.

Dans l'article 38<sup>1</sup> du dit Code et dans l'article 54 du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre, la mention de l'article 4 est supprimée.

Dans l'article 32<sup>4</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa, du Règlement général, sont supprimés les mots « ou à une société coopérative formée de marchands détaillants ».

*Art. 2.* — L'article 19 du Code est modifié comme suit :

« Art. 19. Il est perçu une taxe forfaitaire unique de 4,50 p. c. pour la transmission du gaz d'éclairage et de l'électricité, livrés par les services ou entreprises de distribution ou à leur intervention, non compris le gaz qui a été comprimé en vue d'être logé dans des bonbonnes ou autres récipients.

» Sous réserve de l'application de l'article 22, 4<sup>e</sup>, de la présente loi, cette taxe est exigible quels que soient la qualité du consommateur et le montant du prix de la fourniture.

» La taxe est due du chef de la vente par le service ou l'entreprise de distribution.

» Elle couvre toutes les transmissions de la marchandise jusqu'à son arrivée en mains de celui qui la consomme ou la soumet à une main-d'œuvre industrielle. Est, notamment, à considérer comme consommateur pour l'application du présent article, la personne par laquelle le gaz est comprimé en vue d'être logé dans des bonbonnes ou autres récipients; il en est de même de la personne qui utilise l'électricité au chargement d'accumulateurs.

» La taxe est payée au Trésor par le service ou l'entreprise de distribution, d'après le montant global des recettes, de la manière et dans les délais fixés par arrêté royal.

» Sont exonérées du droit de timbre les quittances délivrées pour prix de fournitures de gaz ou d'électricité par les services et entreprises de distribution. »

## BESLUIT.

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën,

Gelet op het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes;

Gelet andermaal op de Algemeene Verordening op dezelfde taxes;

Gelet op de wet van 10 Mei 1940 (*Belgisch Staatsblad* van 11 Mei 1940, blz. 2860) betreffende overdracht van bevoegdheid in oorlogstijd;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid en op de onmogelijkheid beroep te doen op de hogere overheid,

Besluit :

*Artikel 1.* — Artikel 4 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes wordt ingetrokken.

In artikel 38<sup>1</sup> van bewust Wetboek en in artikel 54 van de Algemeene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes wordt de vermelding van artikel 4 weggeletten.

Vallen weg in artikel 32<sup>4</sup>, 2<sup>e</sup> alinea, van de Algemeene Verordening de woorden « of aan eene samenwerkende vennootschap gevormd door kleinhandelaars ».

*Art. 2.* — Artikel 19 van het Wetboek wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 19. Er wordt een eenige forfaitaire taxe van 4,50 t. h. geheven op de overdracht van lichtgas en van elektriciteit, geleverd door de verdeelingsdiensten of -ondernemingen of door hun tusschenkomst, zonder inbegrip van het gas dat samengeperst werd om in metalen flesschen of andere recipiënten te worden geborgen.

» Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 22, 4<sup>e</sup>, van deze wet is bewuste taxe opvorderbaar welke ook de hoedanigheid van den verbruiker en het bedrag van den leveringsprijs wezen.

» De belasting is verschuldigd wegens den verkoop door den verdeelingsdienst of de -onderneming.

» Zij dekt alle overdrachten van de koopwaar totdat deze in handen komt van dengene die ze verbruikt of ze aan een rijverheidsbewerking onderwerpt. Dient inzonderheid als verbruiker beschouwd voor de toepassing van dit artikel de persoon door wie het gas wordt samengeperst om in metalen flesschen of andere recipiënten te worden geborgen; hetzelfde geldt voor den persoon die elektriciteit ter lading van accumulatoren gebruikt.

» De taxe wordt aan de Schatkist door den verdeelingsdienst of de -onderneming volgens het gezamenlijk bedrag der ontvangsten betaald, op de wijze en binnen de termijnen bij Koninklijk besluit vastgesteld.

» Zijn vrij van zegelrecht de kwijtschriften die door de verdeelingsdiensten en -ondernemingen aan de verbruikers worden uitgereikt wegens levering van gas of elektriciteit. »

*Art. 3. — L'article 22, 1°, du Code est complété comme suit :*

« Toutefois, pour les ventes de gré à gré, si ce dernier droit est inférieur à la taxe de transmission qui eût été exigible en l'absence d'un acte authentique, la différence est perçue, à titre de taxe de transmission, lors de l'enregistrement de l'acte. »

L'article 69, 3°, est complété comme suit : « Toutefois, si ce dernier droit est inférieur à la taxe de facture qui eût été exigible en l'absence d'un acte authentique, la différence est perçue, à titre de taxe de facture, lors de l'enregistrement de l'acte. »

Dans l'article 66, les mots « est exonéré de la taxe en vertu de l'article 69, 2° ou 3° » sont remplacés par les mots « tombe sous l'application de l'article 69, 2° ou 3° ».

Dans le 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 95, la mention de l'article 22, 4°, est remplacé par celle de l'article 22, 1° et 4°. Le 2<sup>e</sup> alinéa du dit article 95 est abrogé.

*Art. 4. — Dans l'article 28, § 1<sup>er</sup>, du Code, le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>e</sup> sont remplacés par ce qui suit :*

« 1<sup>o</sup> Un facturier d'entrée dans lequel ils inscrivent, au fur et à mesure de leur réception, les factures de toute espèce qui leur parviennent relativement à leur commerce ou à leur profession, avec indication de la date de ces factures, du nom et de l'adresse de la personne dont elles émanent et de leur montant;

» 2<sup>o</sup> Un facturier de sortie réservé à la reproduction ou à l'analyse, avant leur envoi, des factures qu'ils doivent dresser, avec indication de la date de ces factures, du nom et de l'adresse du destinataire de celles-ci, des choses livrées, du montant du prix et, le cas échéant, des sommes qui y sont ajoutées ou qui en sont retranchées pour la liquidation de la taxe. »

Le § 2 du dit article 28 est remplacé par les §§ 2 et 3 ci-après :

« § 2. Les facturiers sont numérotés feuille par feuille. Sur leur première page, le commerçant indique, sous sa signature ou son paraphe, le nombre de feilles qu'ils contiennent.

» Toute infraction est punie d'une amende de 10 francs.

» § 3. Il est encouru une amende de 100 francs par facture dont l'inscription, la reproduction ou l'analyse, suivant le cas, n'a pas été faite au facturier prescrit ou y a été faite incomplètement ou tardivement. »

Dans l'article 110, § 2, du Règlement général, les mots « est coté et paraphé dans les conditions tracées par... »

*Art. 3. — Artikel 22, 1°, van het Wetboek wordt aangevuld als volgt : « Nochtans wat betreft de verkoopen uit de hand, indien laatstgemeld recht minder bedraagt dan de overdrachtstaxe welke bij gebrek aan een authentieke akte eischbaar zou zijn geweest, wordt het verschil bij de registratie van de akte als overdrachtstaxe geïnd. »*

Artikel 69, 3°, wordt als volgt aangevuld : « Indien laatstgemeld recht evenwel minder bedraagt dan de factuurtaxe welke bij gebrek aan een authentieke akte eischbaar zou zijn geweest, wordt het verschil bij de registratie van de akte als factuurtaxe geïnd. »

In artikel 66 worden de woorden « vrijgesteld is van taxe krachtens artikel 69, 2° of 3° » vervangen door de woorden « onder toepassing valt van artikel 69, 2° of 3° ».

In de 1<sup>er</sup> alinea van artikel 95, wordt de vermelding van artikel 22, 4°, vervangen door die van artikel 22, 1<sup>er</sup> en 4<sup>o</sup>. De 2<sup>e</sup> alinea van bewust artikel 95 wordt ingetrokken.

*Art. 4. — In artikel 28, § 1, van het Wetboek worden 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> als volgt vervangen :*

« 1<sup>o</sup> Een inkomfactuurboek waarin zij, naar gelang zij dezelve ontvangen, de binnenkomende facturen van allen aard aangaande hun handel of hun bedrijf inschrijven, met aanduiding van den datum van die facturen, van naam en adres van den persoon die ze uitreikt en van het bedrag er van;

» 2<sup>o</sup> Een uitgangsfactuurboek, voorbehouden tot het afschrijven of tot de ontleding, vóór hun opzending, van de facturen welke zij moeten opmaken, met aanduiding van den datum van die facturen, van naam en adres van den geadresseerde, van de geleverde zaken, van het bedrag van den prijs en, desvoorkomend, van de sommen welke er ter vereffening van de taxe worden bijgevoegd of afgetrokken. »

Paragraaf 2 van bewust artikel 28 wordt vervangen door onderstaande §§ 2 en 3 :

« § 2. De factuurboeken worden blad na blad genummerd. Op de eerste bladzijde vermeldt de handelaar, onder zijn handtekening of zijn paraaf, het aantal bladzijden dat zij bevatten.

» Alle overtreding wordt met een boete van 10 frank gestraft.

» § 3. Een boete van 100 frank wordt toegepast voor elke factuur waarvan de inschrijving, het afdrukken of de samenvatting, naar het geval, uit het voorgescreven factuurboek werd weggelaten ofwel daarin slechts onvolledig of te laat werd gedaan. »

In artikel 110, § 2, van de Algemeene Verordening worden de woorden « wordt genummerd en gekortteekend in

sont remplacés par les mots « répond aux prescriptions de... »

*Art. 5.* — Dans l'article 39, 1<sup>e</sup>, du Code, les mots « faillite, concordat ou gestion contrôlée » sont remplacés par les mots « faillite ou concordat ».

Le n° 2 de l'article 114 du Règlement général est modifié comme suit:

« 2<sup>e</sup> En cas de concordat judiciaire, la date du jugement d'homologation prévu par l'article 2 de l'arrêté du 9 septembre 1940. »

Le n° 3 du même article 114 est abrogé.

*Art. 6.* — L'article 206 est remplacé par ce qui suit:

« Art. 206. L'administration est autorisée à prouver selon les règles et par tous moyens de droit commun, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, et en outre par les procès-verbaux des préposés du Ministère des Finances, toute contravention aux dispositions de la présente loi, des lois sur le timbre, et des arrêtés pris pour leur exécution, et tout fait quelconque qui établit ou qui concourt à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

» Les procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire. »

Le dernier alinéa de l'article 44 est remplacé par ce qui suit:

« Les préposés ont le droit de saisir et de retenir les factures, actes et autres feuilles volantes qui, par contravention à la présente loi, ne portent pas la marque du paiement de l'impôt. Ce droit ne s'étend pas aux registres et livres commerciaux. »

L'article 201<sup>1</sup> est remplacé par ce qui suit:

« Art. 201<sup>1</sup>. Les agents ayant qualité pour verbaliser sont, outre les préposés du Ministère des Finances, les officiers de police judiciaire et les membres du corps de gendarmerie.

» Ces agents ont le droit de pénétrer sur les lieux où l'affiche est apposée, afin de vérifier si les dispositions du présent titre et des arrêtés royaux pris pour leur exécution ont été observées. »

Sont supprimés, l'article 48<sup>1</sup>, de même que la mention de ce texte dans les articles 73 et 95.

Dans l'article 48<sup>1</sup>, la mention de l'article 48<sup>1</sup> est remplacée par celle de l'article 206.

de voorwaarden aangeduid bij... » vervangen door de woorden « beantwoordt aan de voorschriften van... ».

*Art. 5.* — In artikel 39, 1<sup>e</sup>, van het Wetboek, worden de woorden « faillissement, concordaat of gecontroleerd beheer » vervangen door de woorden « faillissement of gerechtelijk akkoord ».

N° 2 van artikel 114 van de Algemeene Veroordening wordt gewijzigd als volgt:

« 2<sup>e</sup> In geval van gerechtelijk akkoord, den datum van het vonnis tot bekraftiging voorzien bij artikel 2 van het besluit van 9 September 1940. »

N° 3 van datzelfde artikel 114 wordt ingetrokken.

*Art. 6.* — Artikel 206 wordt vervangen door hetgeen volgt:

» Art. 206. Het bestuur wordt gemachtigd, volgens de regels en door alle middelen van het gemeen recht, getuigen en vermoedens inbegrepen, met uitsluiting van den eed, en daarenboven door de processen-verbaal van de aangestelden van het Ministerie van Financiën, alle overtreding te bewijzen van de bepalingen dezer wet, der wetten op het zegel en van de besluiten tot uitvoering er van, zoomede om 't even welk feit dat bewijst of bijdraagt tot het bewijzen van de eischbaarheid van een recht of van een boete.

» De processen-verbaal gelden als bewijs tot het tegendeel bewezen is. »

De laatste alinea van artikel 44 wordt vervangen door hetgeen volgt:

« De aangestelden hebben recht van beslaglegging en opvordering van alle facturen, akten en andere losse bladen welke, in overtreding van deze wet, niet het merk van betaling der belasting dragen. Dat recht geldt niet voor de handelsregisters en -boeken. »

Artikel 201<sup>1</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt:

« Art. 201<sup>1</sup>. De beambten bevoegd om proces-verbaal op te maken zijn, benevens de aangestelden van het Ministerie van Financiën, de ambtenaren van de rechterlijke politie en de leden der Rijkswacht.

» Deze beambten hebben recht van toegang tot de plaats waar de plakbrief is aangebracht om na te gaan of de bepalingen van dezen titel en de Koninklijke besluiten tot uitvoering er van werden nagekomen. »

Vallen weg, artikel 48<sup>1</sup>, benevens de vermelding van dien tekst in artikelen 73 en 95.

In artikel 48<sup>1</sup>, wordt de vermelding van artikel 48<sup>1</sup> door die van artikel 206 vervangen.

Sont suprimés :

les articles 132 et 182;  
le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 168;  
le dernier alinéa de l'article 172;  
les mots « constaté par procès-verbal et », dans le 3<sup>e</sup> alinéa de l'article 183 et dans le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 205<sup>1</sup>;  
le 4<sup>e</sup> alinéa de l'article 183;  
le dernier alinéa de l'article 205<sup>1</sup>.  
Dans l'article 143, les mots « 130<sup>2</sup> et 131 à 136 » sont remplacés par les mots « 130<sup>2</sup>, 131 et 136 ».

Sont supprimés dans le Règlement général :

le dernier alinéa de l'article 137;  
les mots « constaté par procès-verbal et », dans la phrase finale de la rubrique XXIII du tableau B de l'article 179;  
le 2<sup>e</sup> alinéa du 2<sup>e</sup> de l'article 204<sup>3</sup>.

Dans l'article 205<sup>1</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa, du Code, les mots « les agents de change correspondants » sont ajoutés après les mots « les agents de change ».

*Art. 7.* — Il est ajouté à l'article 60 du Code un deuxième alinéa ainsi conçu :

« Pour l'application du présent titre, est assimilé au contrat d'entreprise, le contrat par lequel, moyennant un prix convenu, une personne met à la disposition d'une autre un ou plusieurs membres de son personnel, en vue de l'exécution de travaux. »

*Art. 8.* — Dans le texte flamand de l'article 61<sup>4</sup> du Code (article 319 de l'arrêté-loi du 30 novembre 1939, n° 64), les mots « door welker uitvoering » sont remplacés par les mots « door welks uitvoering ».

Dans le texte flamand de l'article 38 du Règlement général, la mention de l'article 5 est remplacée par celle de l'article 6.

*Art. 9.* — Le 1<sup>o</sup> de l'article 76 du Code est remplacé par ce qui suit :

« 1<sup>o</sup> Les contrats de location, d'affermage et de concession de tous biens meubles, corporels ou incorporels. »

Dans l'article 59 du Règlement général sont supprimés les mots « et pour location, accessoire à ces livraisons, de compteurs et autres appareils relatifs à l'utilisation du gaz et de l'électricité ».

Les mots « et pour location de compteurs, accessoire à ces livraisons », figurant au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 124<sup>4</sup>, sont supprimés.

Vallen weg :

artikelen 132 en 182;  
de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 168;  
de laatste alinea van artikel 172;  
de woorden « bij proces-verbaal vastgesteld en » in de 3<sup>e</sup> alinea van artikel 183 en in de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 205<sup>1</sup>;  
de 4<sup>e</sup> alinea van artikel 183;  
de laatste alinea van artikel 205<sup>1</sup>.  
In artikel 143 worden de woorden « 130<sup>2</sup> en 131 tot 136 » vervangen door « 130<sup>2</sup>, 131 en 136 ».

Vallen weg in de Algemeene Verordening :

de laatste alinea van artikel 137;  
de woorden « vastgesteld bij proces-verbaal en », in den slotzin van rubriek XXIII van tafel B van artikel 179;  
de 2<sup>e</sup> alinea van 2<sup>e</sup> van artikel 204<sup>3</sup>.

In artikel 205<sup>1</sup>, 1<sup>o</sup> alinea, van het Wetboek, worden de woorden « de wisselagentcorrespondenten » bijgevoegd na de woorden « de wisselagenten ».

*Art. 7.* — Bij artikel 60 van het Wetboek wordt een tweede alinea gevoegd, luidend als volgt :

« Wordt voor de toepassing van dezen titel met het werkzaamheidscontract gelijkgesteld, het contract volgens hetwelk een persoon, tegen een overeengekomen prijs, een of meer leden van zijn personeel voor het uitvoeren van werken ter beschikking van een anderen persoon stelt. »

*Art. 8.* — In den Nederlandschen tekst van artikel 61<sup>4</sup> van het Wetboek (art. 319 van de besluitwet van 30 November 1939, n° 64), worden de woorden « door welker uitvoering » vervangen door « door welks uitvoering ».

In den Nederlandschen tekst van artikel 38 van de Algemeene Verordening wordt de vermelding van artikel 5 vervangen door die van artikel 6.

*Art. 9.* — In artikel 76 van het Wetboek wordt het 1<sup>o</sup> vervangen door hetgeen volgt :

« 1<sup>o</sup> De contracten van verhuring, verpachting en concessie van alle roerende lichamelijke of onlichamelijke goederen. »

Vallen weg in artikel 59 van de Algemeene Verordening, de woorden « en wegens de met deze leveringen gepaard gaande verhuring van gasmeters en andere toestellen dienstig voor het gebruik van gas en electriciteit ».

De woorden « en voor verhuring van watermeters, bijzaak van die leveringen », in de eerste alinea van artikel 124<sup>4</sup> vallen weg.

L'article 130 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 130<sup>1</sup>. La facture dont la rédaction est obligatoire par application de l'article 79 des lois coordonnées doit être délivrée à l'époque fixée contractuellement pour le paiement du loyer ou de la redevance contractuelle.

» La perception de la taxe a lieu de la manière et dans les conditions indiquées ci-après.

» Si le créancier du loyer ou de la redevance contractuelle fait profession de donner des biens meubles en location, affermage ou concession, il appose et annule la partie supérieure du timbre sur la facture et la partie inférieure sur le facturier de sortie. Dans le cas où, pour les paiements au comptant, la quittance tient lieu de facture, cette quittance est extraite d'un carnet-duplicata ou d'un carnet à souche, et le timbre est apposé, savoir la partie supérieure sur la quittance et la partie inférieure sur le duplicata ou la souche. Celle-ci reproduit les éléments de la quittance.

» Si la dite personne ne fait pas profession de donner des biens meubles en location, affermage ou concession, elle appose et annule le timbre entier sur la facture ou la quittance qui en tient lieu. »

Il est créé, après l'article 130<sup>1</sup>, un article 130<sup>2</sup> ainsi conçu :

« Art. 130<sup>2</sup>. Lorsque la location d'appareils destinés à l'utilisation du gaz ou de l'électricité constitue l'accessoire d'une fourniture soumise à la taxe de transmission unique établie par l'article 19 des lois coordonnées, la taxe exigible du chef de cette location s'acquitte de la manière indiquée aux articles 59, 60 et 61 du présent arrêté.

» Sont rendues applicables les dispositions faisant l'objet des articles 62 et 63 ci-avant. »

*Art. 10.* — Les articles 173 à 176<sup>1</sup> du Code sont remplacés par ce qui suit :

« Art. 173. Les contrats d'assurance, en ce compris les contrats de réassurance et les contrats dits traités de réciprocité, sont assujettis à une taxe annuelle lorsqu'une des trois conditions ci-dessous est remplie :

» 1<sup>o</sup> Si l'assureur est un professionnel de l'assurance, qui a en Belgique son principal établissement, une agence, une succursale, un représentant ou un siège quelconque d'opérations;

» 2<sup>o</sup> Si l'assuré a en Belgique son domicile ou sa résidence habituelle;

» 3<sup>o</sup> Si le contrat a pour objet des biens meubles ou immeubles situés en Belgique.

» Art. 174. Sont assimilés aux assurances les contrats de rentes viagères ou temporaires passés avec une compagnie d'assurance ou tout autre professionnel d'assurance sur la vie.

Artikel 130 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 130<sup>1</sup>. De factuur waarvan het opmaken verplicht is bij toepassing van artikel 79 der samengeschakelde wetten dient uitgereikt op het tijdstip contractueel vastgesteld voor de betaling van de huur of van de contractueel verschuldigde retributie.

» De inning der taxe geschiedt op de wijze en onder de voorwaarden hierna aangeduid.

» Is de vorderaar van de huur of van de contractueel verschuldigde retributie een professioneel verhuurder, verpachter of concessiegever van roerende goederen, dan wordt het bovengedeelte van het zegel door hem op de factuur en het benedengedeelte op het uitgangsfactuurboek aangebracht en onbruikbaar gemaakt. In geval het kwijtschrift de factuur vervangt voor de contante betalingen, wordt bedoeld kwijtschrift uit een dupliaatboekje of een stamboekje afgescheiden; het bovengedeelte van het zegel wordt op de quitantie en het benedengedeelte op het dupliaat of op den stam aangebracht. Deze laatste vertoont de gegevens van het kwijtschrift.

» Geeft bewuste persoon niet beroepmatig roerende goederen in huur, in pacht of in concessie, dan wordt het volle zegel door hem op de factuur of op het kwijtschrift dat ze vervangt aangebracht en onbruikbaar gemaakt. »

Na artikel 130<sup>1</sup> wordt een artikel 130<sup>2</sup> ingelascht luidend als volgt :

« Art. 130<sup>2</sup>. Wanneer het huren van toestellen voor het gebruik van gas of electriciteit gepaard gaat met een levering vatbaar voor de enige overdrachtstaxe gevestigd bij artikel 19 der samengeschakelde wetten, dan wordt de uit hoofde van die verhuring verschuldigde taxe gekweten zooals aangeduid in artikelen 59, 60 en 61 van dit besluit.

» Worden toepasselijk gemaakt de bepalingen van vorenstaande artikelen 62 en 63. »

*Art. 10.* — Artikelen 173 tot 176<sup>1</sup> van het Wetboek worden vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 173. De verzekeringscontracten, met inbegrip van de herverzekeringscontracten en de zoogezegde wederkeerigheidscontracten, zijn onderworpen aan een jaarlijksche taxe wanneer één van de drie onderstaande voorwaarden vervuld is :

» 1<sup>o</sup> Wanneer de verzekeraar een beroepsverzekerar is die in België zijn hoofdinrichting, een agentschap, een bijkuis, een vertegenwoordiger of om 't even welken zetel van verrichtingen heeft;

» 2<sup>o</sup> Wanneer de verzekerde in België zijn domicilie of zijn gewoon verblijf heeft;

» 3<sup>o</sup> Wanneer het contract in België gelegen roerende of onroerende goederen tot voorwerp heeft.

» Art. 174. Worden met de verzekeringen gelijkgesteld, de contracten van lijfrenten of tijdelijke renten, gesloten met een verzekeringsmaatschappij of ander beroepsorganisatie levensverzekering.

» Art. 175. La taxe est fixée à 3,50 p. c.

» Ce taux est réduit à 1 p. c. pour les assurances sur la vie et les contrats de rentes viagères ou temporaires visés à l'article 174.

» Art. 176<sup>1</sup>. La taxe exigible est calculée sur le montant total des primes, cotisations ou contributions à payer par les assurés au cours de l'année d'imposition, augmentées des charges à supporter par ces derniers.

» Pour la liquidation de la taxe, la base imposable est, s'il y a lieu, arrondie à la dizaine de francs supérieure. »

Dans le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 179<sup>1</sup>, les mots « les bases de la perception établies par l'article 174 » sont remplacés par les mots « séparément les bases de la perception de la taxe à chacun des taux prévus par l'article 175 ».

Au dernier alinéa du même article, il est ajouté ce qui suit : « En outre, l'intérêt est exigible de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être fait. »

Dans le dernier alinéa de l'article 183, les mots « 176<sup>1</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> » sont remplacés par les mots « 173, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> ».

*Art. 11.* — L'article 181, abrogé par l'article 44 de l'arrêté-loi du 31 mars 1936, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 181. La taxe est remboursée à due concurrence lorsqu'elle représente une somme supérieure à celle qui était légalement due au moment du paiement.

» Le gouvernement détermine le mode et les conditions suivant lesquels s'opère le remboursement et fixe, dans la limite maximum de deux ans à compter du jour où l'action est née, le délai dans lequel le remboursement doit être demandé. »

*Art. 12.* — Le 4<sup>e</sup> de l'article 224<sup>2</sup> du Règlement général est modifié comme suit :

« 4<sup>e</sup> Le montant de la prime. »

*Art. 13.* — Il est créé, après l'article 224<sup>2</sup>, un article 224<sup>3</sup> ainsi conçu :

« Art. 224<sup>3</sup>. Le remboursement autorisé par l'article 181 des lois coordonnées doit être demandé au directeur de l'enregistrement et des domaines dans le ressort duquel est établi le bureau où la taxe a été acquittée.

» La demande doit parvenir en mains du directeur compétent, sous peine de forclusion, dans le délai de six mois à compter de l'expiration du premier trimestre de l'année qui suit celle à laquelle s'applique la perception.

» Art. 175. De taxe wordt op 3,50 t. h. vastgesteld.

» Dit bedrag wordt op 1 t. h. verminderd voor de levensverzekeringen en de in artikel 174 bedoelde overeenkomsten voor lijfrenten of tijdelijke renten.

» Art. 176<sup>1</sup>. De invorderbare belasting wordt berekend op het door de verzekerden in den loop van het belastingjaar te betalen totaal bedrag van de premiën, bijdragen of contributies verhoogd met de door laatsgenoemden te dragen lasten.

» Voor de vereffening van de taxe, wordt de belastbare grondslag, in voorkomend geval, tot op het hooger tiental frank afgerekond. »

In de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 179<sup>1</sup> worden de woorden « de grondslagen voor de heffing, bij artikel 174 vastgesteld » vervangen door « afzonderlijk de grondslagen voor de heffing van de taxe tegen ieder van de in artikel 175 voorziene bedragen ».

Bij de laatste alinea van hetzelfde artikel wordt het volgende toegevoegd : « Verder dient de intrest van rechtswege betaald met ingang van den dag waarop de betaling had moeten geschieden. »

In de laatste alinea van artikel 183 worden de woorden « 176<sup>1</sup>, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> » vervangen door « 173, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> ».

*Art. 11.* — Artikel 181, afgeschaft door artikel 44 van de besluitwet van 31 Maart 1936, wordt vervangen door het volgende :

« Art. 181. De taxe wordt naar behooren teruggegeven wanneer zij een hogere som vertegenwoordigt dan die welke wettelijk verschuldigd was op het oogenblik van de betaling.

» De Regeering bepaalt de wijze en de voorwaarden volgens welke de terugbetaling geschiedt en bepaalt tevens, binnen de maximumgrens van twee jaar te rekenen van den dag waarop de vordering ontstaan is, den termijn binnen welken de terugbetaling moet worden gevraagd. »

*Art. 12.* — Het 4<sup>e</sup> van artikel 224<sup>2</sup> van de Algemeene Verordening wordt als volgt gewijzigd :

« 4<sup>e</sup> Het bedrag van de premie. »

*Art. 13.* — Na artikel 224<sup>2</sup> wordt artikel 224<sup>3</sup> ingevoerd, luidend als volgt :

« Art. 224<sup>3</sup>. De bij artikel 181 van de samengeschakelde wetten toegelaten terugbetaling dient gevraagd aan den directeur der registratie en domeinen in wiens dienstkring het kantoor waar de taxe gekweten werd, gevestigd is.

» De aanvraag moet den bevoegden directeur toekomen, op straffe van uitsluiting, binnen den termijn van zes maanden te rekenen van de verstriking van het eerste kwartaal van het jaar dat volgt op datgene waarop de heffing betrekking heeft.

» Le directeur accuse réception de la demande le jour même où elle lui parvient.

» Le remboursement a lieu en espèces; il est subordonné à la justification du fait qui motive la restitution. Il est opéré par le receveur du bureau où la taxe a été acquittée. »

*Art. 14.* — Dans l'article 189 du Code, les mots « 12 centimes » sont remplacés par les mots « 40 centimes ».

Dans l'article 190, les mots « 48 centimes », « fr. 3,60 », « fr. 4,80 » et « 6 francs » sont remplacés respectivement par les mots « 1 fr. 60 c. », « 12 francs », « 16 francs » et « 20 francs ».

Dans l'article 191, les mots « cinq fois » sont remplacés par les mots « trois fois ».

*Art. 15.* — Dans le premier alinéa de l'article 202<sup>e</sup> du Code, les mots « rendue exécutoire par le juge de paix » sont remplacés par les mots « rendue exécutoire par le directeur de l'enregistrement et des domaines ».

Le dernier alinéa du même article est remplacé par ce qui suit :

« Dans le cas où l'opposition à contrainte a été rejetée, aucun recours contre la décision judiciaire ne peut être valablement introduit avant que le montant des sommes dues ait été consigné. »

*Art. 16.* — Il est ajouté dans le titre XVI du Code, après l'article 204<sup>e</sup>, un article 204<sup>a</sup> ainsi conçu :

« Art. 204<sup>a</sup>. Les intérêts moratoires sur les sommes à recouvrer ou à restituer sont dus au taux fixé en matière civile et, sauf disposition contraire des présentes lois coordonnées, selon les règles établies en la même matière. »

Dans l'article 164, premier alinéa, du Code, les mots « au taux fixé en matière fiscale » sont supprimés.

*Art. 17.* — Le dernier alinéa de l'article 14 du Règlement général est modifié comme suit :

« Toute infraction à ces prescriptions et, spécialement, toute désignation inexacte ou incomplète du nom, de l'adresse ou de la profession du destinataire sont punies d'une amende de 500 francs à charge du destinataire de la souche du document. »

*Art. 18.* — Le premier alinéa de l'article 19<sup>e</sup> du Règlement général est remplacé par ce qui suit :

« Le permis d'exemption temporaire est dressé par l'im-

» De directeur meldt ontvangst van de aanvraag den dag zelf waarop zij hem toekomt.

» De terugbetaling geschiedt in specie; zij hangt af van de rechtvaardiging van het feit dat de teruggave billijkt. Zij wordt gedaan door den ontvanger van het kantoor waar de taxe gekweten werd. »

*Art. 14.* — In artikel 189 van het Wetboek worden de woorden « 12 centiem » vervangen door de woorden « 40 centiem ».

In artikel 190 worden de woorden « 48 centiem », « fr. 3,60 », « fr. 4,80 » en « 6 frank » onderscheidelijk vervangen door de woorden « 1 fr. 60 c. », « 12 frank », « 16 frank » en « 20 frank ».

In artikel 191 wordt het woord « vijfmaal » vervangen door het woord « driemaal ».

*Art. 15.* — In de eerste alinea van artikel 202<sup>e</sup> van het Wetboek worden de woorden « uitvoerbaar gemaakt door den vrederechter » vervangen door de woorden « uitvoerbaar gemaakt door den directeur der registratie en domeinen ».

De laatste alinea van hetzelfde artikel wordt vervangen door het volgende :

« In geval het verzet tegen dwangschrift verworpen werd, kan geen beroep tegen de gerechtelijke beslissing geldig aangetekend worden alvorens het bedrag der verschuldigde sommen geconsigneerd werd. »

*Art. 16.* — In titel XVI van het Wetboek, na artikel 204<sup>e</sup>, wordt artikel 204<sup>a</sup> toegevoegd, luidend als volgt :

« Art. 204<sup>a</sup>. De moratoire intresten op de in te vorderen of terug te betalen sommen zijn verschuldigd volgens het voor de burgerlijke zaken vastgesteld bedrag en, behalve andersluidende bepaling in deze samengeschakelde wetten, volgens de voor dezelfde zaken vastgestelde regelen. »

In artikel 164, eerste alinea, van het Wetboek worden de woorden « op den voet vastgesteld in fiskale zaken » ingetrokken.

*Art. 17.* — De laatste alinea van artikel 14 van de Algemeene Verordening wordt gewijzigd als volgt :

« Elke overtreding van deze voorschriften en, inzonderheid, elke onjuiste of onvolledige aanduiding van den naam, het adres of het beroep van den bestemming, worden gestraft met een boete van 500 frank ten laste van den ondertekenaar van den stam van het bescheid. »

*Art. 18.* — De eerste alinea van artikel 19<sup>e</sup> van de Algemeene Verordening wordt door het volgende vervangen :

« Het bewijs van tijdelijke vrijstelling wordt opgemaakt

porteur qui déclare vouloir importer les marchandises sous faculté de réexportation. Cet importateur doit avoir la qualité de destinataire au sens de l'article 10<sup>e</sup> du présent arrêté.

» Un agent en douane ou autre mandataire de l'importateur peut dresser le permis pour compte de celui-ci, pour autant que, dans le libellé du document, il mentionne expressément sa qualité, en indiquant le nom et l'adresse de l'importateur pour qui il agit; le mandataire qui a ainsi dressé le permis est solidairement tenu, avec le bénéficiaire du document, de la taxe et des amendes qui peuvent devenir exigibles.

» Le receveur des douanes valide le permis pour une durée d'un an. La validation d'un permis ne répondant pas aux conditions indiquées aux deux premiers alinéas du présent article est réputée non avenue, sauf la faculté pour l'administration de relever en tout ou en partie les intéressés de cette sanction. »

Il est ajouté à l'article 19<sup>e</sup> un dernier alinéa ainsi conçu :

« Un agent en douane ou autre mandataire du bénéficiaire peut dresser le duplicata pour compte de celui-ci, pour autant que, dans le libellé du document, il mentionne expressément sa qualité, en indiquant le nom et l'adresse du bénéficiaire pour compte de qui il agit. La constatation de l'exportation sur un document dressé par un tiers pour compte du bénéficiaire sans observation des formalités qui viennent d'être indiquées est réputée non avenue, sauf la faculté pour l'administration de relever en tout ou en partie les intéressés de cette sanction. »

L'article 19<sup>e</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Art. 19<sup>e</sup>. Le permis d'exemption temporaire est dressé par l'importateur qui déclare vouloir importer les marchandises pour leur faire subir une main-d'œuvre industrielle et les réexporter ensuite. Cet importateur doit avoir la qualité de destinataire au sens de l'article 10<sup>e</sup> du présent arrêté ou celle de faonnier travaillant pour compte d'une maison étrangère.

» Un agent en douane ou autre mandataire de l'importateur peut dresser le permis pour compte de celui-ci, pour autant que, dans le libellé du document, il mentionne expressément sa qualité, en indiquant le nom et l'adresse de l'importateur pour qui il agit; le mandataire qui a ainsi dressé le permis est solidairement tenu avec le bénéficiaire du document au paiement de la taxe et des amendes qui peuvent devenir exigibles.

» Le receveur des douanes valide le permis pour une durée d'un an. La validation d'un permis ne répondant pas aux conditions indiquées aux deux premiers alinéas du présent article est réputée non avenue, sauf la faculté

door den invoerder die verklaart de koopwaren onder voorbehoud van wederuitvoer te willen invoeren. Die invoerder moet de hoedanigheid van bestemmeling hebben in den zin van artikel 10<sup>e</sup> van dit besluit.

» Een grensexpediteur of andere lasthebber van den invoerder mag het bewijs opmaken voor rekening van laatstgenoemde voor zoover hij in den tekst van het bescheid zijn hoedanigheid uitdrukkelijk vermeldt en tevens naam en adres van den invoerder voor wie hij handelt aangeeft; de lasthebber die het bewijs aldus opgemaakt heeft, is, met den voordeelhouder van het bescheid, elkheel gehouden tot de betaling der gebeurlijk verschuldigde taxe en boeten.

» De ontvanger der douanen maakt het bewijs voor één jaar geldig. De geldigmaking van een bewijs dat aan de in de eerste twee alinea's van dit artikel aangeduide voorwaarden niet beantwoordt, wordt als niet bestaande beschouwd, behalve dat het bestuur de betrokkenen van die sanctie ten volle of ten deele kan ontslaan. »

Aan artikel 19<sup>e</sup> wordt een als volgt luidende laatste alinea toegevoegd :

« Een grensexpediteur of andere lasthebber van den voordeelhouder mag het duplicaat voor rekening van laatstgenoemde opmaken voor zoover hij, in den tekst van het bescheid, zijn hoedanigheid uitdrukkelijk vermeldt en tevens naam en adres van den voordeelhouder voor wie hij handelt, aangeeft. De vaststelling van den uitvoer op een bescheid opgemaakt door een derde voor rekening van den voordeelhouder zonder inachtneming van de zoveen aangeduide formaliteiten, wordt als niet bestaande beschouwd, behalve dat het bestuur de betrokkenen van die sanctie ten volle of ten deele kan ontslaan. »

Artikel 19<sup>e</sup> wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 19<sup>e</sup>. Het bewijs van tijdelijke vrijstelling wordt opgemaakt door den invoerder die verklaart de koopwaren te willen invoeren om dezelve nijverheidsbewerking te doen ondergaan en ze vervolgens weer uit te voeren. Die invoerder moet de hoedanigheid van bestemmeling hebben in den zin van artikel 10<sup>e</sup> van dit besluit of die van maakloonwerker die voor rekening van een buitenlandsche firma werkt.

» Een grensexpediteur of andere lasthebber van den invoerder mag het bewijs voor rekening van laatstgenoemde opmaken voor zoover hij, in den tekst van het bescheid, zijn hoedanigheid uitdrukkelijk vermeldt en tevens naam en adres van den invoerder, voor wiens rekening hij handelt, aangeeft; de lasthebber, die het bewijs aldus opgemaakt heeft, is met den voordeelhouder van het bescheid elkheel gehouden tot de betaling der gebeurlijk verschuldigde taxe en boeten.

» De ontvanger der douanen maakt het bewijs geldig voor één jaar. De geldigmaking van een bewijs dat aan de in de eerste twee alinea's van dit artikel aangeduide voorwaarden niet beantwoordt, wordt als niet bestaande

pour l'administration de relever en tout ou en partie les intéressés de cette sanction. »

La phrase suivante est ajoutée au dernier alinéa de l'article 19<sup>e</sup>:

« Lorsque le bénéficiaire du document est un dépositaire à destination de qui la marchandise a été importée, le paiement de la taxe peut avoir lieu soit dans le chef du dit bénéficiaire, soit, pour autant que le prix dépasse 5.000 fr. par livraison à un même acheteur, dans le chef de la personne à qui la marchandise a été vendue par le déposant. »

La phrase suivante est ajoutée au 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 19<sup>e</sup>:

« Lorsque le bénéficiaire du document est un dépositaire à destination de qui la marchandise a été importée, il est tenu, dès le moment où le déposant qui lui a adressé la marchandise de l'étranger, la vend sans que le dit bénéficiaire accompagne cette vente de la cession régulière du permis, de déclarer la marchandise en consommation avec paiement de la taxe soit dans son propre chef, soit dans le chef de l'acheteur. »

*Art. 19.* — Il est ajouté à l'article 27<sup>a</sup> un n° 3 ainsi conçu : « 3<sup>e</sup> Machines pour l'agriculture et leurs pièces détachées, non compris les moteurs. »

*Art. 20.* — Dans le 7<sup>e</sup> alinéa du § 3 de l'article 28, les mots « les écumes de sucrerie » sont abrogés.

Le dernier alinéa du même paragraphe est modifié comme suit :

« La farine de viande; la farine d'os; la farine animale (farine de viande et d'os). »

*Art. 21.* — Le n° 3 de l'article 30 est modifié comme suit :

« 3<sup>e</sup> Briques pour construction, en terre cuite, non réfractaires; briques pour construction, autres qu'en terre. »

*Art. 22.* — L'alinéa suivant est ajouté à la fin du littéra b) du § 1<sup>er</sup> de l'article 31<sup>a</sup>:

« Produit constitué de sucre, de sucre interverti et d'eau, sans addition d'aucune autre substance. »

Dans le § 3, 2<sup>e</sup> alinéa, du même article, les mots « en sucre interverti ou en sirop de l'espèce visée au § 1<sup>er</sup> du présent article » sont remplacés par les mots « en l'un des produits dénommés aux trois derniers alinéas du § 1<sup>er</sup> du présent article ».

beschouwd, behalve dat het bestuur de betrokkenen van die sanctie ten volle of ten deele kan ontslaan. »

De volgende zin wordt aan de laatste alinea van artikel 19<sup>e</sup> toegevoegd :

« Wanneer de voordeelhouder van het bescheid een depothouder is aan wiens adres de goederen ingevoerd werden, kan de betaling van de taxe geschieden hetzij in hoofde van dien voordeelhouder, hetzij, voor zoover de prijs 5.000 frank per levering aan eenzelfden kooper overschrijdt, in hoofde van den persoon aan wien de goederen door den bewaargever verkocht werden. »

De volgende zin wordt aan de tweede alinea van artikel 19<sup>e</sup> toegevoegd :

« Wanneer de voordeelhouder van het bescheid een depothouder is aan wiens adres de goederen ingevoerd werden, is hij gehouden, zoodra de bewaargever die hem de goederen uit het buitenland gestuurd heeft, ze verkoopt zonder dat voornoemde voordeelhouder bij dien verkoop het bewijs regelmatig afstaat, de goederen in verbruik te verklaren met betaling van de taxe hetzij in eigenen hoofde, hetzij in hoofde van den kooper. »

*Art. 19.* — Aan artikel 27<sup>a</sup> wordt een n° 3 toegevoegd, luidende als volgt :

« 3<sup>e</sup> Landbouwmachines en onderdelen, de motors niet inbegrepen. »

*Art. 20.* — In de 7<sup>e</sup> alinea van § 3 van artikel 28 worden de woorden « schuim uit de suikerfabrieken » ingetrokken.

De laatste alinea van dezelfde paragraaf wordt gewijzigd als volgt :

« Vleeschmeel; beendermeel; dierlijk meel (vleesch- en beendermeel). »

*Art. 21.* — N° 3 van artikel 30 wordt als volgt gewijzigd :

« 3<sup>e</sup> Niet vuurvaste bouwstenen in gebakken aarde; andere bouwstenen dan in gebakken aarde. »

*Art. 22.* — De volgende alinea wordt toegevoegd aan het einde van littéra b) van § 1 van artikel 31<sup>a</sup>:

« Produkt samengesteld uit suiker, invertsuiker en water, zonder bijvoeging van eenige andere stof. »

In § 3, 2<sup>e</sup> alinea, van hetzelfde artikel worden de woorden « in invertsuiker of in stroop van de soort bedoeld onder § 1 van dit artikel » vervangen door de woorden « in een van de drie producten genoemd in de laatste drie alinea's van § 1 van dit artikel ».

Dans le § 4, les mots « en sucre interverti ou en sirop de l'espèce visée au § 1<sup>er</sup> » sont remplacés par les mots « en l'un des produits dénommés aux trois derniers alinéas du § 1<sup>er</sup> ».

*Art. 23.* — L'alinéa suivant est intercalé dans l'article 31<sup>u</sup>, avant la disposition temporaire du § 1<sup>er</sup>:

« Sont soumis au même régime que les tabacs fabriqués tous produits quelconques (succédanés de tabac) préparés en vue d'être consommés aux mêmes fins que le tabac proprement dit. »

Les perceptions faites depuis le 27 janvier 1941 dans le sens de la disposition qui fait l'objet de l'alinéa précédent ne seront pas revisées.

*Art. 24.* — Dans l'article 32<sup>1</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa, les mots « fils-chenilles pour tissage » sont remplacés par les mots « fils-chenilles ».

Dans le même article, § 1<sup>er</sup>, le 4<sup>e</sup> alinéa est abrogé.

Dans l'article 32<sup>2</sup>, le premier alinéa est modifié comme suit:

« Il est perçu une taxe forfaitaire unique de 9 p. c. pour la transmission des matières textiles non filées, ou converties en fils, cordonnets, ficelles, cordes, câbles ou cordeaux, y compris leurs déchets en bourre ou en fils, lorsque ces matières sont composées, en tout ou à concurrence d'au moins 30 p. c. de leurs poids, de laine naturelle ou artificielle, de poils d'alpaga, chèvre cachemire, chèvre mohair, lama, vigogne ou chameau ou d'autres poils fins similaires, de chanvre, de coton, de jute, de lin, de ramie, d'abaca, agave, coco, raphia, sunn ou autres fibres textiles similaires, de soie naturelle ou artificielle. Sont considérés comme fils, pour l'application de la présente disposition, les fils tressés pesant un kilogramme ou moins par mille mètres, ainsi que les fils-chenilles. »

La première phrase du deuxième alinéa du même article est modifiée comme suit:

« Cette taxe est perçue à l'occasion de la livraison par le producteur ou le négociant en gros, soit directement au particulier consommateur, soit à un marchand détaillant, soit à un industriel ou autre consommateur professionnel, à l'exception des industriels qui emploient ces matières, en quelque proportion que ce soit, uniquement dans la fabrication de cordonnets, ficelles, cordes, câbles ou cordeaux, de l'un des produits des espèces désignées aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> alinéas du § 1<sup>er</sup> de l'article 32<sup>1</sup>, ou dans celle des matières entrant dans la fabrication des dits produits. »

*Art. 25.* — Le § 3 de l'article 31<sup>u</sup> est modifié comme suit:

In § 4 worden de woorden « invertsuiker of tot stroop van de soort bedoeld onder § 1 » vervangen door de woorden « tot een van de in de laatste drie alinea's van § 1 genoemde producten ».

*Art. 23.* — De volgende alinea wordt in artikel 31<sup>u</sup> ingelascht, vóór de tijdelijke bepaling van § 1:

« Worden aan hetzelfde regime als de bewerkte tabak onderworpen, alle om 't even welke producten (surrogaten van tabak) bewerkt om verbruikt te worden zooals de eigenlijke tabak. »

De sinds 27 Januari 1941 gedane heffingen in den zin van de bepaling die het voorwerp uitmaakt van voorstaande alinea worden niet herzien.

*Art. 24.* — In artikel 32<sup>1</sup>, § 1, 2<sup>e</sup> alinea, worden de woorden « chenilledraden voor de weverij » vervangen door « chenilledraden ».

In hetzelfde artikel, § 1, wordt de 4<sup>e</sup> alinea afgeschaft.

In artikel 32<sup>2</sup> wordt de eerste alinea als volgt gewijzigd:

« Er wordt een eenige forfaitaire taxe van 9 t. h. geheven voor de overdracht van weefstoffen, niet gesponnen, of omgewerkt in draad, cordonnets, bindgaren, koorden, kabels of touwen, met inbegrip van hun afval in vlokken of in draden, wanneer die stoffen samengesteld zijn, voor 't geheel of minstens voor 30 t. h. van hun gewicht, uit natuur- of kunstwol, uit kameelgeiten-, kaschmirgeiten-, angorageiten-, kameelschapen-, schaapkameel- of kameelharen of uit andere dergelijke fijne haren, uit hennep, uit katoen, uit jute, uit vlas, uit chinagras, uit Manilahennep, agave, koko, raffia, sunn of andere dergelijke weefbare vezels, uit natuur- of kunstzijde. Worden voor de toepassing van deze bepaling als draden beschouwd, de gevlochten draden wegend één kilogram of minder per duizend meter, alsmede de chenilledraden. »

De eerste zin van de tweede alinea van hetzelfde artikel wordt gewijzigd als volgt:

« Die taxe wordt geheven ter gelegenheid van de levering door den voortbrenger of den groothandelaar, hetzij rechtstreeks aan den particulier-verbruiker, hetzij aan een kleinhandelaar, hetzij aan een nijveraar of anderen beroepsverbruiker, met uitsluiting van de nijveraars die deze stoffen gebruiken, in welke verhouding het weze, alleenlijk tot vervaardiging van cordonnets, bindgarens, koorden, kabels of touwen, van een der producten van de soorten aangeduid in de 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> leden van § 1 van artikel 32<sup>1</sup> of tot de vervaardiging der stoffen dienende tot de fabricatie van bedoelde producten. »

*Art. 25.* — Paragraaf 3 van artikel 31<sup>u</sup> wordt als volgt gewijzigd:

« § 3. La taxe prévue au § 2 est acquittée en espèces, en même temps que le droit d'accise, en mains du receveur chargé de la perception de ce droit. Le receveur donne quittance de la taxe de transmission perçue. »

Dans le 2<sup>e</sup> alinéa du § 4 du même article, les mots « selon les modalités indiquées au 2<sup>e</sup> ou au 3<sup>e</sup> alinéa du § 3 » sont remplacés par les mots « de la manière indiquée au § 3 ».

Dans le 4<sup>e</sup> alinéa du dit § 4, les mots « soit en numéraire, soit par voie d'échange, suivant qu'elle a été payée en espèces ou par l'apposition et l'annulation de timbres adhésifs » sont supprimés. Dans le même alinéa, après les mots « ce remboursement a lieu », sont ajoutés les mots « en espèces ».

*Art. 26.* — Il est ajouté ce qui suit à l'article 31<sup>2</sup>, 4<sup>e</sup> alinéa :

« Elle s'applique même à la vente directe du producteur au particulier agissant dans les conditions indiquées à l'article 22, 5<sup>e</sup>, des lois coordonnées. Dans ce cas, elle est acquittée conformément à l'article 169 du présent arrêté. »

*Art. 27.* — Le tarif figurant à l'article 34<sup>2</sup>, § 1<sup>e</sup>, est modifié comme suit :

Vente à l'usager.	Exportation.	Abatage.
—	—	—
» 1 <sup>e</sup> Pour les chevaux d'une taille de plus de 1 <sup>m</sup> 25 au garrot :		
a) Ayant au moins une dent d'adulte . . . fr. 630 » par tête	160 » par tête	125 » par tête
b) N'ayant pas de dent d'adulte. 315 » —	80 » —	125 » —
» 2 <sup>e</sup> Pour les chevaux d'une taille de 1 <sup>m</sup> 25 ou moins au garrot, les mulets et bardots . . . 210 » —	55 » —	125 » —
» 3 <sup>e</sup> Pour les ânes 80 » —	15 » —	20 » —

Le chiffre de 15.000 francs figurant au § 3 de l'article 34<sup>2</sup> est porté à 35.000 francs.

*Art. 28.* — L'article 74 est abrogé.

Le premier alinéa de l'article 76 est remplacé par ce qui suit :

« Toute personne qui abat, ou qui fait abattre par autrui pour son compte, dans une tuerie particulière et, plus généralement, en tout autre endroit qu'un abattoir communal, des animaux des espèces bovine, porcine, ovine et caprine lui appartenant est tenue de souscrire une déclaration d'abatage conforme au modèle A arrêté par l'administration de l'enregistrement et des domaines. »

« § 3; De in § 2 voorziene taxe wordt in specien gekweten, terzelfdertijd als het accijnsrecht, in handen van den met de heffing van bedoeld recht belasten ontvanger. De ontvanger geeft kwijting van de geïnde overdrachtstaxe. »

In het 2<sup>e</sup> lid van § 4 van hetzelfde artikel worden de woorden « volgens de in de 2<sup>e</sup> of de 3<sup>e</sup> alinea van § 3 aangeduide modaliteiten » vervangen door de woorden « op de in § 3 aangeduide manier ».

In de 4<sup>e</sup> alinea van de bedoelde § 4 vallen weg de woorden « hetzij in specien, hetzij bij wege van ruiling, naar gelang zij gekweten werd in specien of door aanbrenging en onbruikbaarmaking van plakzegels ». In dezelfde alinea, na de woorden « deze terugbetaling geschiedt » worden de woorden « in specie » toegevoegd.

*Art. 26.* — Aan artikel 31<sup>2</sup>, 4<sup>e</sup> alinea, wordt het volgende toegevoegd :

« Zij wordt zelfs toegepast op den rechtstreekschen verkoop door den voortbrenger aan den particulier die onder de bij artikel 22, 5<sup>e</sup>, der samengeschakelde wetten aangeduide voorwaarden handelt. In bedoeld geval wordt ze overeenkomstig artikel 169 van onderhavig besluit gekweten. »

*Art. 27.* — De in artikel 34<sup>2</sup>, § 1, voorkomende schaal wordt als volgt gewijzigd :

	Verkoop aan den gebruiker.	Uitvoer.	Slachting.
» 1 <sup>e</sup> Voor de paarden hooger dan 1 <sup>m</sup> 25 aan de schoft :			
a) Met minstens één volwassen tand . . . fr. 630 » per stuk	160 » per stuk	125 » per stuk	
b) Zonder volwassen tanden . . . 315 » —	80 » —	125 » —	
» 2 <sup>e</sup> Voor de paarden 1 <sup>m</sup> 25 of minder hoog aan de schoft, de muilezels en muildieren . . . 210 » —	55 » —	125 » —	
» 3 <sup>e</sup> Voor de ezels 80 » —	15 » —	20 » —	

Het in § 3 van artikel 34<sup>2</sup> vermelde cijfer van 15.000 frank wordt op 35.000 frank gebracht.

*Art. 28.* — Artikel 74 wordt ingetrokken.

De eerste alinea van artikel 76 wordt door het volgende vervangen :

« Hij die in een bijzondere slachterij en, meer in 't algemeen, in elke andere plaats dan een gemeenteslachterij, hem toebehoorende dieren van het runder-, varkens-, schapen- en geitensoort slacht of door anderen voor eigen rekening laat slachten, is verplicht een slachtingsaangifte te onderschrijven overeenkomstig het door het bestuur der registratie en domeinen vastgesteld model A. »

Le mot « abat » figurant dans le 3<sup>e</sup> alinéa du même article est remplacé par les mots « abat ou fait abattre ».

Le premier alinéa de l'article 77 est remplacé par ce qui suit :

« Par dérogation à l'article 76, lorsque le propriétaire des animaux les fait abattre par une personne qui procède à cet abatage dans une tuerie particulière exploitée par elle, l'obligation de souscrire la déclaration d'abatage incombe à cette personne. Celle-ci est tenue de souscrire une déclaration conforme au modèle B arrêté par l'administration de l'enregistrement et des domaines. »

L'article 78 est remplacé par le texte suivant :

« Art. 78. En cas d'abatage d'une bête appartenant en commun à deux ou plusieurs personnes, la déclaration doit mentionner le nom des divers propriétaires.

» Celui des propriétaires qui abat ou fait abattre l'animal rédige la déclaration sur modèle A et il reste détenteur, pour compte commun, du duplicata du document. Son ou ses coïntéressés doivent, en vue du contrôle, tenir note des abatages effectués dans ces conditions et du nom du détenteur du duplicata.

» Toutefois, si l'animal est abattu par un tiers dans une tuerie particulière exploitée par lui, ce tiers rédige la déclaration sur modèle B et il remet le duplicata du document à l'un des propriétaires de l'animal; il est procédé par le ou les coïntéressés comme il est dit à l'alinéa précédent. »

Le deuxième alinéa de l'article 80 est abrogé.

Dans le dernier alinéa de l'article 34<sup>2</sup>, sont supprimés les mots : « sous cette réserve que, pour la déclaration d'abatage, il doit être fait usage exclusivement des modèles A ou C prévus respectivement aux articles 76 et 77 ».

*Art. 29. — Il est ajouté au Règlement général, avant l'intitulé qui précède l'article 110, un article 109<sup>4</sup> ainsi conçu :*

« Art. 109<sup>4</sup>. Par dérogation aux articles 106, 107 et 108 du présent arrêté, lorsque la restitution du droit d'accise perçu sur l'un des produits visés aux articles 31<sup>a</sup>, 31<sup>b</sup> et 31<sup>c</sup> du présent arrêté entraîne corrélativement le remboursement total ou partiel de la taxe de transmission, celui-ci est effectué en espèces, pour le compte de l'administration de l'enregistrement et des domaines, par le receveur des accises chargé de la restitution du dit droit.

De woorden « slacht van eene der hoogerbeoogde soorten » die in de 3<sup>e</sup> alinea van hetzelfde artikel voorkomen, worden vervangen door de woorden « van een der hoogerbeoogde soorten slacht of laat slachten ».

De eerste alinea van artikel 77 wordt als volgt gewijzigd :

« In afwijking van artikel 76, wanneer de eigenaar van de dieren ze laat slachten door een persoon die deze slachting in een door haar geëxploiteerde bijzondere slachterij doet, moet de slachtingsaangifte door dezen persoon worden onderschreven. Bedoelde persoon is er toe gehouden een slachtingsaangifte te onderschrijven overeenkomstig het door het bestuur der registratie en domeinen vastgesteld model B. »

Artikel 78 wordt door onderstaanden tekst vervangen :

« Art. 78. In geval van slachting van een dier behorende gemeenschappelijk aan twee of meer personen, dient de aangifte den naam der verscheidene eigenaars te vermelden.

» Degene van de eigenaars, die het dier slacht of laat slachten, stelt de aangifte op model A op en bewaart, voor gemeenschappelijke rekening, het duplicaat van het bescheid. Zijn medebelanghebbende of medebelanghebbenden dienen nota te houden, met het oog op controle, van de onder deze voorwaarden gedane slachtingen en van den naam van dengene die het duplicaat bijhoudt.

» Wordt het dier echter door een derde in een door hem geëxploiteerde bijzondere slachterij geslacht, dan stelt bedoelde derde de aangifte op model B op en overhandigt het duplicaat van het bescheid aan één van de eigenaars van het dier; de medebelanghebbende of medebelanghebbenden handelen zooals gezegd in voorgaande alinea. »

De tweede alinea van artikel 80 wordt ingetrokken.

In de laatste alinea van artikel 34<sup>2</sup> vallen weg, de woorden : « onder dit voorbehoud dat, voor de slachtingsaangifte, uitsluitelijk de modellen A of C voorzien respectievelijk onder artikels 76 en 77 behooren gebruikt te worden ».

*Art. 29. — In de Algemene Verordening, vóór het opschrift dat artikel 110 voorafgaat, wordt een als volgt luidend artikel 109<sup>4</sup> ingelascht :*

« Art. 109<sup>4</sup>. Bij afwijking van artikels 106, 107 en 108 van dit besluit, wanneer de terugbetaling van het accijnrecht geheven op een der bij artikels 31<sup>a</sup>, 31<sup>b</sup> en 31<sup>c</sup> van dit besluit voorziene producten correlatief de geheele of gedeeltelijke terugbetaling van de overdrachtstaxe met zich brengt, wordt bewuste terugbetaling in specie gedaan, voor rekening van het bestuur der registratie en domeinen, door den met de terugbetaling van dit recht belasten ontvanger der accijnen. »

» La demande doit, sous peine de forclusion, être faite en même temps que la demande en restitution du droit d'accise.

» Au moment où il est procédé au remboursement, le document revêtu de la partie inférieure des timbres ou la quittance de la taxe, selon le cas, est produit au receveur. Mention signée du remboursement, de son montant et de sa date est faite par celui-ci en caractères très apparents et en travers des timbres ou de la quittance.

» Le Ministre des Finances est autorisé à régler les modalités des restitutions visées au présent article, ainsi que les conditions dans lesquelles les avances faites par l'administration des accises lui seront remboursées par l'administration de l'enregistrement et des domaines. »

*Art. 30.* — Le premier alinéa de la rubrique XIV du tableau A de l'article 179 du Règlement général est remplacé par ce qui suit :

« 1° Voitures automobiles, motocyclettes et tous autres véhicules à moteur servant à des transports sur route, quels que soient le produit que consomme le moteur et le mode d'alimentation de celui-ci; leurs remorques; yachts, bateaux et canots de plaisance, à l'exclusion des bateaux servant au transport en commun. »

*Art. 31.* — Le présent arrêté entrera en vigueur le 15 décembre 1942, à l'exception des articles 10 et 12, qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1943.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 1942.

» De aanvrag moet, op straf van verval, tegelijkertijd als de aanvraag tot terugbetaling van het accijnsrecht gedaan worden.

» Op het oogenblik van de terugbetaling, wordt, naar gelang het geval, het bescheid voorzien van het beneden-gedeelte der zegels of de quitantie van de taxe aan den ontvanger voorgelegd. Ondertekende vermelding van de terugbetaling, van het bedrag en den datum er van wordt door den ontvanger zeer duidelijk gedaan dwars over de zegels of de quitantie.

» De Minister van Financiën mag de modaliteiten vaststellen van de bij dit artikel bedoelde terugbetalingen, zoodemde de voorwaarden waarin de door het bestuur der accijnzen gedane voorschotten hem door het bestuur der registratie en domeinen zullen worden terugbetaald. »

*Art. 30.* — De eerste alinea van rubriek XIV van tabel A van artikel 179 van de Algemeene Verordening wordt als volgt gewijzigd :

« 1° Autorijtuigen, motorrijwielen en alle andere motorvoertuigen dienende tot vervoer op den weg, welke ook het product verbruikt door den motor en dezels voedingswijze mogen zijn; hun aanhangswagens; yachten, lustbooten en schuitjes, met uitsluiting van booten dienend tot gemeenschappelijk vervoer. »

*Art. 31.* — Dit besluit treedt in werking op 15 December 1942, met uitzondering van artikelen 10 en 12 welke op 1 Januari 1943 in werking treden.

Brussel, den 1<sup>er</sup> December 1942.

O. PLISNIER.

## ANNEXE XI.

**Arrêté du 27 janvier 1944 relatif  
à la taxe de transmission forfaitaire à l'abatage.**

(*Moniteur du 30 janvier 1944.*)

Le Secrétaire général du Ministère des Finances,

Vu l'article 21 du Code des taxes assimilées au timbre;

Revu l'article 20 du dit Code et l'article 34<sup>e</sup> du Règlement général sur les mêmes taxes;

Vu la loi du 10 mai 1940 (*Moniteur belge* du 11 mai 1940, p. 2860) relative aux délégations de pouvoirs en temps de guerre;

Considérant qu'à la suite de la décision de la Cour de cassation du 24 juin 1943 (*Pasicr.*, 1943, I, 253), il convient de préciser, par une retouche à l'article 20 du Code susdit et, parallèlement, à l'article 34<sup>e</sup> du Règlement général précité, que, conformément aux intentions du législateur de 1926 (voy. exposé des motifs de la loi du 2 janvier 1926, *Doc. parlem.*, Chambre des Représentants, session 1925-1926, n° 8, p. 23), la cause d'exigibilité de la taxe de transmission forfaitaire à l'abatage des animaux de boucherie établie par ces textes consiste dans le fait matériel de l'abatage de l'animal;

Considérant que cette retouche a pour but de mettre à l'abri de contestation l'exigibilité, conformément aux articles 51 et 59<sup>e</sup> du Code, de la taxe de facture de 4,50 p. m. sur les factures délivrées à l'occasion tant des ventes d'animaux vivants, même si ces ventes sont consenties à la personne qui abat ou fait abattre l'animal, que des ventes de viandes ou issues provenant de l'abatage, même si ces ventes sont faites par la dite personne;

Considérant que le système contraire, outre qu'il va à l'encontre d'usages bien établis dans le sens d'une jurisprudence administrative qui s'est fixée dès l'institution de la taxe forfaitaire à l'abatage, donnerait lieu à des distinctions et, partant, à des difficultés d'application que le taux modique de la taxe en cause ne saurait justifier, si même elles étaient toujours pratiquement solubles;

Vu l'urgence et l'impossibilité de recourir à l'autorité supérieure,

Arrête :

*Article 1<sup>er</sup>.* — Le premier alinéa de l'article 20 du Code des taxes assimilées au timbre est modifié comme suit :

## BIJLAGE XI.

**Besluit van 27 Januari 1944  
betreffende de forfaitaire overdrachtstaxe bij de slachting.**

(*Staatsblad van 30 Januari 1944.*)

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën,

Gelet op artikel 21 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes;

Herziën artikel 20 van bedoeld Wetboek en artikel 34<sup>e</sup> van de Algemeene Verordening op zelfde taxes;

Gelet op de wet van 10 Mei 1940 (*Belgisch Staatsblad* van 11 Mei 1940, bl. 2860) betreffende overdracht van bevoegdheid in oorlogstijd;

Overwegende dat, ten gevolge van de beslissing van het Hof van Verbrekking van 24 Juni 1943 (*Pasicr.*, 1943, I, 253), door bijwerking van artikel 20 van voormeld Wetboek en, parallel, van artikel 34<sup>e</sup> van voormalde Algemeene Verordening, nader dient bepaald dat, overeenkomstig de inzichten van den wetgever van 1926 (zie memorie van toelichting der wet van 2 Januari 1926, *Parl. Besch.*, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittijd 1925-1926, n° 8, bl. 23) de oorzaak van opvorderbaarheid der door die teksten voor het slachten der slachtdieren gevestigde forfaitaire overdrachtstaxe bestaat in het materieel feit van de slachting van het dier;

Overwegende dat die bijwerking ten doel heeft voor bewijzing te vrijwaren de opvorderbaarheid, overeenkomstig artikels 51 en 59<sup>e</sup> van het Wetboek, van de factuurtaxe van 4,50 p. d. op de facturen welke worden uitgereikt ter gelegenheid zoowel van de verkoopen van levende dieren, zelfs indien die verkoopen gedaan worden aan den persoon die het dier slacht of doet slachten, als van de verkoopen van vleesch of afval voortkomend van de slachting, zelfs indien die verkoopen door gezegden persoon geschieden;

Overwegende dat het tegenovergesteld stelsel, behalve dat het indruischt tegen gebruiken die gevestigd zijn in den zin van een administratieve rechtspraak die ingang vond zoodra de forfaitaire taxe bij de slachting werd ingevoerd, aanleiding zou geven tot onderscheid en, bijgevolg, tot moeilijkheden bij de toepassing, welke het gering bedrag der betrokken taxe niet zou kunnen billijken, zelfs indien de moeilijkheden praktisch altijd konden worden opgelost;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid en op de onmogelijkheid beroep te doen op de hogere overheid,

Besluit :

*Artikel 1.* — De eerste alinea van artikel 20 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes wordt als volgt gewijzigd :

« Sans préjudice de la taxe de 4,50 p. c. qui est exigible lors de l'importation, il est perçu à l'occasion de l'abatage des animaux de boucherie des espèces bovine, porcine, ovine et caprine, une taxe forfaitaire unique, qui couvre toutes les transmissions dont ils ont été ou peuvent avoir été l'objet depuis leur naissance jusqu'à leur arrivée en mains de la personne qui les abat ou les fait abattre. »

Le premier alinéa de l'article 34<sup>1</sup> du Règlement général sur les taxes assimilées au timbre est modifié comme suit :

« Il est perçu à l'occasion de l'abatage des animaux de boucherie des espèces bovine, porcine, ovine et caprine, une taxe forfaitaire unique, qui couvre toutes les transmissions dont est ou peut être l'objet la viande fraîche provenant de ces animaux. »

*Art. 2. — Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication.*

Bruxelles, le 27 janvier 1944.

« Onverminderd de taxe van 4,50 t. h. welke opvorderbaar is bij den invoer, wordt er bij de slachting der slachtdieren van de runder-, zwijnen-, schapen- en geitensoorten een enige forfaitaire taxe geheven, welke al de overdrachten dekt waarvan zij het voorwerp zijn geweest of hebben kunnen zijn van hun geboorte af tot wanneer zij in handen komen van den persoon die ze slacht of doet slachten. »

De eerste alinea van artikel 34<sup>1</sup> van de Algemeene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes wordt als volgt gewijzigd :

« Er wordt bij de slachting der slachtdieren van de runder-, zwijnen-, schapen- en geitensoorten een enige forfaitaire taxe geheven, welke al de overdrachten dekt waarvan het versch vleesch voortkomend van die dieren het voorwerp is of kan zijn. »

*Art. 2. — Dit besluit treedt in werking den dag waarop het wordt bekendgemaakt.*

Brussel, den 27<sup>e</sup> Januari 1944.

O. PLISNIER.